

► **CULTURA** TODO PREPARADO PARA LA "FERIA DE LAS IDEAS"

Hay Festival llenará Segovia de literatura, cine y arte

► La cita del 21 al 24 de septiembre reunirá en la capital a escritores de la talla de Martin Amis, Doris Lessing, Rosa Regás o Fernando Savater a través de encuentros, charlas y conferencias ► Bob Geldof ofrecerá el concierto inaugural

SEGOVIA 6 y 7

► **SERVICIOS**

La ORA deja un beneficio al Ayuntamiento de 95.000 euros

Las liquidaciones del servicio de regulación y ordenación del aparcamiento (ORA) correspondientes a las anualidades de 2004 y 2005, aprobadas en el último pleno, dejarán un ingreso en las arcas municipales de unos 95.000 euros. Por otra parte, la empresa Setex Aparkí S.A. asumirá la concesión del servicio de la ORA durante dos años más, de acuerdo con la prórroga del contrato aprobada también por el pleno. SEGOVIA 8

► **FÚTBOL**

La Segoviana jugará en casa ante el Cartagena en la Copa del Rey

La Gimnástica Segoviana no ha tenido suerte en el sorteo de la segunda ronda eliminatoria de la Copa del Rey de fútbol que se llevó a cabo en los salones de la RFEF. El conjunto azulgrana jugará contra el Cartagena, actual líder del grupo IV de la Segunda División B, el próximo día 20 de septiembre, en el campo municipal de La Albuera, a partido único. DEPORTES 36



Los camareros celebran Santa Marta. La Asociación de Camareros de Segovia y Provincia festejaron ayer a su patrona. Por ello organizaron diversas actividades, entre las que destacaron la tradicional becerrada y la misa solemne en la iglesia de San Millán. Sergio Fernández "Currito de Sepúlveda" hizo una gran faena ante más de 2.000 personas. / JUAN MARTIN

SEGOVIA 12 Y 13

► **TRÁFICO** CAOS CIRCULATORIO

El cierre de Juan Carlos I satura de vehículos la calle Coronel Rexach

El cierre integral de un gran tramo de la avenida Juan Carlos I provocó ayer retenciones importantes de vehículos en la calle Coronel Rexach y en la glorieta de confluencia con la avenida de la Constitución; unos atascos que se localizaron en las horas punta del día. SEGOVIA 9

xach y en la glorieta de confluencia con la avenida de la Constitución; unos atascos que se localizaron en las horas punta del día. SEGOVIA 9



Y ADEMÁS...



MEDIO AMBIENTE

El PP critica que la reducción de contenedores ha generado suciedad

El Partido Popular insistió ayer en que la reducción en un 60 por ciento en el número de puntos de recogida de residuos ha provocado un incremento de suciedad, traducido en la aparición de ratas en la capital. SEGOVIA 10

LABORAL

El paro registra una leve disminución en agosto pasado

El número de parados registró una leve disminución en agosto pasado, de 39 personas, con lo que se colocó en los 3.534 desempleados. SEGOVIA 11

CUÉLLAR

Un total de 16 bares participarán en el séptimo concurso de tapas SEGOVIA 18

ECONOMÍA

La región creció una décima menos que el año pasado en el segundo trimestre CASTILLA Y LEÓN 23

NACIONAL

El presidente canario alude a las víctimas hacinadas en los centros de inmigración ESPAÑA 28

BANCA

Las hipotecas nuevas son un 30,7 por ciento más caras que las firmadas hace un año ECONOMÍA 45

ESPECIALES

Fiestas en Santa Mª la Real de Nieva y en La Loba

PÁGINAS INTERIORES

PROMOCION

"Vuelta al Cole" Portaminas

GRATIS con tu periódico

|TRIBUNA| ANTONIO JIMÉNEZ

En el país de las maravillas

ESTE GOBIERNO ES EL MEJOR de la democracia, como dijo sin ruborizarse y sin que la risa floja hiciera presa de su rostro el propio Zapatero ante los convencidos y esta vez contados ugetistas que le jalearon en Rodiezmo, en España no ha habido más gobiernos que el suyo, pero como es sabido que antes han pasado por la Moncloa, Adolfo Suárez, Felipe González, Leopoldo Calvo Sotelo y José María Aznar, se me ocurre que, o bien, Zapatero se permitió una simple licencia propagandística de mitin entre los sindicalistas afectos o es que vive instalado en la ficción y se lo cree de verdad. Y me temo que, en efecto, Zetapé está convencido de ello.

No hay más que darle un somero repaso al panorama triunfalista y optimista que dibujó sobre la España que gobierna para concluir que, según lo descrito, vivimos en el reino de las maravillas. Justo a la caída de un verano de fuego y cayucos que ha dejado en el ambiente ciudadano la impronta de un Gobierno incapaz e incompetente para hacer frente a situaciones de crisis o catástrofe, va el presidente y nos dice que "estamos ante el mejor Gobierno de la democracia" y no se pone colorado.

No debiera sorprendernos, sin embargo, la firmeza de su aseveración cuando tenemos por acreditado que el rubor no suele alcanzar los mofletes del presidente ni tan siquiera cuando traiciona algunas de las promesas expresadas con su habitual tono afectado y esdrújulo.

Dio la espantada parlamentaria con motivo del anuncio formal de las negociaciones con la banda terrorista ETA, escamoteando el debate imprescindible y necesario sobre un asunto de importancia capital al decidir cambiarlo por una simple información de pasillos y ahora se dispone a repetir la jugada con ocasión del envío de tropas a Libano. Zapatero ha decidido parapetarse tras las anchas espaldas del titular de Defensa, José Antonio Alonso, quien será el encargado de explicar a la Cámara el alcance y riesgo de la misión. ¿Pero, no habíamos quedado que a diferencia del "ausente" Aznar, él haría del Parlamento el centro de la vida política? Es evidente que Zapatero, en éste como en otros asuntos, tiene un acusado problema de coherencia y paradójicamente, él que se distinguió nada más llegar a la Moncloa por retirar aprisa y corriendo las tropas de Irak, se va a convertir en el presidente de Gobierno de España, en eso sí que será el primero, que mas soldados ha enviado al extranjero, y en el caso de Libano, a una misión bélica, de riesgo y peligro, y no tanto de paz. ¡Qué paradoja!

|REVISTA DE PRENSA| EDITORIALES

EL MUNDO

En su editorial "Nuevo desafío de Batasuna" escribe: "Lejos de plegarse a la petición del Gobierno para que asuma la Ley de Partidos para su legalización, Batasuna se prepara internamente para continuar desafiando al Estado en todos los frentes". "Los dirigentes de la formación proetarra han convocado una Asamblea Nacional del partido el próximo sábado en Alsasua (Navarra). El objetivo de la reunión es analizar la crisis del mal llamado proceso de paz, después del último comunicado de ETA en el que la banda amenazaba al Gobierno y exigía la derogación de la Ley de Partidos".

|TRIBUNA| FRANCISCO MURO DE ISCAR

Cien problemas y uno más



EL CURSO POLÍTICO COMIENZA como terminó el anterior, pero con más problemas encima de la mesa. O con los mismos, pero agravados y sin atisbos de solución, al menos a corto plazo, ni de alternativas. Optimistas, lo que se dice optimistas, sólo hay dos: Zapatero y Pepiño Blanco. Pase lo que pase, ellos seguirán siendo optimistas. El Gobierno está desbordado por la inmigración y, más que plantear respuestas, pide socorro. Dice Artur Más que "un Estado no es tal si no es capaz de controlar sus fronteras" y que aunque el control total es imposible, lo que no puede haber es "un absoluto descontrol". Tiene razón, pero no hay quien ponga puertas al campo o al mar. Los cayucos son una tragedia televisada y dramática, pero los emigrantes lle-

gan a miles por carretera y por aeropuertos. Y se quedan la mayoría. El Gobierno no sabe, la oposición se quita de en medio y Europa no contesta. Nuestra falta de liderazgo en Europa está siendo demoledora en éste y en otros aspectos.

Pero, con ser uno de los grandes problemas, quizá el más urgente, el más dramático, el que puede crear conflictos sociales a corto plazo, no es el único. Cataluña es otro problema, con unas elecciones en puertas que no van a solucionar "las heridas profundas" (otra vez Artur Más) que nos hemos hecho unos y otros con el Estatuto. Los propios socialistas andan divididos y los demás partidos tratan de pescar en sus aguas revueltas. Los incendios en Galicia han de-

Tenemos una economía atractiva, aunque no competitiva, basada en el consumo y la demanda interna, con graves desequilibrios exteriores que, en lugar de reducirse, aumentan

mostrado que tampoco funciona la imprescindible colaboración Estado-Autonomías. Y la sequía, a la espera de las desaladoras mágicas de la ministra del ramo, no es que sea un problema, es un drama. Si no llueve pronto no vamos a tener agua ni para beber y volverá la guerra entre comunidades.

La negociación con ETA, sobre la que no sabemos nada, va mal según el PSOE, y éste partido empieza a incurrir en errores graves de no información o de toma de

decisiones -envío de soldados al Líbano- sin informar previamente al Parlamento, como se había comprometido. La OPA de Endesa es un golpe tras otro al Gobierno y nuestras empresas en Bolivia corren peligro letal si el Gobierno, además, sigue apostando por Evo Morales, el hombre que puede hundir aún más a su país y a todos los que han apostado por él.

En cuanto a la economía, las cifras son espectaculares, pero los que saben apuntan que estamos desaprovechando el momento para hacer reformas imprescindibles. Tenemos una economía atractiva, aunque no competitiva, basada en el consumo y la demanda interna, con graves desequilibrios exteriores que, en lugar de reducirse, aumentan. ¿Y la oposición? ¿Existe una oposición? Lo dicho: cien problemas, y uno más, muy serio.

|ESCAÑO CERO| JULIA NAVARRO

Tenemos un problema



NUESTRO PAÍS TIENE UN PROBLEMA común al de otros países de la Unión Europea que es el de la inmigración irregular, por eso la respuesta al problema debería de ser común en todos los países de la Unión. La cuestión es que no ha sido así en el pasado, y no parece que lo vaya a ser en el presente. Cuando cayó el Muro de Berlín, Alemania Federal empezó a sufrir la llegada masiva de inmigrantes de los antiguos países del Este, y los ministros alemanes solían acudir a las reuniones de la Unión con el problema en la carpeta sin que el resto de los países les prestara demasiada atención. Ahora es nuestro país el que acude a Bruselas lanzando S.O.S. ante la situación que se está originando con la llegada masiva de cayucos a las costas canarias.

Resulta estremecedor saber que cientos de personas pierden la vida en

su intento desesperado de intentar llegar a nuestras costas, es decir al Primer Mundo. Lo peor es que continuarán llegando mientras las condiciones del mar lo permitan, por más que la Vicepresidenta haya advertido a los países africanos que España no va a tolerar esta llegada de inmigrantes irregulares.

Y es que la pregunta que cabe hacerle a la Vicepresidenta es qué va a hacer el Gobierno, qué medidas reales va a adoptar para impedirlo, porque no basta decir que no se va a tolerar algo sino que a continuación hay que explicar como no se va a tolerar, y en descargo del Gobierno hay que reconocer que el asunto es endiabladamente difícil de resolver.

Pero los inmigrantes no solo llegan en cayucos, entran por los aeropuertos y pasos fronterizos como turistas pero con la decisión de quedarse, y además es que se quedan porque saben que no les vamos a expulsar. La realidad es que el fenómeno de la inmigración irregular se le ha ido de las

manos al Gobierno y ahora empieza a preocuparse porque se están encendiendo señales de alarma. Para empezar las encuestas apuntan que los españoles empiezan a ver la inmigración como el principal problema. La segunda, y consecuencia de la primera, es que a medio plazo en nuestro país se puedan dar brotes de xenofobia, de rechazo a los inmigrantes. La tercera es que nuestro sistema de cobertura social no dé para tanto.

Antes de que el problema se desborde más el Gobierno debe de elaborar un plan y llevarlo adelante, pero sin hacer brindis al sol.

En cuanto a la actitud de gobiernos como el de Senegal que permite que miles de personas se lancen al mar, cabe poco que decir. Eso sí, sería deseable que el Gobierno lograra el concurso de la oposición para afrontar este problema, y que la oposición no hiciera demagogia con el mismo. Lo que no sé es si serán capaces los unos y los otros de hacerlo.

LA VANGUARDIA

Su editorial sobre los datos del paro señala que "Los datos de la Seguridad Social muestran, en este sentido, un mercado laboral muy distinto del de hace apenas un lustro, en el que los extranjeros no comunitarios ya son ahora más del 8%", y añade que "el verdadero problema es si una eventual desaceleración de la economía, particularmente en aquellos sectores más intensivos en mano de obra como el turismo y la construcción, no tendrá un impacto desproporcionado en ese sector de trabajadores extranjeros, con las consiguientes situaciones de marginación".

EL PAÍS

El editorial "Menos muertos" asegura que la reducción de la siniestralidad en las carreteras en un 20,84% se debe "en buena parte a la implantación del carné por puntos", aunque también dice que "necesitará de más tiempo y aún así jamás podrá ser considerado como la única solución al cáncer de la carretera". Si bien asegura que "puede que estemos en la buena senda de los países más avanzados de la UE", también apunta que "corresponde a nuestras autoridades mejorar la infraestructura de las carreteras, en especial las secundarias, corregir los muchos defectos de señalización que abundan, seguir dotándose de más medios de control y desarrollar más la educación vial".

LA RAZON

El editorial "El Gobierno empieza a rectificar" asegura que "la firmeza" de De La Vega frente a la inmigración ilegal trata de corregir la línea Zapatero-Caldera y que "hemos de felicitarnos por este cambio de criterio que, a la postre, no es más que el reconocimiento de un error", aunque también indica que "si las advertencias no van acompañadas de unas medidas administrativas y policiales adecuadas en el interior y de una presión diplomática firme sobre los países directamente comprometidos en el tráfico ilegal de seres humanos, no se conseguirá nada".

ABC

En su editorial "La defensa de los intereses españoles" escribe ABC "La defensa de los intereses comerciales de las empresas españolas en el extranjero es una de las funciones más importantes de la política exterior de un país, porque las economías modernas dependen en buena medida de su proyección fronteras afuera. No se trata de proteger beneficios privados con los mecanismos del Estado, sino de favorecer la expansión del tejido productivo y empresarial, de manera que el conjunto de la actividad de las empresas beneficie toda la sociedad".

[LAS PALABRAS Y LA VIDA | ALBERTO MARTÍN BARÓ]



No sólo cuestión de oído

También es hoy de uso normal y admitido el verbo 'influenciar', que no añade nada al castellano de siempre 'influir', salvo que es una palabra más larga

CUANDO HACE ALGUNOS AÑOS EMPECÉ a perder oído, es decir, capacidad auditiva, yo mismo me daba cuenta de que desentonaba al cantar. Me sabía perfectamente una canción, pero al reproducirla en voz alta desafinaba. Lo cual me venía a indicar que el significado de la palabra 'oído' como "aptitud para percibir y reproducir los temas y melodías musicales" guarda estrecha relación con el oído como sentido de la audición sin más. No me parece acertada la significación que el Diccionario de la Real Academia Española da a la frase 'tener oído o buen oído' como "tener disposición para la música". Es evidente que se necesita tener buen oído para dedicarse a la música. Pero se puede tener

buen oído y ser negado para componer música o para tocar un instrumento. (Muy bello el artículo "La música como plato de verano" de Víctor Corcoba Herrero, en "El Adelantado" del pasado 26 de agosto.)

Digo que he perdido oído, pero no para el lenguaje. He pasado tantos años revisando originales, textos de todo tipo, que cuando escucho una frase incorrecta -o que lo fue- o una palabra mal utilizada me hace daño al oído.

Pondré algunos ejemplos. El verbo 'agredir' ha sido tenido por defectivo hasta hace pocos años: sólo se consideraban correctas las formas verbales que incluyen la vocal -i-, como agredí, agredió, agredían. Pues bien, ahora que se admiten todos los tiempos y personas de la conjugación de este verbo, a mí me siguen sonando mal formas como agredo, agrade, agenda.

También es hoy de uso normal y admitido el verbo 'influenciar', que no añade nada al castellano de siempre 'influir', salvo que es una palabra más larga. Cada vez que oigo 'influenciar', corrijo por lo bajo: 'influir'.

Según la mayor parte de los medios de comunicación, un jefe 'cesa' al subordinado incompetente o discolito. No hay manera de que muchos periodistas, y no periodistas, se enteren de que el verbo 'cesar' es siempre intransitivo: alguien puede "cesar en su cargo", pero no "ser cesado", el superior le destituye, le releva, le despide, le echa o le expulsa.

Cuestión de oído, sí. Pero también de conocimiento. Lo tienen bien claro en los libros o manuales de estilo que casi todos los periódicos han editado y supongo que recomiendan a sus redactores y colaboradores. Pues léanlos.

[CARTAS AL DIRECTOR]

ÁLVARO PÁEZ BORDA

Riaza en peligro

Señor Director:

ME DIRIJO A USTED ANTE LA FALTA DE RESPUESTA a mis interacciones ante las oficinas municipales de Riaza.

La reciente explosión urbanística que vive Riaza amenaza con destruirla. La multiplicación de su población condiciona que los espacios naturales, sometidos a un extraordinario esfuerzo, no se recuperen; el sotomonte riazano -tan o más importante que el propio monte en el mantenimiento del ecosistema- se ha deteriorado gravemente como consecuencia de la apertura de caminos de dimensiones inexplicables y de su elevadísima frecuentación. El más reciente horror ecológico es la ocupación de un roblel centenario para el tendido de una conducción de agua. En esa maniobra se han sacrificado muchas decenas de robles llenos de vitalidad, cuando un trazado alejado 15 metros del actual hubiera evitado todas y cada una de las tala.

La extraordinaria concentración de vehículos que se produce en Riaza durante los meses de verano hace que se utilicen sistemáticamente los espacios verdes como zonas de aparcamiento. En este sentido, el último esperimento es la reciente utilización del emblemático Rasero como parking improvisado en un día de mercadillo.

En definitiva, Riaza se aproxima a su límite desde el punto de vista biológico, y carece por completo de orden público. Por unos y otros motivos Riaza precisa urgentemente del acotamiento de los espacios verdes, y de la puesta en servicio de una policía local con un fuerte sentido ecológico.

[TRIBUNA] MIGUEL ÁNGEL CRISTÓBAL GONZÁLEZ

Una rotonda más, un paso de peatones más, un semáforo para peatones menos

POR FIN, VEMOS TERMINADA EN BREVE la rotonda de la plaza del Cristo del Mercado, construida en la confluencia con la avda. Obispo Quesada, paseo del Conde de Sepúlveda y calle de José Zorrilla, y que sin duda agilizará el tráfico de dichas calles pero que, como antaño sucedió con otras rotondas similares, supondrá posiblemente la desaparición de

todos o parte de los semáforos para peatones existentes en la zona y su sustitución por pasos de cebra; y debo recordar que los semáforos son mucho más seguros para los peatones que los pasos de cebra.

Quiero hacer reflexionar a los responsables municipales, en este año en que las obras proliferan por doquier, para que no sólo piensen en el tráfico rodado,

sino también en los peatones. No tiene sentido que se nos invite a utilizar el coche lo menos posible y que luego tengamos que jugarlos la vida cada vez que cruzamos de una acera a otra.

Quizá deba plantearse la sustitución de algunos de los inseguros pasos de cebra de esta ciudad por sistemas que conjuguen la fluidez del tráfico

rodado con la seguridad de los peatones, como pasos elevados o subterráneos o semáforos de pulsar, junto con la adopción de medidas tendentes a la mejora de la señalización y visibilidad de los pasos de cebra existentes y a promover el cumplimiento de las normas de utilización de los mismos por los conductores y por los propios peatones.



Nos diferenciamos en nuestra variedad de tapas, sartenes y arroces

MESON MAYOR
Restaurante

Mantenemos la cocina de Segovia con nuestro cochinillo asado

Teléfono 921 46 30 17
Plaza Mayor, 3 Segovia

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Administración de Publicidad:
Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres
C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)
40006 Segovia
Teléfono: 921 437 261
Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º
Teléfono: 921 461 212
40001 Segovia

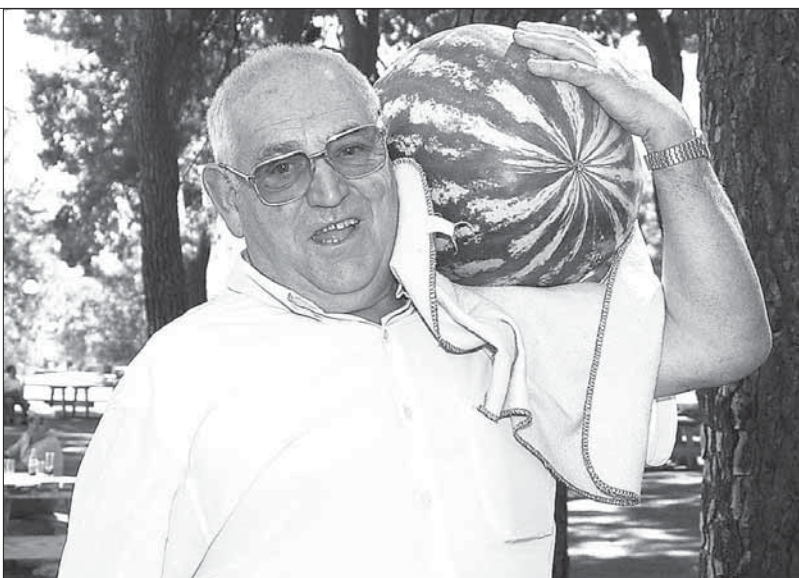
Correo electrónico de redacción
adelantado@eladelantado.com
Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: JUAN MARTÍN

Grandes dimensiones

Y es que la naturaleza, en ocasiones, muchas, nos sorprende. Y si no, observen las grandes dimensiones de la sandía que porta en el hombre este señor. Se trató de uno de los regalos que se sortearon en la última reunión del PP en Cantalejo, en la que los asistentes llevaron presentes que después se sortearon. En total se congregaron más de 600 personas. Y quien logró esta 'pedaza de sandía' seguro que pudo degustar esta fruta durante mucho, mucho tiempo.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad, puede enviárnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com



MUSEO RODERA ROBLES

MUSEO RODERA
ROBLES.
SEGOVIA.

"100 años de juguetes"

Durante todo el mes de septiembre se puede visitar en el Museo Rodera Robles de Segovia la exposición '100 años de juguetes'. La entrada es gratuita. (Foto: F. Peñalosa).

CITAS

Fiestas en los pueblos

Hoy, miércoles 6, festejan a Nuestra Señora del Río en Sotillo.

Mañana, jueves 7, celebran la fiesta de Nuestra Señora de la Soterraña en Santa María La Real de Nieva y al Dulce Nombre de María en Urueñas.

UN PASEO POR LA
PROVINCIA

AGENDA4

HOY

6 septiembre de 2006

Faltan 131 días para que finalice el año

Santorial

Santos, Eleuterio, Eugenio, Fausto, Macario y Leto.

TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICIA LOCAL 921431212
COMISARIA DE POLICIA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL 921759115
GUARDIA CIVIL 062 y 921426363
INF DE CARRETERAS 921417131
BOMBEROS SEGOVIA 921422222
BOMB. COCA 921586132
BOMB. SEPÚLVEDA 921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS 061
HOSPITAL GENERAL 921419100
HOSP. POLICLINICO 921419100
H. MISERICORDIA 921460115-16
CRUZ ROJA 921440202
URGENCIAS 921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS) 900100036

Transportes

RADIO TAXI 921445000
ESTACIÓN RENFE 902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES 921427707

Otros

EMERGENCIAS 112
TURISMO 921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL) 902 22 88 88
CORREOS 921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO 921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN 921417384
DIPUTACIÓN 921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA 921419800
AYLLÓN 921553000
CANTALEJO 921520001
CANTIMPALOS 921496009
CARBONERO
EL MAYOR 921560002
COCA 921586011
EL ESPINAR 921181700
FUENTEPELAYO 921574000
MOZONCILLO 921577392
NAVALMANZANO 921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN
921580036
NAVAS DE ORO 921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA 921449354
RIAZA 921551016
SAN ILDEFONSO 921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA 921594036
SEPÚLVEDA 921540000
TURÉGANO 921500000
VILLACASTÍN 921198008

EXPOSICIONES

Brujería

Piezas de la Europa Medieval y Central entre el siglo XVI y primeros del XX. Calle Daoiz, 9. (Casa Encantada). Tlf 666273985. Todos los días, de 11.00 a 14.30 y de 16.30 a 20.00 h.

ANTIGUO MUSEO DE LA BRUJERÍA

Paloma Moya

Exposición de fotografías de Paloma Moya hasta el 15 de septiembre.

BAR SANTANA

"Paco Celorrio"

Hasta el 1 de octubre se puede visitar en el Torreón de Lozoya, la exposición de pintura de Paco Celorrio, "Los restos ocultos".

TORREÓN DE LOZOYA

"100 años de juguetes"

Muestra "100 años de juguetes". Entrada libre. Hasta octubre.

MUSEO RODERA ROBLES

Arqueología

Aula arqueológica. De miércoles a domingo, de 10.00 a 14.00 h. y de 16.00 a 20.00 h.

Cita en el teléfono: 605842481.

AGUILAFUENTE-IGLESIA DE SAN JUAN BAUTISTA

Paleolítico y visigodo

Cerro de San Isidro y en Cerro del Castillo. Visitas guiadas. Información en la Asociación APIA en el telf.: 921 566108 o a través del email: info@apia-segovia.org.

BERNARDOS

Artesanía

Artesanía: vidrio, metal, madera, orfebrería, cerámica, grabado... Viernes de 17.00 a 20.00 h; fines de semana y festivos de 12.00 a 15.00 y de 17.00 a 20.00 horas.

CABAÑAS DE POLENOS-LAS CARAVAS

Jara Sedeño Buendía

Durante todo el mes de septiembre se exponen en la librería Atenea la muestra de fotografías en blanco y negro "Analogía del campo y la ciudad".

EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Herramientas rurales

Muestra permanente de herramientas de uso rural.

GRANJA-MUSEO ETNOLÓGICO

Elena Rego

Hasta el 24 de septiembre exposición de acuarelas de Elena Rego. Se puede visitar de martes a viernes en horario de 11.30 a 14 horas y de 17 a 20 horas; y sábados, domingos y festivos, de 11.30 a 20.30 horas.

LA GRANJA. GALERÍA DE ARTE ZACA

Ascensión de Marcos

Hasta el 21 de septiembre de puede visitar en la galería Garajarte de La Granja, la exposición de óleos de Ascensión de Marcos, "Vivencias". De martes a sábado de 12 a 14 horas y de 16 a 21 horas; y domingos y festivos, de 12 a 14 horas.

LA GRANJA. GALERÍA GARAJARTE

Centro Nacional del Vidrio

"Cristal de Vanguardia. 1880-1940" en el Museo del Vidrio. Hasta el 17 de septiembre. Visitas al horno del Museo Nacional del Vidrio. Los horarios de entrada al público son de martes a viernes y domingo, de 10.00 h. a 14.45 h.; sábados, de 11.00 h. a 13.45 h. y de 16.00 h. a 17.45 h.

LA GRANJA. CENTRO NACIONAL DEL VIDRIO

Arqueología

Centro Arqueológico. Visitas todos los días, previa cita en el teléfono: 921-594354.

FERIA



Folklore y Gastronomía. El pasado lunes fue inaugurada la XXIV Feria de Folklore y Gastronomía organizada por la Federación de Casas Regionales de Castilla y León. El acto, al que acudió la directora de la función pública de Segovia, Beatriz Escudero, se celebra estos días en Valladolid. (Foto: El Adelantado)

PARADINAS

Figuras juguetes

Colección Allendesalazar de figuras antiguas. Del 1 al 15 de cada mes, sábados y domingos de 11.00 a 14.00 h. y de 17.00 a 19.00 h. Teléfono: 921-540417.

SEPÚLVEDA

"Naturaleza y Espíritu"

Hasta el próximo 15 de septiembre se podrá visitar, en el centro de actividades Aldaba de Tres Cantos, la exposición 'Naturaleza y Espíritu' de José Luis Cervero.

TRES CANTOS - CENTRO ALDABA



OTRAS ACTIVIDADES

Segovia fundada y refundada

Un espectáculo que propone un recorrido por alguno de los monumentos más emblemáticos de Segovia. El punto de encuentro es la plaza de la Trinidad los viernes y sábados de agosto y septiembre a las 21.00 h.

SEGOVIA

Ciberbús Iniciate

La consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León ha puesto en marcha el Ciberbús Iniciate para formar a la población en los conocimientos sobre internet.

El próximo viernes, 8 de septiembre, visitará la localidad de Cantalejo.

VARIAS LOCALIDADES

Actividades estivales en la provincia

En Carbonero el Mayor, a las 11.00 horas, taller de arcilla en la Plaza de España; a las 18.00 horas, duatlón infantil para menores de 14 años; a las 22.00 horas, Noche de Humor y Magia con Inaki, en el Centro Cultural Los Caños. Mañana, jueves 7, de 10.30 h hasta las 19 h, Día de campo, ocio y cultura en las piscinas de Cantalejo.

VARIAS LOCALIDADES

Difusión cultural

Actividades organizadas por el Área de Cultura de la Diputación Provincial. Mañana, jueves día 7, a las 22.00 horas, teatro para todos los públicos en las escuelas de Fuentepeñal; a las 22.30 horas, música popular con 'Códice' en la Plaza Mayor de Rosuerro.

VARIAS LOCALIDADES

Programa de verano

La Concejalía de Juventud organiza actividades en la Casa Joven para este verano destinadas a jóvenes entre 12 y 30 años. Durante julio, agosto y septiembre, conciertos, danzas, magia..., viajes, excursiones, piragüismo, talleres de cuentacuentos, risoterapia, primeros auxilios... Información: Paseo de San Juan de la Cruz, tlf.: 921 460401.

SEGOVIA. CASA JOVEN

Actividades Formativas

La Junta de Castilla y León, a través de la Fundación Universidad de verano de la comunidad, organiza el curso 'Claves para una buena organización escolar', que se desarrolla desde hoy, 4 de septiembre hasta el 8 del mismo mes.

Las conferencias están dirigidas al profesorado, equipos directivos, inspectores así como a cualquier persona que forme parte de la comunidad educativa.

SEGOVIA.

CONVOCATORIAS

Donación de sangre

Hoy se efectuarán extracciones en el Centro de Salud Segovia II, situado en el barrio de la Albuera, en horario de 18 a 21 horas.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA

Campaña de Vacunación Antirrábica

Hoy, miércoles 6, se producirá la campaña

FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: Día y noche: López Duque. Cronista Lecea, 6. (Junto Plaza Mayor).

MAÑANA: Día y noche: Rubio Ruano. Vía Roma, 30.

EL ESPINAR Hoy está de guardia el despacho situado en Calle Marques Perales, de El Espinar.

OTRAS LOCALIDADES

Hoy están de guardia durante las 24 horas las farmacias de Cantalejo, Sepúlveda y Prádena.

También, de 10,00 a 22,00 horas, permanecerán abiertos los de Fuentesauco, Cantimpalos, Santiuste, Navas de San Antonio y La Granja.

AUTOGARSA
OPEL. Nuevas ideas. Mejores coches
921 425 512
C/ PEÑALARA, 15. SEGOVIA

¿CONOCES LOS NUEVOS ASTRA?

Ven,
ganarás
seguro



antirrúbrica en el parque de bomberos, de 18,30 a 20,00 h. Obligatorio DNI del propietario.

PARQUE DE BOMBEROS DE SEGOVIA

Transporte universitario

Queda abierto el plazo de inscripción para el servicio de transporte a las universidades de Madrid, Segovia y Valladolid para el curso 2006-2007.

SEGOVIA. HORIZONTE CULTURAL

Literatura israelí

Del 1 al 15 de septiembre, la librería Punto y Línea dedicará un ciclo a la literatura israelí con títulos de autores contemporáneos.

SEGOVIA. PUNTO Y LÍNEA

Escuela Municipal de Tenis

El insituto municipal de deportes tiene abierto el plazo de inscripción en la Escuela de Tenis del curso 2006/07, que finaliza a las 14 horas del próximo día 15.

Las bases se encuentran en la página web www.segovia.es y en la sede del Área de Deportes en la calle Tejedores s/n.

SEGOVIA. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Cursos de formación

La academia Logos impartirá durante los meses de septiembre y octubre los siguientes cursos de formación: prevención de riesgos laborales, monitor de educación ambiental, monitor de voluntariado ambiental y dinamización de procesos; en horario de mañana y tarde. Más información: 921 443 016

SEGOVIA. LOGOS

Talleres de Danza, Teatro y Pintura

El Ayuntamiento de Segovia ha abierto el plazo para inscribirse en los talleres de danza, teatro y pintura que finalizará el día 29 del mismo mes.

Para todos aquellos interesados, las solicitudes pueden recogerse en las oficinas del departamento de Cultura (Calle Judería Vieja), en la oficina de Participación Ciudadana o a través de la página web www.segovia.es.

SEGOVIA. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Taller de música

El plazo de inscripción finaliza el próximo 22 de septiembre.

SEGOVIA. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Curso de Ayuda a domicilio

Hasta mediados del mes de octubre se imparte en el centro público de Educación de Adultos Antonio Machado un curso de ayuda a domicilio y atención geriátrica. Los turnos son de mañana, tarde y noche, de lunes a viernes. Certificado expedido por la Junta de Castilla y León. Para información y matrícula, en calle Capitán Perteguer, 8 o en el teléfono 921-443877.

SEGOVIA. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

Concurso de fotografía

Con tema libre aunque directamente vinculado con Carbonero El Mayor, se abre hasta el 22 de sep-

tiembre el plazo de recogida de fotografías.

CARBONERO EL MAYOR

Certamen de relato corto

La Fundación Villa de Pedraza ha convocado su I certamen de relato corto, con la colaboración de Caja Segovia y El Corral de Joaquina.

El plazo de presentación de propuestas estará abierto hasta el próximo 15 de septiembre y los trabajos deben enviarse a la dirección: C/ Real, 15, 40172 Pedraza de la Sierra, Segovia.

PEDRAZA

Cursos gratuitos

Durante los meses de septiembre y octubre se van a desarrollar dos cursos con carácter gratuito sobre seguridad y manejo de maquinarias y seguridad y manejo de plataformas elevadoras. Para más información: tlf. 983330603.

FORMACAL S.L.

Cursos para desempleados

Cursos gratuitos para desempleados del programa F.P.O. de la Junta de Castilla y León, cofinanciado por el Fondo Social Europeo, que comenzarán en septiembre.

Más información en: C/ Lirio, 5 o en el teléfono 921412358.

FOREM-CC.OO.

Salas de estudio

Con motivo de los exámenes de septiembre, las salas de estudio municipales de San Lorenzo y San José permanecerán abiertas con horario especial entre los días 21 de agosto y 17 de septiembre. El horario de apertura será de 8.15 a 14.45 horas y de 16.00 a 21.00 horas, de lunes a viernes; y de 9.00 a 14.00 horas y de 16.00 a 21.00 horas los sábados, domingos y festivos.

SEGOVIA. SALAS DE ESTUDIO

Cursos gratuitos

La Federación Empresarial Segoviana ofrece dos cursos gratuitos que darán comienzo el 20 de septiembre; uno sobre dirección estratégica, y otro sobre tecnología de la información en la empresa.

SEGOVIA. FES

Garantía Social-Operario Vidriero

El Ayuntamiento de La Granja organiza un programa de Garantía Social Operario Vidriero dirigido a jóvenes de 16 a 21 años que no hayan finalizado ESO ni ningún grado de FP. Matrícula hasta el 15 de septiembre.

Información: tlf.: 921470018.

LA GRANJA

Cursos FactorE.

Nuevos cursos del Factor e: Factor empleo y empresa en Segovia. Plazo de inscripción, próximo 11 de septiembre.

Información: tlf.: 921.46.63.43.

AGENCIA DE DESARROLLO LOCAL

AGENDA SOCIAL



Cumpleaños. Un año cumple hoy Guzmán, un hombreco que tiene una sonrisa para todos. Su hermana Aitana, sus papás y los abuelos (incluida Victoria) le han preparado una fiesta por todo lo alto.



Felicidades. El día 28 fue el cumple de Samuel, y su hermana Lucía quiere felicitarle, con un poco de retraso, y espera que se lo haya pasado genial en su primer año.



Cumpleaños. No hay belleza que pueda superar tus 26 primaveras... ni tampoco quien las aguante. ¡¡¡¡Felicidades!!!!



Felicidades. Ayer fue el cumpleaños de Raul, el benjamín de la familia, y sus primos Clara y Ricardo le felicitan. Ya tienes un añito, así que ja comer!

DEMANDAMOS O SOLICITAMOS

PISO LUMINOSO EN:
Santo Tomás, Fdez. Ladreda,
Ezequiel González, 2/4
dormitorios. Imprescindible
garaje y ascensor.

PISO ZONA CENTRO
120 m² aprox.
2 ó 3 dormitorios
2º PISO ó más con
ascensor y garaje.

FINCA TERMINO
LAS NAVILLAS, LA
LOSA ú ORTIGOSA. Se
pagaría hasta
300.000 .

**LE AYUDAMOS A VENDER
SU INMUEBLE
!DE INMEDIATO!**

PAGO CONTADO

**Piso en zona
centro de
LA GRANJA**

**Último PISO ú
ÁTICO, céntrico,
exterior. Máximo
601.000.**

**ADOSADOS ó
PAREADOS en
LA GRANJA**

921 43 22 22

C/ Santo Tomás 8 - SEGOVIA
E-mail: habitat@habitatsegovia.com



HABITAT®
PROFESIONALES INMOBILIARIOS

► CULTURA

Hay Festival llenará Segovia de literatura, arte y cine

Autores y facetas. Los encuentros entre escritores analizarán facetas como la creación literaria, la novela, el periodismo, el ensayo o la historiografía.

Geldof, en concierto. El carismático cantante irlandés ofrecerá el 21 de septiembre desde el Acueducto el concierto inaugural de esta "feria de las ideas".



Doris Lessing será una de las principales atracciones de los encuentros literarios de Hay Festival. /EL ADELANTADO

M.GALINDO / SEGOVIA

Todo preparado. La organización del certamen Hay Festival ultima en estos días los preparativos de una "feria de palabras, ideas y celebraciones" que los días 21 a 24 de septiembre harán que Segovia paladee la futura capitalidad cultural a la que opta en 2016.

El programa elaborado para este encuentro entre el arte, y la literatura apenas deja resquicios para los interesados en escuchar a los más prestigiosos autores contemporáneos españoles y extranjeros con prestigio internacional; que serán preludiados con un concierto de rock bajo el Acueducto en la noche del 21 de septiembre a cargo de Bob Geldof, ex-líder de Boomtown Rats y alma mater del mítico concierto "Live Aid" que en la década de los 80 logró concentrar la solidaridad internacional en torno a los menos favorecidos del continente africano.

La música del cantante irlandés servirá como preludio a los encuentros literarios que comenzarán el viernes 22 precisamente con Geldof como protagonista, que mantendrá una conversación con el "factótum" de Hay Festival, Peter Florence.

Ese mismo día, dará comienzo el ciclo de cine que la Unidad de Ficción ARTE France traerá a

Segovia, en la que se ofrecerán las primeras películas de renovadores directores del celuloide francés; con títulos como "Dissonances", "L'enfant d'une autre" o "Capone".

Entre los encuentros más destacados del viernes, sobresale la mesa redonda "Autores: Solidarios y Solitarios", en la que Rosa Regás, Félix Grande y Andrés Sorrel hablarán sobre el compromiso social de los autores. Además, Martín Amis y Carmen Posadas pondrán en común sus respectivas obras en uno de los encuentros más esperados de este certamen literario, junto con el de la periodista noruega Asne Seierstad, autora de "El librero de Kabul", conversará sobre el periodismo de guerra con el jefe de Internacional del diario "El Mundo", Francisco Herranz.

PERIODISMO En la jornada del sábado 23, el periodismo volverá a tener protagonismo en Hay Festival, con Seierstad como protagonista de nuevo, que en esta ocasión compartirá mesa con el premio "Cirilo Rodríguez" 2006 Enric González y con los periodistas segovianos Alfredo Matanzas y Aurelio Martín, en una charla patrocinada por la Asociación de la Prensa de Segovia.

Los amantes de la historia

tendrán la fortuna de contar ese día con Eric Hobsbawm, uno de los historiadores británicos más celebrados y autor de títulos de referencia en el ámbito de la historiografía, que desarrollará una conferencia sobre "Los intelectuales y la Guerra Civil Española".

Uno de los platos fuertes de la jornada será la presencia de la escritora británica Doris Lessing, una de las más prestigiosas escritoras británicas, que hablará de libros como "El sueño más dulce" en su conversación con

Marianne Ponsford.

Para la clausura que tendrá lugar el domingo 24 de septiembre, el filósofo Fernando Savater presentará su particular visión sobre la violencia y el terrorismo, y el historiador y crítico de arte afincado en Segovia Gijs Van Hensbergen comentará su último trabajo dedicado a la obra de Pablo Picasso; pero sin duda, el encuentro más importante será el dedicado a homenajear la figura de los desaparecidos Carmen Martín Gaité, Terenci Moix,

Vázquez Montalbán y Alberto Méndez, desde la óptica de algunos de sus compañeros de profesión y de críticos literarios.

La programación del Hay Festival será presentada oficialmente en el Círculo de Bellas Artes de Madrid el próximo 14 de septiembre, en un acto en el que participarán algunos de los escritores invitados a este encuentro, en el que EL ADELANTADO DE SEGOVIA participa como único diario colaborador en la capital.

Un gran espacio para las artes plásticas



La amplia oferta literaria que ofrece Hay Festival en septiembre se verá complementada con un "Programa de Artes Visuales" que permitirán a los segovianos admirar la Segovia del siglo XIX, o disfrutar de la obra de autores como el escultor Fernando Botero, o el pintor Vázquez Díaz. De este modo, el Teatro Juan Bravo ofrecerá en su sala de exposiciones la muestra "Segovia en tres tiempos", con fotografías de Laurent, Moreno y Loty que ofrecen un evocador testimonio de la capital y de las localidades segovianas de La Granja, Coca y Turégano a través de fotos realizadas entre 1856 y 1936, y que permanecerá abierta hasta el 29 de octubre. Además, y sólo durante los días del festival, el templete de la Plaza Mayor albergará una original exposición de fotografía en tres dimensiones con imágenes estereoscópicas de los siglos XIX y XX, realizadas en los albores del arte fotográfico.

Por otra parte, la Casa del Siglo XX vuelve a recuperar su función expositiva para albergar hasta el 15 de octubre la muestra "Mis Contemporáneos", patrocinada por la Fundación Mapfre, en la que se ofrece una colección de retratos de escritores realizadas por el pintor Daniel Vázquez Díaz, que incluye personajes como Baroja, Valle Inclán o Ortega y Gasset. En el Torreón de Lozoya, la obra pictórica y escultórica de Fernando Botero permanecerá expuesta hasta el 22 de octubre, mientras que el Paseo del Salón será escenario de una muestra de escultura auspiciada por la Malborough Gallery con obras de Martín Chirino, Francisco Leiro, Blanca Muñoz, Alberto Corazón y Manolo Valdés, que permanecerá abierta al público hasta el 22 de octubre.



SEAT
altea

HIGARSA AUTOMOCIÓN

Navacerrada, 21. Teléfono: 921 42 02 00. SEGOVIA

SEAT
toledo



SEAT



BLOC DE NOTAS

Recepción oficial en el Alcázar

El alcalde, Pedro Arahuetes, emitió ayer un decreto en el obliga a los miembros de la corporación a que asistan a la recepción oficial a "Hay Festival" portando la medalla que les acredite como miembros del Ayuntamiento.

Arahuetes no ha tardado demasiado en buscar una alternativa para dar la bienvenida a "Hay Festival", después de que el PP negara su respaldo al propósito del Gobierno local de entregar las "llaves simbólicas" de la ciudad a los organizadores. El alcalde ha decretado la celebración de una recepción oficial en el Alcázar; un acto institucional al que "por su solemnidad y relevancia" deben asistir, según se dice, el Ayuntamiento en corporación; es decir, los 25 concejales.

El alcalde hace uso de las atribuciones que le otorga el reglamento municipal de protocolo, honores y distinciones —el mismo que exige el respaldo unánime en una comisión informativa de todos los grupos para entregar las llaves simbólicas— para convocar el acto, que tendrá lugar el día 21 de septiembre, a las 19,30 horas, y al que los concejales deberán acudir con la medalla corporativa.

Arahuetes se acoge al artículo 8, apartado 5, del reglamento municipal de protocolo, en el que se dice que el Ayuntamiento asistirá en corporación en aquellos actos que por su solemnidad y relevancia así lo considere oportuno por la Alcaldía-Presidencia. En el decreto, el alcalde afirma que el "Hay Festival" supone un "acontecimiento cultural de primera categoría a nivel internacional y que tenemos la suerte de que Segovia haya sido elegida para realizar este primer festival. Este prestigioso encuentro cultural (...) permitirá que la edición de España cuente en Segovia con relevantes escritores, filósofos y periodistas de categoría internacional".

EL PROGRAMA

JUEVES 21 DE SEPTIEMBRE

21.00 HORAS. Concierto de Cabo Verde Refilón. Plaza del Azoguejo

22.00 HORAS. Bob Geldof en concierto. Plaza de la Artillería

VIERNES 22 DE SEPTIEMBRE

12.00 HORAS. Teatro Juan Bravo. Bob Geldof en conversación con Peter Florence, director de Hay Festival.

12.00 HORAS. Sala Caja Segovia. Comienzo ciclo películas Canal Arte "L' enfant d' une autre" (2005)

13.30/14.30 HORAS. Capilla Museo Esteban Vicente. "Autores: Solitarios y Solidarios", con Rosa Regás, Félix Grande y Andrés Sorel.

13.30/14.30 HORAS. Sala Caja Segovia. Juan Villoro y Rosa Montero.

16.00 HORAS. Sala Caja Segovia. Cine "Capone" (2002)

17.30-18.30 HORAS. Teatro Juan Bravo. Ian McEwan en conversación con Juan Villoro.

18.00 HORAS. Sala Caja Segovia. Cine: "Dissonances" (2003)

19.00-20.00 HORAS. San Juan de los Caballeros. Antonio Muñoz Molina en conversación con Adolfo García Ortega

19.00-20.00 HORAS. Teatro Juan Bravo, Martín Amis en conversación con Carmen Posadas

19.00-20.00 HORAS. Capilla del Museo Esteban Vicente, Åsne Seierstad en conversación con Francisco Herranz

20.30-21.30 HORAS. Teatro Juan Bravo. "El placer de leer". Coloquio con Carmen Posadas, Enrique Vila-Matas, Ali Smith, Rosa Montero, Jorge Franco y Laura Restrepo moderado por Ignacio Sanz, escritor, narrador oral y gestor cultural.

20.30-21.30 HORAS. Sala Caja Segovia, "Hablando entre limones". Chris Stewart y Manuel Pimentel

SÁBADO 23 DE SEPTIEMBRE

12.00-13.00 HORAS. San Juan de los Caballeros. "El Filandón".

Luis Mateo Díez, José María Merino, Antonio Pereira y Juan Pedro Aparicio

12.00-13.00 HORAS. Teatro Juan Bravo. Georgina Henry y Alejandro Gándara. "Periodismo en el siglo XXI - blogs"

12:00 horas, sala caja de segovia. cine: "Rue des figuiers" (2004)

13.30-14.30 HORAS. San Juan de los Caballeros. "La njo vela Actual". Enrique Vila-Matas, Eduardo Lago y Mercedes Monmany

13.30-14.30 HORAS. Teatro Juan Bravo. Eric Hobsbawm "Los Intelectuales y la Guerra Civil Española"

16:00h, sala Caja Segovia

cine: Une saison Sibeliuss (2005)

17.30-18.30 HORAS. San Juan de los Caballeros

Jorge Edwards, Laura Restrepo y César Antonio Molina "A uno y otro lado del Atlántico".

17.30-18.30 HORAS. Teatro Juan Bravo.

Enric González, Åsne Seierstad, Alfredo Matesanz y Aurelio Martín

18.00 HORAS. Sala Caja Segovia. Cine: "Froid comme l'étéW" (2002)

19.00-20.00 HORAS. Capilla del Museo Esteban Vicente, Santiago Roncagliolo, Jorge Franco y Javier Rioyo "El desembarco de los nuevos bárbaros".

19.00-20.00 HORAS. San Juan de los Caballeros.

Ian Gibson en conversación con Benjamín Prado

20.30-21.30 HORAS. San Juan de los Caballeros. Doris Lessing en conversación con Marianne Ponsford

21.00 HORAS. Teatro Juan Bravo. cine: "Rosario Tijeras" (2006)

21.30- 22.30 HORAS. Sala Caja Segovia. Eduardo Lago con Ali Smith y Bernard MacLaverty

DOMINGO 24 DE SEPTIEMBRE

12.00-13.00 HORAS. San Juan de los Caballeros Fernando Savater

La rentabilidad del terror

12.00-13.00 HORAS. Sala Caja Segovia

Ronan Bennett y Adriana Bebianio

13.30 -14.30 HORAS. Teatro Juan Bravo

Annalena McAfee, Manuel Rodríguez Rivero, Manuel Llorente y Juan Cruz "Literatura y Periodismo"

13.30 -14.30 HORAS. Sala Caja Segovia,

Vikram Seth en conversación con Laura Restrepo

17.30-19.30 HORAS. San Juan de los Caballeros

"Nuestros Contemporáneos: Memoria de los que ya no están. Carmen Martín Gaité (1925 - 2000), Terenci Moix (1943 - 2003), Manuel Vázquez Montalbán (1939 - 2003), Alberto Méndez (1941 - 2004) Ana María Moix, Soledad Puértolas, Juana Vázquez, Matilde Muro, Susana Reinoso, Laura Restrepo, Marianne Ponsford y José María Pozuelo Yvancos analizan la vida y obra de los autores en una mesa redonda moderada por Mercedes Monmany.

19.00-20.00 HORAS. Sala Caja Segovia. Gijs Van Hensbergen

"Picasso".

19.00-20.00 HORAS. Capilla del Museo Esteban Vicente, José María Ridao, Jorge Volpi y Juan Cruz "Europa como inspiración"

20.30-21.30 HORAS. Teatro Juan Bravo, Etgar Keret y Mercedes Monmany

20.30-21.30 HORAS. Sala Caja Segovia

Sylvie Germain y Martine Segonds-Bauer

NOTA: La entrada a las conferencias y encuentros de escritores tiene un precio de siete euros, mientras que las sesiones de cine costarán tres euros. Los conciertos del día 21 de septiembre serán de carácter gratuito.



AZULEJOS TABANERA

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios

Nueva gran exposición: Avda. Principal Pol. Hontoria Tel.: 921 44 18 18



► MUNICIPAL

La reparación de una avería obliga mañana a cortar el suministro de agua a los polígonos

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Diversas zonas de los polígonos industriales de El Cerro y Hontoria sufrirán mañana cortes en el suministro de agua para permitir al Ayuntamiento la reparación de una avería detectada en la red general de abastecimiento.

El Ayuntamiento informó ayer, en una nota de prensa, que a la vista del bajo nivel que presentan los embalses que abastecen a la capital, el Pontón Alto y Puente Alta, y debido al elevado caudal que se pierde por la avería detectada en la red, se hace necesaria su urgente reparación.

Así, los trabajos se han planificado teniendo en cuenta esta circunstancia "demorándolos lo suficiente como para poder informar oportunamente a los ciudadanos afectados a través de los medios de comunicación, a través de los servicios de información del Ayuntamiento (web municipal y SMS) y a través de las asociaciones industriales de ambos polígonos".

CINCO HORAS La reparación se realizará mañana jueves día 7 de septiembre y se prolongarán desde las nueve de la mañana hasta las dos de la tarde aproximadamente; unas horas en las que se quedarán sin suministro varias calles de los polígonos industriales.

Las zonas afectadas son la calle Gremio de los Cordeiros del polígono industrial de Hontoria, el recinto comercial Gelco y la terminal de mercancías, además del polígono industrial del Cerro.

El resto del polígono del Cerro podrá notar un descenso moderado en la presión del agua, según informa el Ayuntamiento, que pide en la nota "colaboración y comprensión a las empresas y ciudadanos afectados", a quienes traslada sus "disculpas".

► MUNICIPAL

La ORA deja al Ayuntamiento un beneficio de 95.000 euros

La mayor vigilancia para que se cumpla la ordenanza, el aumento de plazas en zona azul y el incremento de la concienciación ciudadana provocan las liquidaciones positivas de 2004 y 2005

• La empresa Setex Aparki S.A. asumirá la concesión del servicio de la ORA durante dos años más, de acuerdo con la prórroga del contrato aprobada por unanimidad durante el último pleno municipal.

S.A. / SEGOVIA

En los dos últimos años, el Ayuntamiento de Segovia ha incrementado, de forma significativa, sus beneficios económicos por el servicio de ordenación y regulación del aparcamiento (ORA), del que es adjudicataria la empresa Setex Aparki S.A. Si la primera liquidación favorable al municipio, la de 2003, le reportó al Ayuntamiento apenas unos 4.500 euros; las dos últimas, de 2004 y 2005, dejaron en las arcas municipales, sumadas las dos cantidades, casi 95.000 euros.

El contrato que vincula a la concesionaria establece que el 85% del remanente que obtenga la empresa, como resultado de la diferencia entre el coste del servicio y la recaudación obtenida, deberá ingresarlo en las arcas municipales. Los datos indican que en 2003 la liquidación ya resultó favorable al Ayuntamiento, que ingresó, de acuerdo con esta condición contemplada en el pliego de concesión, un total de 4.478,32 euros.

Lo cierto es que los beneficios obtenidos en 2004 y 2005 han superado ampliamente esa cifra. Las liquidaciones del servicio correspondiente a estas dos últimas anualidades aprobadas por el último pleno dejarán en las arcas municipales un total de 94.520,87 euros.

Los datos indican que Setex Aparki S.A. pagará al Ayuntamiento un total de 33.413,08 euros por el canon concesional correspondiente al ejercicio de 2004; donde el remanente ascendió a un total



A mediados de este mes, entrará en vigor una ampliación de la zona azul con 315 nuevas plazas/JUAN MARTÍN

de 39.309,51 euros; como consecuencia de la diferencia entre el coste — que se situó en 886.937,89 euros — y la recaudación — 926.247,41 euros—. En 2005, las cuentas fueron aún más favorables para los intereses del Ayuntamiento, que recibirá de la empresa concesionaria un total de 61.107,79 euros, esto es, el 85% de los remanentes obtenidos por la empresa que presta el servicio — 71.891,52 euros—. El pasado año 2005, el coste de referencia se situó en 946.190,83 euros, y la recaudación en 1.018.082,35 euros.

Fuentes municipales indicaron que en el hipotético caso de que los costes superasen la recaudación obtenida, las arcas municipales quedarían eximidas de cualquier pago porque la concesión es "a riesgo y ventura" de la empresa que presta el servicio, según indica

En el año 2003 el beneficio para el municipio fue de **4.478 euros**, por debajo de los de 2004 y 2005

el pliego; esto es, la ORA "no cuesta un duro" al Ayuntamiento, según señalaron, en tono coloquial, estas mismas fuentes.

CAUSAS La concejala de Tráfico, Transportes y Policía Local, Ana Sanjosé (PSOE), indicó que los balances de 2004 y 2005 favorables a las arcas municipales se producen como resultado de una ma-

yor vigilancia en el cumplimiento de la ordenanza y a la mayor concienciación por parte de los ciudadanos; esto es, al parecer son más los que, según la concejala, ponen "el ticket" cuando aparcan su vehículo en zona azul; además de que se incorporaron en 2004 diversas calles a la zona azul.

Por otra parte, el pleno municipal aprobó una nueva prórroga del contrato del servicio a favor de Setex Aparki S.A. por un periodo de dos años, hasta septiembre de 2008. El contrato firmado en su día con la empresa establecía la posibilidad de establecer prórrogas bianuales hasta un máximo de 50 años. Los primeros 10 años de contrato finalizaron en 2004, momento en el que aprobó una prórroga de otros dos años. La de ahora sería, por tanto, la segunda prórroga bianual.

Del 2 al 10 de septiembre de 2006
Maquinaria agrícola: Del 2 al 6 de septiembre de 2006

Una puerta abierta
al mundo

72

Feria Internacional

de Muestras de Valladolid

www.feriavalladolid.com

afe

Caja España

Transportista Oficial

renfe

Feria de Valladolid

Avda. Ramón Pradera, s/n · 47009 Valladolid / Tel. (+34) 983 429 300 · Fax. (+34) 983 355 935 / visitantes@feriavalladolid.com

► TRÁFICO



Las obras de soterramiento de canalizaciones al servicio de la urbanización del entorno de la Plaza de Toros mantendrán también hoy y mañana jueves cerrada la vía/J. MARTÍN

El corte integral de la avenida Juan Carlos I satura Coronel Rexach

El Ayuntamiento admite que el cierre provocó "retenciones importantes", en horas punta, en la vía próxima al antiguo Regimiento y en la zona de la glorieta junto a la gasolinera de la Pista

S.A. / SEGOVIA

El cierre integral de un gran tramo de la avenida Juan Carlos I—entre la rotonda junto a la gasolinera la Pista y la glorieta de confluencia de la avenida con Padre Claret—provocó ayer, en el primero de los tres días de aplicación, retenciones importantes de vehículos en la calle Coronel Rexach, una de las principales vías alternativas para el tráfico entre la zona oriental y occidental de la ciudad. Los atascos también se produjeron junto a la gasolinera de La Pista—en la rotonda donde confluye Juan Carlos I y la avenida de la

Constitución—; unas retenciones que, al igual que en Coronel Rexach, se localizaron en las horas punta del día, al mediodía, y principalmente por la tarde, sobre las seis, y a partir de las siete, coincidiendo con el cierre de los comercios y la salida de los trabajos. En esas "horas punta", también aumentó el flujo de vehículos en Gerardo Diego y en la avenida de Padre Claret.

El caos circulatorio evidenció que muchos conductores obvian, presumiblemente por desconocimiento, las recomendaciones que había hecho la Policía Local,

que había propuesto utilizar como alternativa de paso la avenida de Gerardo Diego, pues pese a tratarse de una vía que está algo más alejada sus condiciones de capacidad la convertían en mejor opción que Coronel Rexach.

SATURACIÓN La calle Coronel Rexach alcanzó momentos críticos de saturación, como el registrado a primera hora de la tarde, cuando la fila de vehículos llegaba hasta la Plaza Alto de Los Leones de Castilla. La concejala de Tráfico, Ana Sanjosé, admitió que el corte había generado

"muchos problemas" en forma de "retenciones importantes en horas punta" en Coronel Rexach y junto a la gasolinera de La Pista; y aseguró que, en el primer caso, "el problema es que el semáforo—situado en la confluencia con Padre Claret—no ha podido absorber todos los vehículos". Sanjosé, que dijo que el transporte público no había sufrido grandes retrasos, señaló que se colocarán más señales para aconsejar a los conductores que utilicen Gerardo Diego; sin descartar cambios en el semáforo de Coronel Rexach para dar más agilidad al tráfico.

UNA COL.
AURELIO MARTÍN

Fauna

Cuando llega la época de las listas, los más avezados advierten sobre la existencia de una subespecie dentro de esta fauna de la política que lucha por dejarse ver y situarse. Están en todos los bandos, posiblemente con aspiraciones legítimas, pero que a veces llegan hasta casi el ridículo. Uno de los que ha mandado señales últimamente ha sido el concejal Miguel Ángel Hernández Tortajada, que ha dado publicidad al domicilio de su compañera y candidata por el PP, Beatriz Escudero, a quien los suyos ya le han colocado el sobrenombre de "alcaldesa". Previsiblemente los textos hubieran pasado desapercibidos, pero las fotografías enviadas a los medios por el meritorio *-hooligan* en términos deportivos—han multiplicado el mensaje que, en todo caso era lo que pretendían los gamberros—"descerebrados" los llamó en su comunicado el PP—. Sin duda, habría sido más sencillo que el edil se hubiera personado en la Casa Consistorial pidiendo la intervención del equipo que elimina este tipo de guarrieras urbanas de corte nazi, según quien lo denunció, pero que no habló a continuación de lo que piensa sobre la proporción de la intervención de Israel en Líbano... Comienza movidito esto de la cosa pública con el enfado de José María Sanz cuando comprobó que Ismael Bosch, responsable del gabinete del alcalde, Pedro Arahetes, estaba haciendo fotos a los sillones populares vacíos, donde de doce quedaban seis, en el último pleno. Y es que se habían marchado a Cantalejo a la comida de inicio de curso en la que alguno de los asistentes soportó un piñazo, pero porque se caían de los pinos, no por otra causa; que aunque hay quien no se soporta, la cosa no llega a las manos. Por ahora. Ataviados con un babero regalo del presidente de la Diputación, Javier Santamaría, con la inscripción *Alimentos de Segovia*, desde el secretario regional, Alfonso Fernández Mañueco al presidente provincial, Francisco Vázquez. Hubo hasta quien recordó la canción del *Dúo Dinámico*: "El final del verano/llegó y tu partirás./Yo no sé hasta cuando/este amor recordará". Y es que, como dice el obispo Luis Gutiérrez parafraseando a San Juan de Ávila, un santo español del siglo XVI, "si no eres rico en amor, abandona la política, puesto que ella es una guerra que exige mucho amor".



mejoras

EN LA RED ELÉCTRICA

Estamos mejorando la calidad del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuestras instalaciones y operaciones de mantenimiento nos vemos obligados a suspender el servicio en los lugares, fechas y horas que se indican.

JUEVES, 7 DE SEPTIEMBRE DE 2006

Desde las 9.00 a las 10.30 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Fuentemilanos

CALLES: Todas

Desde las 10.30 a las 15.00 horas.

CALLES: C/ La Iglesia, C/ Real, C/ Rosario, C/ La Trampa, C/ Las Escuelas, C/ Los Cercados, Camino de Otero (antena Amena), Frontón y Plaza del Ayuntamiento.

Línea o instalación: Fuentemilanos.

Desde las 9.00 a las 12.30 horas.

POBLACIÓN AFECTADA: Ventosilla

CALLES: Paraje Los Molinos de Ventosilla

Línea o instalación: El Molino de Ventosilla.

MUY AGRADECIDOS
POR SU COLABORACIÓN

Las líneas se considerarán en tensión, por si los trabajos terminasen antes de las horas indicadas.

EDICTO

D. JULIO CÉSAR DE BLAS ORTEGA SECRETARIO DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA Nº 1 DE SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA HACE SABER:

Que en virtud de lo acordado en resolución del día de la fecha dictado en el procedimiento EJECUCIÓN DE TÍTULOS JUDICIALES 303/2005 que se sigue en este Juzgado a instancia de NATIVIDAD NIEVA LÓPEZ representado por D^a INMACULADA GARCÍA MARTÍN contra ANTONIO BARTOLOMÉ BARTOLOMÉ. Por el presente se anuncia la venta en pública subasta, con antelación de veinte días cuando menos, de la siguiente finca:

— Vivienda sita en la calle Cuartel número 12 de Bernardos (Segovia), inscrita en el registro de la propiedad de Bernardos (Segovia), inscrita en el Registro de la Propiedad de Santa María la Real de Nieva al tomo 2515, libro 70, folio 40, finca 5679.

La subasta se celebrará el próximo día VEINTISIETE DE SEPTIEMBRE DE 2006 a las 12 horas en la Sala de Audiencias de este Juzgado sito en C/ PEÑUELAS S/N, conforme con las siguientes CONDICIONES:

- 1^a.— La finca ha sido valorada en 117.198 euros, sin cargas.
- 2^a.— La certificación registral y, en su caso, la titulación del inmueble o inmuebles que se subastan estará de manifiesto en la Secretaría de este Juzgado.
- 3^a.— Se entenderá que todo licitador acepta como bastante la titulación existente o que no existan títulos.
- 4^a.— Las cargas o gravámenes anteriores, si los hubiere, al crédito del actor continuarán subsistentes entendiendo por el solo hecho de participar en la subasta, que el licitador los admite y queda subrogado en la responsabilidad derivada de aquellos, si el remate se adjudicase a su favor.
- 5^a.— Para tomar parte en la subasta los postores deberán depositar, previamente, en la Cuenta de Depósitos y consignaciones de este Juzgado en la entidad BANESTO, SUCURSAL DE SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA, agencia nº 1176, cuenta nº 3919 0000 05 0303 05, el 30 por 100 del valor de la finca a efecto de subasta, devolviéndose las cantidades, una vez aprobado el remate, a aquellos que participen en la misma, excepto al mejor postor, salvo que soliciten su mantenimiento a disposición del Juzgado para el caso en que el rematante no consignare el resto del precio, debiendo consignar así mismo en dicho resguardo si, en su caso, las cantidades ingresadas pertenecen en todo o en parte a un tercero identificándole adecuadamente.
- 6^a.— Desde el anuncio de la subasta hasta su celebración podrán hacerse posturas por escrito en sobre cerrado al que se deberá acompañar el resguardo de haber realizado la consignación a que se refiere la condición anterior, los cuales serán abiertos al inicio de la subasta, surtiendo los mismos efectos que las que se realicen oralmente.
- 7^a.— Sólo el ejecutante podrá hacer posturas con la facultad de ceder el remate a un tercero, pudiendo tomar parte en la subasta solo cuando existan licitadores, pudiendo mejorar las posturas que hicieren.
- 8^a.— Para el caso de que se hagan posturas que no superen al menos el 50 por 100 del valor de tasación o aun siendo inferior cubran, al menos, la cantidad por la que se ha despatchado ejecución, incluyendo la previsión para intereses y costas, no se aprobará el remate salvo que el Tribunal acuerde otra cosa a la vista de las circunstancias concurrentes en el procedimiento.
- 9^a.— El inmueble se encuentra ocupado.
- 10^a.— El presente edicto estará expuesto en el tablón de anuncios de este Juzgado y en los lugares públicos de costumbre hasta la fecha de celebración de la subasta.
- 11^a.— Para el caso de que la notificación del señalamiento al ejecutado resultase infructuosa por encontrarse en ignorado paradero, sirva la presente de notificación edictal para el mismo.
- 12^a.— En el supuesto que por causa de fuerza mayor no pudiese llevarse a cabo la subasta en el día y hora señalados, se celebrará el día siguiente hábil.

Y en cumplimiento de lo acordado libro el presente en SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA, a tres de julio de dos mil seis.

EL SECRETARIO

MANSIÓN EN VENTA

Ref. C0184 **Triangulo** Inmobiliaria

Estupenda mansión de 600 m², 7 dormitorios dobles, 8 baños completos, 3.000 m² parcela, piscina, pistas de tenis, barbacoa, merendero... A TAN SOLO 10 MINUTOS DEL ACUEDUCTO

San Francisco, 19
921 41 20 90

Todo se resume en **EFICACIA Y RAPIDEZ**

Triangulo Inmobiliaria

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.

OFICINAS Y DESPACHOS

DIRECCION

SALA DE JUNTAS

SALAS DE REUNION

PUESTOS DE TRABAJO

RECEPCIONES

SILLERIA

ALBERTO GONZALEZ MASEDA, S.L.
Gremio de los Caldereros
Polígono Industrial de Hontoria
40195 SEGOVIA
Tel. 921 43 19 74

► MUNICIPAL

El PP insiste en que la reducción de contenedores ha generado más suciedad

Los populares denuncian el incremento de "basuras incontroladas, ratas y fallos sistemáticos" en la recogida selectiva y critican el descenso en el número de puntos de depósito

M.C.H. / SEGOVIA

El Partido Popular insistió ayer en que la reducción en un sesenta por ciento de los puntos de recogida de basura ha provocado más suciedad en la ciudad. Así lo consideran los concejales de la oposición que vuelven a denunciar las "basuras incontroladas, ratas y fallos sistemáticos en la recogida selectiva [puesta en marcha hace solo unos meses]".

El PP reitera "el modelo de recogida no es el adecuado". Como prueba de ello apuntan que las empresas y vecinos dejan fuera de los recipientes las cajas y cartones porque, dicen, "la frecuencia de recogida no es la correcta". Así, enumeran varias zonas concretas como el barrio de San José o El Cristo del Mercado donde "se han multiplicado las denuncias por ratas, cuando la desratización es una obligación de la empresa adjudicataria". "Hay más ratas porque se desratiza menos, y se desratiza menos por falta de control sobre la adjudicataria. A veces parece que Pampillón pone más celo en multar a los segovianos que en hacer cumplir a FCC el pliego de condiciones", señala el concejal Juan Manuel Martínez.

Entre estos incumplimientos señalados por el PP apuntan que "no hay constancia de los cacareados barridos diarios en los polígonos (anunciados en la Guía Informativa del Nuevo Servicio de Lim-



Los populares piden a Cristina Pampillón que "no insulte la inteligencia de los segovianos". JUAN MARTÍN

pieza Viaria, buzoneado a los vecinos), tampoco funciona ni el servicio de limpieza inmediata, ni se sabe nada de un nuevo punto limpio ni del depósito de vehículos. Respecto a las pintadas, éstas sólo se acometen previa denuncia a los medios... (...) pese a un aumento

del 20% en los impuestos por recogida de basura. Lo que demuestra la incompetencia municipal en este campo".

"Se agradecería que Medio Ambiente no insulte a la inteligencia de los segovianos equiparando volumen con puntos de recogida.

Que los contenedores sean más grandes, es una cosa sin mayor mérito que redundar en la optimización de la recogida por parte de FCC. La cuestión es el número de contenedores por habitante, y la reducción bruta de un 60% en 2006 respecto 2005", concluyen.

Ayuntamiento de ENCINILLAS (SEGOVIA)

EDICTO DE APERTURA DE INFORMACIÓN PÚBLICA

Solicitada licencia ambiental a favor de EDULIS C.B., y con domicilio a efectos de notificación en la c/ Real nº 23 de Encinillas, para instalación de Restaurante en el edificio sito en la calle Los Huertos nº 3 Encinillas.

En cumplimiento con la Ley 11/2003, de 8 de abril, de Prevención Ambiental de Castilla y León, y Decreto 159/1994, de 14 de julio, por el que se aprueba el Reglamento para la aplicación de la Ley de Actividades Clasificadas, se procede a abrir período de información pública por término de veinte días desde la inserción del presente Edicto en el Boletín Oficial de la Provincia, para que, quienes se vean afectados de algún modo por dicha actividad, presenten las observaciones que consideren pertinentes.

El expediente objeto de esta información se encuentra depositado en las dependencias de este Ayuntamiento, pudiéndose consultar en las mismas durante horario de oficina.

En Encinillas, a 30 de agosto de 2006.

EL ALCALDE.

Fdo., Miguel Ángel Hernangómez-Martín

95% de las familias a proyectos
Asistencia + transparencia
ISO 9001 + gestión de calidad

Tu confianza, nuestro compromiso

300.000 familias
operación a miles de millones de personas

100% de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

INICIACIÓN INTERVISTA

Apadrina con Fundación Intervista
902 19 19 19

VUELTA AL COLE CON EL ADELANTADO

MIÉRCOLES 6 DE SEPTIEMBRE
PRIMER PORTAMINAS

CADA DÍA, DE LUNES A DOMINGO, LLEVATE GRATIS UN PORTAMINAS AL COMPRAR EL ADELANTADO

NOTA: Los suscriptores podrán recoger su colección de portaminas desde el lunes 11 al viernes 29 de septiembre en nuestras Oficinas Centrales, C/ Peñalara nº 3, de lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, o en la Oficina Comercial de Plaza Mayor nº 3, 2º, de lunes a viernes de 9 a 14 horas.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

► LABORAL

El paro registró un leve descenso en agosto en la provincia

La Seguridad Social perdió 45 afiliados, aunque su cifra aumentó en 2.230 segovianos en los últimos doce meses

C.G.Q. / SEGOVIA

La cifra de parados registró en Segovia un leve descenso a lo largo del pasado mes, según los datos de que dispone en Servicio de Empleo Público Estatal Inem. De este modo, 39 fueron los segovianos que dejaron de formar parte de las listas del desempleo, donde se encontraban a final de mes 3.534 trabajadores.

Esta disminución fue la menor en un mes de agosto de los últimos años, y agricultura, el colectivo sin empleo anterior y servicios fueron los sectores que ayudaron al descenso en el paro (de 25, 20 y 18 personas, respectivamente). Por el contrario, industria y construcción tuvieron subidas en el número de desempleados, de 15 el primero y ocho el segundo.

Servicios, con 2.157 parados siguió acaparando el gran grueso de desempleados en la provincia, seguido de industria (con 413), construcción (370), sin empleo anterior (298) y agricultura (296).

Mientras, 33 de las 39 personas que encontraron un empleo en agosto pasado fueron hombres y las seis restantes, mujeres. Este colectivo continuó casi duplicando al de los hombres en paro, 2.318 mujeres por 1.216 desempleados.

Por edades, la mayor parte de los parados segovianos tenían más de 25 años (3.141) y este grupo se redujo en 16 personas. Los menores de 25 años en paro sumaron 393, un total de 23 menos que en julio pasado.

Por lo que se refiere a los extranjeros desempleados, este colectivo contó con 366 trabajadores, de los que 153 buscaba una co-

locación laboral en el sector servicios, 90 en construcción, 45 en agricultura, 30 en industria y 48 no han tenido un empleo anteriormente.

CONTRATOS En agosto pasado se rubricaron en la provincia y global de 4.137 contratos laborales, según la información de la que dispone el Servicio Público de Empleo Estatal Inem. Esta cifra arroja un descenso de casi 700 relaciones laborales comparando los datos con los registrados en julio pasado (más de un 14 por ciento). Los contratos temporales ascendieron a los 3.686, de los que 1.856 se encuadraron en la modalidad de eventual por circunstancias de la producción y 1.216 por obra o servicio. Las nuevas relaciones laborales indefinidas fueron 451, de los que en 266 casos se trató de conversión de contratos temporales en indefinidos.

Servicios concentró la mayor parte de los contratos de trabajo en agosto, con un total de 2.940; seguido de construcción, con 645; agricultura, con 309; e industria, con 243. Los hombres firmaron 2.135 contratos y las mujeres 2.006.

Desde que comenzó el año, en Segovia se rubricaron 30.935 contratos de trabajo, de los que 3.835 han sido fijos (un 12,40 por ciento) y 27.100 temporales (un 87,60 por ciento).

En otro orden de asuntos, la cifra de afiliados a la Seguridad Social se colocó en agosto en Segovia en los 62.387, con lo que el número se redujo en 45 trabajadores, la primera disminución desde



Unos 40 segovianos encontraron un empleo a lo largo del pasado mes de agosto en la provincia. /JUAN MARTÍN

ALGUNOS DATOS

► **Paro.** El número de parados en Segovia se situó en los 3.534 en agosto pasado, 39 menos que en el mes anterior y la menor reducción en agosto de los últimos años.

► **Sectores.** Agricultura (con 25 parados más), el colectivo sin empleo anterior (20) y servicios (18) aportaron incrementos en el paro.

► **Contratos.** En agosto pasado se firmaron 4.137 contratos laborales, casi 700 menos que en el mes anterior. En total, 3.686 relaciones de trabajo fueron temporales y las 451 restantes fueron indefinidas.

► **En lo que va de año.** En lo que va de año, se han rubricado 30.935 contratos laborales.

► **Seguridad Social.** Los afiliados a la Seguridad Social en Segovia sumaron 62.387 a finales de agosto pasado, con lo que su número disminuyó en 45.

► **En doce meses.** En los últimos doce meses, la cifra de afiliados a la Seguridad Social aumentó en la provincia en 2.230 trabajadores.

enero pasado, cuando eran 59.199, según la información de la Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS). Sin embargo, si comparamos los datos registrados a finales de agosto con el mismo mes del año anterior, se observa un incremento de la afiliación a la Seguridad Social de 2.230 segovianos, un 3,7 por ciento más.

El Régimen General perdió 67 afiliados y continuó acaparando a la mayor parte de los afiliados en la provincia, con 44.659. El colectivo de trabajadores autónomos incorporó a siete segovianos para llegar a los 13.077.

El Régimen Especial Agrario (Rea) obtuvo un aumento de 45 afiliados en el apartado de por cuenta ajena, para alcanzar los 995, y 15 en la sección de por

cuenta propia, para sumar 2.721. Por último, los empleados del ho-

gar redujeron su número en 15 y se situaron en 935.

Unos 950 euros de media

El Estado invirtió 952,8 euros de media en cada parado segoviano con derecho a prestaciones por desempleo en julio pasado, según los datos del Servicio Público de Empleo Estatal Inem. En total, fueron 1,7 millones de euros los que destinó a este concepto en la provincia, de los que casi 1,5 se encuadraron en el pago de las prestaciones contributivas, frente a los 240.000 de los subsidios y los 19.000 de las rentas de inserción activas.

En total, 1.842 parados tuvieron derecho a percibir prestaciones por desempleo, con lo que la cobertura en este apartado se colocó en el 81,5 por ciento. Un global de 1.317 parados accedió a una prestación contributiva; 482, a subsidios; y 43 a rentas de inserción activa.

El plazo de reconocimiento de las prestaciones se situó, según las mismas fuentes, en los once días en la provincia. El Servicio Público de Empleo Estatal Inem recibió en la provincia de Segovia 661 solicitudes de prestaciones por desempleo y tramitó 504 altas. De éstas, en 415 casos se trató de prestaciones contributivas, frente a los 77 subsidios y a las 12 rentas activas de inserción.

**Mercedes-Benz, smart, Maybach, Chrysler, Jeep y Dodge son marcas del Grupo DaimlerChrysler.



SI TIENES UN JEEP, FELICIDADES.
SI NO LO TIENES, TAMBIÉN.

JEEP GRAND CHEROKEE 3.0 CRD 45 ANIVERSARIO

desde **38.300 €***



Jeep

*Precio correspondiente a 3.0 V6 CRD 45 ANIVERSARIO, válido en Península y Baleares. IVA, IM y transporte incluidos. No incluye pintura metálica. Foto no corresponde con modelo ofertado. Precio según versiones. Promoción válida hasta 31/07/2006 o fin de existencias. Marca DaimlerChrysler. Emisores de CO2: 229 - 366 18/100l. Consumo combinado: 18,9 - 15,4/100 Km. Tecnología DaimlerChrysler.

OSNAM AUTOMOVILES, S.L.
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 SEGOVIA. Tel.: 921 43 41 70.

► LA FIESTA DE LOS CAMAREROS



Alfredo Tejedor "El Tigre" sumaba ayer su vigésimo quinta becerrada como matador. / JUAN MARTÍN



La cuadrilla 'Bufa' repartió caramelos antes del festejo taurino. / JUAN MARTÍN

Más de 2.000 personas se congregaron ayer en la becerrada de los camareros

Destacó "Currito de Sepúlveda" con capote y muleta, siendo el triunfador del festejo

FICHA

LOS TOREROS

Alfredo Tejedor "El Tigre", dos pinchazos y dos estocadas (oreja).

Alberto Román "Bolita", pinchazo y estocada (dos orejas).

Miguel Ángel Sánchez "El profundo", pinchazo, media estocada y descabello (palmas).

Sergio Fernández, pinchazo y estocada al encuentro (dos orejas).

La Bufa, con el tradicional 'don Tancredo' y acciones de libre albedrío, con cinco componentes ataviados con atuendos diferentes, pero bien aplicados.

Fue director de lidia Alberto Román. Despeje de plaza a cargo de la gentil amazona Marta de Mingo.

LOS BECERROS

De la ganadería de Peñatella, de la que es titular Andrés Hernando. Añojos bien presentados y de excelente juego todos ellos, con mayor relevancia para segundo y tercero.

LA PLAZA

Registró cerca de la mitad de su aforo. Presidió Luis M. de Jesús Villegas. Preámbulo con desfile de madrinas y caravana publicitaria arrojando al público caramelos en gran número.

las becerrada y dos como sobresaliente. Hombres de Dios, directivos de la Asociación, ¿cuándo un homenaje o trofeo especial para este valiente aficionado y profesionalmente altamente competente?

Excelente con el capote en lentos lances y posterior quite. Por alto pero ceñido al viaja del becerro, valiente y aportando algunos aceptables conceptos toreros. Y nunca le vimos perder la sonrisa, ni cuando se vio forzado a tomar el olivo. Meritorio su bagaje y una merecida oreja para el veterano "Tigre".

ALBERTO ROMÁN "BOLITA" El apelativo de "Bolita" se queda para estos menesteres, ya que cuando actúa en novilladas lo hace anunciándose con nombre y apellido, como se haya anunciado en las Ventas de Madrid, donde toreará el próximo domingo.

Ante el becerro se ve, lógicamente, muy suficiente. Lances por ambos lados. Rehileteó con dos aceptables y fáciles pares. Otro lo clavó bien Luis Fernández, torero de plata profesional. Magnífico torero al natural con mucho temple, calidad en los muletazos y ensamblando las tandas. Cortó dos orejas.

MIGUEL ÁNGEL "EL PROFUNDO" Tuvo ante sí a un novillo muy bravo pero no pastueño. Vamos que el aprendiz de toro no se dejaba hacer así como así. "El profundo" aplicó la regla de la ortodoxia en las verónicas abierto el compás, con clase torear y torería. Redondos en zona comprometida, más naturales con sentido y gusto y con "profundas" sensaciones y torero de clase. Estuvo puesto ante la responsabilidad y con la espada regular. Palmas.

"CURRITO DE SEPÚLVEDA" Sorprendió a propios y extraños



Alberto Román "Bolita", que cortó dos orejas ayer, toreará el próximo domingo en Las Ventas de Madrid. / JUAN MARTÍN

PABLO PASTOR / SEGOVIA

La becerrada de la 'Asociación de Camareros de Segovia y Provincia' del presente año, tuvo parecidas connotaciones que en ediciones precedentes, referidas éstas a un par de décadas atrás, pues bien es sabido que las iniciales convocatorias conllevan otros aspectos acaso más lúdicos, pero mayormente formados. Las primeras becerradas allá por la década de los años veinte ya ha llovido, se celebraban a primeras horas de la mañana y después, cada cual a su trabajo, de hostelería, naturalmente. Los tiempos fueron cambiando y en la actualidad se echa la casa por la ventana, poco más o menos.

ALFREDO "EL TIGRE"

Lleva ¡24 años como matador de

por un sentido del torero puramente clasicista. Tres lances con gusto y quietud. Cuatro estatuarios y trinchera muy bien trazada. En el centro del ruedo, torero armonioso y sin inmutarse en los redondos iniciales. Al natural compuso incluso faena premeditada, la cual estuvo presidida por torero de mano baja y sin inmutarse. Serio, cabal y con cierto desparpajo.

De pronto se desprende de la ayuda, es decir la espada simulada y emprende a torear por ambos lados, lo que según mandan los cánones es puro torero al natural, sea por uno u otro pitón.

Faena lucida, vivaz, valerosa y rematada con el acero de pinchazo y estocada al encuentro. Le valió las dos orejas.

Se designó triunfador del fes-

tejo, al sepulvedano Sergio Fernández "Currito de Sepúlveda". El jurado estuvo formado por cuatro aficionados absolutamente neutrales, quienes otorgaron el premio teniendo en cuenta su personal valoración y como candidatos únicamente a los dos actuales aficionados, quedando fuera del concurso Alberto y Miguel Ángel.

Al otro lado de la barra

Los camareros de Segovia celebraron Santa Marta con diversidad de actividades

SANTIAGO CASADO. / SEGOVIA

Los 365 días del año, muchas horas cada jornada, y siempre detrás de la barra. Pero ayer era su día, la festividad en honor a Santa Marta. Los camareros de Segovia se cambiaron de bando y se pasaron al otro lado de la barra para celebrar la fiesta de su patrona. Por ello, la 'Asociación de Camareros de Segovia y su Provincia' organizó ayer varias actividades.

Los actos comenzaron a las diez de la mañana con la solemne misa en la iglesia de San Millán. Alrededor de 200 personas, entre las que se encontraba el delegado territorial de la Junta en Segovia, Luciano Municio, acudieron a la celebración. A continuación se produjo la procesión alrededor del templo, que estuvo amenizada por la música de la charanga 'Los Paños'. Minutos antes de las once de la mañana, y ante las puertas de la iglesia se produjo la tradicional subasta de andas.

Seguidamente, la cuadrilla Bu-fa ofreció un desayuno popular a los presentes. Un buen convite

compuesto por chorizo, pan y moscatel, que acercó a curiosos y paseantes a la barra montada en la avenida Fernández Ladreda.

Desde allí, la cuadrilla se paseó en un camión descubierto por las calles de la localidad, ofreciendo a los segovianos el 'pincho', que siempre es bienvenido. En ese mismo instante se daba el pitido inicial al partido de fútbol. El conjunto de camareros se enfrentó a un combinado de policías locales y bomberos. El resultado final, aunque es lo de menos, fue de 0-5.

COMIDA DE HERMANDAD En el restaurante 'La Floresta' se produjo la comida de hermandad en honor a los jubilados de la Asociación. Alrededor de 60 fueron los camareros ya retirados que estuvieron en el festejo. En este sentido, el presidente de la Asociación, Pablo Martín, apuntó que "gracias a esta comida, podemos encontrarnos con antiguos compañeros".

En torno a las cinco y media de la tarde se celebró la tradicional



La procesión con Santa Marta, alrededor de la iglesia de San Millán, inició los actos en la fiesta de los camareros. / J. MARTÍN

becerrada. Al festejo se acercaron alrededor de 2.000 personas. Martín remarcó que "hemos conseguido vender gran cantidad de entradas gracias a la colaboración de los restaurantes y bares". Y es que la Asociación vendió 70 talonarios de entradas en los establecimientos de la capital.

Para finalizar, los socios se reunieron en el restaurante 'El Lago'

para la celebración de la gran cena-baile. En ella se entregó a Sergio Fernández "Currito de Sepúlveda" el trofeo a la mejor faena de la tarde. Asimismo, la cuadrilla Bu-fa homenajeó Ángel 'Jarritas' por su trayectoria en la cuadrilla.

De esta manera se puso punto y final a una celebración que el presidente de la Asociación calificó de "muy buena, ya que nos ha

acompañado el tiempo y la gente". Además, Martín subrayó la calidad de los becillos, lo que permitió que los segovianos "disfrutaran del festejo".

Para finalizar, Martín quiso resaltar la labor de todos los establecimientos y firmas comerciales, ya que "sin los cuales sería muy difícil organizar y celebrar las actividades".

¿QUÉ SIGNIFICA PARA USTED LA FIESTA DE SANTA MARTA?



FELICIANO MARTÍN

"La verdad que no conseguimos mucho apoyo, aún así lo intentamos pasar bien en este día"



FELIPE VELASCO

"Lo es todo para los camareros; significa que hemos pasado todo el año estupendamente"



TRINIDAD ARAGONESES

"Es nuestra patrona y espero que nos ayude en nuestros trabajos muchos años"



LUIS NEVADO

"Para mí es un día muy bonito en el que me gusta participar desde el primer momento"



ASUNCIÓN ARAGONESES

"Me parece una fiesta muy bonita, en la que estamos todos los compañeros juntos"



BRUXELLES 2003

Bodegas Agejas



RIBERA DE POLENDOS 2000
RIBERA DE POLENDOS 2001



RIBERA DE POLENDOS 2000
RIBERA DE POLENDOS 2001
RIBERA DE POLENDOS 2001
envejecido en roble americano



Medalla de Oro Vinales Internacionales 2006:
AGEJAS 2003

Medalla de oro Vinales Internacionales 2006:
RIBERA DE POLENDOS 2003

BODEGAS AGEJAS EL PORTILLEJO, S.L. CABAÑAS DE POLENDOS
40325 SEGOVIA (España)

Ribera de Polendos

LOS PLÁSTICOS

LUGAR: Galería Calart Actual

Pinturas de Michel Braun, 'Lugares de la memoria'

ANTONIO MADRIGAL / SEGOVIA

¿Cuándo entrará en el cerebro de los humanos el rayo de sol definitivo que nos explique todas las cosas?... Los creyentes esperan con paciencia ese rayo de sol inmenso, clarificador, definitivo, explicativo, final e inamovible; y a ese rayo de sol le llaman Dios, Yahvé o Alá.

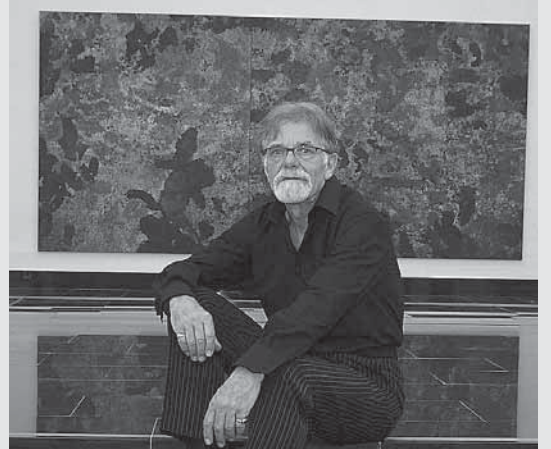
Ellos esperan que en un momento dado - tras la muerte, salvo revelaciones - se descorra el telón oscuro y entonces lo entenderemos todo. Por el contrario, los agnósticos buscamos y rebuscamos inútilmente en este absurdo mundo, absurdo pero que vemos y palpamos (no el otro, el prometido, que ni vemos ni palpamos) ese rayo de sol, o al me-

nos un remedo o sucedáneo para ir tirando.

La pintura abstracta e informal de Michel Braun parece estar instalada en esa nebulosa de oscuridades y atisbos frustrados de claridades. Estas nebulosas a mí me parece que casi siempre tienen un tono trágico, que viene a significar tener que conformarse con vivir entre oscuridades y sin certezas. Aquellos que confían en la explicación de la ciencia tampoco esperan a pies juntillas que ésta les resuelva su angustia vital de seres pensantes. Las oscuridades magmáticas de Braun tienen por otro lado una sintonía de corte geológico que pueden evocar la creación del Universo de los planetas por la formidable explo-

sión del "Big-ban", y también el enfriamiento de estrellas a la deriva por el cosmos... ¿Se parece una estrella fugaz a la deriva a una mente humana a la deriva y medio apagada?... Puede que sí. Estas impresiones se nos vienen a la cabeza contemplando la pintura seria, majestuosa y calladamente acongojada de Michel Braun, pintura sin un resquicio para el jugueteo irresponsable, siempre recordatoria e implacable de que nosotros acabaremos como ella: un espinazo fosilizado asomando por un corte geológico.

(Galería Calart Actual. Iglesia de San Juan Nepomuceno. La Granja de San Ildefonso).



LABORAL

Los empleados de Idemsa piden a Trabajo un expediente de regulación de empleo

EL ADELANTADO / VALVERDE

Los trabajadores de la empresa Idemsa, con sede en Valverde, pedirán hoy en la oficina territorial de Trabajo de la Junta el inicio de un expediente de regulación de empleo que desbloquee su situación.

Según explicó el presidente del comité de empresa, Miguel Ángel Fernández, con esta medida pretenden "que se dé un alivio económico al menos a algunos trabajadores" ante la falta de expectativas laborales y el atraso en el cobro de las nóminas desde mayo. Y con ella que se puedan acoger, aunque sea temporalmente, a las ayudas del Fondo de Garantía Salarial.

"Esta medida, acordada por la asamblea de trabajadores, no es la que se debería abordar, pero al no participar la empresa en las inquietudes de los trabajadores, y ante la indefensión, la falta de trabajo, el impago de salarios... no cabe otra opción y esperamos que con esta medida, tanto la empresa como los acreedores, pongan en marcha algún plan de viabilidad que presentaron", añadió.

MUNICIPAL

El Ayuntamiento destina 6.800 euros al Centro Socio Cultural de Zamarramala

El alcalde y un representante de la empresa Maratón Segovia rubrican el contrato para la construcción de las instalaciones, con un plazo de ejecución de seis meses

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Ayuntamiento destinará un total de 6.893,73 euros en la construcción del futuro Centro Socio Cultural de Zamarramala, que acogerá el antiguo matadero municipal.

La empresa Maratón Segovia S.L. será la encargada de la rehabilitación del inmueble, con un plazo de ejecución de las obras de seis meses.

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, y el representante de la empresa Maratón Segovia Fernando Correa firmaron el contrato de las obras en la mañana del pasado lunes, 4 de septiembre, en un acto que se celebró en la Sala de la Chimenea, según informó el Ayuntamiento en una nota de prensa remitida a esta Redacción.

PROYECTO El proyecto de las obras consiste en la ejecución de un nuevo Centro Socio Cultural en el barrio incorporado de Zamarramala, en las instalaciones del antiguo matadero, una actuación que fue aprobada por la junta de Gobierno local, en sesión ordinaria, el pasado 3 de febrero.



Pedro Arahuetes y Fernando Correa, en el momento de la firma del convenio./EL ADELANTADO

NO TE PIERDAS

MÁS MADERA VERANO con Ana García
Magazine con entrevistas, reportajes y mucho más.
A partir de a las 21:00 h. www.c4cyl.tv

ESTE VERANO REFRESCATE EN CANAL 4 SEGOVIA.

► CURSOS DE VERANO

Nuevas técnicas educativas para afrontar los modelos sociales del siglo XXI

'La igualdad de género en los centros escolares' ofrece alternativas pedagógicas

• La Universidad de Verano de Castilla y León im- parte esta semana en la capital siete cursos en- marcados en el ciclo 'Claves para una buena organización escolar'.

B.C.P. / SEGOVIA

El curso 'La igualdad de género en los centros escolares', que se desa- rrolla esta semana en la capital, está enmarcado en el ciclo formativo 'Claves para una buena organización escolar' impartido por la Fundación Universidad de Verano de Castilla y León, con la partici- pación de la Junta y del Ministerio de Educación y Ciencia.

Hasta el próximo viernes, el programa contempla una decena de ponencias y la realización de mesas redondas en las que se ana-

lizarán la situación del sistema educativo y la búsqueda de opcio- nes pedagógicas para una forma- ción ausente de modelos sexistas.

La directora del curso, Ampa- ro Tomé, señaló como uno de los objetivos "ofrecer al profesorado pautas para que puedan entender la escuela de hoy en día y afrontar un sistema educativo acorde con los cambios de la sociedad". De la misma forma se persigue la sensi- bilización de los formadores en las diferentes etapas educativas y poder transmitir el valor por las re- laciones interpersonales en los nuevos modelos sociales.

El programa de ponencias tie- ne en cuenta otras situaciones que generan discriminación por motivo de género, desde la publi- cación a la identificación de tareas o colores con hombres o mujeres. La primera ponencia de hoy 'La Química de la cocina' impartida por la responsable del Programa de Educación del Departamento de Educación de la Generalitat de Cataluña, Nuria Solsona, es un ejemplo claro de como la educa- ción puede combatir estos roles.

Según Tomé, uno de los requi- sitos fundamentales para que el



Inauguración del ciclo. El concierto inaugural del ciclo 'Claves para una buena organización escolar', enmarcado en las actividades formativas 2006 de la Fundación de Verano de Castilla y León, se celebró ayer por la tarde en el Museo de los Zuloaga y reunió a representantes del Instituto Superior de Formación del Profesorado del Ministerio de Educación de la comunidad y a la entidad organizadora. / FOTO: JUAN MARTÍN

sistema educativo avance en ma- teria de equidad es necesario que los profesores aprendan a identi- ficar los esquemas que ellos mis- mos recibieron como educación. En este sentido se orienta una de las conferencias, que tendrá lugar mañana, bajo el título 'Aprendien- do a desaprender los roles sexis- tas', que será ofrecida por la soció- loga Cecilia Peraza.

SOLUCIONES En cuanto a la jornada de clausura, que tendrá lugar el viernes, las dos charlas colo- quio se centrarán en la situación educativa. El miembro del depar-

tamento de didáctica y Organiza- ción Escolar de la Universidad de Málaga Miguel Ángel Santos diser- tará bajo el título 'El harén pedagó- gico'; mientras que Tomé y la se- cretaria del curso, María Luisa, Llorente compartirán mesa en '¿Qué aprendimos, qué vivimos, qué sentimos en este espacio educativo?', charla que servirá co- mo síntesis del curso.

La directora del curso se mostró confiada en que al finalizar el ciclo, los objetivos se habrán alcanzado. Lo fundamental, desde su punto de vista es "la búsqueda de solu- ciones válidas para cambiar los

mecanismos de socialización y los roles sexistas". Tomé explicó que la percepción de la mujer efectiva- mente va cambiando, entre los es- colares, y se produce la aceptación de diferentes modelos en los que ésta aparece como trabajadora además de como madre.

Una variedad que no se produ- ce en el rol masculino que, hasta la etapa adolescente sobre todo, los alumnos identifican con el tra- dicional "cabeza de familia, que no expresa sus sentimientos por- que esta característica se aprecia como un símbolo de debilidad, y a su vez asocian con la feminidad".

SOL INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19
www.solxclusivas.com 921 44 00 44

EL CARMEN
Amplio piso de 110 m², con 4 dormitorios, 2 baños, 2 terrazas, parquet, calefacción central, ascensor, luminoso.

PV 7128

GESTIÓN 10

DISPONE DE UN PISO
en La Albuera de 2 dormitorios salón y baño completo. Calef. Central, suelos de tarima, completamente reformado. Ven a verlo.
¡¡TE GUSTARÁ!!

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

GESTIÓN 10

TRASPASO BAR-PUB-CAFETERÍA
En Segovia. Completamente instalado. Dos plantas. Con cocina y terraza. En funcionamiento. Con amplia clientela. Gran oportunidad

MÁS INFORMACIÓN EN
C/ La Plata, 56
Teléfono 921 44 50 77

Triangulo Inmobiliaria
921 41 20 90
PISO EN VENTA

P1426 - ESPIRDO
Piso en construcción en el centro del pueblo. Cuenta con 2 dormitorios, salón, cocina, 1 baño, ascensor, garaje y trastero. Zonas comunes.

www.trianguloinmobiliaria.com

Triangulo Inmobiliaria
San Francisco, 19 Tlfno.- 921 41 20 90

Ref.- S0049

En Torrecaballeros finca de 647 m² con ubicación magnífica. Urbana y con todos los servicios. Parcela en esquina. Magníficas vistas.

Este sábado 9 de septiembre consiga completamente **gratis** junto con su periódico el plato con el Cristo del Caloco de El Espinar.

Promoción exclusiva para puntos de venta de El Espinar

Teléfono de información para suscriptores del municipio: 921 43 72 61

Patrocina:
Excmo. Ayuntamiento de El Espinar

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Toda la música que quieras y dónde quieras

Consigue un fantástico mp3 ASPECTS de 1 GB
a un precio excepcional con EL ADELANTADO

Cartilla
DOMINGO
10 SEPTIEMBRE
50 €
+ 5 cupones



~~79,90 €~~

con la garantía de **AIRIS**

CARACTERÍSTICAS GENERALES

- ✓ 1 GB
- ✓ Reproduce MP3 y WMA
- ✓ Sintonizador de radio FM integrado
- ✓ 6 modos de ecualización: Jazz, Classic, Rock, Pop, Natural y Soft
- ✓ 5 modos de repetición: Normal, Repetir una, Repetir todo, Aleatorio y Preview
- ✓ Puerto USB 2.0 compatible con USB estándar
- ✓ Grabador de voz
- ✓ Ajuste de contraste de pantalla
- ✓ Pantalla LCD retroiluminada
- ✓ Hasta 12 horas de reproducción continua
- ✓ Alimentación: 1 pila AAA

Consiga la cartilla que se publicará en el periódico y haga su reserva desde el 10 al 17 de septiembre llamando al 905 445 522 o enviando un SMS al 5522.
Se publicarán 5 cupones del 10 al 14 de septiembre y 3 cupones comodín del 15 al 17 de septiembre.

Colabora **marketinnova**

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

La Junta destina 1,4 millones a infraestructuras rurales en Madriguera y Cantimpalos

Las mejoras afectan a concentraciones y mejora de caminos

• La Dirección General de Desarrollo Rural de la Consejería de Agricultura y Ganadería destinará más de 1,4 millones de euros a obras de infraestructuras que permitirán mejorar los caminos rurales entre Cantimpalos y los términos de Escobar de Polendos, Escarabajosa de Cabezas y Mozoncillo, y a concentración parcelaria en Madriguera.

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Las obras de infraestructura en la zona de Madriguera cuentan con un presupuesto base de licitación de 779.439,95 euros, de los que el 70% estará aportado por el Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agraria, Sección Orientación (Feoga-Orientación). El plazo de ejecución de los trabajos, una vez adjudicados, será de doce meses.

Las obras anunciadas se encuentran en fase de licitación durante un plazo de casi un mes

La mejora de las infraestructuras en las zonas de concentración parcelaria es la última fase de un largo proceso que tiene como primordial finalidad la ordenación de la propiedad rústica, con vistas a dotar a las explotaciones de una estructura adecuada. Se trata de un proceso integrado en otro más amplio como es el de la ordenación del territorio. Y para ello tiene en cuenta de forma esencial la protección del medio natural, con respeto absoluto de los valores ecológicos, paisajísticos y ambientales de las zonas sujetas a concentración parcelaria, así como del patrimonio cultural exis-

tente en las mismas.

Además, la Junta de Castilla y León va a contratar obras de mejora de los caminos rurales que transcurren desde Cantimpalos a Escobar de Polendos y desde Cantimpalos a Mozoncillo, pasando por Escarabajosa de Cabezas. El presupuesto base de licitación para la actuación prevista es de 635.358,73 euros (un importe financiado también en un 70 por ciento por el Feoga-Orientación) y el plazo de ejecución previsto es de cuatro meses.

La intervención tiene como objeto satisfacer las necesidades de acondicionamiento y mejora de la infraestructura viaria rural. Para ello, se llevarán a cabo obras de construcción, refuerzo y renovación de firme en los caminos citados. Los pliegos de condiciones de los dos expedientes a contratar están a disposición de los interesados en las oficinas de la Junta y a través de Internet en la dirección <http://www.jcyl.es/jcyl-client/jcyl/licitaciones>. La fecha límite de presentación de ofertas es el 26 de septiembre de 2006.

PANORAMA

CASLA

El viernes comienzan los actos en honor a la Virgen de la Estrella

EL ADELANTADO / CASLA

El próximo viernes comienzan los actos festivos en honor a la Virgen de la Estrella, patrona de Casla, y que cuenta con especial devoción y múltiples actividades que se desarrollarán hasta el miércoles día 13.

En el folleto anunciador la Comisión de festejos invita a la participación y añade: "Os animamos a pasar unas fiestas agradables en nuestro pueblo. Queremos aprovechar el momento para pedirnos que cuidéis el pueblo y su entorno para que en un futuro siga siendo tan acogedor".

Por su parte, el cronista oficial de Casla, Ángel Esteban Calle, publica un artículo con el título "En memoria de Emiliana, por su dedicación a la Virgen durante 40 años", en el que subraya que Emiliana García Vega, fallecida en 2005, "bien se merecía este homenaje póstumo por su generosa y desinteresada colaboración para que la Virgen de la Estrella pudiera lucir sus mejores galas cada vez que llegaban las Fiestas de Casla". Además Esteban Calle se refiere a otros pueblos y ciudades que poseen imágenes y templos de la Virgen de la Estrella.

VALSAÍN

La Huella pone hoy fin a las fiestas

La orquesta La Huella pone esta noche fin a las fiestas patronales que en honor de la Virgen del Rosario se han celebrado desde el pasado 31 de agosto. Durante todo el día se celebran diversas actividades deportivas competiciones entre peñas.

CABEZUELA

Semana cultural ■ Las eliminatorias del campeonato de fútbol-sala y frontenis abren hoy las actividades de la Semana Cultural a la que seguirán las fiestas patronales a partir del próximos miércoles 13.

FRESNO DE CANTESPINO

Fiestas patronales ■ El próximo viernes arrancan las fiestas en honor a la Virgen de la Cerca que se desarrollarán hasta el domingo día 10.

► SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

Gran éxito del grupo Satori en su actuación en la villa

R. R. / SANTA MARÍA DE NIEVA

El grupo musical Satori consiguió un nuevo y relevante éxito en tierras segovianas, tras su precedente actuación en Cuéllar el pasado mes de agosto. En esta ocasión la convocatoria se produjo en Santa María la Real de Nieva, en el salón de Cortes, en el claustro románico del siglo XIV del antiguo monasterio, lugar de extraordinario valor histórico, donde se guarda un va-

lioso retablo de Berruguete.

El numeroso público asistente a la actuación, quedó grata y admirativamente sorprendido, al escuchar una música especial, armónica y basada en fundamentos de fol gótico oriental, destacando la voz de su cantante Ana Pastor quien posee un extraordinario registro vocal.

El repertorio ofrecido tiene una denominación de "Despertar

a la verdad cósmica" y definen su estructura como "libre de prejuicios y etiquetas y con afán de expresar sus inquietudes a través de la música".

El grupo tiene varios importantes compromisos, algunos dentro del ámbito segoviano, uno de los cuales será en la ciudad de Segovia. Están preparando la edición de su primer disco para este próximo otoño.



Un momento de la actuación del grupo segoviano en Santa María. / R. R.

Parcelas Urbanas

921 41 32 32

PARCELAS EN TRECASAS DE 400 m2 DE SUPERFICIE, PARA QUE TE HAGAS EL CHALET QUE SUEÑAS ¡QUE NO SE TE ADELANTEN!

PARCELAS URBANAS EN EL SOTILLO. A PARTIR DE 500 m2 DE SUPERFICIE, DIFERENTES SECTORES, CONSÚLTENOS.

PARCELAS URBANAS EN EL ESPINAR, DESDE 400 m2 DE SUPERFICIE, ENTORNO INMEJORABLE. ¡CONSÚLTENOS PRECIOS Y CONDICIONES!

GMS
INMOBILIARIA

Plaza de Santa Eulalia, 10 · Segovia

DE INTERÉS

FARMACIAS DE GUARDIA
F. J. Alcaraz
 (C/ Resina, hasta el 10 de septiembre.)

**MONUMENTOS
Y MUSEOS**

Oficina de Turismo en el
 Castillo... 921 14 22 03.
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos de 12.00 a 17.00 horas. Consultar horario de pases.

Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos. Grupos concertar visitas. Nos ofrece un paseo por la sociedad medieval mediante la imagen y el sonido.

Centro de Interpretación de los Encierros. Iglesia de San Francisco: Este centro es una invitación para disfrutar todo el año del sabor de los encierros. Las modernas tecnologías van llevando de la mano, por el mundo del toro.

Muestras mudéjares: Iglesias de San Martín, San Andrés, San Esteban, El Salvador, Santa M. de la Cuesta, Ábside de Santiago, Torre de Santa Marina.

TELÉFONOS DE INTERÉS

Policía Local921141685
140002
 Guardia Civil921143420
 Bomberos921140274
 Juzgado921140004
 Ayuntamiento921140014
 Oficina de
 Turismo921142203
 Centro Encierros.. 921142540
 Estación de
 Autobuses921141513
 Centro de Salud...921142245
 Urgencias921140820
 Cruz Roja921140869
 Correos921140817
 Polideportivo921140910
 Piscinas921140520
 Club de Golf921142158

MÁS INFORMACIÓN
www.aytocuellar.es

► CUÉLLAR

El VII Concurso de Tapas contará con dieciséis bares participantes

Cada establecimiento ofrecerá la degustación de sus pinchos del 29 de septiembre, San Miguel, al 1 de octubre, y los consumidores emitirán el veredicto final

• La séptima edición del Concurso de Tapas de la villa contará con dieciséis establecimientos participantes y tendrá lugar del 29 de septiembre al 2 de octubre fechas en las que podrán degustarse.

NURIA PASCUAL MAYO / CUÉLLAR
 Dieciséis serán los bares que participen en la séptima edición del Concurso de Tapas Villa de Cuéllar. Nuevamente el concurso se hace coincidir con la celebración de la festividad del patrón de la villa, San Miguel, y su desarrollo se prolongará hasta el domingo 1 de octubre.

Los establecimientos que participarán con sus tapas en este certamen son: Oasis, El Sotillo, Taberna Santa Cruz, Las Aldabas, Dori, Piscis, Naípe, El Soportal, Castilla, Chaplin, Temple, Semilla Negra, Cantábrico, Alaska, El Estival y TBO. que se incorpora por primera vez al certamen.

JURADO Nuevamente los consumidores serán el jurado y por tan-



Algunos de los participantes durante la entrega de la mención el pasado año./GABRIEL GÓMEZ

to los encargados de probar, valorar y votar la mejor de las tapas que se presentan. Para ello deberán depositar en una urna que se encontrará en cada uno de los establecimientos participantes su papeleta de voto. Todos los estable-

cimientos dispondrán de dípticos en los que además de los participantes y la tapa que ofrecen se indica su ubicación. Estos folletos incluyen también la papeleta de voto en la que se propone degustar varias tapas antes de tomar la

decisión final. Tras rellenar la tapa favorita y los datos personales esta papeleta de voto deberá depositarse en las urnas. El concurso tiene un único premio para los establecimientos hosteleros consistente en una mención honorífica.

Mañana comienza el solemne novenario en honor a Nuestra Señora de El Henar

N.P. / CUÉLLAR

Mañana comienza el solemne novenario en honor a Nuestra Señora de El Henar en el Santuario del mismo nombre ubicado en el término municipal de Cuéllar.

Las novenas se desarrollarán en sesión matutina a las 8.00 horas y en sesión vespertina con rosario, misa y salve a las 17.30 horas. Ambas citas cuentan cada año con una importante afluencia de público, entre los que cabe destacar aquellos que acuden por las mañanas caminando por el carril peatonal que une Cuéllar con el Santuario.

El encargado de predicar el no-

venario será el padre Antonio González Fraile, canónigo de la catedral de Valladolid.

El domingo 10 de septiembre se mantendrá el horario habitual de misas en el Santuario.

El sábado 16 tendrá lugar la solemne vigilia con una misa concelebrada a las 20.30 horas y tras ella el tradicional Rosario de Antorchas.

El domingo 17 se celebrará la popular romería en el Santuario con misas a las 8, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 19 y 20 horas. La misa mayor será a las 12 de la mañana en la pradera seguida de la procesión y salve popular.



La Virgen de El Henar durante la procesión de 2005./GABRIEL GÓMEZ



**Calidad y bienestar para
las personas mayores**

VALDIHUERTOS
 Centro de mayores

C/ Fotógrafo Rafael s/n - Cuéllar
 Tfno.: 921 14 49 10 / Fax: 921 14 06 29
valdihuertos@valdihuertos.com

FIESTAS EN CARBONERO EL MAYOR



Los encierros por el campo y las calles siguen siendo uno de los principales atractivos de los festejos en honor al Bustar. / FERNANDO PEÑALOSA

Las peñas recuperan protagonismo en las fiestas en honor al Bustar

El presupuesto de los festejos asciende a 100.000 euros • La programación incluye importantes novedades entre las que figuran un concierto de música local y una 'batucada'

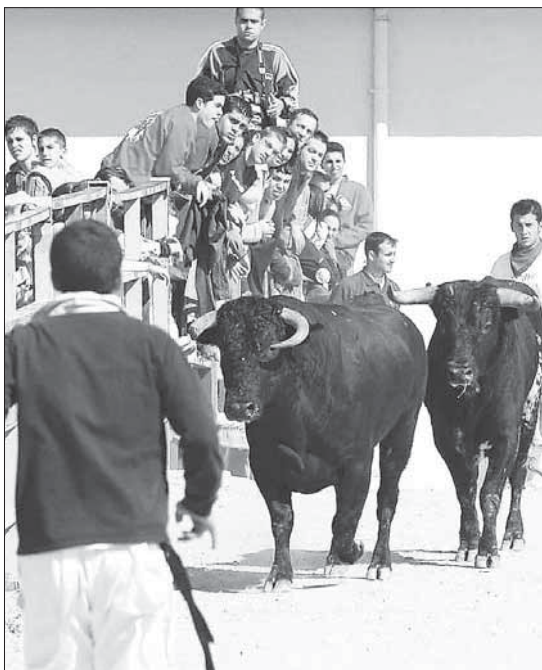
• El alcalde del municipio auguró que entre 10.000 y de 12.000 personas participarán en las actividades diseñadas por el Ayuntamiento y por la Comisión de Peñas.

MARÍA COCO / CARBONERO EL MAYOR

La Comisión de Peñas recupera protagonismo en las Fiestas del Bustar que arrancarán el próximo sábado en el municipio de Carbonero el Mayor. El colectivo —con menor peso durante los dos últimos años— ha impulsado distintas iniciativas que, según considera el alcalde de la localidad, José Damián Gómez (PSOE), ha enriquecido la programación de las fiestas.

Los festejos gozan de una elevada participación. Según las estimaciones del Consistorio, entre 10.000 y 12.000 personas se darán cita en el municipio hasta el 13 de septiembre, cuando 'la enorme siesta' y los juegos de salón pongan el punto y final a la programación. La inversión prevista en las distintas actividades ascenderá a 100.000 euros, según la información facilitada por el Ayuntamiento de la capital.

Así las cosas, y al igual que en anteriores ediciones, los festejos taurinos cobran protagonismo. El



A los encierros convencionales se sumarán encierros infantiles. / JUAN MARTÍN

Festejo de Rejones será para José Luis Cañaveral, Rafael Serrano y Tomás Soler mientras que la Gran Corrida de toros [Hros. de Luis Frías Piqueras] serán para los diestros

Leandro Marcos, Fernando Cruz y Javier Castaño.

Los tradicionales encierros por el campo y por las calles de la localidad vivirán, este año, un nue-

vo capítulo. Además, los más pequeños tendrán la oportunidad de disfrutar de los 'Encierros infantiles', una inofensiva manera de conocer un poco mejor el mundo de los toros aunque, eso sí, de una forma lúdica y sin riesgos. Por otra parte, la Novillada de Promoción, el martes día 12 para alumnos de Escuelas Taurinas, permitirá recaudar fondos para financiar otras actividades que, previsiblemente, organizará a lo largo del año la Comisión de Peñas. A continuación se celebrará una 'Gymkana taurina' dedicada a los quintos de la localidad y a una de las peñas.

Sin embargo estas no son las únicas novedades incluidas en la programación. El pasado sábado se celebró un masivo concierto en el que los grupos locales 'Kelevek', 'La Competencia', 'Melibeá' y 'Al otro lado de la cama' ofrecieron a los asistentes algunos de sus mejores temas, después de que Salvador Lucio procediera a la lectura de un divertido pregón y también después de la presentación oficial de la reina y las damas de las fiestas.

En unos días, la salsa brasileña llegará a la localidad. Será el sábado día 9 cuando las peñas desfilen al son de la 'Batucada', otras de las principales novedades de unos festejos que aúnan música, espectáculos, verbenas y festejos taurinos para todos los públicos.

EL PROGRAMA

VIERNES DÍA 8

23.00 H. XI Concurso de cortes
01.00 H. Noche de música con el grupo de versiones Kustom. En la Plaza de Abastos. Colabora la Comisión de Peñas

SÁBADO DÍA 9

13.30 H. Encierro de promoción
17.45 H. Repiqueteo de campanas y tracas anunciando las fiestas
19.45 H. Vísperas y ofrenda de flores por la Reina y las Damas de Honor con las Autoridades, Comisarios, Mayordomos, Priostes y Peñas
23.00 H. Inauguración de las fiestas del Bustar 2006 en la Plaza de España, seguida por el tradicional desfile de peñas. Batucada por el recorrido del desfile a cargo de La Torzida, Escuela de salsa brasileño. Organiza la Comisión de Peñas

00.30 H. Actuación de la Gran Orquesta Nuevo Talismán en la Plaza de Abastos
07.00 H. Sopas de ajo populares junto a la Iglesia. Organiza la Comisión de Peñas

DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE

8.00 H. Dianas por las calles
9.00 H. Tradicional encierro
11.00 H. Misa cantada en la parroquia
12.30 H. Misa solemne, sermón y procesión en la ermita del Bustar
18.00 H. Festejo de rejones con 6 novillos-toros de la ganadería de Toros de Gerardo Ortega de Santa Olalla (Huelva) para José Luis Cañaveral, Rafael Serrano y Tomás Soler
0.00 H. Encierros y suelta de vaquillas
0.30 H. Verbena tradicional en la Plaza de Abastos. Orquesta Bangkok

LUNES 11 DE SEPTIEMBRE

8.00 H. Dianas y pasacalles
9.00 H. Encierro por el campo seguido por el encierro por las calles que llegará al recorrido sobre las 10.30 h.
12.00 H. Funeral por los difuntos
12.00 H. Encierro infantil
13.30 H. Baile-vermouth en la Plaza Mayor amenizado por el Trío Menta. Patrocina Taberna-Restaurante Las Murallas (Ávila)
18.00 H. Gran corrida de toros. 6 toros de la ganadería Hros. de D. Luis Frías Piqueras para los diestros Leandro Marcos, Fernando Cruz y Javier Castaño
23.30 H. Verbena en la Plaza de Abastos por la Orquesta El Grupo.es

MARTES 12 DE SEPTIEMBRE

8.00 H. Dianas por las calles
9.30 H. Encierro por el campo seguido por el encierro por las calles que llegará al recorrido sobre las 11.00 h.
12.00 H. Funeral por los Comisarios difuntos
13.00 HORAS. Baile-vermouth en la , amenizado por el Trío Menta
18.00 HORAS. Novillada de promoción. Se lidiarán 4 becerrros de la ganadería Montemar para alumnos de Escuelas Taurinas. A continuación Gymkana con una vaquilla para quintos y una peña de la localidad. Premio 500 euros al ganador. Patrocina la Comisión de Peñas y quintos de la localidad

23.00 H. Verbena tradicional en la Plaza de Abastos con la orquesta La Tournée

MIÉRCOLES 13 DE SEPTIEMBRE

Enorme siesta y juegos de salón

LA LOSA

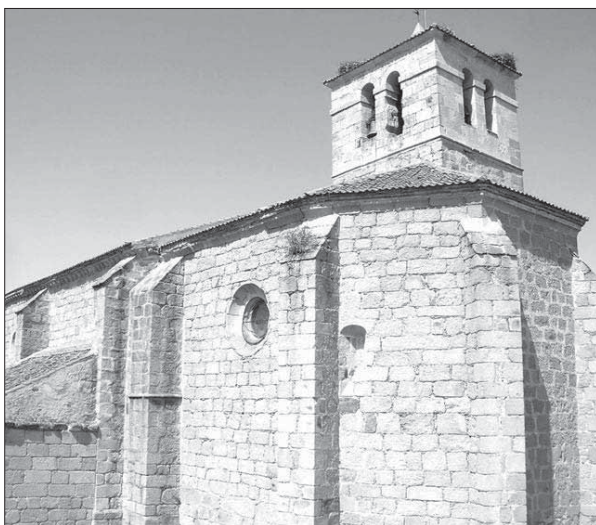
FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DE CEPONES

OTROS ACTOS

RELIGIOSOS,
CULTURALES
Y CHARANGAS

En una nota aparte del programa, el Ayuntamiento de La Losa informa de que desde el pasado 31 de agosto y hasta el próximo 7 de septiembre se está celebrando una novena en honor a la Virgen de Cepones, todos los días a las 19.30 horas en la iglesia parroquial. Por otro lado, se ha convocado un concurso de preguntas que tiene por premio un jamón que se entregará al ganador antes del pregón de fiestas.

Tres son las charangas que animarán las fiestas: Los Increíbles, Cubalibre y La Alegría



Iglesia parroquial de La Losa, de estilo gótico / EL ADELANTADO

EL PROGRAMA DE FIESTAS

MIÉRCOLES 6 DE SEPTIEMBRE

19.00 HORAS. Apertura de una exposición de fotografía para el recuerdo en la biblioteca. Permanecerá abierta todas las fiestas
20.30 HORAS. Teatro en el Centro Cultural. La Tartana de Patricia representará 'La abuela echa hum', de Rafael Mendizábal
23.00 HORAS. Inauguración de peñas, con el acompañamiento de la charanga 'La Alegría'.
 Las peñas de La Losa son: Los Piratas, J.B., T.A.P., Q.T.F., Los Vozqueteros, Los Calaberas, Los Cochinitos, The Beetle Juice, K.G.B., Los Pervertos, F.B.I., La Losa.com, El Peto, El Botellín, Los Ceponeros, El Che, Crazy Frog y Los Niños

JUEVES 7 DE SEPTIEMBRE

11.00 HORAS. Juegos infantiles. Continuarán por la tarde
20.00 HORAS. Final de brisca en el centro de jubilados
21.00 HORAS. Gran sardinada
23.00 HORAS. Pregón de inauguración de las fiestas 2006 a cargo de José Luis García Galilea
23.30 HORAS. Elección de la reina, damas y mozo popular
0.00 HORAS. Gran verbena con la orquesta Aquarela

VIERNES 8 DE SEPTIEMBRE

10.30 HORAS. Pasacalles con dulzaina y tamboril
12.00 HORAS. Misa y procesión en honor a la Virgen de Cepones
12.15 HORAS. Retransmisión en directo desde la plaza de los Pobos del programa 'La Mañana' de la COPE
14.00 HORAS. Refresco y homenaje a los alcaldes vivos del siglo XX y a Francisco Barreno
19.00 HORAS. VII marcha a la ermita de San Pedro. Salida desde la plaza de los Pobos de burros, caballos y andariegos. Actuación del grupo La Esteva. No se permiten coches.
0.00 HORAS. Gran verbena con la orquesta Contraste
5.00 HORAS. Disco Móvil. La música de los 40 principales con los djs Jesús Martínez y Gerodisco

SÁBADO 9 DE SEPTIEMBRE

8.00 HORAS. Vaquillas del aguardiente
10.00 HORAS. Pasacalles con gigantes y cabezudos del grupo Tiroteiro
11.00 HORAS. Parque infantil
12.00 HORAS. Misa y procesión en honor a San Roque
15.00 HORAS. Gran paellada (vales por 4 euros)
18.30 HORAS. Gran becerrada para los valientes: Borja Antón, de Los Molinos; Joaquín Carrio, de Villacastín, y una vaquilla para César Vallejo (de La Losa).
20.00 HORAS. Cucaña. Premios: dos jamones
21.30 HORAS. Disfraces infantiles
0.00 HORAS. Disfraces. Para mayores
0.30 HORAS. Gran verbena con la orquesta Saudade 73
5.00 HORAS. Disco Móvil

DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE

11.00 HORAS. Parque infantil. Tren para todos los públicos y castillo hinchable
15.00 HORAS. Caldereta popular con carne de bravo
16.30 HORAS. Tiro al plato en el paraje de Matavacas
16.30 HORAS. Guerra de espuma
18.00 HORAS. Carrera de caballos en el cordel
19.00 HORAS. Actuación del grupo de música tradicional La Ordiga, que cantará una nueva versión del Romance del Gato
21.00 HORAS. Chocolatada fin de fiestas

Festejos con sabor

El alcalde apuesta por una actuación de música tradicional

GONZALO AYUSO / LA LOSA

La Losa está preparada para vivir desde esta noche sus fiestas grandes en honor a la Virgen de Cepones con un amplio programa de actividades que finalizarán el próximo domingo con una chocolatada. Entre medias, festejos taurinos, como las populares vaquillas del aguardiente, reuniones gastronómicas, verbenas, disco-móvil, charangas, actuaciones y hasta homenajes, entre otros.

El pregón de inauguración lo pronunciará mañana José Luis García Galilea, quien, según el alcalde de La Losa, Juan Carlos López, "es una persona que lleva 61 años vinculada al municipio, donde se puede ver su corpulenta figura por las calles del pueblo en los veranos, inconfundible, y el

Ayuntamiento ha querido reconocer en él a los veraneantes que como él están vinculados ya para siempre con La Losa".

Como aperitivo de fiestas, esta misma tarde se inaugurará una exposición, habrá una representación de teatro y se procederá a la inauguración de las 18 peñas de la localidad.

Entre las actividades a destacar, López señala que "tengo muy a gala el traer música tradicional al pueblo para las fiestas y este año hemos pensado en La Esteva, uno de los grupos más representativos de Segovia". La actuación del conjunto de danza y música tradicionales tendrá lugar en el bello paraje de la ermita de San Pedro el próximo viernes, por lo que el alcalde agradece la cesión del pro-

pietario de la finca para este acto festivo. Otra actuación será la que protagonice otro grupo segoviano de música tradicional, La Ordiga, cuyos componentes, además de interpretar canciones de su repertorio habitual, se atreverán con una nueva versión del Romance del Gato de La Losa.

Por otro lado, el principal responsable del municipio destaca la buena organización de los festejos taurinos, gratuitos, durante las fiestas. "Nos lo tomamos en serio todo el pueblo y, por ejemplo, en la becerrada los jóvenes toreros visten traje de campo y habra arrastre de mulillas con mulilleros". La plaza de toros es un típico corral de vacas del pueblo, al que se añaden remolques de tractor para los aficionados.

El Excmo. Ayuntamiento de Losa

Desea a sus vecinos
y visitantes
unas
FELICES FIESTAS

¡¡Disfrútalas!!!

GONZALO AYUSO

Coincidiendo con la celebración de las fiestas de La Losa, preguntamos al alcalde, Juan Carlos López, sobre los principales asuntos del municipio en este momento, y afirma que el urbanismo va a ser una de las principales preocupaciones en los próximos años.

Este responsable municipal asegura que el Ayuntamiento está siendo vigilante "para que se cumpla la normativa urbanística".

"Es un momento bueno para el pueblo, por su crecimiento, pero esperamos y yo confío en que pueda ser un crecimiento ordenado", asegura.

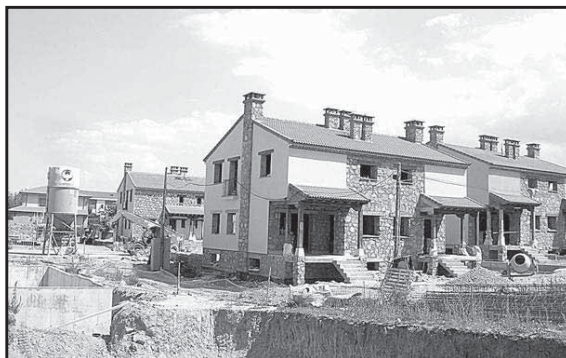
A diferencia de otros pueblos de la provincia que se encuentran con un problema de despoblación, La Losa está viendo como en los últimos años crece el censo de habitantes y hay interés por la construcción de viviendas.

López afirma que, como responsable del Ayuntamiento, su trabajo consiste en evitar que un crecimiento excesivo derive en problemas añadidos por una sobrepoblación a la que no pueda atenderse adecuadamente con los servicios existentes.

Afirma también que uno de los

El urbanismo va a ser la preocupación principal

Las obras del nuevo centro médico siguen su curso y será inaugurado en marzo



A la izquierda, estado de las obras del centro médico. Derecha, algunas de las viviendas en construcción en el núcleo urbano. Abajo, el alcalde, Juan Carlos López

El alcalde dice que hay que evitar **problemas de sobrepoblación** y controlar el **crecimiento**

problemas a los que se enfrentan los municipios en crecimiento es que los nuevos habitantes no se integran en la vida de los núcleos urbanos ya existentes y, con frecuencia, su nivel de exigencia sobrepasa las posibilidades de un municipio pequeño.

"Hay que entender que un pueblo no puede tener exactamente los mismos servicios que una ciudad en temas como asfaltado de calles, tráfico, etc".

El alcalde de La Losa informa de que desde el Ayuntamiento se ha pedido que se mejoren los accesos a la localidad por carretera "pero hay que entender que las cosas llevan su tiempo y no se

puede tener todo a la vez", indica.

TRANSPORTE DE VIAJEROS

Otra de las demandas del municipio es que el servicio de autobuses interurbanos de La Sepulveda (de la línea que comunica Segovia con Madrid) "llegue hasta el núcleo central del pueblo", según indica Juan Carlos López.

El alcalde considera que éste es el principal objetivo para 2006 y no entiende "que si la empresa tiene todos los permisos el servicio no se ofrezca", según señala.

Aún así confía en que este problema de transporte público pueda solucionarse este mismo año.

Por otro lado, actualmente están ejecutándose las obras del nuevo centro médico, en el solar de las antiguas escuelas, para que los usuarios dispongan de instalaciones más amplias, más cómodas y mejor equipadas. La intención del alcalde es que se inaugure el 11 de marzo, una fecha triste para recordar, en la que él y el secretario municipal comenzaron los trámites de este proyecto precisamente a las ocho de la mañana.



Agua

Abastecimiento y depuración

El abastecimiento de agua del municipio ha sido uno de los problemas más graves de La Losa en el siglo pasado, "pero por fin se ha solucionado bien gracias al trasvase del embalse de Revenga", afirma el alcalde, Juan Carlos López, quien asegura que este año se ha normalizado el abastecimiento en la localidad.

Aunque, sin embargo, que para 2007 el Ayuntamiento comenzará los trámites para buscar una solución a la depuración de aguas residuales del municipio, un asunto complejo ya que, según informa López, "hay tres puntos de vertido en tres cauces diferentes y distantes". Otros asuntos pendientes en 2007 serán la mejora y acondicionamiento de caminos y el acceso por la carretera de Fuentesalada, obra a incluir en los planes de la Diputación Provincial.

ÚLTIMOS CHALETS

CON PARCELA

de 300 m²

210 m² contruidos
Realizados en madera vista
Estilo rústico

desde
282.475 €
(47.000.000 ptas.)

LA LOSA (A 10 min. de Segovia)

 **695 09 22 98**

▶ **LA LOSA****FIESTAS EN HONOR A LA VIRGEN DE CEPONES**

Reconocimiento a quienes fueron alcaldes

Homenaje también a Francisco Barreno

G. AYUSO

La Losa es un pueblo agradecido. Lo ha demostrado ya durante la celebración de sus fiestas en años anteriores y en éste anuncia un homenaje el próximo viernes a los alcaldes vivos del siglo XX y a Francisco Barreno.

El alcalde de La Losa, Juan Carlos López, explica que este reconocimiento se celebrará durante el tradicional Refresco que ofrece el Ayuntamiento y tiene por finalidad que cinco alcaldes del municipio en el siglo pasado, los que están con vida, puedan comentar los cambios que se han ido introduciendo en las distintas épocas de la historia más reciente de La Losa. López, por su parte, considera que se ha producido un cambio a mejor, en cuanto a la cuantía de los presupuestos, a la mejoría económica y, por fin, una solución satisfactoria al abastecimiento de agua, un grave problema durante el siglo XX.

En el mismo acto también tendrá lugar el homenaje a Francisco Barrero, a quien López describe como "persona campera", un vecino al que es fácil ver con sus vacas, "y así toda la vida", por lo que el Ayuntamiento de La Losa ha ubicado una fuente de piedra en la Cañada Real con la siguiente dedicación: "A Paco, hombre campero".

Juan Carlos López añade que "espero que la disfrute muchos años cuando pase con sus vacas, así como todos los viandantes que transcurran por ese punto".

En años anteriores el Ayuntamiento ha organizado homenajes del pueblo a sus vecinos más longevos, en 2003; a los matrimonios que llevaban más años casado, en 2004; y a los viudos y viudas del municipio, en 2005.

Se trata de actos sencillos en los que los habitantes y residentes pueden mostrar públicamente su cariño a convecinos suyos.



De izquierda a derecha, Ester Rabadán, Ester Sanz (Reina 2006) y Carolina Palomares / EL ADELANTADO

Reinado de juventud

GONZALO AYUSO

Ester Sanz Ahijado, reina de las Fiestas 2006 y Ester Rabadán Rodríguez y Carolina Palomares González, las damas, son tres jóvenes que este año representarán de alguna manera a la juventud de La Losa durante las fiestas. Además, también será elegido un mozo popular en un acto previsto para mañana jueves.

De las tres chicas, la reina de las fiestas es la única que reside durante todo el año en La Losa, aunque las otras dos pasan los ve-

ranos y algunos fines de semana. No parecen preocupadas con las funciones que tendrán que desempeñar los próximos días, aunque un poco más con una costumbre que consiste en los últimos años en que reina y damas acaban en el pión tan pronto como finaliza el acto de nombramiento. Ester Sanz, la reina, estudia Matemáticas en Madrid, mientras que Ester Rabadán va a empezar un módulo de FP de Educación Infantil y Carolina estudia un módulo de FP de Admi-

nistración. Las tres se muestran encantadas con pasar el verano en La Losa pero advierten que en invierno no hay muchas distracciones. De las fiestas, lo que más les gusta es la disco-móvil y las vaquillas del aguardiente, muy acorde con las aficiones que comparten las tres: escuchar música y estar con amigos y amigas. De la conversación se deduce también que las fiestas son buenas para las relaciones: "hablas con mucha gente con la que no lo has hecho durante el año", dice la reina.

ESTRUCTURAS y CERRAMIENTOS METÁLICOS
ALQUILER DE MINIEXCAVADORAS Y ACCESORIOS
Javier Hernangómez
 OTERO DE HERRERO (Segovia)
 Telf. 921 483 074 - Móvil 609 289 017

PEÑA VELASCO, S.L.
CALEFACCION SANEAMIENTO
 • CALEFACCIÓN
 • FONTANERÍA
 • SUELO RADIANTE
 • RIEGOS AUTOMÁTICOS
 • PISCINAS
 C/Mayor, 6.
 LA LOSA
 Telf. 921 48 01 20
 Móvil 608 914 487

Carnicería Auto-Servicio
César Vallejo
 Especialidad en carnes de nuestra Sierra
 Selección de carnes naturales
 LA LOSA (Segovia) C/ Real s/nº. Telf. 921 48 01 57



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



► CONTABILIDAD REGIONAL

La región crece un 3,4 por ciento entre abril y junio, tres décimas menos que el conjunto de España

Del Olmo basa esta «suave desaceleración» en la demanda interna que generan los inmigrantes, que en la región «son pocos»

• La consejera asegura, no obstante, que la economía de Castilla y León «va bien» y augura unos datos más favorables para el periodo comprendido entre julio y septiembre.

ICAL / VALLADOLID

La economía regional creció un 3,4 por ciento durante el segundo trimestre de 2006, una décima menos que en los tres primeros meses del año y tres por debajo del incremento nacional, que se situó en el 3,7 por ciento, según los datos facilitados por la Dirección General de Estadística de la Junta.

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, reconoció esta «suave desaceleración» de la economía entre abril y junio, aunque auguró que el tercer trimestre del ejercicio «será más favorable». Además, se mostró convencida de que la Comunidad «alcanzará o superará» las previsiones del Gobierno regional de subida del PIB, que se cifra en el 3,3 por ciento en los Presupuestos de 2006.

La consejera sostuvo que el crecimiento por encima del tres por ciento supone que la economía de la Comunidad «va bien» y explicó que «no existen motivos» que les hagan suponer que va a cambiar esa tendencia. Además, resaltó que la economía regional «está muy ligada a la española» y destacó que en estos meses de verano el empleo «está yendo bien, así como el consumo, la actividad económica y la balanza comercial», para agregar que el Índice de Producción Industrial (IPI) «no se va a desacelerar más».

En cuanto a la diferencia entre el crecimiento español y el de la Comunidad, Del Olmo precisó que «difieren en la demanda interna, que está condicionada por la

población». En este sentido, explicó que en algunas comunidades la población inmigrante, que alcanza el diez por ciento, está tirando de esa demanda, mientras que en la Comunidad los extranjeros «aún son pocos», por lo que si hay trabajo y siguen llegando «podemos seguir creciendo».

FACTORES DE RIESGO. La titular de Hacienda también razonó que aunque la economía «marcha bien» existen varios factores de «riesgo» y se refirió al alza constante de los precios del petróleo, a la alta inflación, que provoca una pérdida de competitividad, y al alza de los tipos de interés, que reducirá el consumo interno de las familias.

Del Olmo subrayó que el crecimiento de la economía regional del 3,4 por ciento se situó por encima del registrado por la UE, que es del 2,8 por ciento, lo que «permite seguir aumentando la convergencia de Castilla y León con Europa, que se situó en 2003 en el 90,2 por ciento de su PIB», dijo.

SECTORES. La consejera desglosó además las cifras macroeconómicas de la Comunidad, tanto por el lado de la oferta como de la demanda, trasladando que el sector primario tuvo el mayor crecimiento, cinco por ciento; seguido de la construcción, 3,9 por ciento. Asimismo, el sector servicios «mantuvo el sólido crecimiento» del primer trimestre, 3,3 por ciento, y el sector industrial «se desaceleró» hasta el 2,5 por ciento.

Por lo que se refiere al análisis macroeconómico por el lado de la demanda, se produjo un crecimiento de la interna del 3,5 por ciento, con una aportación al PIB de 3,5 puntos, donde la formación bruta de capital se aceleró y el gasto en consumo final se mantuvo estable. El sector exterior tuvo una

aportación negativa al PIB de una décima, algo que la consejera calificó de «novedoso», ya que habitualmente suele registrarse un superávit en la balanza comercial.

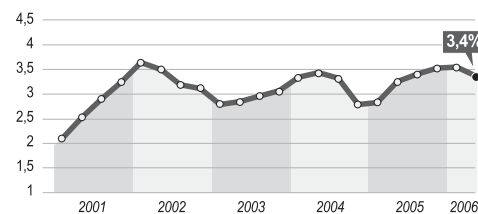
En este sentido, el saldo exterior total tuvo una contribución negativa al PIB de una décima, y tanto las exportaciones como las importaciones redujeron su ritmo de crecimiento, hasta el 0,6 y el 0,8 por ciento, respectivamente.

Producto Interior Bruto regional (segundo trimestre de 2006)



El PIB de Castilla y León creció en el segundo trimestre de 2006 un 3,4% con respecto al mismo periodo de 2005, una décima por debajo de la cifra registrada en el trimestre anterior

Evolución de la tasa de variación interanual en la Comunidad



Variación anual (%)	2005			2006	
	II	III	IV	I	II
Agricultura, silvicultura, ganadería	0,9	0,6	0,4	6,0	5,0
Industria	1,7	2,8	3,6	2,7	2,5
Construcción	5,4	4,0	3,9	4,1	3,9
Actividades de los servicios	3,6	3,7	3,6	3,3	3,3
Valor añadido bruto	3,1	3,3	3,4	3,4	3,3
Impuestos netos sobre productos	4,7	4,9	4,9	4,7	4,5
Producto Interior Bruto	3,3	3,4	3,5	3,5	3,4

FUENTE: Consejería de Hacienda. Dirección General de Estadística de la Junta de Castilla y León

ICAL



Pilar Del Olmo y el director de Estadística, Fernando Mallo, presentan la contabilidad regional del segundo trimestre. / ICAL

Presupuestos 2007

La consejera de Hacienda, Pilar del Olmo, explicó que en los Presupuestos de la Comunidad de 2007 habrá «un gran predominio de fondos destinados a lo social» y «dotarán convenientemente» a las actuaciones de la Ley de Atención a la Dependencia de Castilla y León y al Plan de Inmigración, para poder hacer frente a los problemas que se están generando por este fenómeno.

Del Olmo también explicó que los desembolsos para «competitividad», es decir, para potenciar la I+D+i, crecerán por encima de la media de las cuentas de la región del año que viene, un Presupuesto que «será inversor», dijo.

La consejera también comentó que se mantendrá el déficit cero, lo que supone que no se incrementarán, ni

el endeudamiento de la Comunidad, ni los impuestos, a pesar de lo cual «habrá mucha más recaudación por el buen comportamiento de la economía», según destacó la consejera.

La responsable del área de Hacienda del Ejecutivo autonómico, que no pudo precisar las macromagnitudes sobre las que pivotará el Presupuesto de Castilla y León de 2007 al estimar que aún es pronto y las cifras varían constantemente, si reconoció que la pérdida de fondos de la UE «se va a dejar sentir», aunque aclaró que será más patente a cada ejercicio que se avance dentro del nuevo marco presupuestario.

Las cifras que Del Olmo presentará a Herrera se conocerán a finales de este mes o principios de octubre.

► LEY ANTITABACO

La Junta insiste en que no ha recibido ningún requerimiento del Ministerio

ICAL / VALLADOLID

La Junta de Castilla y León insistió ayer en que todavía no ha recibido ningún requerimiento del Ministerio de Sanidad en contra del decreto regional antitabaco. De esta forma, la portavoz y vicepresidenta primera de la Junta, María Jesús Ruiz, sostuvo que es «propio del Gobierno hacer anuncios que no se corresponde con la realidad» y reiteró que la norma regional que desarrolla la ley antitabaco es legal. «Si el Ministerio no lo cree así que acuda a los tribunales», manifestó.

De la misma forma se posicionó la consejera de Familia, Rosa Valdeón, quien subrayó que el Ejecutivo autonómico ha aplicado «la coherencia, y el sentido común» a la hora de poner en marcha este decreto. «Nosotros apoyamos la ley de medidas contra el tabaquismo, pero la tener muchas lagunas hemos esperado un año para que el Gobierno las aclarara. No lo ha hecho y hemos dado una respuesta», concluyó. Finalmente, el consejero de Sanidad, César Antón, insistió en que hay un informe del Consejo Consultivo que avala la legalidad del decreto de la Comunidad.

Mientras tanto, el líder regional del PSOE, Ángel Villalba, pidió a la Junta que acomode sus leyes a las del Gobierno de la nación.

► SUCEOS

El estado del cadáver dificulta la autopsia de la mujer salmantina

ICAL / SALAMANCA

El subdelegado del Gobierno en Salamanca, Jesús Málaga, aseguró que el avanzado estado de descomposición que presenta el cadáver de la mujer hallada el lunes en una finca particular de la localidad salmantina de Puerto de Béjar está dificultando el trabajo que desde ayer realizan los forenses. En este sentido, precisó que en estos momentos se está practicando la autopsia al cuerpo y que hasta que no se obtengan los resultados de la misma no podrá confirmarse al cien por cien de que se trata de la mujer desaparecida en Cantagallo (Salamanca).

Por último, desveló que la Policía Judicial y la Científica han recogido objetos y pistas del lugar donde el lunes fue encontrado el cadáver que pueden conducir al esclarecimiento del caso «en las próximas semanas».

► CORTES REGIONALES

El pleno abordará por primera vez la propuesta de reforma estatutaria

La primera sesión plenaria del Parlamento tomará en consideración la proposición de ley para modificar el Estatuto siempre que la Junta conceda mañana su visto bueno

• La Mesa de las Cortes, que ha admitido a trámite la propuesta de reforma, ha elaborado también el calendario de plenos, que contempla un total de diez hasta final de año.

ICAL / VALLADOLID

El Pleno de las Cortes votará la toma en consideración de la proposición de ley de reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León previsiblemente en la sesión que se celebrará los días 12 y 13 de septiembre y que será la primera del presente periodo de sesiones, según fuentes parlamentarias.

La Mesa de las Cortes admitió ayer a trámite la proposición de reforma y ordenó su publicación en el Boletín Oficial de la Cámara y su envío a la Junta para que manifieste su criterio respecto a la toma en consideración. Si el Consejo de Gobierno de mañana diera el visto bueno a esta proposición, el viernes la Junta de Portavoces incluirá este punto en el orden del día del próximo Pleno.

La Mesa de las Cortes fijó además el calendario de plenos para el primer periodo de sesiones, que contempla un total de diez plenos. En concreto, en septiembre se celebrarán tres, los días 12 y 13, el 19 y el 26 y 27. Asimismo, en octubre se desarrollarán dos, los días 10 y 11 y el 23 y 24. Por lo que se refiere al mes de noviembre, el Castillo de Fuensaldaña acogerá tres plenos, el día 13, el 21 y 22 y el 29. Por último, en diciembre se celebrarán dos, los días 13 y 14 y el 19 y 20.

COMISIONES. Por otra parte, la Mesa aprobó las directrices generales del calendario de actividades de las comisiones para el primer ordinario de sesiones, que señalará la conveniencia de que «con carácter general» las comisiones



Imagen de archivo de una de las reuniones de la Mesa de las Cortes, presidida por Fernández Santiago. / L.P. (ICAL)

permanentes legislativas de Presidencia, Gobierno Interior y Administración Territorial; Economía, Empleo, Industria y Comercio; Agricultura y Ganadería; Educación, Cultura y Turismo; Sanidad; Familia e Igualdad de Oportunidades, y Medio Ambiente y Desarrollo Sostenible «celebrar dos sesiones cada mes». En todo caso,

las previsiones establecidas en ambos criterios, «quedan condicionadas a las exigencias que puedan derivarse de la tramitación parlamentaria del Proyecto de Ley de Presupuestos Generales para 2007», que «gozará» de preferencia con respecto a los demás trabajos de las Cortes.

Además, «se procurará» que

cada una de las comisiones permanentes legislativas de Transportes e Infraestructuras y de Política Territorial, Arquitectura y Vivienda «celebrar una sesión cada mes». Por lo que respecta a la Comisión Permanente Legislativa de Hacienda, celebrará «cuantas sesiones sean necesarias» para la tramitación del Proyecto de Ley de Presupuestos Generales para 2007, de conformidad con el calendario que para la tramitación de dicho proyecto apruebe, en su momento, la Mesa de la Cámara.

Otro de los criterios a tener en cuenta se refiere a las Comisiones Parlamentarias restantes, que celebrarán las sesiones necesarias para conocer los asuntos que les haya encomendado la Mesa, de acuerdo con sus respectivas competencias.

Los órdenes del día de las Comisiones Permanente Legislativas no contendrán más de cinco puntos, salvo casos excepcionales.

Propuesta socialista rechazada

El PSOE de Castilla y León criticó ayer que la Mesa de las Cortes rechazara, con la mayoría del Grupo Popular, debatir en Pleno una propuesta de resolución presentada por los socialistas relativa a la mejora del régimen sancionador de los usuarios de vivienda de protección oficial (VPO).

Así, la propuesta socialista «deberá ser debatida en un órgano de inferior rango y de menor calado mediático» como es la Comisión de Fomento, según señala un comunicado. La decisión del PP «impide, de esta forma, abordar en Pleno aspectos como el cumplimiento efectivo del control de los usuarios de VPO a fin de evitar posibles fraudes en el uso y en el acceso a las viviendas protegidas en Castilla y León», sentencian.

La propuesta del PSOE también recogía la «urgente e inmediata revisión normativa respecto al régimen sancionador garantizando su aplicación efectiva en aras a disuadir y combatir conductas abusivas».

Una treintena de menores agrede a una compañera de instituto en Burgos

AGENCIAS / BURGOS

Una treintena de chavales, con edades comprendidas entre los 12 y 16 años, agredieron el lunes a una niña de 12 años, compañera del instituto Diego de Siloé (Burgos), en las inmediaciones del centro. Como consecuencia de las lesiones, la joven tuvo que ser socorrida y cobijada por la propietaria de un establecimiento cercano al lugar en el que se produjo la agresión.

Los hechos sucedieron sobre las 11.45 horas, momento en el que una llamada de aviso alertó a

la Policía Local sobre la agresión que estaba sufriendo una menor. En el lugar se personó una dotación de agentes locales que fueron requeridos desde el interior de un establecimiento donde se encontraban a cobijo la menor agredida en compañía de las dos personas que la habían socorrido.

Estas dos personas manifestaron a los agentes que habían observado como un grupo de treinta jóvenes agredía con patadas y piedras a una menor, y entre los dos habían rescatado a la pequeña que

sufría la agresión. Los tres se refugiaron en el establecimiento que regenta una de las dos personas que la prestaron ayuda. Mientras los agentes locales identificaban a la menor, ésta manifestó que los autores de la agresión son todos compañeros de instituto, algunos de ellos, de su propia clase.

Por otra parte, el padre de la niña, que se personó en el lugar a petición de los agentes, añadió que la mañana del pasado viernes su hija había sufrido una agresión en idénticas circunstancias y por

las mismas personas, lesiones que aún se la apreciaban en la cara.

La dotación policial en compañía de la menor y de su padre se desplazaron al instituto donde se entrevistaron con el director, José Luis González, quien aseguró que los profesores no tenían conocimiento de estas agresiones.

Por su parte, el padre manifestó su intención de cambiar a su hija de centro educativo. Finalmente, trasladaron a la niña a un centro sanitario donde fue asistida de las lesiones sufridas.

[COMENTARIO EDITORIAL]

Demografía y economía

La menor presencia de inmigrantes en Castilla y León respecto a otras comunidades españolas explica la «suave desaceleración» detectada en la economía regional durante el segundo trimestre del año, si bien los datos facilitados ayer por la Dirección General de Estadística no son, ni mucho menos, para estar preocupados. En términos generales, confirman que la Comunidad mantiene el vigor de su crecimiento, con cifras muy por encima del tres por ciento, que se prolongan ya durante una década y que ha permitido a Castilla y León aproximarse a las medias de riqueza europea y abandonar el Objetivo 1.

Sin embargo, no es menos cierto que estas cifras -que ponen de manifiesto un diferencial de crecimiento con la media nacional de tres décimas- suponen también una llamada de atención sobre algunos cuellos de botella del tejido productivo regional en los que aún hay que incidir. Es obvio que la propia estructura demográfica de la Comunidad -con casi un cuarto de la población mayor de 65 años- condiciona la evolución de la economía. Recientemente un estudio de Caixa Catalunya calculaba que el PIB per capita nacional hubiera descendido un 0,6 por ciento entre 1995 y 2005, en lugar de crecer a medias del 2,6 por ciento sin la aportación de los inmigrantes, lo que les convierte en el primer elemento del desarrollo alcanzado en España. Castilla y León se ha visto beneficiada de esta situación pero no

en la misma medida que otras comunidades.

Es por ello que la principal política del Gobierno regional tiene que ser la demográfica. Una vez reconocido el problema y analizado por los grupos políticos, las conclusiones de la Comisión contra la Despoblación deben ser prioritarias en la planificación presupuestaria, sabiendo que sus resultados no se percibirán en el medio plazo. Es necesario, por un lado, crear las condiciones necesarias para generar una estructura industrial básica dirigida a mercados comarcales que frene la emigración en los pueblos y, por otro, acelerar la infraestructura necesaria para la prestación de servicios que puedan atraer profesionales que buscan una mayor calidad de vida. También, debe

«La principal política del Gobierno regional tiene que ser la demográfica»

agilizarse el Plan de la Inmigración que permita ordenar un fenómeno necesario para cubrir una oferta de empleos que no atienden los nacionales y para reactivar la demanda interna, si bien hay que ser conscientes que la llegada de mano de obra foránea no soluciona los problemas de población de la Comunidad.

Junto a ello, la agenda industrial de la región debe continuar por el camino de crear las condiciones de mejora de la competitividad de las empresas, dotarlas de tamaño, trabajar en su internacionalización y mantener la paz social, con medidas que se encuentran en los diversos planes acordados con los agentes sociales. Esas serán el mejor arma de la Comunidad frente a factores de riesgo como el crecimiento de la energía o de los tipos de interés a las que el Gobierno central debe hacer frente de forma urgente.

[LA PRUEBA DEL NUEVE]

Estilos

La Feria de Muestras de Valladolid es un buen marco para conocer los más variados sectores de la economía y también de modelos de visita oficial. Así el director general del Instituto Nacional de la Seguridad Social Fidel Ferreras se sorprendió ayer durante su visita al stand oficial de la institución al encontrarse allí con varios periodistas en busca de su declaración. El director tuvo que improvisar sobre la marcha y es que pese al anuncio oficial de su visita no parecía entrar entre sus planes el encontrarse con la prensa. La verdad es que aunque el director del INSS no tuviera constancia de la convocatoria a los medios parece extraño que él mismo pudiera pensar que su presencia se fuera a limitar a saludar a quienes atienden los mostradores. Al contrario que el del INSS otras visitas ilustres de la Feria como la del presidente de la Junta de Castilla y León vienen a convertirse en un análisis exhaustivo de todos y cada uno de los expositores. En este modelo lo escaso no son las declaraciones sino los miembros del séquito capaces de concluir la visita en su totalidad. Y es que será porque estamos en plena Vuelta Ciclista a España pero la inauguración a veces parece la etapa reina de la ronda. Por si faltaba algún modelo de visita el del alcalde de Valladolid es tan seguro como él mismo que se atreve a asegurar que si en la Feria hace buen tiempo es porque él mismo se encarga de gestionarlo.

EL PAISANO



A. VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSIO

Arboleda

Ahora que parece ser que el lenguaje de las ballenas está casi descifrado, convendría fijar la atención en el de los árboles.

Las ballenas, esos misteriosos transatlánticos que tanto se esfuerzan en dibujar horizontes líquidos, para que no sean solo las olas las que escriban los detalles de los naufragios, tienen sus historias. Historias que se van transmitiendo, de unas a otras, en sonidos dodecafonicos, hasta que los japoneses arrojan el texto a la hoguera, y con el cadáver conservando aún el último párrafo de la narración colgando del arpon, se dedican a fabricar desde pelos para brochas de afeitar, hasta grasas para que el cutis adquiera un aspecto saludable. Con la piel me supongo que confeccionarán zapatos con los que el hombre pueda seguir dando tumbos por estos andurriales, o maletas en las que introducir ese segunda piel que el hombre necesita para demostrar a sus congéneres que se va de marca. Chaqueta de ballena y cinturón de foca. El alma es lo único que no exhibe logotipo alguno. Se notaría demasiado el brillo de su ausencia.

Los árboles también conocen sus historias y se la narran, unos a otros. En los atardeceres del verano, van escribiéndola sobre un cielo que solo admite tintas violetas y carmines para que el verde encuentre la precisión exacta a la hora de citar fechas. En el invierno, cuando los hielos se columpian en sus ramas, meditan sobre la geometría que los pájaros practican para que los grados bajo cero les pasen cerca del pico y puedan indicarle dónde encontrar algo de alimento.

Es una historia, la de los árboles, como las de las ballenas, inundada de amor y de perdón. Perdón, en el caso de los árboles, por haber tenido que retirar el saludo a la ley de la gravitación universal. De amor por ofrecer al hombre todo cuanto pueden. Desde la cuna en la que ensayar los primeros llantos, hasta la caja en la que sus restos puedan encontrar las huellas de alguna primavera.

Sin bosque no habría árboles. Sin árboles, el hijo del hombre no encontraría una sombra en la que refrescar sus quimeras. Los pájaros, desconcertados, tejerían silencios en los que ni siquiera los versos podrían anidar. ¡Los besos, mudos, no encontrarían sonrisa alguna en la que cobijarse!

[HUMOR GRÁFICO] MANOS LIBRES



[SUBE/BAJA]

Cultivos alternativos

Los cultivos bioenergéticos están llamados a jugar un papel determinante en la Comunidad de Castilla y León como alternativa a la remolacha, tal y como ha destacado el consejero de Agricultura y Ganadería, José Valín, en la inauguración de las XVI Jornadas del Campo.



[CARTA A...]

Jesús Caldera, ministro de Trabajo y Asuntos Sociales

Estoy seguro que, como ministro y castellano y leonés, atenderá usted las peticiones que le ha hecho llegar la consejera de Familia de la Junta de Castilla y León para que el departamento que dirige colabore en la financiación de centros sociales relacionados con la dependencia en un centenar de municipios de la Comunidad. Tengo conocimiento de que en los últimos meses ya ha concedido ayudas directas a 17 localidades de la región, casualmente



todas ellas gobernadas por alcaldes de su propio partido político.

Indudablemente, considero que cualquier ayuda del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, como de otra administración, será bienvenida en cual-

quier ayuntamiento castellano y leonés, por lo que estoy seguro que, aunque no sean todos, un buen número del centenar de peticiones se resolverán favorablemente. Si no, nadie me quitaría de la cabeza que lo realizado anteriormente ha sido partidismo, favoritismo y todos los 'ismos' que usted quiera.

En espera de sus noticias sobre las ayudas a los municipios, le saludo afectuosamente.

Padilla

Agresión escolar



Una treintena de menores con edades comprendidas entre los 12 y los 16 años agredieron el lunes por segunda vez a una compañera suya de instituto, de 12 años, en las inmediaciones del instituto Diego de Siloé, ubicado en la calle San Pedro y San Felices, de la capital burgalesa.



Castilla y León

EN MARCHA



El director general de Telecomunicaciones de la Junta, Antonio Francisco Pérez Fernández, en la llegada a Burgos del ciberbús, que partió de Valladolid en mayo con 150.000 euros de presupuesto. / L. PÉREZ (ICAL)

El ciberbús de la Junta traspasa el ecuador de su viaje por la Comunidad

71 jornadas. Desde su puesta en marcha, ha completado 71 jornadas de trabajo para acercar a la población las ventajas de las nuevas tecnologías de la comunicación

Fin de trayecto. El aula móvil impulsada por la Consejería de Fomento seguirá recorriendo diversas localidades castellanas y leonesas hasta el 20 de noviembre

SPC / VALLADOLID

El ciberbús fletado por la Consejería de Fomento de la Junta de Castilla y León para acercar internet a aquellos habitantes de la Comunidad que nunca han tenido acceso a las nuevas tecnologías, a los colectivos de personas mayores y a los peregrinos del Camino de Santiago ha atravesado ya el ecuador de un recorrido que inició el pasado 31 de mayo en Valladolid y que concluirá el 20 de noviembre en la capital zamorana después de haber desarrollado 125 jornadas de trabajo.

Durante estos algo más de tres meses de periplo, cientos de colectivos y particulares se han acer-

cado ya al aula móvil, impulsado dentro del marco del Programa Iníci@te, para participar en alguna de sus distintas sesiones divulgativas y, con ello, acercarse a las tecnologías de la información y la comunicación (TIC) y al uso inteligente de internet. No en vano, sensibilizar a la población y dar a conocer las ventajas de las TIC es precisamente el principal objetivo que persigue este ciberbús con su recorrido por tierras castellanas y leonesas.

Para cumplir con ese fin, el aula móvil, que está dotada de 19 ordenadores y conexión a internet de banda ancha, ofrece no sólo sesiones dirigidas al público general,

La localidad segoviana de Cantalejo será testigo de su próximo alto en el camino el viernes

sino también otras destinadas a colectivos específicos, como alumnos de distintos ciclos educativos, personas mayores, amas de casa, microempresarios, autónomos, agricultores, ganaderos, comerciantes, etcétera.

Además, las puertas del ciberbús de la Consejería de Fomento se abren también para colectivos especiales que presentan riesgo de exclusión digital e incluso para ofrecer sesiones de divulgación de campañas institucionales.

PRÓXIMAS VISITAS. Siguiendo con su periplo y su agenda de cursos, y tras dos jornadas de descanso durante los días de hoy y maña-

na, el Ciberbús Iníci@te arribará el viernes en la localidad segoviana de Cantalejo para, entre las nueve de la mañana y las diez de la noche, cumplir con su jornada de trabajo número 72. La semana se completará con la llegada del aula móvil a Sacramenia, también en Segovia, el sábado, y a la localidad vallisoletana de Peñafiel, en la jornada dominical.

A lo largo de este mes de septiembre, el Ciberbús Iníci@te recorrerá también otras seis localidades segovianas -además de la propia capital, donde permanecerá estacionado entre los días 22 y 25-, tres de la provincia de Ávila y la vallisoletana de Quintanilla de Onésimo, donde permanecerá el lunes de la próxima semana.

De este modo, el aula móvil visitará los términos segovianos de Cuéllar, Nava de la Asunción, Martín Muñoz de las Posadas, Cantimpalos, La Granja y El Espinar los días 12, 15, 17, 19, 26 y 29 de septiembre, respectivamente.

POR TIERRAS ABULENSES. Asimismo, antes de la llegada del décimo mes del año, podrán disfrutar de los cursos guiados que ofrece este aula móvil los vecinos de las localidades abulenses de Arévalo (día 16), Fontiveros (día 18) y Las Navas del Marqués, donde el ciberbús culminará el mes de septiembre y, con ello, su 88 jornada de trabajo.

De este modo, al aula móvil que impulsa la Consejería que dirige Antonio Silván le restarán por efectuar, durante el mes de octu-



El consejero de Fomento comparte conocimientos con un usuario de una de las carpas del Programa Inici@te. / MÍRIAM CHACÓN (ICAL)

VISITADOS

- **Valladolid.** Antes de atravesar el ecuador del viaje que inicio el último día de mayo, el Ciberbús Inici@te recorrió ocho localidades vallisoletanas, incluida la propia capital, donde permaneció entre ese 31 de mayo y el 3 de junio.
- **Palencia.** En estos tres primeros meses de periplo por la Comunidad, ha hecho un alto en el camino en 12 localidades palentinas. Visitó la capital entre el 9 y el 11 de junio.
- **Zamora.** Dos localidades de la provincia recibieron al aula móvil los días 23 y 24 de junio, concretamente Benavente y Puebla de Sanabria.
- **León.** El ciberbús llegó entre junio y julio a 11 términos leoneses y se detuvo en la propia capital entre los días 2 y 5 de julio.
- **Burgos.** También 11 términos burgaleses han recibido la visita del aula móvil, incluida la capital, donde estacionó entre el 31 de julio y el 3 de agosto.
- **Soria.** La capital soriana recibió al ciberbús del 18 al 21 de agosto. También lo hicieron diez localidades de la provincia.
- **Segovia.** El aula llegó a Ayllón y Riza a comienzos de esta misma semana.

Al finalizar septiembre, al aula le restarán 37 jornadas para finalizar su periplo

bre y hasta el 20 de noviembre, 37 jornadas de trabajo para completar las 125 que tiene marcadas en su agenda.

De ellas, 11 se desarrollarán por tierras abulenses, 14 llevarán el Ciberbús Inici@te a distintas localidades salmantinas y 12 se centrarán en territorio zamorano.

Precisamente en la capital zamorana concluirá el aula móvil este viaje que inició el 31 de mayo del presente año en la Plaza Mayor de Valladolid. En ella permanecerá entre los días 17 y 20 de noviembre tras haber pasado, también dentro de la misma provincia, por Famoselle, el 24 de octubre; Bermillo, el 27 de octubre; Muelas del Pan, Alcañices, Tábara y Toro, entre los días 28 y 31 de octubre; Fuentesauco, el 3 de noviembre; y Moraleja del Vino, el 14 de noviembre.

ÁVILA Y SALAMANCA. En lo que a Ávila se refiere, el ciberbús hará un alto en el camino en El Hoyo de Pinares, el 1 de octubre, y en Brieva en la jornada siguiente, donde se acercará hasta su centro peni-



Además del ciberbús, la Junta ha instalado diversas carpas dentro del Programa Inici@te, como ésta en Zamora. / J.L.L. (ICAL)

tenciario. Asimismo, estará en la capital entre el 5 y el 8 de octubre y visitará también, durante el mismo mes, Sotillo de la Adrada, Piedrahíta, Arenas de San Pedro, Piedrahíta y el Barco de Ávila.

Las restantes 12 jornadas de trabajo del aula móvil se completan finalmente en territorio salmantino, en cuya capital estacionará entre los días 9 y 12 de noviembre. Finalmente, también visitará las localidades de Béjar, Guijuelo, Ciudad Rodrigo, Navasfrías, La Fregeneda, Vitigudina, Peñaranda de Bracamonte, Alba de Tormes, Santa Marta de Tormes y el centro penitenciario de Topas.

Fomentar el uso inteligente de las TIC

El Ciberbús Inici@te fue impulsado por la Consejería de Fomento de la Junta, como elemento integrado en el Programa Inici@te, para contribuir, de una forma atractiva, a acercar las tecnologías de la información y la comunicación a todos los ciudadanos de Castilla y León.

En concreto, el aula móvil, equipado con 19 ordenadores y conexión de banda ancha a internet, inició su periplo para, a través de 125 jornadas divulgativas a desarrollar en 98 localidades de la región, sensibilizar a la población sobre el uso inteligente de internet y de las TIC y motivarla para que posteriormente acuda a los cibercentros para completar su formación en este campo.

Con un presupuesto de 150.000 euros, el ciberbús recorrerá, pues, en este periplo que dará por concluido el 20 de noviembre, medio centenar de localidades integradas en el Camino de Santiago, 39 de zonas rurales de la Comunidad que no cuentan en estos momentos con un cibercentro y las nueve capitales de provincia de Castilla y León, en las que se ofrecerán a los ciudadanos hasta 35 jornadas formativas.

► ALUVIÓN DE CAYUCOS SOBRE CANARIAS



Un cayuco con 92 inmigrantes a bordo, 91 adultos y un menor, que fue interceptado al sur de Tenerife, es escoltado por una embarcación de Salvamento Marítimo. / EFE

Nuevas Llegadas

Completamente ajenos al debate político y social que suscitan, los cayucos continuaron llegando ayer a las Islas Canarias. No obstante, tras la auténtica avalancha del fin de semana, con 2.000 irregulares en apenas 48 horas, las llegadas volvieron a su ritmo normal y ayer únicamente se interceptó una embarcación con 93 personas a bordo en El Hierro, aunque se avisó otra en el sur de Tenerife con 110 inmigrantes más.

Además la Guardia Civil informó de que el lunes la patrullera *Río Cabriel*, que navegaba con rumbo a Senegal, país al que ha sido destinada, interceptó otra embarcación con más de 100 sin papeles que habían partido de la costa mauritana.

Algo más cerca, en Bruselas, la Comisión Europea calificó ayer de «especulación prematura» la posibilidad de que se cree un nuevo cargo de máximo responsable de Inmigración como consecuencia de la remodelación que tendrá lugar cuando Bulgaria y Rumanía entren en la UE y envíen sus dos respectivos comisarios.

En la actualidad, las cuestiones de inmigración son competencia del vicepresidente y comisario de Justicia, Libertad y Seguridad, Franco Frattini, que se ocupa también de otros temas candentes como el terrorismo, y la alarma generada por la actual situación podría haber hecho que las autoridades de la Unión se estén replanteando si tal carga de trabajo es excesiva.

Martín: «¿Cuántos más deben morir para que nos lo tomemos en serio?»

El presidente insular lanza una nueva llamada de socorro para que Madrid y la UE se impliquen en la crisis y pide un pacto de Estado mientras PP y PSOE se limitan a cruzar reproches mutuos

• El ministro Caldera promete más ayudas a las ONG para la creación de una red estable de centros de acogida e integración de los 'sin papeles' que llegan a España.

AGENCIAS / S.C. DE TENERIFE

El Parlamento canario fue ayer el escenario de la inoperancia de los partidos a la hora de abordar los problemas sociales. Las formaciones presentes en el Pleno de la Asamblea regional volvieron a demostrar que, más allá de las declaraciones grandilocuentes, sus intereses están lejos de la realidad, y fueron incapaces de ponerse de acuerdo para abordar conjuntamente la crisis migratoria. De hecho, el presidente del Ejecutivo comunitario, Adán Martín (CC), y los líderes del PP en las islas, José Manuel Soria, y del PSC-PSOE, Juan Carlos Alemán, sólo lograron lanzarse mutuos reproches.

En plena indignación, Martín llegó a preguntar «¿cuántas víctimas mortales más serán necesarias para que España y Europa se tomen en serio la crisis y se convengan de que el problema de la llegada de cayucos afecta a todos?», e insistió en criticar a los últimos Gobiernos centrales por no actuar en esta materia, a la vez que volvió a requerir un pacto de Estado.

Por toda respuesta, Soria consideró que el problema es que Adán Martín «no tiene credibilidad», mientras que el socialista Alemán, extrajo una conclusión «muy negativa» del debate, por cuanto a su juicio «no ha servido ni para crear colaboración ni para llegar a acuerdos», por lo que, añadió, se ha dado un mensaje de que se ha abierto la campaña electoral.

En todo caso, los tres coincidieron en que la inmigración es producto del drama que viven los africanos, pero no se pusieron de acuerdo en cómo se debe actuar, ya que Adán Martín reclamó la ayuda de España y de la UE, instancias que, sin embargo, a juicio del representante del PSOE, actúan con «prontitud y eficacia crecientes».

Como única aportación, Soria insistió en acusar a los gobiernos africanos de ser cómplices de los traficantes de seres humanos, y consideró que a los jefes de esos Estados se les debe dejar claro que sólo habrá ayuda económica si colaboran para terminar con las mafias que explotan a los inmigrantes.

En tanto, el socialista se ciñó al guión que marca su partido en Madrid y se limitó a contemporizar ya que, argumentó, «la solución llegará de la mano de la colaboración, pero a largo plazo», a la vez que afirmó que los Gobiernos hacen «lo que pueden».

Mientras, en Madrid, la avalancha de inmigrantes que ya colapsa



los centros de acogida canarios y ha levantado una enorme alarma social, forzó ayer el compromiso del Ejecutivo para incrementar los recursos destinados a las ONG que trabajan sobre el terreno para aumentar las plazas y promover una red estable de integración.

Así al menos lo anunció el ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, tras una reunión con un grupo de organizaciones sociales. Durante su encuentro con las ONG, Caldera les manifestó su agradecimiento por la labor realizada y les prometió «la ayuda que necesiten» para crear una red esta-

ble de acogida e integración. Aunque aún no hay estimaciones oficiales sobre las necesidades ante la nueva situación creada por la avalancha de este verano, los colectivos calculan que sería necesario duplicar las 1.000 plazas existentes, lo que implicaría multiplicar también por dos los 6,5 millones de euros de presupuesto con que cuentan en la actualidad.

Como no podía ser menos, desde las filas del PP nacional también se criticó la gestión del Gobierno en la materia, y se recordó «que estamos ante un problema que ellos mismos han creado». El

portavoz de Génova en el Congreso, Eduardo Zaplana, aseguró que las declaraciones del lunes de la vicepresidenta De la Vega advirtiendo de que España no tolerará inmigración irregular no tienen «credibilidad» ni autoridad porque «llegan tarde» y a estas alturas no se las va a tomar en serio nadie dentro ni fuera de nuestro país. Zaplana recomendó al Ejecutivo que si quiere tener un discurso creíble sobre esta materia comience por cesar al ministro Caldera quien, destacó, «sigue hablando de regularizaciones», contradiciendo a la número dos del Gabinete.

► LOS INCENDIOS ARRASAN GALICIA

Touriño cree que los fuegos fueron «excepcionales» y descarta todo cese

Los socialistas rechazan también que se inicie una comisión para investigar la crisis

• El PP considera que el líder regional «no ha jugado limpio» en su gestión de la catástrofe y le acusa de dejar «calcinarse» a su consejero de Medio Rural para poder salir él «indemne».

AGENCIAS / S. DE COMPOSTELA
En una jornada en la que el fantasma de los incendios volvió a sobrevalorar Galicia, donde se declararon nada menos que 19 focos, el más importante muy cerca de Santiago de Compostela, la mayoría parlamentaria regional dejó zanjada, al menos en cuanto a responsabilidades políticas se refiere, la grave crisis provocada por la oleada de fuegos que asoló buena parte de la Comunidad el pasado agosto.

Así, el presidente de la *Xunta*, Emilio Pérez Touriño, admitió ayer que el sistema de lucha contra los incendios forestales se «colapsó», debido a circunstancias excepcionales, entre las que citó un «ataque masivo y criminal» a los montes o la adversa meteorología, por lo que descartó que vayan a producirse dimisiones y rechazó la creación de una comisión investigadora de la catástrofe.

El líder socialista intervino en el primer pleno del Parlamento regional en este período de sesiones, donde insistió en que, «pese a algunas disfunciones que se pueden crear en una situación como la vivida, el Gobierno ha estado a la altura de las circunstancias».

Pérez Touriño rechazaba así la petición de cese del *conselleiro* de Medio Rural, Alfredo Suárez Canal, que le reclamó durante la sesión el líder del PP gallego, Alberto Núñez Feijóo.

El presidente autonómico indicó que, más allá del «dolor» que

Datos terribles

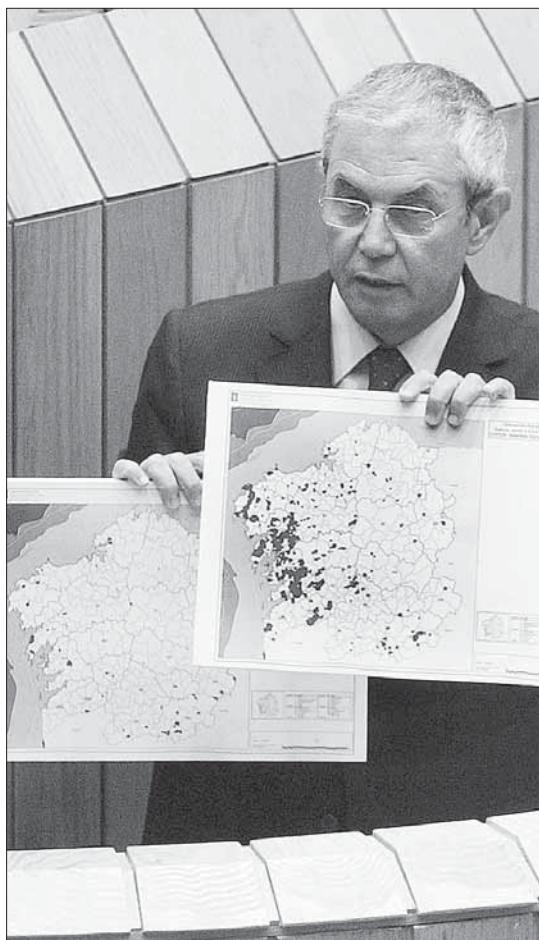
Las cifras de lo devastado por el fuego expresan mucho mejor que las palabras habitualmente interesadas de los políticos la gravedad del problema, ya que los incendios forestales han abrasado 126.904,7 hectáreas entre el 1 de enero y el 27 de agosto, de las que el 91,97%, 116.753, corresponden a la zona del noroeste peninsular, es decir Galicia, Asturias, Cantabria, País Vasco y las provincias de León y Zamora.

Según el Ministerio de Medio Ambiente, la superficie quemada en este periodo es superior a la media del decenio -96.528 hectáreas- y tan sólo fue superada en 2005, cuando ardió 153.446, y 2003, un año en el que se calcinaron 130.939.

le podría producir destituir a un miembro de su gabinete, no dudaría en hacerlo si lo considerase «justo y oportuno», pero el trabajo realizado durante la crisis «estuvo a la altura de las circunstancias y las necesidades del país».

El líder regional explicó además que durante la crisis recibió personalmente la solidaridad del Rey, del presidente del Gobierno y de la mayoría de las autonomías, incluidas algunas del PP, pero «faltó su llamada», increpó a Núñez Feijóo, a quien acusó de una actitud «demagógica», «patética», de ser «el rey de la frivolidad» y de emplear una estrategia que sólo pretende «desgastar al Gobierno».

Por otro lado, frente a la acusación de que la actual *Xunta* dismanteló el anterior sistema de lucha contra el fuego, afirmó que el problema ha sido el contrario.



El presidente gallego, Emilio Pérez Touriño, explica la crisis incendiaria. / EFE

«Conservamos, un sistema que, si bien dio ciertos frutos en años anteriores, se colapsó al enfrentarse a una situación excepcional y de extrema gravedad», según manifestó el presidente, que consideró que este reconocimiento implica «cierta dosis de autocritica».

TRAMA ORGANIZADA. Por su parte, Núñez Feijóo quiso rebatir las acusaciones del presidente de que no ha reconocido durante esta crisis la existencia de personas que queman el monte, al asegurar que «en efecto, hay tramas que lo hacen», algo que sostuvo el PP ha mantenido «durante años», pero, continuó, no surgieron, «desde que usted es presidente», le dijo a Pérez Touriño.

El *popular*, que pidió «humildemente» disculpas por si su actitud hubiese podido molestar a al-

guien, acusó al líder regional de no haber «jugado limpio» durante la crisis, ni con la sociedad ni con su Ejecutivo, y afirmó que dejó «calcinarse» al *conselleiro* durante la oleada de incendios mientras él trató de salir «indemne».

Previamente, la Cámara gallega había rechazado la propuesta de la formación de Génova de crear una comisión de investigación sobre los fuegos después de que se crease otra comisión, auspiciada por los grupos de Gobierno, para estudiar este problema.

El portavoz del PP, Xosé Manuel Barreiro, resumió la situación asegurando que la única razón de socialistas y nacionalistas para rechazar la propuesta es que si se hubiesen derivado responsabilidades políticas, el líder de la *Xunta* «no podría cesar» a un miembro del Gobierno que no es de su partido.

► ELECCIONES CATALANAS

Convergencia se compromete a no gobernar si no es en solitario y con mayoría

OTR-PRESS / BARCELONA

Los comicios autonómicos catalanes están ya en plena pre-campaña y, aunque aún faltan casi dos meses para la cita con las urnas, los partidos regionales están ya enfrascados en la dura pugna electoral. Ayer, la declaración más llamativa, aunque ni mucho menos la única, la efectuó el líder de CiU y candidato de la coalición nacionalista a la Presidencia de la *Generalitat* de Cataluña, Artur Mas, quien se comprometió ante el electorado a no gobernar en Cataluña «si no gana las próximas elecciones», es decir, si no logra «una mayoría en el *Parlament*» que le permita formar un Ejecutivo en solitario.

Si esto se produjera, explicó que uno de sus objetivos de cara a la política española será recuperar el «respeto» y la «admiración» que, a su juicio, en otro tiempo generó Cataluña hacia el resto del Estado.

Esto sucedía apenas 48 horas antes de que el *president* Maragall convoque una reunión extraordinaria del *Consell Executiu* para anunciar la disolución del *Parlament* y convocar oficialmente los comicios para el próximo día 1 de noviembre, festividad de Todos los Santos.

Y, en este clima preelectoral, el candidato del PSC, José Montilla, confirmó que el *conseller* de Economía, Antoni Castells, será su *número dos* en las listas por Barcelona, mientras que la segunda de a bordo de los socialistas catalanes, Manuela de Madre, será la tercera.

► ESTATUTO ANDALUZ

El PSOE insiste en definir a la región como «realidad nacional»

EFE / BARCELONA

El PSOE ha presentado en el Congreso una serie de enmiendas al texto del nuevo Estatuto de Andalucía que, sin eliminar la controvertida expresión «realidad nacional» que se recoge en el proyecto aprobado por el Parlamento andaluz, añade alusiones a la unidad del Estado, tanto en el Preámbulo como en el Título Preliminar, con la intención de lograr el consenso con el PP.

Los socialistas proponen agregar a la constatación de «la realidad nacional de Andalucía como una nacionalidad», expresión textual que figura en el primer apartado de la norma, una referencia a la incardinación de la región «en el marco de la unidad de España».

Garzón imputa y cita a los convocantes de la marcha del próximo sábado en Alsasua

AGENCIAS / MADRID

En lo que constituye una nueva demostración de la esquizofrenia que se vive en el País Vasco tras la declaración de tregua de ETA, mientras los partidos democráticos tratan a Batasuna como a un partido más, la Justicia sigue intentando hacer valer la sentencia que declara ilegal a la formación proetarra.

Así, el juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón ha citado para este viernes, en calidad de imputados, a Blanca Esther Arregi Mendia y al dirigente de Batasuna Juan Cruz Aldasoro, convocantes de una manifestación el próximo sábado en la localidad navarra de Alsasua bajo el lema *Euskal Herriak autodeterminazioa*.

El magistrado adoptó esta de-

cisión en una providencia dictada después de recibir sendos escritos de la Asociación de Víctimas del Terrorismo (AVT) y de la plataforma Dignidad y Justicia en los que le solicitan que recabe informes policiales sobre el acto y ordene su prohibición.

Garzón requiere además a la Policía y la Guardia Civil «para que en el plazo de 48 horas informen ex-

haustivamente sobre la manifestación en cuestión y su convocatoria».

Casi simultáneamente, el Foro de Ermuta denunciaba que ETA puede haber recaudado entre 800.000 y un millón de euros mediante la extorsión a empresarios desde que anunció el alto el fuego. El colectivo sostiene que la banda ha amenazado al menos a dos centenares de hombres de negocios.

PANORAMA

VIOLENCIA DOMÉSTICA

Fallece una mujer de 75 años tras ser apuñalada por su marido en Granada

OTR-PRESS / GRANADA

Una mujer de 75 años falleció ayer en el hospital Ruiz de Alda de Granada, donde fue trasladada tras ser hallada en su domicilio con heridas de arma blanca. Su marido permanece en estado grave en el hospital Clínico al que llegó herido con varias puñaladas. Las primeras hipótesis apuntan a un nuevo caso de violencia de género en el que el presunto agresor intentó acabar con su vida tras matar a su esposa. Los vecinos de la pareja coincidieron en que la fallecida «nunca recibió malos tratos por parte de su marido», con quien formaba «un matrimonio feliz». Con esta muerte, son ya 54 las mujeres que han perdido la vida desde enero en

España a consecuencia de la violencia doméstica.

Francisca Fernández fue hallada por la mañana en su domicilio, en la calle Bailén del barrio granadino de El Zaidín, con tres heridas de arma blanca en el tórax que le causaron parada cardiorrespiratoria. La mujer fue trasladada por una UVI Móvil al hospital Ruiz de Alda donde perdió la vida después de que los equipos sanitarios intentaran reanimarla sin éxito.

El Ayuntamiento de Granada ha decretado hoy día de luto oficial en la ciudad y ha convocado una concentración a las 11,00 horas en la plaza del Carmen como «homenaje y repulsa» ante el suceso.



El 'bailaor' Juan Manuel Fernández Montoya 'Farruquito' espera el comienzo de una de las sesiones de su juicio. / EFE

'Farruquito' irá a la cárcel tras ser condenado a tres años por su atropello mortal

La Audiencia de Sevilla aumenta la sentencia del 'bailaor' que deberá entrar en prisión en un plazo aproximado de entre tres y cinco meses

• El artista flamenco también deberá indemnizar a la viuda y a los padres de Benjamín Olalla, fallecido en el siniestro, con más de 118.000 euros.

AGENCIA / SEVILLA

El *bailaor* Juan Manuel Fernández Montoya *Farruquito* tendrá que ingresar en prisión, después de que la Audiencia de Sevilla lo condenara ayer a tres años de cárcel por un atropello mortal ocurrido en 2003, en un tiempo aproximado de entre dos y cinco meses, según su abogado, Benito Saldaña.

El fallo le condena por homicidio imprudente y omisión de socorro a tres años de prisión y a una indemnización a la viuda y los padres de Benjamín Olalla, que murió en el siniestro, con más de 118.000 euros. La acusación particular se mostró satisfecha con la sentencia, que es firme, aunque contra ella cabe un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional.

Este nuevo auto supone un endurecimiento del emitido por el Juzgado de lo penal número 8 de

Sevilla, que en mayo de 2005 le condenó a 16 meses de prisión. Concretamente se le imponen dos años de cárcel por homicidio imprudente en concurso con un delito contra la seguridad del tráfico y un año más por omisión del deber de socorro más una multa de 12 meses con una cuota diaria de 100 euros.

El artista tendrá que indemnizar a la viuda de la víctima, María Angeles Madero con 102.483,55 euros y con 8.275,30 a cada uno de los padres del fallecido. Además, se considera al *bailaor* autor por inducción de un delito de simulación de infracción, por lo que se le impone una pena de multa también de 12 meses con la misma cuota.

Paralelamente la Audiencia ha condenado a Óscar Alberto Benavente, amigo de *Farruquito* a un año de cárcel por encubrimiento, ya que el artista le contó lo sucedido y éste no denunció. El resto de los acusados han quedado absueltos. Por otro lado, la sentencia ratifica la absolución del artista respecto del delito de denuncia falsa, así como la del otro condenado en cuanto la simulación de la que venía siendo acusado.

La sala consideró probado que *Farruquito* condujo el turismo con el que atropelló a Olalla careciendo del pertinente permiso, «con escasos conocimientos sobre la conducción de automóviles, habiéndolo pilotado en muy pocas ocasiones y sabiendo que carecía de seguro obligatorio», indicando además que lo hizo «estando cansado para comprobar sus prestaciones por diversas vías públicas de Sevilla».

También que el artista flamenco «prosiguió inmediatamente después su marcha, disminuyendo en un primer momento la velocidad y, tras comprobar girando la cabeza o mirando por los retrovisores que había varias personas junto a Benjamín Olalla, aceleró de nuevo y se fugó sin intentar prestarle auxilio».

La sala subraya también que el artista entró en la calle de los hechos, Doctor Laffón Soto, tras «haber adelantado por la izquierda e invadiendo la calzada en sentido contrario a dos automóviles detenidos» en un semáforo en rojo. «Condujo omitiendo normas de prudencia en el tráfico indispensables y elementales».

INCENDIO EN 'TORRE ESPACIO'



El fuego no fue intencionado. El jefe de Bomberos del Ayuntamiento de Madrid, Medardo Tudela, afirmó ayer que no se ha encontrado «ningún indicio» de que el incendio de la *Torre Espacio* pudiera ser intencionado y apuntó que la combustión de aceite como causa del fuego es «una posibilidad no verificada». El edificio presenta únicamente daños puntuales. / EFE

GERONA

Cuatro personas pierden la vida en un accidente de tráfico en un túnel

Cuatro personas fallecieron y otras dos resultaron heridas de gravedad en un choque frontal de dos vehículos ocurrido ayer en un túnel de la carretera C-25, a su paso por el núcleo urbano de Joanet. El siniestro se produjo, por causas que aún se des-

conocen, sobre las 15,30 horas en el punto kilométrico 209 del Eje Transversal, la vía rápida que une Lérida y Girona, cuando dos turistas, uno de ellos con matrícula extranjera, colisionaron frontalmente, según informaron los *Mossos d'Esquadra*. Las cuatro víctimas mortales, vecinos de las comarcas gerundenses, son los ocupantes del vehículo con matrícula española, mientras que los dos heridos graves viajaban en el otro turismo implicado.

EN ESPAÑA

ALICANTE

Un atracador resulta herido en un tiroteo con agentes tras robar en un aeropuerto ■ Una persona permanece ingresada en la UCI del Hospital de Alicante con una herida de bala en el cráneo, después de que policías dispararan ayer al vehículo con el que trató de arrollarlos tras cometer varios robos en el aeropuerto de El Altet, según fuentes de la investigación.

MADRID

Un joven muere electrocutado cuando hacía fotos desde un vagón ■ Un joven de 27 años murió ayer electrocutado en la estación de mercancías de Santa Catalina cuando se encontraba sobre un vagón sacando fotos, se resbaló y se agarró a una catenaria para evitar caerse. El fallecido era operario de una contrata de Renfe que estaba haciendo un estudio técnico interno.

ZARAGOZA

Dos detenidos por intentar una estafa mediante 'billetes tintados' ■ Dos hombres, Roland H. y Eric B., fueron detenidos en Zaragoza por una tentativa de estafa mediante el procedimiento de los *billetes tintados* a un industrial del automóvil. Los hechos comenzaron hace una semana cuando un individuo sudafricano contactó con el empresario al que intentaba timar.

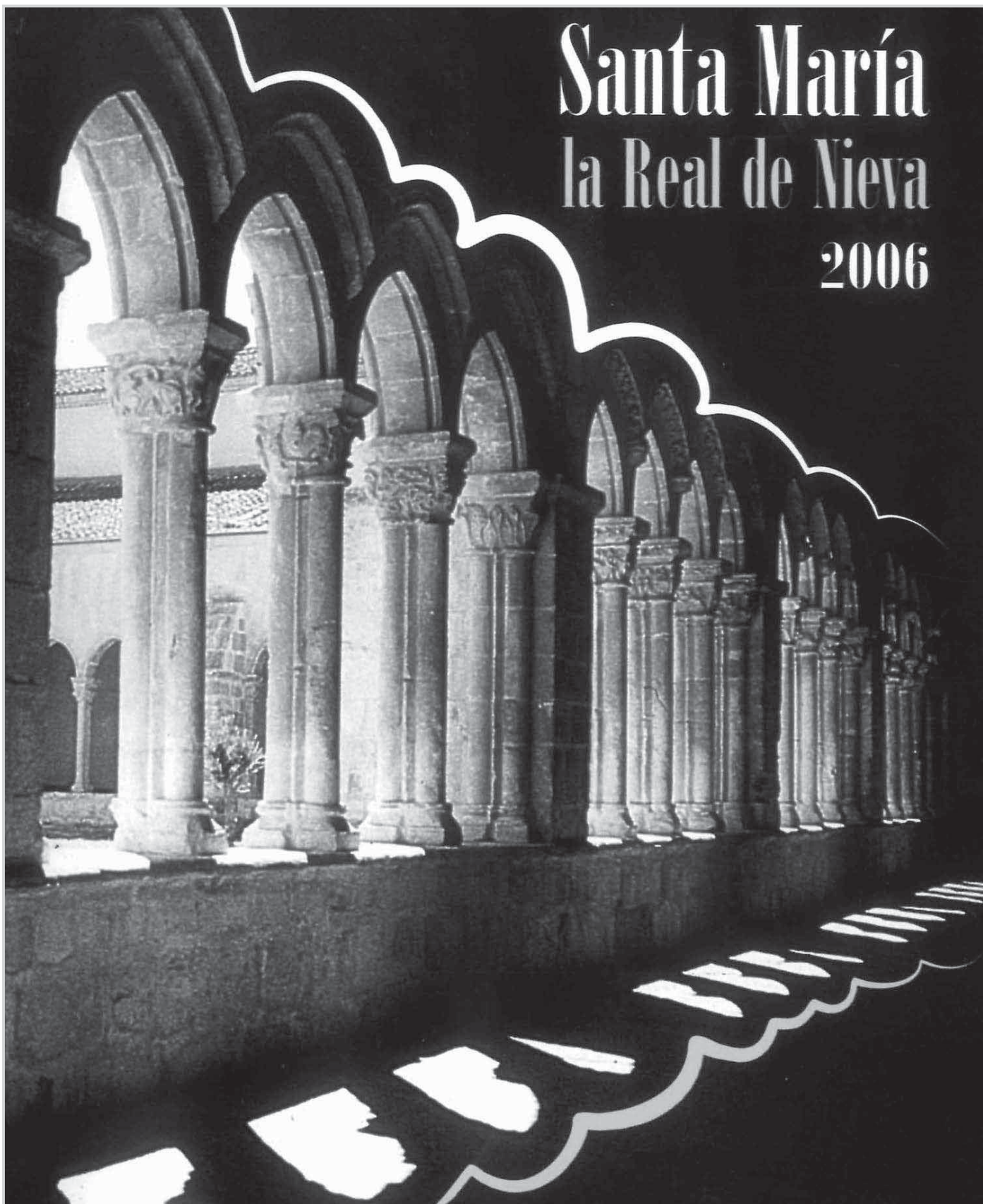
BARCELONA

La presunta asesina de ancianas evita comparecer en una rueda de reconocimiento ■ La mujer de 48 años acusada de asesinar a cuatro ancianas y agredir a otras cinco más, Remedios S.S., se negó ayer a comparecer en la rueda de reconocimiento. Este episodio no afecta al proceso judicial, que seguirá su curso de comparecencias, a partir de este jueves.

ESPECIAL

FIESTAS DE NUESTRA SEÑORA DE LA SOTERRAÑA

Santa María la Real de Nieva 2006



Diputación Provincial de Segovia

"Nuestros Pueblos son Nuestro Trabajo"



EL PROGRAMA

MIÉRCOLES 6 DE SEPTIEMBRE

17.30 HORAS. Ginkana para todos los niños del municipio. Organiza y patrocina la Asociación Juvenil 'El Claustro'

20.00 HORAS. Final del Solemne Triduo y último día de la Novena en honor de Nuestra Señora de la Soterraña.

Terminada la novena, pregón de fiestas que pronunciará, desde el balcón del salón de sesiones de la Casa Consistorial, don Angel Ramón Esteban, alto funcionario de la Administración Local. Tras el pregón se procederá a la proclamación de la Reina de las Fiestas y Damas de honor, así como a izar las banderas que han de presidir las Fiestas Patronales.

23.00 HORAS. Desfile de peñas acompañadas de la famosa charanga 'Cubalibre', hasta terminar en la plaza, donde se celebrará la XII Verbena de los Solteros, amenizada por la orquesta 'El Templo'. Dicha verbena durará hasta la madrugada. Organiza la Asociación Juvenil 'El Claustro'

JUEVES 7 DE SEPTIEMBRE

10.00 HORAS. En la explanada de la Ermita, enclavada en el lugar de la aparición, se celebrará, con asistencia de cofrades y autoridades, la Misa de Preparación Espiritual

12.00 HORAS. Inauguración de las Fiestas, anunciadas con repique general de campanas y disparo de cohetes, recorriendo la población la banda municipal de Arroyo de la Encomienda (Valladolid), bajo la dirección del ilustre maestro Vicente Julio Perpiñá

Las alegres notas de las dulzainas y percusión del grupo 'Esteban de Villoslada', también anunciarán el comienzo de las fiestas

12.30 HORAS. En el barrio del Altozano, aperitivo que los vecinos de dicho barrio ofrecen a quienes quieran acompañarles

17.00 HORAS. Solemnes Vísperas y primera procesión que terminará con la Salve Popular, durante la majestuosa ascensión de la Virgen al Trono

19.30 HORAS. Recepción en el Ayuntamiento de las personalidades que nos harán el honor de acompañar en el Ofrecimiento de Cirios

20.30 HORAS. Anunciado con repique general de campanas y disparo de cohetes, tendrá lugar el singular, tradicional y típico Ofrecimiento de Cirios, durante el cual, el entusiasmo de los fieles se desborda en el más asombroso cuadro de Fe y alegría. Estos actos se cerrarán entonando el pueblo la Salve

SIN HORA PREVISTA. Cuando haya terminado el último Cirio, organizada por la Asociación Juvenil 'El Claustro', gran verbena popular que durará hasta la madrugada, en la Plaza Mayor, amenizada por el grupo musical 'Colores'

VIERNES 8 DE SEPTIEMBRE

07.00 HORAS. Día de la Fiesta Mayor. Será anunciado con volteo de campanas y disparo de cohetes, recorriendo las calles de la población la charanga 'Cubalibre', que interpretará alegres dianas y culminará con el tradicional Baile de las Brujas

12.30 HORAS. Misa Solemne oficiada por el párroco titular don Alfonso Agueda, cuya parte musical correrá a cargo de la destacada coral 'In armonía'. Ocupará la Sagrada

Festejos taurinos

Una corrida de toros y una novillada configuran el ciclo

PABLO PASTOR

Se mantiene viva la llama de la ilusión por la fiesta de toros, más aún desde que se creara la Asociación Cultural y Taurina Avanto, cuyos componentes miran hacia arriba, aunque las posibilidades económicas frenen un tanto el ímpetu que les impulsa. Este año corresponden dos festejos; uno mayor, corrida de toros, y otro menor, novillada sin picadores, pero ambos convocados con el máximo interés y expectativas.

La emblemática fecha del 9 de septiembre es en Santa María la Real de Nieva axioma irrenunciable a la celebración de festejo taurino. Y el 2006 no podía ser una excepción. Corrida de toros nada menos.

Se lidiarán toros de la acreditada ganadería de Sepúlveda de Yeltes, cuyo hierro tiene una antigüedad de 1844. Tras pasar por diversas titularidades, en 1965 la adquirió Antonio Sánchez de Urbina, quién aumenta con hembras y sementales de Juan Solís, procedente del Conde de la Corte. En 1986 fue adquirido un lote de vacas de Santiago Martín 'El Viti', procedentes éstas de Lisardo Sánchez. Procedencia actual: Atanasio Fernández.

La terna está formada por Emilio Laserna, Andrés Dorado y Raúl Cuadrado, tres toreros escasamente conocidos por esta zona, pero que tienen cierto renombre, el pri-



Emilio Laserna, diestro con mucha clase torera / ZUÑEL

mero por el sur y los otros por plazas donde tuvieron un sello de calidad como novilleros. Ahora son matadores de toros. Las estadísticas no son del todo fiables, pero como indicativo, digamos que Emilio Laserna lleva toreando este año nueve corridas de toros; Andrés Dorado tres y Raúl Cuadrado cinco, tras tomar la alternativa este mismo año, sumando cuatro novilladas hasta el doctorado en el presente 2006.

El domingo, día 10, novillada sin picadores, con novillos erales de Francisca Martín-Tabernero,

ganadería salmantina creada en 1982 por división en dos lotes de la vacada de Angel Martín ballesteros, siendo adjudicado uno de ellos a su hija, doña Francisca.

Actuará el rejoneador Fran Lobato, quién ya lo hiciera el pasado día 12 de agosto en el barrio segoviano de San Lorenzo. Es un joven de Medina del Campo, que tiene buenas condiciones y excelentes caballos. Le acompañan los espadas Taria Nona (japonés) y Diego Santos, todos con espíritu de querer ser torero importante en el futuro.

La reina y las damas



Alba Sacristán Frías, reina



María de Andrés García, dama



Lorena Ruano López, dama

CONALBER, S.A.

Saluda y desea Felices Fiestas a los vecinos de
SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA y pueblos agrupados
 ARAGONESES, BALISA, HOYUELOS, JEMENUÑO, LAGUNA RODRIGO,
 MIGUEL IBÁÑEZ, OCHANDO, PARADINAS, PASCUALES, SANTOVENIA,
 TABLADILLO Y VILLOSLADA

EL PROGRAMA

Cátedra del Espíritu Santo, el reverendo padre don Severino Lázaro

12.30 HORAS. Recepción oficial en el salón de sesiones del Ayuntamiento, donde se ofrecerá un vino de honor a los visitantes y autoridades. Durante la recepción, en la Plaza Mayor, concierto

18.00 HORAS. Procesión por el itinerario de costumbre, en la que los danzantes darán la simpática nota de Fe y expresión religiosa, al alegre son de las dulzainas y percusión del grupo 'Esteban de Villoslada'. La banda municipal de Arroyo de la Encomienda, también acompañará la procesión con ilustraciones de música solemne y religiosa bajo la misma dirección.

23.00 HORAS. Bailes públicos en la Plaza Mayor, con la intervención del grupo 'Obsesión'

24.00 HORAS. Fuegos artificiales en el paraje 'El Calvario', a cargo de la afamada 'Pirotecnia Aragonesa'

00.30 HORAS. Continuación de la gran verbena en la misma Plaza Mayor

SÁBADO 9 DE SEPTIEMBRE

En la madrugada, chocolatada que ofrece la Asociación Juvenil 'El Claustro'

09.00 HORAS. Dianas y pasacalles que por el recorrido habitual a cargo de la banda municipal de Arroyo de la Encomienda. También el grupo 'Esteban Villoslada' interpretará corridos populares por su tradicional itinerario

12.30 HORAS. En la Plaza Mayor, concierto por la banda municipal de Arroyo de la Encomienda

18.00 HORAS. Corrida de toros. Se lidiarán seis ejemplares de la ganadería de Sepúlveda, por los diestros José Borrero, Iker Javier Lara y Emilio Laserna

24.00 HORAS. Bailes públicos en la Plaza Mayor con la actuación del conjunto 'Pensilvania', cuya verbena, con los descansos reglamentarios, durará hasta la madrugada.

DOMINGO 10 DE SEPTIEMBRE

11.00 HORAS. Inauguración de la exposición turística en la Plaza Mayor, que promueve y patrocina el CIT Campiña Segoviana

13.00 HORAS. Misa dominical

14.00 HORAS. En la Plaza Mayor, concierto por la banda municipal de Arroyo de la Encomienda

15.00 HORAS. Macarronada organizada por la Asociación Juvenil 'El Claustro', en el chiringuito de Beni

18.00 HORAS. Novillada sin picadores. Novillos de Francisca Martín Tabernero, para el rejoneador Fran Lobato y los espadas Taria Nona y Diego Santos. Organiza la Asociación taurina Avanto

Al finalizar se dará suelta a una vaquilla de la misma ganadería para los aficionados presentes

24.00 HORAS. En la Plaza Mayor, bailes públicos, con la intervención del grupo 'Medium', cuya verbena, con los descansos reglamentarios, durará hasta la madrugada

LUNES 11 DE SEPTIEMBRE

23.30 HORAS. En la Plaza Mayor, la tradicional y típica Verbena de los Casados, con la actuación de Los Toni's, que durará hasta la madrugada

En el primer descanso se servirá la tradicional Caldereta, que ofrecerá la Asociación Juvenil 'El Claustro'

MARTES 12 DE SEPTIEMBRE

20.00 HORAS. Solemnnes Honras Fúnebres por el alma de todos los cofrades difuntos

Provisión Real (1514)

Doña Juana por la gracia de Dios Reyna de Castilla, de león, de granada, de toledo, de galicia, de sevilla de córdova, de murcia, de jahen, de los algarbes, de algecira de gibraltar e de las islas de canarias e las yndias islas e terra firme del mar oceano, princesa de aragon e de las dos ceciliias de jherusalén, archiduquesa de abstria, duquesa de borgoña e de brabante, señora condesa de flandes e de tyrol e señora de vizcaya e de molina etc. por quanto por parte de vos el concejo justicia regidores e omnes buenos de la villa de santa maria de nieva me fue hecha relacion por una petición diciendo que la dicha villa avia mucha necesidad de agua e que sy no se remediasen avian de ir por ella a tres e a quatro leguas de dicha villa. E que sy la ovisen de comprar allí les costaría a tres o quatro maravedis el cantar de agua. E que para escusar los dichos gastos queriades hacer pozos e buscar agua en algunas partes. E que para lo facer la dicha villa non avia dineros algunos porque los propios della estaban gastados en los pleytos que tratavan e otras cosas. E me suplicaztes e pedistes por merced vos mandase dar licencia e facultad para pisesdes echas por syssa que la carne e pescado della e en las otras cosas que bien visto vos fueren los maravedis que ovieredes menester par hacer los dichos pozos de agua o como la mi merced fuese. Sobre lo qual yo por una mi carta mande a ver cierto ynforme de la necesidad que esa dicha vilka avia de la dicha agua e donde se podrían facer los dichos pozos e quanto costarian e sy tenían propios para ello segund que mas largamente en la dicha mi carta se contenia la qual dicha informacion fue avida e traída aante los de mi consejo. E por quanto por ella parescio la necesidad que esa dicha villa tenia de la dicha agua e que non tenia propios algunos de que se pagasen los maravedis que para ello eran menester fue acordado que devia mandar dar esta carta para vos en la dicha razon. E yo tovelo por bien por lo qual vos doy licencia e facultad para que por esta vez podays echar por syssa en esa dicha villa en los mantenimientos e otras cosas della que al concejo e justicia de la dicha villa bien visto les fuere lo mas syn perjuicio que ser pueda de los vecinos e moradores della e de los caminantes e estrangeros que por ella pasaren hasta en costa de sesenta mil maravedis que parescio por la dicha ynformacion que aviades menester para lo suso dicho o non en otra cosa alguna. Para lo qual por esta mi carta vos doy poder cumplido con todas sus incidencias e dependencias anexidades e conexidades. E mando que aviendo rentado la dicha syssa los dichos sesenta mill maravedis luego se alce e quite e que dende en adelante non coja mas por virtud de esta dicha mi carta so las penas en que caen e incurren los que ponen syssas e hacen repartimientos sin mi licencia e mandato. E los unos nin los otros non fagades ni fagan ende al por alguna manera so pena de la mi merced e de diez mil maravedis para la mi camara - dada en la villa de Valladolid a nueve dias del mes de noviembre del año del nacimiento de nuestro salvador Jesucristo de



Detalle de uno de los capiteles del claustro de Santa María / EL ADELANTADO

mill e quinientos e catorce años. = Arqueiepiscopus Granatiensis = Licenciados Christinus = Licenciados Poolinaros = Licenciados de sosa = Licenciatus Franciscus = Yo Juan de Salmeron escribano de camara de la Reyna nuestra señora la fice escribir por su mandato con acuerdo de los de su consejo. En sus espaldas lleva el sello de cera de la Reina.

Transcripción del documento 'Provisión Real', que figura en el libro de Rufino Núñez 'Historia de la Villa de Santa María de Nieva', editado por el Instituto Diego de Colmenares en 1954. Parece que Rufino Núñez tomó este documento del Archivo Municipal —Documento en Papel nº 61—, que hoy no existe en dicho archivo.



Plaza de Toros de SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

FERIA Y FIESTAS SEPTIEMBRE 2006

SÁBADO, DÍA 9 6,30 TARDE

GRANDIOSA CORRIDA DE TOROS

6 ejemplares de la ganadería de Ganadería de SEPÚLVEDA DE YELTES, para

EMILIO LASERNA, ANDRÉS LUIS DORADO y RAÚL CUADRADO

DOMINGO, DÍA 10 6,30 TARDE

MAGNÍFICA NOVILLADA SIN PICADORES MIXTA

Se lidiarán 5 novillos de la ganadería de

D^a FRANCISCA MARTÍN-TABERNERO

1 novillo (cuyas defensas estarán reglamentariamente despuntadas) para el rejoneador

FRAN LOBATO

y 4 novillos para los novilleros

TAIRA NONO DANIEL SANTOS

Dos extraordinarios festejos taurinos en la hermosa e histórica plaza de toros de Santa María la Real de Nieva

HOSTAL-RESTAURANTE

Teléfono 921 59 42 23

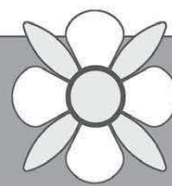


SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA

*El futuro más tranquilo
está en...*



*Una nueva forma de atender
a quienes más lo merecen porque
¡ser mayor es importante!!*



**RESIDENCIA
VITALL**

SERVICIOS:

- ▶ **Médicos**
- ▶ **D.U.E.**
- ▶ **Fisioterapeuta**
- ▶ **Terapia ocupacional**
- ▶ **Podólogo**
- ▶ **Peluquería**
- ▶ **Dietista**

VITALL

**UN EJEMPLO DE ESPÍRITU DE
SUPERACIÓN PARA ATENDER A
NUESTROS MAYORES.**

Lleva solo un año funcionando con nuevo equipo de gestión y su prestigio se ha acrecentado de forma tal que es considerada modelo de atención a las personas de la llamada "tercera edad", aunque a los gestores de VITALL no les agrada el término acuñado en el lenguaje popular por considerar que la edad no se identifica con escalas numéricas, sino con la madurez.

La Residencia VITALL está enclavada a tiro de piedra de Segovia, en la histórica villa de Santa María la Real de Nieva, adaptada en un edificio dotacional con capacidad para 86 camas, todas ellas preparadas para el perfecto reposo y atención de los residentes, después de los trabajos de adecuación y modernización que se han realizado durante el año 2004.

Sus instalaciones y servicios están perfectamente sintonizados, contando con maquinaria doméstica a gran escala de última tecnología y con dotación terapéutica para el tratamiento sicosomático de los internos, todo ello avalado por la intervención de un cuadro de profesionales de acreditada solvencia.

En VITALL, la prioridad absoluta es el bienestar de los residentes. Para ello se cuida con esmero la alimentación, tanto su diseño por especialistas como su calidad, y se hace observancia de las evoluciones del régimen de vida de cada interno durante las veinticuatro horas del día, intensificando la terapia de recuperación física a los más necesitados y sometiendo a todos ellos —y ellas— a un estricto control sanitario.

VITALL es el título genérico de residencias para mayores gestiona la sociedad mercantil Europea de Gestión Residencial, de contrastado prestigio en este campo específico, que ha decidido ampliar su radio de acción en la Comunidad de Castilla y León, teniendo en proyecto la construcción y apertura de un nuevo centro en el término municipal de Espirido (Segovia) y en otras localidades castellano-leonesas.

La edad es solo una consecuencia biológica de la vida. Lo esencial es que su prolongación no suponga ni taras ni rémoras para nada ni para nadie. Sus últimos tramos no deben ser los más duros, sino los más cómodos. Para todos. Especialmente para el mayor, porque es referencia inevitable e ineludible de lo actual. Por eso el lema de VITALL es claro y preciso: "Ser mayor es ser importante".



SANTA MARÍA LA REAL DE NIEVA (Segovia)

Calle Mayor, nº 30

Teléfono 921 59 40 29. Fax 921 59 44 33

Correo electrónico: residenciavitall@yahoo.es

Cataluña pretende endurecer la normativa sobre el tabaco

La 'Generalitat' reabrirá el próximo año el debate sobre la polémica legislación y estudiará la conveniencia o no de fumar en los locales que tengan menos de 100 metros cuadrados

• Los locales nocturnos han iniciado una campaña de recogida de firmas para presionar al Ejecutivo central a fin de que permita el acceso de menores a bares con zonas mixtas.

EP / BARCELONA

Mientras el pulso de algunas comunidades autónomas al Gobierno se acentúa en lo relativo a la flexibilidad de la política antitabaco, Cataluña estudia seriamente la posibilidad de hacer una interpretación más restrictiva. Así, el director general de Salud Pública de la Generalitat, Antoni Plasencia, anunció ayer que su Gobierno reabrirá el próximo año el debate sobre la conveniencia de permitir fumar en los locales de ocio y restauración con menos de 100 metros cuadrados.

Plasencia sostuvo que el Ejecutivo autonómico se reunirá con agentes sociales, sindicatos y usuarios para abordar esta cuestión, así como con el Consejo Asesor del Tabaquismo de Cataluña, al que se ha pedido que elabore un informe sobre el tema. El departamento de Salud ha llevado a cabo, desde el pasado viernes, cuando se acabó el plazo para adaptar espacios para fumadores en los locales de más de 100 metros cuadrados, unas 5.000 inspecciones en diferentes establecimientos, donde se han detectado 600 irregularidades, de las que 14 han acabado con expedientes sancionadores. De éstos, la mayoría pertenecen a pastelerías y hornos de pan, por permitir fumar en sus dependencias a pesar de estar prohibido, indicó Plasencia.

La particular guerra que libran determinados sectores de la sociedad contra la ministra Salgado no se detiene ahí, pues los locales de ocio nocturnos de Cataluña recogerán firmas entre sus clientes para intentar cambiar dos aspectos de la ley antitabaco. Según los propietarios de estas instalaciones, la norma les discrimina respecto a los restaurantes y bares, por no dejar que se fume si permiten la entrada de menores de 16 años y además prohibirlo completamente en los locales de menos de 100 metros cuadrados, que son mayoría.

En concreto, serán los negocios adheridos a la Federación Catalana de Asociaciones de Actividades Recreativas Musicales (Fecasarm) los que dispondrán de hojas para recoger las firmas. En un comunicado, este colectivo aseguró que la entidad «no está contra el espíritu final de la ley, que es proteger la salud de los no fumadores». «La campaña tampoco tie-



La polémica ha perseguido a esta normativa sanitaria que arrancó en enero. / EFE

ne como objetivo criticar la acción inspectora y sancionadora hacia nuestros locales», afirmó, para concluir que «no busca un enfrentamiento con el sector de la restauración, sino que queremos que

se reconozcan nuestros derechos».

Fecasarm propuso que se rebaje la edad mínima de acceso a los locales de fiesta con zona de fumadores de 18 a 16 años. Según la entidad, si se impide a estos menores

Tratamientos

La secretaria de política social y de bienestar del Partido Popular y ex ministra de Sanidad en el último Gobierno de José María Aznar, Ana Pastor, reiteró en la jornada de ayer la petición de su formación política de que se financien por el Estado los tratamientos para los fumadores que quieran deshacerse del tabaco.

Tras asistir a un desayuno informativo con el presidente de CiU y candidato a la presidencia de la Generalitat catalana, Artur Mas, Pastor comentó a la prensa que lo más importante es trasladar a los jóvenes lo fundamental que es que no se inicien en el consumo del tabaco.

Las prioridades, según Pastor, son trasladar este mensaje, así como intentar concienciar a las personas que fuman, para que, si pueden, abandonen este hábito.

Para la dirigente popular, la mejor contribución en la lucha contra esta adicción sería ayudar a los fumadores a que lo dejen para siempre.

La responsable de las cuestiones sociales del PP también recordó que durante su gestión al frente del Ministerio de Sanidad fue la primera persona que defendió en la UE y en la Organización Mundial de la Salud que hay que reconocer derechos para los no fumadores.

entrar, los adolescentes «no estarán controlados y provocarán molestias a los vecinos». Asimismo entienden «desproporcionado» vetar el tabaco en los locales que sí permitan el acceso a los jóvenes de 16 años.

Nada de trabajo sucio

Javier Madrazo se opone a que las autonomías inspeccionen bares

EFE / VITORIA

El espíritu cien por cien soberanista del Gobierno vasco parece que se aplica a todo tipo de cuestiones, no sólo políticas, lingüísticas o deportivas, sino también sanitarias y, más concretamente, anti tabaqueras. El consejero vasco de Vivienda y Asuntos Sociales, Javier Madrazo, se refirió ayer a la aplicación de la polémica ley y afirmó que «el Estado se equivoca si pretende que el Ejecutivo vasco le haga el trabajo sucio en una ley que presen-

ta lagunas». Madrazo destacó que la Administración autonómica «no tiene ninguna obligación» de elaborar un decreto de aplicación de la ley, pero está dispuesto a redactarlo «siempre que se cumplan tres cuestiones básicas».

La primera es que la norma sea consecuencia del consenso entre el propio Gobierno vasco, los Ayuntamientos y los hosteleros. En segundo lugar, detalló, que el Gobierno «clarifique su posición final, porque está haciendo manifestaciones confusas».

La tercera y última exigencia, según Madrazo, consiste en esperar a que los tribunales «aclaren la interpretación de esta norma cuando se pronuncien sobre los recursos del Estado contra reglamentos ya elaborados por algunas autonomías». Sobre quién tiene la capacidad para sancionar su incumplimiento, Madrazo subrayó que la «ley estatal da la competencia a las autonomías, pero la ley vasca de competencias la atribuye a los consistorios, y a ésta última nos atenderemos».

► SANIDAD

Barcelona acoge un centro pionero de investigación de vacunas contra el sida en España

EUROPA PRESS / BARCELONA

La Generalitat de Cataluña y los hospitales Clínic y Trias i Pujol se comprometieron ayer a impulsar el Centro Catalán de Investigación y Desarrollo de Vacunas para el sida (Hivacat), que será el primero de este tipo en España y tiene como objetivo potenciar la investigación en el campo de las vacunas de prevención y terapéuticas contra el virus.

Este centro coordinará los avances científicos en la creación y desarrollo de nuevas vacunas frente a la temible enfermedad, fortaleciendo los programas de vacunas ya existentes y facilitando la difusión de los proyectos diseñados a nivel local. Del mismo modo, hará posible la participación de Cataluña en programas de vacunación internacionales. El presupuesto inicial es de 3,2 millones de euros hasta el año 2009, que serán tanto de aportación pública como privada.

Esta iniciativa, juntamente con las investigaciones que se están llevando a cabo en esta región para desarrollar vacunas contra la malaria, la tuberculosis o la gripe aviar, forman parte del proyecto de cooperación de la Generalitat con el tercer mundo ya que son enfermedades que afectan a la población más pobre.

En España hay 140.000 infectados. Actualmente, no existe ninguna vacuna que consiga curar el sida, aunque se están investigando en 23 tipos de remedios distintos en todo el mundo, que están en varias fases de desarrollo.

► CANDIDATURA

Salgado tendrá a 15 rivales para ser directora general de la OMS

EFE / GINEBRA-MADRID

La ministra española de Sanidad, Elena Salgado, tendrá que competir con casi una quincena de candidatos para ocupar la Dirección General de la Organización Mundial de la Salud (OMS) durante los próximos cinco años.

En la víspera de que termine el plazo para presentar las candidaturas, fuentes diplomáticas calculan que «entre 13 y 14» expertos se postularán para relevar al coreano Lee Jong-Wook, fallecido recientemente. Una de las que cuenta con más opciones es la china Margaret Chan, ex directora adjunta de la OMS.

PANORAMA

VERTIDO EN EL RÍO UMIA

La Xunta recurrirá por la vía judicial contra la empresa Brenntag

AGENCIAS / SANTIAGO

La Xunta de Galicia «no descarta» recurrir por la vía judicial civil contra la empresa alemana Brenntag tras la contaminación del río Umiá por los vertidos químicos de su factoría en Caldas de Reis, sostuvo ayer el director general de Desarrollo Sostenible, Emilio Fernández.

El representante de la Consejería de Medio Ambiente efectuó estas declaraciones tras inspeccionar la mancha de los vertidos con un equipo de expertos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC), quienes constataron los elevados niveles de concentración de productos tóxicos.

Joan Grimalt Obrador, experto del CSIC, señaló que los niveles de concentración del disolvente químico tolueno son de 1.600 microgramos por litro, y precisó que eso supone una concentración «100 veces su-

perior» a lo habitual en el agua, que suele ser de 10 a 50 microgramos por litro. Éste consideró positivas las distintas medidas llevadas a cabo por los técnicos de la Xunta en el momento de producirse el desastre ecológico.

Por otra parte, unos 20 camiones llegaron durante la mañana de ayer con tubos para la construcción de una canalización paralela al río Umiá con la que se suministrará agua a las poblaciones afectadas por el vertido de la empresa Brenntag, en Caldas de Reis.

Asimismo, la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, expresó su deseo de que «quede contenida esa contaminación» por las medidas adoptadas por la Xunta en colaboración «muy positiva» con los ayuntamientos de la comarca afectada: «La administración gallega está respondiendo».



Dos operarios trabajan en la primera presa construida en el río. / S. S. (EFE)

TRÁFICO

Las embarazadas tienen desde hoy la obligación de llevar cinturón

Las embarazadas, los niños y las personas de estatura inferior al metro y medio tendrán que usar el cinturón u otros elementos de seguridad en los vehículos a partir de hoy, cuando entra en vigor la modificación del Reglamento de Circulación que ayer publicó el BOE. En adelante, los niños tendrán que ir sujetos con sistemas de retención homologados -sillitas o elevadores- tanto en los asientos delanteros como en los traseros de los vehículos, si bien podrán emplear el cinturón de seguridad cuando alcancen una estatura de 1,35 metros. En el caso de llevar al pequeño en una sillita, ésta no podrá colocarse orientada hacia atrás en un asiento con airbag frontal en principio.

COMUNICACIÓN

RTVE garantizará el servicio durante la salida de personal

La Dirección de RTVE presentará próximamente un plan organizativo con el fin de determinar las fechas de salida del personal afectado por el ERE en el ente público «con criterios objetivos que garanticen el cumplimiento del servicio durante el período de transición». Asimismo, los afectados tendrán «el régimen necesario en su indemnización que permita el tratamiento fiscal más favorable».

INFORME

La media de científicas e ingenieras españolas es superior a la europea

El 38,8 por ciento de los científicos e ingenieros en España son mujeres, porcentaje superior a la media de la UE situada en el 29 por ciento, según datos difundidos ayer por la Oficina estadística comunitaria (Eurostat). El informe reveló que en 2004 había en España 857.000 científicos e ingenieros, cifra que en el conjunto de los Veinticinco ascendió a 8,7 millones. El país con un porcentaje más alto fue Lituania, con un 55,5 por ciento.



El Partenón se 'completa'. A pesar de estar en pleno siglo XXI, los expolios culturales de hace más de 200 años siguen vivos. Así, el ministro de Cultura griego George Voulgarakis colocó ayer un fragmento de un relieve del frontón norte del Partenón recientemente devuelto a su país por el Alemania. El fragmento, de 8x11 cm, muestra un trozo de la pierna de un hombre con la palabra *Partenón* escrita. / FOTO: K. MAVRONA (EFE)

Siete de cada diez niños colombianos consume drogas de modo habitual

Según un informe de la ONU, ha aumentado considerablemente el número de menores que abusa de los fármacos tranquilizantes

• Casi la mitad de los adolescentes de 12 años empieza a fumar mientras que cumplen la mayoría de edad se habitúan a sustancias estupefacientes.

EP / NUEVA YORK- MADRID

Las cifras asustan a cualquiera pero son absolutamente reales. El 70 por ciento de los menores colombianos consume algún tipo de droga, principalmente alcohol y tabaco, según denunció ayer la coordinadora de prevención de la Oficina de la ONU contra la Droga y el Delito en Colombia, Carmen Serrano. Este país sudamericano sufre en sus carnes, y desde hace décadas, el tener unas tierras muy ricas en plantas de coca. Y la guerra civil que tiene gangrenada a la nación no sólo se libra en la selva sino también en la ciudad pues la sombra de la droga es enormemente alargada a lo largo y ancho del también país cafetero.

Además, según indicó Serrano a los medios, ha aumentando de un modo considerable el número de menores que utilizan medicamentos relajantes sin prescripción médica alguna como sustitutivo de otras drogas convencionales, ya que su bajo precio y un más que fácil acceso permite un mayor consumo de estos fármacos.

«Son drogas de control de venta por fórmula médica y alrededor del 10 por ciento de los jóvenes es-

colarizados menores de 17 años han consumido alguna vez tranquilizante. Ese dato nos preocupa mucho por los efectos que lleva aparejados tanto en los estados de ánimo, la efectividad, el comportamiento y problemas posteriores», según indicó la experta, en un comunicado emitido por Naciones Unidas.

Los problemas en el núcleo familiar y la presión social son dos de las causas más importantes para el consumo, según la ONU. Un dato que ha llamado la atención de los expertos es que casi la mitad de los jóvenes menores de edad empiezan a fumar a los 12 años, y consumen algún tipo de droga dura antes de alcanzar la mayoría de edad.

FUTURO. Las perspectivas de futuro para todos esos niños no son nada halagüeñas, de hecho, no son pocos los que ya adultos tra-

tan por todos los medios de arribar en la tierra prometida, como ellos la llaman, Estados Unidos. Desde hace unos años, el flujo migratorio hacia España se ha dejado sentir en el territorio nacional, constituyéndose la colonia colombiana como una de las más importantes. El colectivo de narcotraficantes *punto* tiene que emigrar a España en busca de una oportunidad para... delinquir.

Así, ayer, sin ir más lejos, la Policía de Fuengirola (Málaga) desmanteló una organización de personas, en su mayoría de origen colombiano y establecidas en la Costa del Sol, que se dedicaba al tráfico de drogas, trayendo partidas de cocaína desde Madrid. En el marco de la operación *Orejas*, los agentes detuvieron a cinco personas y se incautaron de 1.120 gramos de cocaína. La media de edad de los arrestados no llegaba a superar los 26 años.

Presidentes 'enganchados'

El problema de la droga azota a la sociedad colombiana en todos sus sectores. Incluso a la clase política. Así, la ex novia del fallecido narcotraficante colombiano Pablo Escobar anunció que importantes personalidades del país estuvieron vinculadas en las operaciones de Escobar, entre ellas ha nombrado a dos ex presidentes.

La mujer sólo mencionó algunos nombres y anunció la publicación de un libro el próximo mes, lo que ha provocado gran expectación por ver quién más se verá salpicado. La población colombiana se muestra expectante por las palabras de la ex amante del capo del cartel de Medellín, que regresó en julio después de permanecer oculta en EEUU. En declaraciones a la cadena de televisión RCN, afirmó que el político Alberto Santofimio incitó a Escobar a que matara a Luis Carlos Galán, entonces candidato presidencial que encabezaba una cruzada contra los capos.



La compañía catalana durante la inauguración del Festival Internacional de las Artes de Castilla y León, el pasado año en Salamanca. /J.M. GARCÍA

El Centro Dramático Nacional regresa con la Fura dels Baus

Gerardo Vera dirige la nueva temporada teatral, con una ecléctica programación empeñada en privilegiar a los creadores españoles

• La etapa presenta un homenaje a Miguel Mihura, profundiza en las coproducciones con otras compañías y no se olvida de los grandes textos de las artes escénicas europeas.

EFE / MADRID

Metamorfosis, de la Fura dels Baus, y el regreso de *Divinas palabras* abren la nueva temporada del Centro Dramático Nacional (CDN), la tercera que dirige Gerardo Vera y que propone una programación «ecléctica», que insiste en privilegiar la dramaturgia española, desde Mihura a Sergi Belbell o Albert Espinosa.

Gerardo Vera, rodeado de algu-

nos de los protagonistas de los montajes, presentó ayer las propuestas, que se distribuirán en las cuatro salas de los dos teatros del CDN, ya a pleno rendimiento.

La institución teatral estrena ocho espectáculos; rinde homenaje a Miguel Mihura -tras haberse cumplido el primer centenario de su nacimiento el verano pasado-; profundiza en las coproducciones con otras compañías -la realidad impone no sólo programar producciones propias- y no se olvida de los grandes textos de la dramaturgia europea, como Genet o Pirandello.

Obras de los españoles Albert Espinosa, Sergi Belbell, Ignacio del Moral o Juan Mayorga estarán dirigidas por nombres noveles como Rosa Morales y otros veteranos, como José Carlos Plaza, el

El teatro más joven

El teatro más desenfadado llega de la mano del barcelonés Albert Espinosa, más conocido como guionista de cine, quien exhibirá *Cromo número 111*, texto que habla de la generación de jóvenes de entre 20 y 30 años y que Vera se plantea escenificar la próxima temporada. Además, Espinosa estará en la Sala Princesa con *Idaho y Utah (Nanas para nenes malos)*, precedido por el éxito en la Ciudad Condal.

Móvil es la última obra del también catalán Sergi Belbell, que nos presentará en mayo a cuatro personajes pegados a sus teléfonos en un aeropuerto que acaba de ser objetivo de un atentado terrorista.

propio Gerardo Vera o Miguel Narros, quien ocupará un destacado papel esta temporada en el CDN con dos propuestas.

La Fura dels Baus presenta el 13 de septiembre en el María Guerrero *Metamorfosis*, un espectáculo a partir de la obra de Kafka, «intimista» y muy diferente a los habituales del grupo catalán.

El éxito de público empujó la reposición de *Divinas palabras*, el montaje dirigido por Gerardo Vera que inauguró el Teatro Valle-Inclán la pasada temporada y que regresa, tras un gran éxito en Barcelona, el 21 de septiembre.

Por la misma razón vuelve a la sala Francisco Nieva del Valle-Inclán *Barcelona, mapa de sombras*, de Lluís Cunillé que estuvo en cartel muy poco tiempo, recordó Vera.

El director del organismo ha querido homenajear a Miguel Mihura con el espectáculo de humor *Las visitas deberían estar prohibidas por el Código Penal*, dirigido por Ernesto Caballero y en el que Ignacio del Moral repasa textos del escritor y analiza su papel en la dramaturgia posterior.

Los veteranos también tendrán un lugar en la programación, como José Carlos Plaza, que se enfrentará a *Splendid's*, de Jean Genet. Además, Vera ha reclutado de nuevo a Juan Mayorga para reescribir *Un enemigo del pueblo*, de Ibsen, obra que dirigirá en el Valle-Inclán y que habla del riesgo que corre la democracia de convertirse en demagogia.

CINE

Vigalondo debuta en el largometraje

■ El director y actor Nacho Vigalondo, candidato al Oscar en 2003 por su cortometraje *7:35 de la mañana*, inicia con *Los Cronocrímenes* su carrera en el largometraje: «un cuento oscuro, sádico y ambiguo de deseo y culpa», protagonizado por Karra Elejalde y que rueda estos meses en Cantabria y el País Vasco. El cineasta sigue explorando un lenguaje de ciencia ficción, con pocos personajes y jugando con la puesta en escena. La cinta narra la historia de un hombre que, al entrar accidentalmente en la máquina del tiempo, retrocede solamente una hora y se encuentra consigo mismo, lo que desencadenará una serie de «giros sorprendentes» en una trama «frenética y retorcida», explica el propio director.

TEATRO

Reguant adapta 'Grease' en clave de musical

■ El director teatral Ricard Reguant dirige en el Teatre Victòria de Barcelona una «ambiciosa» adaptación de la película *Grease* en clave de musical protagonizada por Carlos Solano, María Adamuz, Daniel Mollet y Elena Gadel. En *Grease. El musical de tu vida*, un total de 18 actores, 10 bailarines y seis músicos en directo se subirán al escenario para revivir la obra de Broadway, que narra la historia de amor entre una joven e inocente Sandy (María Adamuz) y el pandillero Danny (Carlos Solano), en un instituto. Con Manu Guix como director musical del espectáculo, Paco Azorín en la escenografía y Coco Comín como coreógrafa, la propuesta mantiene el argumento y las canciones de la cinta original, pero trasladándolo a un plato de cine en el que se están rodando las escenas musicales.

CINE

La Mostra proyecta la última película estadounidense

■ La Mostra de Venecia ha visto hoy la última película estadounidense en concurso, *Bobby*, de Emilio Estévez, y la primera italiana, *La Stella che non c'è*, de Gianni Amelio. El último trabajo del director neoyorquino cuenta la historia de varios personajes presentes en el hotel donde fue asesinado Robert F. Kennedy en 1968, representados por un largo reparto con actrices como Sharon Stone, Demi Moore, o Helen Hunt, y actores como Anthony Hopkins, Harry Belafonte y Martin Sheen, entre otros. Además, hoy llega al festival uno de los directores más esperados, David Lynch, quien recibirá el León de Oro en reconocimiento a su carrera y presentará *Inland Empire*.

Concha Velasco interpretará a una suegra malvada en la comedia 'Chuecatown'

EUROPA PRESS / MADRID

Concha Velasco se siente orgullosa de pertenecer a ese grupo de actrices maduras del cine español que se mantiene en el candelero sabiendo ocupar su lugar. «Miro al pasado con agradecimiento, no con nostalgia», afirmó la intérprete de multitud de producciones nacionales, que a sus 66 años sabe aceptar el tipo de papel que más

se adecúa a su edad.

«Ahora venden las caras guapas y jóvenes y hay que saber aceptarlo», declaró Concha, quien rueda estos días en Madrid la comedia con dosis de thriller, *Chuecatown*, dirigida por el debutante Juan Flahn, y en la que comparte protagonismo junto a Rosa María Sardá, Carlos Fuentes, Pepón Nieto, Pablo Puyol y Mariola Fuentes.

La actriz, que ha trabajado en filmes como *Los tramosos*, *Amor bajo cero*, *La verbená de la Paloma*, *Las que tienen que servir*, *La decente* o las más recientes *París-Tombuctú*, *Kilómetro cero* y *Bienvenido a casa*, da vida en este largometraje a una suegra «malvada, tremenda», como ya hiciera en la película del pequeño de los Trueba. Pero, en esta ocasión, en lugar

de nuera tiene un yerno gay profesor de autoescuela que vive en el barrio madrileño de Chueca con su hijo.

La cinta, que plantea temas como la especulación inmobiliaria «está llena de diversión y también hace una crítica muy actual», explicó la intérprete vallisoletana, quien ve semejanzas entre éste y el cine de Alex de la Iglesia.



Policias examinan el vehículo del coronel libanés Samir Chehad herido por un atentado cuando circulaba en una carretera al sur del país. / NABIL MOUNZER (EFE)

Kofi Annan prevé el inminente final del bloqueo de Israel sobre Líbano

El secretario general de la ONU termina en Turquía una amplia gira por Oriente Próximo, cuyos resultados a la hora de lograr la aplicación de la resolución 1.701 han sido discretos

• Un atentado fallido contra Samir Chehad, un distinguido coronel árabe que circulaba por una carretera del sur de Beirut, se salda con cuatro muertos y otros tantos heridos.

EFE / BEIRUT-EL CAIRO

El secretario general de la ONU, Kofi Annan, afirmó ayer en la localidad egipcia de Alejandría que el Gobierno hebreo levantaría «en 48 horas» el bloqueo aéreo y portuario de Líbano, un día después de que anunciara en la ciudad saudí de Yeda que Israel y el grupo chiita Hizbulá habían aceptado la «mediación» de la ONU para canjear presos.

Sin embargo, ninguno de los dos anuncios ha sido, de momento, confirmado oficialmente por las partes implicadas, y aun en el caso de cumplirse, no son exactamente condiciones recogidas en la resolución 1.701, ya que ésta exigía la «liberación» de los dos soldados judíos secuestrados, no su canje, que era lo que pretendía Hizbulá.

De esta manera, el mandatario de Naciones Unidas terminó ayer en Turquía una amplia gira de más de 10 días por Oriente Próximo, cuyos resultados a la hora de lograr la aplicación de la 1.701 han sido más bien discretos.

Annan llegó a Beirut el pasado 28 de agosto, dos semanas después de que el Consejo de Seguridad llamara al fin de las hostilidades entre Israel y Hizbulá, que se prolongaron durante 34 días.

Durante su visita a Líbano, el secretario general de la ONU se desplazó a los barrios del sur de la capital, zona conocida con el nombre de Dahiya y que fueron objeto de un intenso bombardeo aéreo y marítimo hebreo durante la reciente contienda.

Se entrevistó con los dirigentes libaneses y con al menos un ministro de Hizbulá, Muhammad Fenaish, pero fracasó en su intento de alcanzar un compromiso para la entrega de los dos soldados hebreos capturados por la milicia chiita, tal como estipula la resolución del Consejo de Seguridad.

En Israel tampoco pudo arrancar del primer ministro Ehud Olmert una promesa para que levantara el bloqueo aéreo y marítimo que impone a Líbano desde el 12 de julio. Olmert aseguró a Annan que levantaría el embargo sólo cuando Israel considere que se ha aplicado el acuerdo 1.701 -y en concreto cuando Hizbulá libere a los dos soldados-, y el hecho es que una semana después aún no lo ha levantado.

Durante su visita a Siria, el principal apoyo árabe de la milicia, Annan arrancó un ambiguo compromiso de las autoridades de Damasco de controlar el contrabando de armamento y cooperar con el ejército libanés.

En Irán, los frutos de la visita fueron ambivalentes: por un lado el Gobierno iraní se comprometió

a cooperar en la aplicación de la resolución, sin precisar de qué modo y sin citar siquiera el nombre de Hizbulá, el movimiento chiita que se supone armado y financiado por Teherán.

Y en cuanto al programa nuclear, que enfrenta a Teherán con la comunidad internacional, el presidente Mahmud Ahmadineyad le dejó claro que su país no piensa suspender el enriquecimiento de uranio, como exigen los miembros del Consejo de Seguridad, más Alemania, como condición previa para volver a la mesa de negociaciones.

El viaje de Annan ha constituido una de las giras más ambiciosas de su mandato, próximo a concluir.

ATAQUE ERRADO. Por otro lado, un atentado fallido contra Samir Chehad, un distinguido coronel libanés que circulaba por una carretera del sur libanés, se saldó ayer con cuatro muertos y otros tantos heridos, según informaron fuentes policiales.

Los fallecidos son cuatro de los guardaespaldas del coronel, aunque el oficial pudo salvarse porque el artefacto no explotó junto a su vehículo. Entre los heridos hay, al menos, un ingeniero civil que trabajaba en la zona. Aunque hubo contradicciones sobre el estado de salud del coronel, el jefe de la Policía, Antoine Chajur, aseguró que Chehad está herido leve.

► AFGANISTÁN

Una ofensiva de la OTAN en Kandahar deja más de 50 talibanes muertos

EFE / KABUL

Al menos 50 supuestos talibanes murieron ayer en la ofensiva que la OTAN lleva a cabo en Kandahar (sur de Afganistán), según informó un portavoz de esa organización.

Las tropas de la Fuerza Internacional de Asistencia a la Seguridad «mataron entre 50 y 60 rebeldes en las últimas 24 horas» en el distrito de Pajwayi, en un combate que contó con apoyo aéreo, según el portavoz de la Alianza, el comandante Quentin Innis.

Innis indicó que los militantes «intentaron acabar» con el asco al que estaban siendo sometidos pero que fueron paralizados.

En rueda de prensa, el portavoz militar se mostró convencido de que «estamos arrinconando a los rebeldes» con la operación en marcha.

Con esta cifra son ya más de 250 los supuestos talibanes muertos en el distrito de Pajwayi desde que este sábado se inició la llamada *Operación Medusa*, en la que también han fallecido al menos cinco soldados canadienses y 14 británicos, estos últimos al estrellarse el avión en que viajaban.

Esta es la operación más extensa que ha lanzado la OTAN desde que, a finales de julio, se hizo cargo de la seguridad en el sur de Afganistán, en sustitución de las tropas de Estados Unidos. Su objetivo es acabar con los reductos talibanes instalados en los distritos de Panjwayi y Zhari, ambos en la peligrosa provincia sureña de Kandahar.

► POSGUERRA

El mando de la coalición anuncia la muerte de tres soldados en Iraq

EFE / BAGDAD

El mando de las tropas de la coalición multinacional desplegada en Iraq anunció ayer que tres militares estadounidenses murieron en «combates con insurgentes» en la provincia de Al Anbar, en el oeste del país.

Dos soldados y un miembro de la marina fallecieron el lunes en «una acción hostil» mientras participaban en una operación militar en la ciudad provincia. Además, el Ejército estadounidense informó de que el domingo cuatro de sus soldados murieron, en tres ataques registrados en distintas partes de Iraq.

Alonso admite riesgos en la misión

«Que es una misión de riesgo es algo indudable». Así de rotundo se mostró ayer el ministro de Defensa, José Antonio Alonso, que desde Londres reconoció el riesgo que supone la misión de las tropas españolas en Líbano. Además, confirmó que mañana el Gobierno pedirá al Congreso su autorización para enviar un contingente de «hasta 1.100 soldados».

Alonso, que se encontraba en la capital inglesa para reunirse con su homólogo británico, Des Browne, afirmó que el riesgo de la misión es evidente y es un factor a tener en cuenta «a la hora de pedirlo y a la hora de autorizarlo». También confirmó que el Ejecutivo pedirá autorización para realizar un despliegue de hasta 1.100 efectivos que se realizará en dos fases diferenciadas. La primera sería de tropas de infantería y tendría carácter inmediato, mientras que la segunda estaría protagonizada por una brigada mecanizada y tendría lugar en noviembre.

Los tribunales dan validez a los comicios y declaran presidente a Felipe Calderón

El máximo órgano electoral del país azteca decide que el político conservador sustituya a Vicente Fox el próximo 1 de diciembre

• Unos 1.500 seguidores del líder izquierdista López Obrador increpan a los magistrados que tomaron la decisión y denuncian un «fraude».

AGENCIAS / LA HABANA El máximo Tribunal Electoral mexicano puso ayer fin a uno de los *culebrones* políticos del verano al declarar por unanimidad presidente electo al conservador Felipe Calderón, quien sucederá a Vicente Fox el próximo 1 de diciembre.

El ganador, de 43 años, se convertirá en el próximo presidente de México después de unos reñidos comicios en los que, según el tribunal, hubo irregularidades pero no de una gravedad que haga necesario anularlos.

Calderón, del Partido de Acción Nacional (PAN), obtuvo 233.381 votos más que el izquierdista Andrés Manuel López Obrador, quien impugnó los comicios con el argumento de que hubo fraude, algo que hoy descartó el Tribunal Electoral del Poder Judicial de la Federación en un fallo inapelable.

Tras una sesión de poco más de cuatro horas, el alto tribunal azteca decidió que las elecciones presidenciales del 2 de julio fueron válidas y desestimó anularlas, como pedía la izquierda.

Entre las irregularidades constatadas por los magistrados destaca la participación del presidente Vicente Fox en favor de su compañero de partido Calderón, que representó «un riesgo para la validez de los comicios», según el dictamen elaborado por los magistrados Alfonso Navarro y Mauro Miguel Reyes.

El propio Fox felicitó ayer a su



Calderón festejó ayer el dictamen que le proclama presidente de México. / EFE

correligionario e hizo un llamamiento a un «diálogo nacional» con todas las fuerzas políticas.

PROTESTAS EN LA CALLE. Por otro lado, alrededor de 1.500 seguidores del opositor López Obrador informaron ayer fuentes oficiales del Tribunal Electoral a las afueras del organismo.

Con pancartas donde se leía, entre otras cosas, *Repudio total a la imposición, Fox traidor y Calderón gana mediante la compra del voto*, los seguidores del candidato de la izquierda, visiblemente molestos cantaron el himno nacional y corearon consignas para denunciar el «fraude» y pedir el «voto por voto, casilla por casilla».

CUBA

Castro confiesa que ya ha superado el momento más crítico de su enfermedad

AGENCIAS / LA HABANA

Cuando despertó, el dinosaurio todavía estaba allí dice uno de los relatos más famosos de Augusto Monterroso, que narra perfectamente lo que debieron sentir ayer miles de cubanos al volver a ver las imágenes de su viejo dictador. Fidel Castro aseguró que ha superado «el momento más crítico» de su enfermedad, pero que el tiempo hasta su completa recuperación «será prolongado».

«Puede afirmarse que el momento más crítico quedó atrás. Hoy me recupero a ritmo satisfactorio», señaló Castro en el mensaje, que publicó el diario *Granma*, órgano oficial del Partido Comunista de Cuba, junto a siete fotografías del líder de la revolución.

Este es el tercer comunicado que Castro dirige a la población a través de medios de prensa oficiales, después de

que el 31 de julio informara del traspaso provisional de sus poderes a su hermano Raúl y a seis personas más de su confianza, tras haber sido sometido a una operación intestinal.

El líder de la revolución, de 80 años, indicó que ha perdido casi 19 kilos de peso, y explicó que hace muy poco le retiraron el último punto de sutura.

Las fotografías muestran a un Castro muy delgado, en pijama, sentado en una mecedora, leyendo, escribiendo, pensativo y con un ejemplar del libro: *Cien horas con Fidel*, del periodista hispanofrancés Ignacio Ramonet, en cuya revisión ha estado trabajando y «pronto será publicado» en Cuba. Castro anunció que en los próximos días recibirá a «visitantes distinguidos», y agregó que «eso no significa que cada actividad vaya a estar acompañada de imágenes filmadas».



Un hombre lee el mensaje de Fidel Castro. / ALEJANDRO ERNESTO (EFE)

DINAMARCA

Detienen a nueve islamistas listos para atacar

La Policía danesa detuvo ayer en la localidad de Odense a nueve individuos que supuestamente preparaban

un atentado en Dinamarca, en la mayor acción antiterrorista realizada en este país contra grupos islámicos. La ministra de Justicia, Lene Espersen, confirmó que la «gran mayoría» de los detenidos, todos menores de 30 años, eran ciudadanos daneses de origen árabe.

EN EL MUNDO



1 CONGO

Al menos 35 muertos al hundirse una embarcación en un lago ■ Al menos 35 personas murieron el lunes en un lago de la República Democrática del Congo al naufragar la embarcación en la que viajaban, según informaron ayer fuentes oficiales. La barca a motor llevaba más de 90 personas a bordo, además de fardos de alimentos. El accidente se produjo en el lago Kivu, en el este de la RDC, cerca de la ciudad de Goma. «La embarcación llevaba sobrepeso», reconoció un testigo.

2 CHINA

Celebran el anuncio de la firma del tratado antinuclear en Asia central ■ El Gobierno chino celebró ayer el anuncio de la firma de un tratado para crear una zona libre de armas nucleares en Asia central proclamado por los ministros de Exteriores de Kazajistán, Kirguistán, Uzbekistán, Tayikistán y Turkmenistán, después de un auspicio de nueve años por parte de la ONU.

3 BOLIVIA

Convocan para el viernes una huelga contra el «totalitarismo» del Gobierno ■ Los departamentos de Beni, Pando, Tarija y Santa Cruz, de mayoría opositora, realizarán el viernes una huelga conjunta en contra del «manejo hegemónico y totalitario» que el Gobierno de Evo Morales y su partido, el Movimiento Al Socialismo, pretende hacer de la Asamblea Constituyente ya que, en su opinión, se pondría en riesgo su demanda de autonomías departamentales.

4 EEUU

Insisten en que el Consejo de Seguridad debe sancionar a Irán ■ Estados Unidos insistió ayer en que el Consejo de Seguridad de la ONU debería dictar sanciones contra Irán por su controvertido programa nuclear, ya que esas actividades ponen en peligro el régimen de no proliferación de armas atómicas. Bush aseguró también que aún queda un «largo» camino para acabar con el terrorismo, pero destacó que gracias a la lucha «continua» se han «debilitado» los enemigos de EEUU.

La Segoviana se medirá al Cartagena en la segunda ronda de la Copa

El conjunto azulgrana se enfrentará en La Albuera al actual campeón del grupo IV de la Segunda B, un club que cuenta con un presupuesto cercano a los tres millones de euros

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

La suerte, esa que a la Segoviana siempre le da la espalda en los momentos decisivos de cada temporada, se encargó en la mañana de ayer de hacerle un guiño, para después sacarle la lengua, puesto que en el sorteo de la segunda ronda de la Copa del Rey celebrado en los salones de la Federación Española de Fútbol, al conjunto azulgrana le volvió a tocar jugar en casa la eliminatoria a partido único, pero teniendo como rival a uno de los conjuntos más fuertes de la Segunda División B, el Cartagena. Finalmente, tal y como establece la circular de la RFEF que establece los criterios de la Copa del Rey, no hubo criterio de proximidad geográfica para la celebración de este sorteo, en el que entraron en liza los equipos de Segunda División A.

El conjunto murciano ha llevado una trayectoria paralela al azulgrana, pero jugando en una categoría superior. El club se ha propuesto como único objetivo el ascenso a Segunda A, y la pasada campaña se mantuvo en el liderato treinta y cuatro de las treinta y ocho jornadas de competición, proclamándose con cierta holgura campeón de la liga regular en el grupo IV de la Segunda División B.

Sin embargo, el equipo cartagenero cayó eliminado en la fase de ascenso a Segunda División B por el Vecindario de Las Palmas, conjunto en el que milita el segoviano Roberto Álvarez, y para la presente temporada ha vuelto a confeccionar un conjunto de plenas garantías, manteniendo el setenta por ciento del plantel de la pasada campaña, manejando un presupuesto cercano a los tres millones de euros, e incorporando al cuerpo técnico al que fuera entrenador del CD Tenerife, David Amaral.

El presidente, Francisco Gómez, empresario de la construcción natural de Orihuela y que cumple su cuarto año al frente del club, no ha escatimado en gastos para colocar al equipo en una categoría superior. De momento, el Cartagena ha disputado dos jornadas de liga y ya se ha colocado en la primera posición del grupo IV de la Segunda B.

Posiblemente el rival que le ha tocado en suerte a la Segoviana sea, de largo, el peor que le podía corresponder por potencial de plantilla. Sin embargo, el hecho de jugar en casa podría suponer una ligera ventaja para el conjun-



Equipo titular del Cartagena que se presentó antes sus aficionados en la primera jornada de liga/ EL FARO DE CARTAGENA

to azulgrana.

El entrenador del conjunto blanquinegro, David Amaral, opinó sobre el enfrentamiento ante la Segoviana: "Tenemos la paleta de pasar porque sobre el papel somos favoritos, pero es una

competición a partido único donde todo puede pasar y va a ser complicado", añadiendo que "tenemos por delante un viaje muy largo, pero lo afrontamos con la ilusión de seguir inmersos en la competición del K.O."

Por su parte, el gerente del Cartagena, Juan Francisco Alcoy, consideró que no hubo suerte en el sorteo, "pues si bien la Segoviana milita en Tercera División es un equipo puntero e importante y no será nada fácil".

Antolín Gonzalo: "Nos ha tocado un duro rival, pero lo más importante es que nosotros jugamos en casa"

El técnico de la Segoviana no quiere dar por perdida la eliminatoria, "porque lo que hay que hacer es trabajar y hacer las cosas bien"

J.M. / SEGOVIA

"Cualquier equipo de Segunda B que nos tocara en el sorteo iba a ser complicado. Nos ha caído en suerte un muy duro rival, pero considero que lo más importante es que nosotros jugamos en casa, porque no hay que hacer un desplazamiento largo, y nuestros aficionados pueden disfrutar de un buen partido". Con estas palabras valoró Antolín Gonzalo el enfrentamiento del próximo 20 de septiembre, que medirá a la Segoviana con el conjunto cartagenero.

Antolín tiene claro que "es una utopía pensar que la Segoviana puede llegar lejos en esta competición", y por ello considera positivo el hecho de jugar el partido en La Albuera, "lo importante es que jugamos ante nuestros aficionados frente a un equipo profesional, que ha hecho incorporaciones importantes. El Cartagena es un gran equipo, y estoy seguro de que a sus directivos, a sus jugadores y a sus aficionados les hará mucha ilusión disputar este torneo para ver si pasan ron-

das, y les puede tocar en suerte un equipo grande".

Fueron las primeras valoraciones del técnico azulgrana, que evidentemente no contaba con datos más concretos del rival, "del que trataremos de conseguir ahora la mayor información posible. El equipo está centrado en preparar el encuentro ante La Granja, la próxima semana estudiaremos al Becerril, que es nuestro siguiente rival, y posteriormente si veremos las cualidades que tiene el Cartagena".



Roberto Álvarez Carretero

Roberto: "Es el mejor equipo de Segunda B contra el que he jugado"

J.M. / SEGOVIA

Uno de los jugadores segovianos que puede ofrecer una información más detallada del Cartagena es Roberto Álvarez, que eliminó al conjunto cartagenero en la pasada fase de ascenso, defendiendo los colores del Vecindario de Las Palmas, equipo que logró el ascenso a Segunda A. Roberto se mantiene en la plantilla canaria y, si las cosas transcurren según lo previsto, debutará la próxima jornada en la Segunda División en el encuentro ante el Hércules.

El jugador segoviano no duda en afirmar que el Cartagena "es el mejor equipo de Segunda B contra el que he jugado", a pesar de que su equipo le consiguiera eliminar en la fase de ascenso a Segunda A, "en una eliminatoria en la que tuvimos mucha suerte". Roberto destaca del Cartagena su bloque compacto, y su filosofía de juego, "puesto que sus jugadores nunca se ponen nerviosos a la hora de jugar la pelota, siempre por el suelo".

El segoviano comienza a dar nombres de jugadores importantes del Cartagena, "tiene una pareja de atacantes muy destacada, con Sabino y Molist, pero Marco y Mariano, que juegan en el centro del campo, controlan muy bien el ritmo del partido".

Cuando se le preguntan por las opciones de la Segoviana, el jugador del Vecindario apunta, "esta eliminatoria de la Copa se juega a un solo partido, y todo puede suceder. A la Segoviana le ha tocado la más fea de este baile, pero esto es fútbol, y cualquier resultado es posible".

TRIATLÓN

CAMPEONATO DE ESPAÑA

Helena Herrero, nueva campeona de España de Triatlón Cros

La atleta segoviana, después de realizar un gran segmento de bicicleta, logró situarse en cabeza y finalizar con comodidad el tramo de carrera, tras el cual se proclamó vencedora

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

Helena Herrero, triatleta segoviana del equipo T3 Fuji Real Canoe, se proclamó el domingo campeona de España de Triatlón Cros. La prueba tuvo lugar en la Estanca de Alcañiz, en la provincia de Teruel, y en ella participaron hasta 27 corredoras, pertenecientes a diez equipos diferentes.

A pesar de su victoria, Helena confesó que al principio de la carrera, aunque confiaba en que la prueba saliese bien, ya que la había preparado con el objetivo de subir al podio, "esperaba de todo, porque en estas competiciones de montaña, igual puedes ganar, que hacer un desastre de carrera". Además, según aseguró la triatleta, la lista de salida era "complicada".

En el segmento de natación, de 1,5 kilómetros, Helena ya salió entre las primeras posiciones, para, posteriormente remontar hasta la cabeza en el segmento de bici, del que la segoviana declaró sentirse muy satisfecha. "Fue el que mejor hice de todos; me esforcé bastante, y al final salió muy bien", añadió Helena, quien además destacó el hecho de que en este segmento, de 20 kilómetros, no se produjese ninguna circunstancia en su contra que le obligase a perder tiempo. "La bici de montaña es muy imprecisa, con los baches y las cuestas que hay, te puede pasar de todo; que se te salga la cadena, que te caigas...", declaró la atleta.

El tramo de ocho kilómetros de carrera comenzó con Helena a la cabeza, seguida de cerca de su compañera de equipo, Martina Quintana, de quien pronto se escapó para finalizar la prueba sacándole cerca de tres minutos de ventaja. Pese a que Helena aseguró que nunca se vio vencedora de la carrera, "ya que cuando estás ahí, vas concentrada en lo que tienes que hacer y no en tu posición", la triatleta reconoció también que



La segoviana se proclamó campeona de España en la prueba celebrada en Alcañiz / KAMARERO

antes de la prueba "sabía que si me bajaba a correr en cabeza, lo iba a tener fácil".

Finalmente, la segoviana logró subir al primer cajón del podio, acompañada, en segunda posición, por la canaria Martina Quintana, de su mismo equipo, y en tercera por Nuria Blanco, del C.T.O.A. Además, el T3 Fuji Real Canoe, se proclamó también campeón de la

prueba por conjuntos femeninos.

PRÓXIMOS RETOS Tras su victoria en el Campeonato de España de Triatlón Cros, a Helena Herrero aún le quedan alrededor de dos meses para finalizar la temporada. La próxima cita será un campeonato de España de bici de carrera, al que Helena va "por compromiso con el club", según reconoció

ella misma. La competición para la que la triatleta sí que está dedicando varias horas de preparación es el Campeonato de España de Distancia Larga, donde tras siete horas de prueba, la segoviana hará lo posible por subir al podio.

Además, a Helena le restan varias carreras de Copa de España de Duatlón, campeonato del que en estos momentos es líder.

LaGranja.com fue tercero por equipos

El conjunto de LaGranja.com-Casino se clasificó en la tercera posición por equipos, toda vez que el conjunto que disputó la prueba de Alcañiz, en el que se integraban Daniel Gutiérrez, Miguel Iván Rodríguez, Raúl Gómez y José Miguel Herrero disputó una extraordinaria carrera. Fue una auténtica lástima la ausencia de Israel Tapias, puesto que si hubiera competido las posibilidades de ascender plazas en el podio hubieran sido mucho mayores.

Daniel Gutiérrez consiguió su cuarto título nacional, al hacerse con el campeonato junior, en una prueba en la que el segoviano salvó con nota la especialidad de natación, en la que peor se defiende, para llevar a cabo una gran progresión en el segmento de bicicleta, en la que remontó muchas posiciones, y aún pudo haber ganado más puestos, tal y como comentó al finalizar la carrera. En el segmento de carrera el segoviano fue de más a menos, puesto que la distancia de ocho kilómetros terminó por hacerse demasiado larga para lo que Daniel acostumbraba. La octava plaza en la general absoluta, y la primera en la categoría junior, dejó más que satisfecho al atleta de LaGranja.com-Casino.

Miguel Iván Rodríguez alcanzó la decimoquinta plaza, Raúl Gómez fue decimoséptimo, y José Miguel Herrero entró en la meta en la trigesimonovena posición, por lo que al final el equipo segoviano se alzó con la medalla de bronce de un campeonato en el que LaGranja.com siempre se ha movido con mucha soltura.

La próxima cita para los competidores segovianos será el campeonato de España de Triatlón que se disputará los días 16 y 17 de este mes de septiembre, y en el que tomarán parte diez de los mejores atletas de LaGranja.com-Casino, que obtuvieron sus plazas en las clasificaciones obtenidas en los campeonatos marcados en el calendario nacional.

CICLISMO

COPA DE ESCUELAS DE CASTILLA Y LEÓN

Quince segovianos disputarán la final de la sexta edición del torneo

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Hasta quince niños segovianos disputarán la Final de la VI Copa de Escuelas de Castilla y León que tendrá lugar el próximo sábado 9 de septiembre, en la localidad palentina de Venta de Baños.

En esta prueba ciclista de categoría de Escuelas, participarán los corredores, seleccionados por la Federación Castellano Leonesa de Ciclismo, que se encuentran entre los quince primeros puestos de cada subcategoría de la clasificación general, una vez computadas las

cinco pruebas disputadas de la Copa de Escuelas. Éstas se celebraron en Zamora, Soria, la localidad abulense de El Barraco, Cabrerizos, en la provincia de Salamanca, y San Rafael, en Segovia.

La carrera dará comienzo a las 17:00 horas, disputándose seis mangas sobre un circuito cerrado, habilitado en el Polígono Industrial de Venta de Baños, y que tendrá su línea de salida y de meta, en la Avenida Tren Expreso.

En primer lugar correrán los principiantes de primer año, que

completarán una distancia de 1.000 metros; posteriormente correrán los de segundo hasta 1.700. Los alevines de primero tendrán 6000 metros de recorrido, mientras que los de segundo año llegarán a los 8.600.

En categoría infantil de primer año, los pequeños se disputarán la primera plaza después de haber completado 13.800 metros, y por último, los de segundo año tendrán que rodar hasta 18.700 metros para saber quién será el ciclista que se proclame campeón.

BALONCESTO

CATEGORÍA AUTONÓMICA

Los equipos del CD Base comienzan a entrenar

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Los equipos autonómicos del Club Deportivo Base, cadetes y juniors, comenzaron el lunes 28 con la preparación de la temporada que iniciará sus competiciones en el mes de octubre. Durante la presente campaña, el entrenador del equipo juniors será Fernando Real, mientras que Juan Sáez será el técnico de los cadetes.

Los entrenamientos han comenzado con dureza para los jugadores, ya que los equipos están haciendo doble sesión de trabajo,

preparándose físicamente por la mañana, y jugando al baloncesto por las tardes. La pretemporada consistirá en entrenamientos los martes de 18:30 a 20:00 horas y los miércoles y viernes de 18:00 a 19:30 horas en el Pabellón Emperador Teodosio.

Los chavales entre 14 y 17 años que deseen ser parte de este equipo, podrán acercarse al pabellón estos días. A finales de septiembre, el entrenador correspondiente decidirá qué jugadores formarán parte de los dos conjuntos.

FÚTBOL SALA LIGA NACIONAL

El reglamento de la FIFA es el cuento de nunca acabar

Las nuevas normas se aplicarán esta temporada, pero es posible que durante la misma sean debatidas en los despachos

ANA VÁZQUEZ / SEGOVIA

A falta de diez días para el comienzo de la temporada 2006/2007, el fútbol sala está a la orden del día, y no precisamente por los partidos de preparación que están jugando los equipos de División de Honor. Normas que van y vienen, balones rojos y amarillos que no convencen, ni siquiera estéticamente, y por si fuera poco, polémica en la LNFS con una moción de censura que finalmente no ha podido ser llevada a cabo por una falta de votos a última hora.

El técnico del Caja Segovia, Miguel Rodrigo, a pesar de un proceso gripal del que ya está recuperado, no ha vivido ajeno al aluvión de noticias de los últimos días, y ayer, antes del entrenamiento del conjunto segoviano, se prestó a comentar la actualidad del fútbol sala nacional. Rodrigo se reafirmó en su opinión de que las normas FIFA son un retroceso, no sólo para el juego, sino también para el espectáculo que ofrece este deporte.

Cuando parecía que finalmente se iba a conceder la demora de un año en la aplicación de las reglas, el máximo organismo del fútbol sorprendió a todos con una negativa a esta moratoria. "Hemos estado toda la pretemporada para un lado y para otro con las normas, y al final, ha sido lo que la FIFA ha querido desde un principio; es muy difícil hacerles cambiar de opinión en 15 días", declaró Rodrigo, que a su vez afirmó que "aún queda una esperanza". Al parecer, este año se jugará inevitablemente con las reglas FIFA, pero durante la temporada, se entablarán conversaciones entre todas las partes, en las que se discutirá "cuál es el mejor reglamento para el deporte, y en base a eso, intentar combinar las normas", puntualizó.

El entrenador del Caja Segovia también comentó que, con el nuevo reglamento, muchos encuentros se saldarán con resultados de 0-0 o 1-0, y también señaló que las normas FIFA favorecerán a los



Miguel Rodrigo va a tener trabajo "extra" para inculcar a sus hombres los nuevos conceptos del fútbol sala. / KAMARERO

equipos situados a mitad de tabla, ya que, según explicó, "con la estrategia se harán muchos menos goles, y todo podrá ser cuestión de organizarse y defender". De momento, los jugadores se mantienen ajenos a estas polémicas, y se limitan a hacer su trabajo, ya que, como bien dijo Rodrigo, "tienen cosas más importantes por las que preocuparse". Como por ejemplo, por ganarse un puesto en el cinco inicial, algo que Lín perdió en el partido contra el Gestesa. "Fue una decisión técnica, él está bien,

progresando, y tiene que esforzarse en algunas cosillas", aclaró Rodrigo, que también señaló que para el encuentro en Guadalajara había preferido apostar por hombres como Diego o Carlos, que habían gozado de menos minutos en los últimos enfrentamientos.

MOCIÓN DE CENSURA. En cuanto a la moción de censura contra el presidente de la LNFS, Rodrigo manifestó su deseo por que "no haya represalias, ya que los protagonistas del juego no tenemos na-

da que ver con temas políticos". El entrenador del Caja también se encargó de desestimar la idea de que los árbitros puedan favorecer a uno u otro equipo. "No creo que lo ocurrido en la LNFS afecte a su profesionalidad", aclaró.

Y es que, el Caja Segovia ha sido uno de los clubes más implicados en la moción. Restan cuatro meses para las elecciones, y no todos tienen la seguridad de que los máximos rectores de la Liga no vayan a querer tomarse la "revancha" por afrentas pasadas.

Caja Segovia F.S.

Liga Nacional de Fútbol Sala
División de Honor

abono

ADULTO	100 €
De 21 a 64 años	
JUBILADO	55 €
Más de 65 años	
JOVEN	55 €
De 15 a 20 años	
INFANTIL	6 €
Menos de 15 años	
INFANTIL + camiseta	20 €

**abónate
vístete con
los colores
del Caja**

Este año, al pagar tu abono recibirás como regalo la camiseta oficial del equipo y cheques descuento para tus compras en **GRUPO EROSKI** (excepto abonos infantiles)

vibra con tu equipo

Infórmate en la sede del Club:
Pza. Tirso de Molina, 13. 40006 (Segovia)
Tlf. 921 444 325
www.cajasegoviafutbolsala.com

BALONCESTO

SENIOR PROVINCIAL

Queda abierto el plazo de preinscripción de participantes en la Liga masculina

La delegación segoviana de la Federación de Baloncesto de Castilla y León ha abierto, hasta el día 29 de septiembre, el plazo de preinscripción de participantes en la Liga Senior Provincial masculina. Dependiendo de los equipos que disputen la misma, la intención es la de seguir con el sistema de la temporada pasada. De esta forma, se realizará una primera fase con equipos divididos en dos grupos por sorteo, y una segunda fase con dos series en las que competirán los mejores de los dos grupos anteriores entre sí, serie A, al igual que los peor clasificados, serie B. Los play off finales los disputarán los seis primeros de la serie A y los dos primeros de la B.

POLIDEPORTIVO

FRONTENIS



La localidad segoviana de Cantimpalos celebró su tradicional torneo de frontenis

Siguiendo la tradición de años anteriores, se celebró en Cantimpalos el campeonato de frontenis de esta localidad segoviana. El torneo estuvo muy reñido entre las 14 parejas participantes, formadas por gente de la provincia, y finalmente, tuvo como vencedores a Jorge y a Marcos. En segundo lugar quedaron Antonio y Alberto, y los terceros clasificados fueron José Ignacio y Moreno. El campeonato estuvo organizado por Jairo Mateo y Luis Alberto de la Insua, en colaboración con el Ayuntamiento de Cantimpalos, el Mesón Alfonso y la empresa, Embutidos Los Zamarras.

(Informa Lourdes Matarranz)

España intentará hacer buenos los pronósticos y conseguir otro triunfo

Tras derrotar a Liechtenstein el sábado, la selección juega hoy ante Irlanda del Norte

EFE / BELFAST (IRLANDA DEL NORTE) Irlanda del Norte, un combinado de medio pelo en Europa, desarmado a las primeras de cambio por Islandia, es el primer compromiso a domicilio en el camino hacia la Eurocopa de Suiza y Austria 2008 para la selección de Luis Aragonés, quien baraja dos novedades con respecto al choque frente a Liechtenstein, donde España se quedó a las puertas de lograr el gol mil de su historia.

Dos de los condenados a la grada en el choque contra el conjunto centroeuropeo en Badajoz, el centrocampista del Barcelona Xavi Hernández, y el lateral izquierdo Antonio López, apuntan hacia la titularidad para el duelo de hoy en Windsor Park. Cesc y Pernía serían los damnificados.

La selección española confía en prolongar la buena racha goleadora que inició ante la débil Liechtenstein, un conjunto condenado al ostracismo en el equilibrado Grupo F. También Irlanda del Norte se encuentra entre las teóricas comparsas de la fase de clasificación, a pesar de la aparente mejoría ofrecida en los últimos choques previos al Mundial, donde batió incluso a Inglaterra.

Sin embargo, Islandia devolvió al equipo de Lawrie Sánchez a su realidad. Ganó 0-3 en el mismo escenario del partido de esta noche. Mostró el camino a España en una fase en la que el número de tantos anotados puede resultar determinante al final.

España busca el triunfo para completar con éxito la primera etapa competitiva hacia la Eurocopa, y también para llegar a los compromisos de más enjundia, como del próximo mes de octubre contra Suecia, con un cierto colchón de puntos.

Lawrie Sánchez introducirá pocas variaciones en su equipo, si tomamos como referencia el once



Si hoy juega Raúl, algo que es muy probable, cumplirá 102 partidos como internacional. / EFE

que disputó el último duelo. Básicamente, se ve obligado a hacerlo, pues no tiene excesivo material donde elegir.

Irlanda del Norte y 'la roja' son dos viejos conocidos en las fases de clasificación, pues es la sexta vez que sus caminos se cruzan. De

dieciséis enfrentamientos totales, España ha ganado diez y ha empatado cinco. Sólo cayó en una ocasión, en el Mundial de 1982.

ALINEACIONES PROBABLES

Irlanda del Norte: Taylor, Baird, Culp, Aaron Hughes, Craigan, Clingan,

Gillespie, Elliott, Davis, Healy y Quinn.
España: Casillas, Sergio Ramos, Puyol, Pablo, Antonio López, Albelda, Xavi Hernández, Xabi Alonso, Raúl, Villa y Fernando Torres.

Árbitro, estadio y hora: Frank De Bleeckere (Bélgica). Estadio Windsor Park. 21,15 horas (TVE 1).

Aragonés no se confía ante la teórica debilidad del rival

El seleccionador alerta sobre el peligro de las «segundas jugadas»

EP / BELFAST (IRLANDA DEL NORTE) El seleccionador nacional de fútbol, Luis Aragonés, aseguró ayer que el equipo español deberá estar muy concentrado en el duelo de hoy, debido a la «presión» y al fútbol de «segunda jugada» que suele ser tan habitual en los combinados británicos, aunque reconoció que España ha de ser superior y vencer a Irlanda del Norte.

«Hay que tratar de ganar todos los partidos, incluso sabiendo que tenemos rivales complicados, porque salvo Liechtenstein, que es una selección menor, con todos los respetos, cualquiera de las

demás te puede vencer en un partido concreto», destacó.

Asimismo, recalcó que «a un equipo que se precie sólo le vale la victoria, aunque luego el rival también puede pensar lo mismo y en un momento dado ganarte porque no te salgan las cosas. En cualquier caso, creo que España es mejor, y si hacemos nuestro fútbol, le quitamos el balón a Irlanda y tapamos los pases largos y las segundas jugadas, tendremos mucho ganado», añadió.

Respecto a la resaca del Mundial y la comparativa con la medalla de oro del combinado nacional

de baloncesto, Aragonés incidió en que lo importante es «insistir» y también «aprender todo lo que se pueda de la selección de baloncesto o de otras que también han conseguido éxitos».

Además, el 'Sabio de Hortaleza' consideró que «ninguno» de sus futbolistas sí «puede estar entre los 20 mejores del mundo» y señaló que ahora es el momento de «tirar del carro todos, seleccionador y jugadores».

«Nos ha afectado bastante lo del Mundial, y no es cuestión de ser más optimista, aunque a mí me toca serlo. Quiero pensar que



El seleccionador Luis Aragonés.

podemos mejorar, porque considero que en España el fútbol cada día es mejor, sobre todo el de toque, y la técnica es bastante buena, pero ahora mismo no cabe duda que los momentos son difíciles para todos», sentenció.

TIEMPO MUERTO



DIEGO IZCO

La selección

Es lógico, y sobre todo ético, que después de ver lo que han hecho los chicos de Pepu dejemos de referirnos a los chicos de Luis como el 'equipo' nacional. Vamos a dejarlo en 'selección'. Si me apuran, para críticos, la 'selección de Luis'. Una cosa es el equipo, otra la plantilla y otra muy distinta, por desgracia para nuestro fútbol, es la selección.

España juega hoy ante Irlanda del Norte, donde ser futbolista es un signo de debilidad, donde son tres los que le pegan patadas con decencia a un balón. Y España ganó la final ante Grecia, igual que hace dos años se la ganó a Croacia y después a Brasil. Pero resulta molesto ver que a Grecia le ganó 'el equipo nacional de baloncesto', a Croacia 'la selección de baloncesto', a Brasil 'el combinado de fútbol sala' y 'España' a secas se lo haya adueñado el fútbol.

Y aunque es cierto el victimismo reivindicativo de los deportes no futboleros suena a patalata, la tiranía del fútbol, tal y como tenemos la cosa deportiva, es injustificable. Sacamos pecho orgullosos si repasamos el panorama deportivo mundial, pero de repente algún cabrón dice 'cuartos de final' y volvemos a creernos débiles. ¿Por qué somos así?

La selección de Luis juega hoy otro partido oficial. Está en juego el gol mil, pero nada más. El prestigio no te lo juegas ante Liechtenstein, Islas Feroe, Malta y demás víctimas habituales de la 'España global'. El prestigio nace de la gran guerra y no de la infame batallita. Lo que pende sobre la selección española de fútbol es una enorme espada que, históricamente, a atenuado a quienes jugaban convencidos de ser grandes sin haber roto un botín.

El éxito del baloncesto se une al peso de esa espada. O eso queremos creer: el fútbol o nada, el fútbol contra todos o todos contra el fútbol. De momento, en medio de la reflexión, 'la selección' contra Irlanda del Norte. ■

BREVES

ATLÉTICO DE MADRID

Perea cree que el equipo hará «cosas importantes»

■ El colombiano Luis Amaranzo Perea, defensa del Atlético de Madrid, afirmó ayer que ve «comprometido» al conjunto rojiblanco y auguró que conseguirá «cosas importantes» esta temporada, en la que dijo que su equipo debe salir al campo a demostrar que quiere estar en Liga de Campeones. El central reconoció que siempre se han fichado «buenos jugadores» en el Atlético, aunque recordó que se han quedado con el propósito de entrar en Europa en el «camino». «Ahora el club ha hecho un gran esfuerzo, trayendo futbolistas de primer nivel», añadió.

VILLARREAL

Fabrizio Fuentes ve cumplido su sueño al llegar al club

■ El defensa argentino Fabrizio Fuentes afirmó ayer, en su presentación como jugador del Villarreal, que jugar en Europa era «un sueño conseguido», ya que considera que el equipo castellanense es un destino deseado por los futbolistas latinoamericanos. «A cualquier jugador sudamericano le gustaría jugar en el Villarreal. Primero por lo que es el equipo y lo que ha hecho en los últimos años. Es un club que en las últimas temporadas siempre está arriba. Tiene prestigio y todo jugador de Sudamérica quiere venir a este equipo. Gracias a Dios se me dio la fortuna de poder jugar aquí», comentó.

INGLATERRA

Cesc, elegido mejor jugador del mes en el Arsenal

■ El centrocampista de la selección española y del Arsenal Cesc Fàbregas ha sido elegido 'jugador del mes' tras concluir la votación más reñida de las realizadas por la página web del club londinense en su Historia. Fàbregas, que superó por tan sólo dos votos a Theo Walcott, fue el preferido del 33,39 por ciento de los votantes, que consideraron fundamental su actuación frente al Dinamo de Zagreb (marcó dos goles en el partido de ida) en la fase previa de la Liga de Campeones.

EUROPA

Gibraltar, miembro provisional de la UEFA

■ La Asociación de Fútbol de Gibraltar (GFA) será admitida como miembro provisional por la UEFA en la próxima reunión de su Comité Ejecutivo, que se celebrará los próximos días 4 y 5 de octubre, después de una resolución del máximo tribunal deportivo europeo.

Ricardo insiste en que al Camp Nou «se va a disfrutar»

Osasuna se enfrenta al Barcelona tras su derrota ante el Getafe en la primera jornada

EFE / PAMPLONA

El portero madrileño de Osasuna Ricardo López insistió ayer en su idea de ir a «disfrutar» al Camp Nou, tal y como manifestó la pasada temporada, unas declaraciones que no gustaron al entonces técnico rojillo, Javier Aguirre.

El entrenador mexicano se afanó en frenar la euforia de la plantilla osasunista, que entonces viajó al feudo azulgrana como segundo clasificado y con cinco puntos de ventaja respecto al Barcelona tras la séptima jornada.

«¿Te vas a divertir en el Camp Nou!, están locos los cabrones. Déjate de divertir, a divertir nos vamos a un bar», afirmó hace un año Aguirre, cuyo equipo perdió 3-0 en el campo catalán.

Pese a todo, Ricardo incidió ayer en la predisposición de ir a pasarlo bien al Camp Nou, donde los navarros rendirán visita al Barcelona el próximo sábado, a partir de las 20,00 horas, a pesar de que los rojillos perdieron en la primera jornada de Liga contra el Getafe en Pamplona.

«Hay que ir a jugar y a disfrutar a esos campos, como dije el año pasado. Partidos como en el Camp Nou, Bernabéu o el Calderón están señalados en el calendario y vamos con todas las ganas del mundo y la ilusión de hacer un buen partido y sorprender al Barcelona, ¿por qué no?», declaró Ricardo.

Tras recordarle que aquellas palabras no gustaron al entonces técnico Aguirre, respondió: «Si no le gusta...El futbolista tiene que disfrutar en el campo y en el bar también».

El portero osasunista indicó que el encuentro tiene todos los condicionantes para ser atractivo: «Es un partido de dos grandes

equipos, lo demostramos el año pasado, ellos ganaron la Liga y nosotros fuimos cuartos».

Ricardo subrayó que la plantilla tiene «total concentración» en el choque del sábado y restó importancia al hecho de haber sido derrotados en la jornada inaugural frente al Getafe en Pamplona.

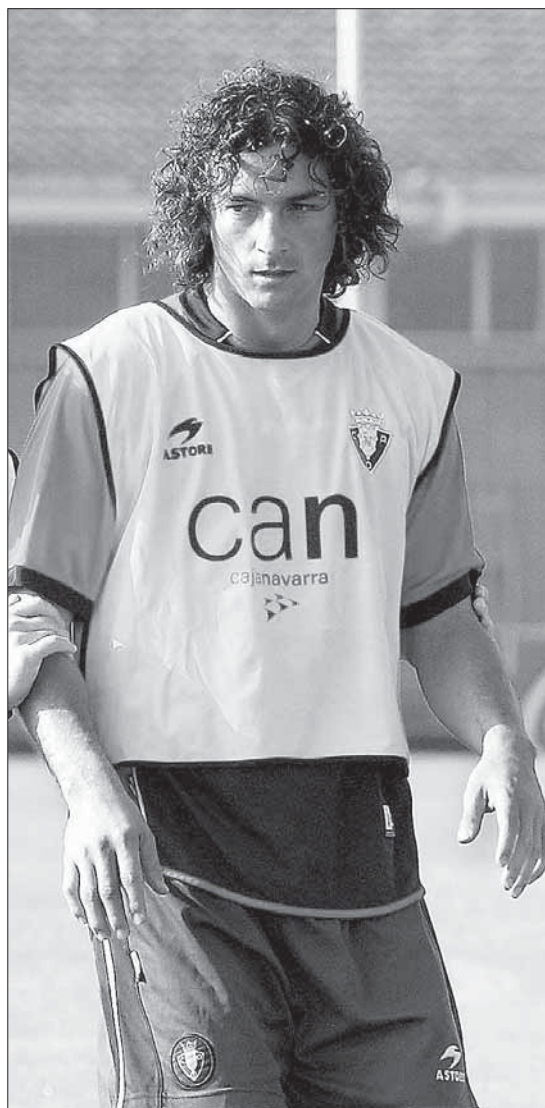
«Es muy pronto y no hay que hacer caso de eso. Es un gran partido que todos queremos jugar, vamos con la máxima ilusión y hay mucho en juego. Son tres puntos que casi valen más que otro partido cualquiera», finalizó.

REPESCA DE 'CHAMPIONS'. Por otro lado, la plantilla trata de esquivar cualquier especulación sobre su posible repesca para la Liga de Campeones, en el caso de que se sancione a los clubes portugueses, y sólo piensa en el partido de Liga contra el Barcelona y el siguiente de la Copa de la UEFA ante el Trabzonspor turco.

Así lo indicaron ayer tras el entrenamiento los jugadores, quienes no dan crédito a la hipotética vuelta del equipo a la 'Champions', tal y como se apunta desde la prensa portuguesa.

De hecho, en el club no tienen conocimiento oficial ni de FIFA ni de UEFA sobre las posibles sanciones a los clubes lusos, a raíz del conflicto creado tras acudir el Gil Vicente a la justicia ordinaria, ni de la posible sustitución del Oporto, Sporting y Benfica por Osasuna, Ajax y Chievo.

Mientras en el club se mantiene con tranquilidad una posición de escepticismo, la plantilla sólo se centra en los próximos compromisos contra el Barcelona y el Trabzonspor, los dos a domicilio. El capitán Patxi Puñal mani-



El portero de Osasuna, Ricardo, quiere olvidar el inicio de la temporada. / EFE

festó que el compromiso europeo es ante el Trabzonspor en Copa de la UEFA: «Nosotros estamos centrados en que habrá que hacer un buen partido en Turquía para sacarlo adelante».

A PUERTA CERRADA. Además, ayer se hizo público que ese en-

cuentro, previsto para el próximo 14 de septiembre, se disputará a puerta cerrada en Turquía, después de que el Comité de Control y de Disciplina haya sancionado al equipo otomano por los incidentes provocados por sus aficionados en el choque de clasificación ante el Cypriots APOEL FC.

Materazzi reitera que no insultó a la madre de Zidane en la final

AGENCIAS / ROMA

El defensa Marco Materazzi desveló lo que le dijo a Zinedine Zidane en la final del Mundial de Alemania, provocando que el francés le diese un cabezazo en el pecho.

El zaguero 'azzurro' contó ayer que después de sujetarle la camiseta, Zidane le dijo: «Si la quieres tanto, te la doy después». «Le respondí que prefiero a su hermana», dijo Materazzi en una entrevista publicada ayer por la *Gazzetta dello Sport*.

«Es cierto que no fue una cosa agradable. Pero, por suerte, muchos jugadores han confirmado que se dicen peores cosas en el campo», apuntó el interista.

Materazzi recibió una suspensión de dos partidos por el incidente acaecido el 9 de julio y se perderá el encuentro de hoy ante Francia en París, correspondiente a la fase de clasificación para la Eurocopa de 2008.

Zidane fue suspendido por tres jornadas, pero se trata de una sanción que en la práctica es nula, ya que el centrocampista se retiró como profesional tras el Mundial.

Materazzi dijo que la Federación Italiana de fútbol, que está en el ojo de la tormenta por el escándalo de corrupción en el 'calcio', le pidió que no se quejara durante la audiencia que realizó la FIFA sobre el incidente.

Reyes será presentado el viernes como nuevo jugador del Madrid

AGENCIAS / MADRID

El delantero sevillano José Antonio Reyes será presentado como nuevo jugador del Real Madrid este próximo viernes, a las 13,00 horas en el estadio Santiago Bernabéu.

Reyes, que procede del Arsenal inglés, fue la última incorporación del equipo blanco, cerrada minutos antes de que terminara el plazo para hacer fichajes, y se une a las altas de Cannavaro, Emerson, Van Nistelrooy y Diarra, con lo que se convierte en el único español de todos ellos.

Un día antes, mañana jueves, el director general del Real Madrid, Pedja Mijatovic, el entrena-

dor Fabio Capello y el técnico del Castilla, Michel, comparecerán en rueda de prensa, a las 18,00 horas, después de una intervención institucional del presidente del club 'merengue', Ramón Calderón.

El jugador andaluz protagonista de uno de los 'culebrones del verano' después de que manifestara su oposición a regresar al equipo londinense.

Tras una aproximación al Real Madrid, fue el Atlético de Madrid quien puso las miras en Reyes, quien, finalmente, se convirtió en jugador blanco en los últimos minutos del plazo de fichajes.



BALONCESTO Mundial de Japón



La selección española de baloncesto, con su entrenador 'Pepu' Hernández a la cabeza, fue recibida por los Reyes en el Palacio de la Zarzuela. / JUANJO MARTÍN (EFE)

Recibimiento de Reyes

Don Juan Carlos destaca la proeza de la selección de baloncesto y asegura que «han luchado como leones»

AGENCIAS / MADRID

La selección española de baloncesto, que el domingo hizo Historia al proclamarse campeona del mundo en Japón, fue recibida ayer, horas después de aterrizar en suelo español, por el presidente del Gobierno y los Reyes de España.

Tras una larga noche por los festejos con los aficionados y con sus familias, la primera parada era La Moncloa, donde José Luis Rodríguez Zapatero fue el encargado de darles la bienvenida.

Tras la visita al presidente del Gobierno, la delegación española emprendió camino a su siguiente parada, el Palacio Real. En el salón de columnas, bajo la estatua de Carlos V, los internacionales españoles, cansados de la resaca de los festejos, eran recibidos por los Reyes, don Juan Carlos y doña Sofía, además de los Príncipes de Asturias, don Felipe y doña Letizia.

Fue en el besamanos cuando se vivieron los momentos más efusivos. El Rey, sabedor del fallecimiento del padre del seleccionador, dio la enhorabuena a 'Pepu' Hernández con el que se fundió en un emotivo abrazo, para después ser felicitado por el resto de los miembros de la familia real. También fue esperado el encuentro de los monarcas con Pau Gasol, con sus muletas, al que preguntaron por cómo estaba de su

lesión en el pie. Al igual que en la recepción con Zapatero, Carlos Jiménez, que no dejaba ni un momento sola la Copa Naismith, hizo entrega al Rey de la camiseta firmada por todos los jugadores con el dorsal 4, el de Pau Gasol, mientras que 'Pepu' Hernández le entregaba un balón dorado, como réplica del oro en el Mundobasket.

Don Juan Carlos, en el momento de los discursos, pidió «disculpas por no haber podido viajar a Japón para animar a la selección,

pero las obligaciones no se podían posponer». Además, desveló que toda la familia había visto los partidos por televisión y destacó que «habían luchado como leones y que han conseguido una proeza» para el deporte español.

«EMOCIONADO». Por su parte, el seleccionador nacional, José Vicente Hernández, se mostró muy emocionado tras haber recibido la felicitación de los Reyes de España. «Ha sido espectacular por-

que los Reyes me han expresado su pésame y al mismo tiempo que había sido una circunstancia distinta, difícil. A mí no me gusta mucho que se mezclen estas cosas, pero es inevitable», expresó tras recibir un abrazo del Rey.

'Pepu' aseguró que el acto había ido «de maravilla» y que los monarcas «se han interesado por cuestiones del campeonato, pero sobre todo por el éxito». «Hemos sido todos muy felices. Realmente ha habido una comunión en ese

sentido y están felices por el éxito del baloncesto español», expresó.

Ahora que «el equipo ya ha asimilado» el ser campeones del mundo, el técnico pidió «un poquito de tranquilidad para poder descansar» y comenzar a pensar en el «siguiente objetivo», el Eurobasket. «Tenemos que estar ya preparados, pero sobre todo porque el equipo tiene ganas ya de volver a reunirse para volver a divertirse. A partir de ahí empezaremos a pensar en la competición, pero sobre todo es un equipo que necesita estar junto porque hay otro componente más que es la amistad», explicó.

Asimismo, Pau Gasol declaró que ahora se marchará a Estados Unidos «casi de inmediato» para operarse el pie y comenzar la recuperación «cuanto antes».

«Lo más inmediato es tener un mínimo descanso y después me marcharé a Estados Unidos, a Memphis, para que me operen del pie y poder comenzar cuanto antes la recuperación», agregó.

Sobre la posibilidad de disputar el Eurobasket de 2007 que se jugará en España, Gasol fue claro. «El haber participado en el Mundial y haberme lesionado juega en contra de las posibilidades de venir a la selección el próximo año, pero en Memphis saben lo importante que es para mí venir a jugar con España», finalizó Pau Gasol.

Zapatero, orgulloso, reta a la selección

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, fue el primero en recibir al combinado nacional en la mañana de ayer. El encuentro se celebró en el Palacio de La Moncloa, y allí, Zapatero dio las «gracias» en repetidas ocasiones a los componentes de la selección y recaló que se habían convertido en el «referente y el orgullo de todos los españoles». Los jugadores acudieron con el polo de calle y en vaqueros y con la medalla de oro colgada al cuello, aunque, sobre todo, comenzaron a dar síntomas de cansancio, tras el largo viaje, la larga celebración tanto en Saitama (Japón) como en Madrid y las pocas horas de descanso. «Enhorabuena. Gracias a vosotros y a vuestras familias. Habéis dado al país una gran satisfacción y ahora todos estamos más que orgullosos, lo que, tratándose de baloncesto me deja especialmente satisfecho», afirmó el presidente, haciendo alusión a su pasión por este deporte. «Los españoles están orgullosos por ese título de campeones del mundo», prosiguió, «pero también por cómo se ha conseguido, siendo un equipo con coraje, talento, trabajador y sabiendo jugar con deportividad... y con un gran talento», comentó, arrancando con la última frase las risas de los jugadores. Entre bromas, Zapatero les retó a jugar una 'pachanguita', mientras que Carlos Jiménez, como capitán, le hacía entrega de una camiseta con su dorsal, firmada por todos los componentes de la selección española.





El corredor portugués Sergio Paulinho, subcampeón olímpico en Atenas en el año 2004, logró una gran victoria en la línea de meta de Santillana del Mar. / CHEMA MOYA (EFE)

Paulinho da la tercera al Astaná

Durante algunos kilómetros, Vladimir Karpets arrebató virtualmente el liderato a su compañero Alejandro Valverde

EFE / SANTILLANA DEL MAR

La décima etapa de la Vuelta a España sirvió para ratificar el momento dorado que viven los componentes del equipo kazajo Astaná, pues el subcampeón olímpico, el portugués Sergio Paulinho, logró para su conjunto la tercera etapa consecutiva, manteniendo así la racha iniciada por el líder de la escuadra, Alexandre Vinokourov, ganador de las dos anteriores.

El triunfo de Paulinho no es ninguna sorpresa, pues es un corredor que se defiende bien en todos los terrenos. El luso remató la escapada del día, en la que entraron 15 corredores. Tras él, cruzaron la línea de meta el italiano Davide Rebellin, el español Xabier Florencio y el ruso Vladimir Karpets. El grupo principal llegó a 3.54 minutos del ganador.

Así, la general no sufrió cambios en sus primeros puestos. Alejandro Valverde (Illes Balears), que se vistió de oro en la jornada previa al día de descanso, sigue al frente, seguido del kazajo Andrey Kashechkin a 27 segundos, Carlos Sastre a 44, Gómez Marchante a 56. Alexandre Vinokourov se encuentra a 1:38 minutos.

Fue una jornada bastante movida por los planteamientos tácti-

cos de los equipos que tienen bien colocados a sus corredores en la general, pero que no alteró la situación de la carrera, aunque quedó clara la guerra abierta entre Illes Balears, Astaná y CSC.

En la parte final de la etapa se registraron situaciones un tanto extrañas, pues los equipos en cuestión estaban representados en la fuga, por lo que lo más lógico

era que fueran otras escuadras las que tomaran la iniciativa, especialmente las que tienen esprinters en sus filas.

Sin embargo, fue el CSC que lidera Carlos Sastre el que no dudó en marcar un ritmo endiablado en los últimos kilómetros, a pesar de la presencia de Nicki Sorensen en la fuga. Al margen de ese final un tanto raro, el día de descanso no

pareció sentarles muy bien a varios componentes del pelotón, pues los ataques resultaron continuos prácticamente desde el banderazo de salida. El ímpetu hizo que algunos corredores se fueran al suelo, como fue el caso del esprinter italiano Danilo Napolitano, afortunadamente sin consecuencias.

La escapada del día se generó hacia el kilómetro 43. Se produjo un corte que dejó al frente a 15 ciclistas. Entre ellos se encontraban algunos ilustres, como el ganador de la montaña de las dos últimas ediciones del Tour, el danés Rasmussen, el vencedor de la última clásica de San Sebastián, el español Florencio, el británico David Millar, Iban Mayo, el italiano Rebellin, Ventoso, corredor que llegaba a su tierra, y el ganador Paulinho, entre otros.

El pelotón no reaccionó y eso permitió que la ventaja de los fugados pasara de los nueve minutos a mitad de carrera, por lo que el ruso Karpets, durante unos minutos, arrebató la camiseta de oro a su compañero Alejandro Valverde. Sin embargo, el conjunto CSC decidió no permitir que los escapados terminaran con tanto margen, y su trabajo sirvió para reducir mucho las diferencias, aunque no para conseguir alcanzarlos.

LAS DECLARACIONES

►SERGIO PAULINHO / ASTANÁ

«Ganar la Vuelta será muy difícil, pero lo vamos a intentar»

El portugués Sergio Paulinho, vencedor de la décima etapa de la Vuelta, señaló ayer que había conseguido la victoria más importante de su carrera, «después de la medalla de plata en los Juegos de Atenas», y avisó de que el objetivo de su equipo, el Astaná, es ganar la carrera con Vinokourov o Kashechkin. «Es la primera vez que corro una de las grandes y las cosas no me han podido salir mejor. Estoy muy contento de haber logrado el tercer triunfo consecutivo para mi equipo, y ahora vamos a luchar por la Vuelta». Paulinho aseguró que intentará apuntarse otra etapa, aunque su gran meta a partir de ahora será ayudar a sus dos jefes de filas. «La última semana será muy dura, pero le viene bien a Vinokourov y a Kashechkin, que están muy fuertes. Será difícil ganar la Vuelta porque Valverde y Sastre son muy buenos, pero se intentará». El corredor luso aprovechó para dar las gracias a su ex director, Manolo Saiz. «Fue la persona que me fichó, y además me ayudó mucho». También criticó la decisión del Tour de excluir al Astaná en la última edición.

►PEDALADAS

►Sastre se enfada. Carlos Sastre (CSC) acusó ayer a Eusebio Unzué de querer lograr triunfos sin esfuerzo. «Creo que a los directores como Unzué, que quiere ganar todas las carreras sin trabajar, les va salir el tiro por la culata. Esto no puede ser».

►Freire, ausente. La salida de la undécima etapa de la Vuelta'06 constituirá un homenaje al tres veces campeón del mundo Óscar Freire, ya que el comienzo será en el velódromo que lleva su nombre. El corredor cántabro tenía mucha ilusión por disputar la ronda española, pero una lesión le impidió participar en la carrera y, tras recuperarse, se marchó a la Vuelta a Polonia para ir cogiendo forma para el Mundial de Salzburgo, que se disputará el 24 de septiembre.

►Cambio de médicos. Juan María Irigoyen y Txomin Grande, que han sido los encargados de velar por la salud del pelotón desde el comienzo de la ronda hasta la décima etapa, se despidieron ayer de la carrera, y en su lugar se incorporan sus colegas José Miguel Martínez y José Ignacio Lara.



Iban Mayo (d) se metió en la escapada del día, pero no pudo rematar el trabajo. / CHEMA MOYA (EFE)



Alejandro Valverde sigue comandando la clasificación general de la ronda española. / CHEMA MOYA (EFE)

CLASIFICACIONES

DÉCIMA ETAPA

1. PAULINHO, Sergio (POR/AWT)	a 4:33:44
2. REBELLIN, Davide (ITA/GST)	a 2
3. FLORENCIO, Xavier (ESP/BTL)	a 2
4. KARPETS, Vladimir (RUS/CEI)	a 6
5. VENTOSO, Francisco José (ESP/SDV)	a 7
6. GUSEV, Vladimir (RUS/DSC)	a 7
7. JOLY, Sébastien (FRA/FDJ)	a 7
8. MINARD, Sébastien (FRA/COF)	a 7
9. FOFONOV, Dmitriy (KAZ/C.A)	a 7
10. PETROV, Evgeni (RUS/LAM)	a 7
11. SORESEN, Nicki (DEN/CSC)	a 7
12. MAYO, Iban (ESP/EUS)	a 11
13. CIONI, Dario David (ITA/LIO)	a 51
14. RASMUSSEN, Michael (DEN/RAB)	a 129
15. MILLAR, David (GBR/SDV)	a 2:47
16. STALDER, Florian (SUI/PHO)	a 3:54
17. PEREIRO, Óscar (ESP/CEI)	a 3:54
18. DUPONT, Hubert (FRA/A2R)	a 3:54
19. DANIELSON, Thomas (USA/DSC)	a 3:54
20. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	a 3:54
21. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	a 3:54
22. PEREZ, Luis (ESP/COF)	a 3:54
23. BAK, Lars Ytting (DEN/CSC)	a 3:54
24. MORENO, Daniel (ESP/REG)	a 3:54
25. DE LA FUENTE, David (ESP/SDV)	a 3:54
26. MARZOLI, Ruggero (ITA/LAM)	a 3:54
27. VAN GOOLEN, Jurgen (BEL/DSC)	a 3:54
28. LEBLACHER, Eric (FRA/FDJ)	a 3:54
29. CLERC, Aurélien (SUI/PHO)	a 3:54
30. GÓMEZ MARCHANTE, J. Á. (ESP/SDV)	a 3:54
31. MARTÍNEZ, Egoi (ESP/DSC)	a 3:54
32. REDONDO, José Antonio (ESP/AWT)	a 3:54
33. BRAJKOVIC, Jancez (SLO/DSC)	a 3:54
34. KASHECHKIN, Andrey (KAZ/AWT)	a 3:54
35. RODRÍGUEZ, Joaquín (ESP/CEI)	a 3:54
36. ASTARLOZA, Mikel (ESP/A2R)	a 3:54
37. DE SARRAGA, Mario (ESP/REG)	a 3:54
38. ZANDIO, Xabier (ESP/CEI)	a 3:54
39. CUESTA, Iñigo (ESP/CSC)	a 3:54
40. BELTRÁN, Manuel (ESP/DSC)	a 3:54
41. DEVOLDER, Stijn (BEL/DSC)	a 3:54
42. CHAURREAU, Iñigo (ESP/A2R)	a 3:54
43. SÁNCHEZ, Samuel (ESP/EUS)	a 3:54
44. CORIONI, Claudio (ITA/LAM)	a 3:54
45. SZMYD, Sylwester (POL/LAM)	a 3:54
46. VALLEJO, Ángel (ESP/REG)	a 3:54
47. GARCÍA DE MATEO, Raúl (ESP/REG)	a 3:54
48. VINKOUROV, Alexandre (KAZ/AWT)	a 3:54
49. DE WEERT, Kevin (BEL/OSI)	a 3:54
50. ANTÓN, Iñigo (ESP/EUS)	a 3:54
51. HULSMANS, Kevin (BEL/OSI)	a 3:54
52. NARDELLO, Daniele (ITA/TMO)	a 3:54
53. HÖRNER, Christopher (USA/DVL)	a 3:54
54. ZUBELDIA, Haimar (ESP/EUS)	a 3:54
55. DI LUCA, Danilo (ITA/LIO)	a 3:54
56. JOACHIM, Benoît (LUX/DSC)	a 3:54
57. BENÍTEZ, Alberto (ESP/SDV)	a 3:54
58. BOOGERD, Michael (NED/RAB)	a 3:54
59. PEÑA, Aketza (ESP/EUS)	a 3:54
60. WEENING, Pieter (NED/RAB)	a 3:54
61. ELÍAS, José Miguel (ESP/REG)	a 3:54
62. BENETEAU, Walter (FRA/BTL)	a 3:54
63. BERNUCCI, Lorenzo (ITA/TMO)	a 3:54
64. BARREDO, Carlos (ESP/AWT)	a 3:54
65. FERNÁNDEZ, Bingen (ESP/COF)	a 3:54
66. BARRY, Michael (CAN/DSC)	a 3:54
67. ZABEL, Erik (GER/MRM)	a 3:54
68. BAZAYEV, Assan (KAZ/AWT)	a 3:54
69. CARRARA, Matteo (ITA/LAM)	a 3:54
70. IRIZAR, Markel (ESP/EUS)	a 3:54
71. PIEPOLI, Leonardo (ITA/SDV)	a 3:54
72. CAÑADA, David (ESP/SDV)	a 3:54
73. VELO, Marco (ITA/MRM)	a 3:54
74. DUQUE, Leonardo (COL/COF)	a 3:54
75. GOUBERT, Stéphane (FRA/A2R)	a 3:54
76. MARICHAL, Thierry (BEL/COF)	a 3:54
77. PÉREZ, Rubén (ESP/EUS)	a 3:54
78. NIERMANN, Grischa (GER/RAB)	a 3:54
79. BECKE, Daniel (GER/MRM)	a 3:54
80. HESJEDAL, Ryder (CAN/PHO)	a 3:54
81. HORRILLO, Pedro (ESP/RAB)	a 3:54
82. LEVATRE, Geoffroy (FRA/COF)	a 3:54
83. HERNÁNDEZ, Jesús (ESP/REG)	a 3:54
84. DESSEL, Cyril (FRA/A2R)	a 3:54
85. USOV, Alexandre (BLR/A2R)	a 3:54
86. GARCÍA, Jorge (ESP/REG)	a 3:54
87. MERTENS, Pieter (BEL/DVL)	a 3:54
88. POILVET, Benoît (FRA/CA)	a 3:54
89. ARROYO, David (ESP/CEI)	a 3:54
90. BESSY, Frédéric (FRA/COF)	a 3:54
91. GUSTOV, Volodymyr (UKR/CSC)	a 3:54
92. ELTINK, Theo (NED/RAB)	a 3:54
93. LASTRAS, Pablo (ESP/CEI)	a 3:54
94. SCHRECK, Stephan (GER/TMO)	a 3:54
95. BODROGI, Laszlo (HUN/C.A)	a 3:54
96. FRANZOI, Enrico (ITA/LAM)	a 3:54
97. MORABITO, Steve (SUI/PHO)	a 3:54
98. GEORGE, David (RSA/REG)	a 3:54
99. BURGOS, Nacor (ESP/REG)	a 3:54
100. LANDALUZE, Iñigo (ESP/EUS)	a 3:54
101. ARRIETA, José Luis (ESP/A2R)	a 3:54
102. FERNÁNDEZ OLIVEIRA, Luis (ESP/PHO)	a 3:54
103. LEUKEMANS, Bjorn (BEL/DVL)	a 3:54
104. RENIER, Franck (FRA/BTL)	a 3:54
105. KAISEN, Olivier (BEL/DVL)	a 3:54
106. GESLIN, Anthony (FRA/BTL)	a 3:54
107. WALKER, William (AUS/RAB)	a 3:54
108. DOCKX, Bart (BEL/DVL)	a 3:54
109. YAKOVLEV, Serguei (KAZ/AWT)	a 3:54
110. CAUCHIOLI, Pietro (ITA/CA)	a 3:54
111. SACCHI, Fabio (ITA/MRM)	a 3:54
112. PAOLINI, Luca (ITA/IO)	a 3:54
113. BETTINI, Paolo (ITA/OSI)	a 3:54
114. SÁNCHEZ, Luis León (ESP/AWT)	a 3:54
115. LOOSLI, David (SUI/LAM)	a 3:54
116. SPEZIALETTI, Alessandro (ITA/LIO)	a 3:54

CLASIFICACIÓN GENERAL

1. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	a 41:09:09
2. KASHECHKIN, Andrey (KAZ/Astana)	a 27
3. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	a 44
4. GÓMEZ MARCHANTE, J. Á. (ESP/Saunier)	a 56
5. VINKOUROV, Alexandre (KAZ/Astana)	a 1:38
6. BRAJKOVIC, Jancez (SLO/Discovery)	a 2:05
7. DI LUCA, Danilo (ITA/Liquigas)	a 2:21
8. BELTRÁN, Manuel (ESP/Discovery)	a 2:28
9. KARPETS, Vladimir (RUS/Illes Balears)	a 3:02
10. PAULINHO, Sergio (POR/Astana)	a 3:42
11. MARZOLI, Ruggero (ITA/Lampre)	a 3:59
12. SZMYD, Sylwester (POL/Lampre)	a 5:18
13. SÁNCHEZ, Samuel (ESP/Euskatel)	a 5:33
14. PÉREZ, Luis (ESP/Confidis)	a 6:11
15. DANIELSON, Thomas (USA/Discovery)	a 6:20
16. DEVOLDER, Stijn (BEL/Discovery)	a 6:36
17. HESJEDAL, Ryder (CAN/Phonak)	a 7:16
18. PIEPOLI, Leonardo (ITA/Saunier)	a 7:36
19. HERNÁNDEZ, Jesús (ESP/Relax)	a 7:59
20. MAYO, Iban (ESP/Euskatel)	a 8:34
21. ANTÓN, Iñigo (ESP/Euskatel)	a 8:34
22. PETROV, Evgeni (RUS/Lampre)	a 10:32
23. HÖRNER, Christopher (USA/DVL)	a 13:55
24. ARROYO, David (ESP/Illes Balears)	a 14:09
25. BOOGERD, Michael (NED/Rabobank)	a 14:27
26. ELÍAS, José Miguel (ESP/Relax)	a 16:18
27. BARREDO, Carlos (ESP/Astana)	a 17:34
28. ZANDIO, Xabier (ESP/Illes Balears)	a 18:01
29. GUSEV, Vladimir (RUS/Discovery)	a 19:30
30. RODRÍGUEZ, Joaquín (ESP/CEI)	a 19:33
31. YAKOVLEV, Serguei (KAZ/Astana)	a 20:34
32. MARTÍNEZ, Egoi (ESP/Discovery)	a 23:00
33. CUESTA, Iñigo (ESP/CSC)	a 23:04
34. CHAURREAU, Iñigo (ESP/AG2R)	a 23:35
35. BAK, Lars Ytting (DEN/CSC)	a 24:13
36. CAUCHIOLI, Pietro (ITA/CA)	a 25:28
37. VAN GOOLEN, Jurgen (BEL/Discovery)	a 26:20
38. WEENING, Pieter (NED/Rabobank)	a 27:56
39. MORENO, Daniel (ESP/Relax)	a 27:57
40. ELTINK, Theo (NED/Rabobank)	a 29:33
41. CIONI, Dario David (ITA/Liquigas)	a 30:07
42. SORESEN, Nicki (DEN/CSC)	a 30:16
43. BECKE, Daniel (GER/Milram)	a 30:48
44. REBELLIN, Davide (ITA/Gerolsteiner)	a 31:40
45. ZUBELDIA, Haimar (ESP/Euskatel)	a 32:32
46. RASMUSSEN, Michael (DEN/RAB)	a 32:36
47. GOUBERT, Stéphane (FRA/AG2R)	a 33:10
48. MARICHAL, Thierry (BEL/Confidis)	a 33:21
49. DUPONT, Hubert (FRA/AG2R)	a 33:42
50. BETTINI, Paolo (ITA/Quick Step)	a 34:24
51. MINARD, Sébastien (FRA/Confidis)	a 34:43
52. VALLEJO, Ángel (ESP/Relax)	a 34:58
53. LASTRAS, Pablo (ESP/Illes Balears)	a 35:00
54. BESSY, Frédéric (FRA/Confidis)	a 35:30
55. MILLAR, David (GBR/Saunier)	a 36:20
56. JOLY, Sébastien (FRA/FDJ)	a 37:03
57. LEBLACHER, Eric (FRA/FDJ)	a 37:08
58. POILVET, Benoît (FRA/CA)	a 37:20
59. ARRIETA, José Luis (ESP/AG2R)	a 39:01
60. PEREIRO, Óscar (ESP/Illes Balears)	a 39:25
61. FOFONOV, Dmitriy (KAZ/C.A)	a 40:15
62. ARDILA, Mauricio (COL/Rabobank)	a 40:18
63. JOACHIM, Benoît (LUX/Discovery)	a 42:39
64. NARDELLO, Daniele (ITA/T-Mobile)	a 43:37
65. PINEAU, Jérôme (FRA/Bouygues)	a 46:27
66. GARCÍA DE MATEO, Raúl (ESP/Relax)	a 47:30
67. MENCHOV, Denis (RUS/Rabobank)	a 47:34
68. MOLETTA, Andrea (ITA/Gerolsteiner)	a 48:49
69. DE LA FUENTE, David (ESP/Saunier)	a 48:57
70. NIERMANN, Grischa (GER/Rabobank)	a 50:18
71. BERNUCCI, Lorenzo (ITA/T-Mobile)	a 51:05
72. GEORGE, David (RSA/Relax)	a 53:47
73. ZABEL, Erik (GER/Milram)	a 55:38
74. BARRY, Michael (CAN/Discovery)	a 56:22
75. HIEKMANN, Torsten (GER/GST)	a 56:34
76. DE WEERT, Kevin (BEL/Quick Step)	a 56:57
77. BENETEAU, Walter (FRA/Bouygues)	a 57:36
78. ASTARLOZA, Mikel (ESP/AG2R)	a 58:11
79. HORRACH, Joan (ESP/Illes Balears)	a 58:32
80. GARRIDO, José Antonio (ESP/OSI)	a 58:37
81. SÁNCHEZ, Luis León (ESP/Astana)	a 59:42
82. MERTENS, Pieter (BEL/Davitamon)	a 1:00:08
83. CARRARA, Matteo (ITA/Lampre)	a 1:00:14
84. LOOSLI, David (SUI/Lampre)	a 1:00:17
85. FERNÁNDEZ, Luis (ESP/PHO)	a 1:00:37

CLASIFICACIÓN POR PUNTOS

1. HUSOV, Thor (NOR/CA)	111 puntos
2. VENTOSO, Francisco José (ESP/SDV)	79
3. ZABEL, Erik (GER/MRM)	71
4. VINKOUROV, ALEXANDRE (KAZ/AWT)	60
5. VALVERDE, ALEJANDRO (ESP/CEI)	59

CLASIFICACIÓN DE LA MONTAÑA

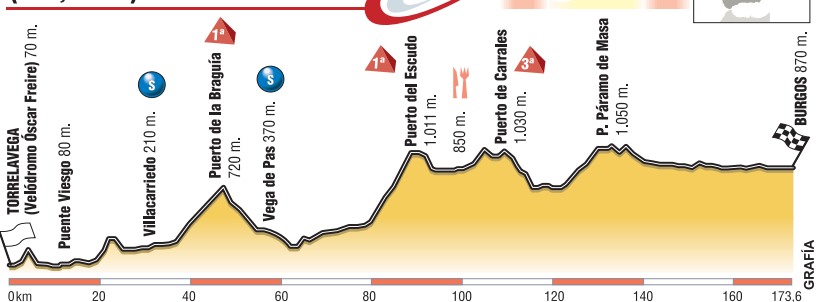
1. CAUCHIOLI, Pietro (ITA/CA)	73 puntos
2. ELÍAS, José Miguel (ESP/REG)	70
3. ARROYO, David (ESP/CEI)	52
4. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	42
5. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	42

CLASIFICACIÓN DE LA COMBINADA

1. VALVERDE, Alejandro (ESP/CEI)	10 puntos
2. SASTRE, Carlos (ESP/CSC)	15
3. KASHECHKIN, Andrey (KAZ/AWT)	21
4. GÓMEZ MARCHANTE, J. Ángel (ESP/SDV)	23
5. VINKOUROV, Alexandre (KAZ/AWT)	23
5. DI LUCA, Danilo (ITA/LIO)	24

CLASIFICACIÓN POR EQUIPOS

1. Discovery Channel	123:46:05
2. Astana	a 3:12
3. Illes Balears - Caisse d'Épargne	a 6:34
4. Lampre	a 15:26
5. Euskatel	a 18:23

11ª etapa: Torrelavega-Burgos
(173,6 km.)

Etapla para aventureros y esprinters. El mítico alto del Escudo, situado en la frontera entre tierras cántabras y castellano-leonesas, en esta ocasión no será tan decisivo como en ediciones anteriores, al estar su cima muy lejos de la línea meta de la etapa, que unirá Torrelavega con Burgos. La undécima jornada se presta a las aventuras y también favorece a los esprinters, pues la parte final es prácticamente llana.

BALONCESTO

Mañana se sortea la Supercopa ACB

La Supercopa ACB 2006-07, el primer torneo oficial del curso y que se disputará en el malagueño Palacio de Deportes José María Martín Cárpena el 22 y 23 de septiembre, se presentará mañana en el Centro de Arte Contemporáneo de Málaga. Además de la presentación, se llevará a cabo el sorteo de los emparejamientos de las semifinales del torneo, en el que participarán el campeón de la ACB, el Unicaja, y el de la Copa, el Tau Cerámica, que partirán como cabezas de serie, junto al DKV Joventut, equipo que ganó la FIBA Cup, y el Winterthur FC Barcelona, que jugó la 'Final Four' de la Euroliga la pasada campaña.

GOLF

Woods conquista su quinto título consecutivo

Tiger Woods conquistó su quinto título consecutivo del PGA Tour 2006 al imponerse en el Campeonato Deutsche Bank disputado en el TPC de Boston, después de una impresionante ronda final de 63 golpes (8 abajo) que desarrolló al líder inicial, el filipino Vijay Singh. Singh, pese a firmar 68 impactos, acabó segundo con una desventaja de dos, mientras que Brian Bateman fue tercero a 8 golpes. Woods, de 30 años, eleva así a 53 el número de triunfos en torneos del circuito estadounidense en sus 10 años como profesional.

WATERPOLO

El combinado nacional logra el pase a cuartos

La selección masculina de waterpolo, al igual que lo consiguiera el lunes el equipo femenino, disputará los cuartos de final de los Campeonatos de Europa que se juegan en la capital serbia. Pese a perder ante Holanda (12-11) -la segunda derrota consecutiva tras caer el lunes frente a Serbia- el conjunto que entrena Rafael Aguilera mantendrá la segunda posición del grupo A, que le da acceso a los cuartos de final.

MOTOR

Dani Sordo será piloto oficial de Citroën en 2007

Guy Fréquelin, director de Citroën Sport, anunció ayer que el español Dani Sordo, actual tercer clasificado del Mundial de Rallys, será piloto oficial de la marca francesa para el nuevo Campeonato con el Citroën C4, que arrancará en 2007. Con esta importante revelación, el cántabro ve cumplido uno de sus grandes objetivos deportivos.

PREMIOS

PRÍNCIPE DE ASTURIAS DEL DEPORTE 2006

Agassi y la selección española de baloncesto, favoritos al galardón

También están nominados Pau Gasol, Rafael Nadal, Roger Federer o Franz Beckenbauer

EFE / OVIEDO

La selección española de baloncesto, que el domingo se proclamó campeona del mundo en Japón, y los tenistas André Agassi y Rafael Nadal figuran entre las ocho candidaturas finalistas del Premio Príncipe de Asturias de los Deportes 2006, que hoy se fallará en Oviedo, según informaron fuentes próximas al jurado.

Además de los 'golden boys', Agassi y Nadal, a la ronda definitiva pasaron la candidatura individual de Pau Gasol, el ex futbolista Franz Beckenbauer, la opción conjunta de Rafael Nadal y Roger Federer, el equipo español de natación sincronizada y la saltadora de pértiga rusa Yelena Isinbayeva, finalista el año pasado.

En todo caso, el combinado nacional de baloncesto es el más firme candidato a ganar el galardón, según fuentes próximas al jurado, presidido un año más por el ex presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch.

Un total de 29 opciones aspirantes constituyeron el inicio de las deliberaciones del jurado, reunido ayer en doble sesión en la capital asturiana, y al que se incorporó en la jornada vespertina el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky.

Entre las candidaturas eliminadas ayer figuran la de los futbolistas Ronaldinho, Zinedine Zidane y Alfredo Di Stéfano, el equipo español que ganó la Copa Davis en 2004, el Comité Paralímpico Internacional, la Copa América de vela, la atleta discapacitada Sonia Mañas y los golfistas Jack Nicklaus y Gary Player.



El estadounidense Andre Agassi, que se despidió del tenis el pasado domingo, optará al Premio Príncipe de Asturias. / EFE

El Premio Príncipe de Asturias de los Deportes se concede a «aquella persona o personas, o institución que además de la ejemplaridad de su vida y obra haya conseguido nuevas metas en la lucha del deporte por superarse a sí mismo, y contribuido con su esfuerzo, de manera extraordinaria, al perfeccionamiento, cultivo, promoción o difusión de los deportes».

El piloto asturiano Fernando

Alonso, actual campeón del mundo de Fórmula Uno, fue el ganador de la última edición de estos premios que en años anteriores galardonaron, entre otros, al británico Sebastian Coe (primera edición de 1987), Juan Antonio Samaranch (1988), el golfista Severiano Ballesteros (1989), el pentacampeón del Tour Miguel Indurain (1992), la tenista alemana Steffi Graf (1999), la selección brasileña

de fútbol (2002) y el atleta marroquí Hicham El Gherrouj (2004).

El presidente del Comité Olímpico Español (COE), Alejandro Blanco, destacó los méritos de la selección española de baloncesto. «Al final ves a jugadores que debutaban en un Mundial y que se comían a las grandes figuras porque había ambición de optimismo y de triunfo, y de que pase lo que pase iban a ganar», afirmó

TENIS

ABIERTO DE ESTADOS UNIDOS

Rafael Nadal se mide a un duro Youzhny para llegar a las semifinales

El balear teme al ruso, que eliminó a Robredo

EFE / NUEVA YORK

La naturalidad, sencillez y espontaneidad del español Rafael Nadal le han permitido convertirse, sin discusión, en uno de los jugadores con más carisma y atractivo para los aficionados neoyorquinos, que disfrutaban tanto con su juego como con su presencia.

Nadal, que disputa su cuarto Abierto, ha cumplido hasta el momento con los pronósticos de estar entre los ocho mejores del torneo después de haber ganado al australiano Mark Philippoussis, al peruano Luis Horna, al sudafricano Wesley Moodie y al checo Jiri Novak.

Su próximo rival será el ruso Mikhail Youzhny (a partir de las 17,00 hora española), un contrincante al que ha ganado las tres últimas veces después de perder el primer partido de los cuatro que han disputado en el circuito profesional.

«Respeto a todos los rivales, y Youzhny no es la excepción, pero confío en mi juego y estoy listo para mi próximo reto», declaró Nadal, que tiene una marca de 8-3 en el Abierto y 17-1 en los torneos de Grand Slam en lo que va de temporada. «La manera tan fácil como ganó a Tommy Robredo es para que se tenga en cuenta».

HOCKEY HIERBA

CAMPEONATO DEL MUNDO

España intentará igualar el hito del 'basket' en Alemania

La selección debuta frente a Australia

EFE / BARCELONA

España debutará frente a Australia mañana en la Copa del Mundo de Hockey Hierba que se inicia hoy en Moenchengladbach (Alemania) y en la que la selección española tiene como objetivo mejorar los subcampeonatos logrados en Barcelona (1971) y Utrecht (1998).

El equipo que entrena Maurits Hendriks buscará su pase a la final en el grupo A en el que se enfrentará, además de a Australia a Argentina, Nueva Zelanda, Pakistán y Japón, clasificándose en una de las dos primeras posiciones, para jugar las semi-

finales frente a los dos primeras clasificadas del grupo B, en el que parten como favoritas Alemania y Holanda y lo completan Inglaterra, India, Corea y Sudáfrica.

España iniciará el campeonato ante un rival al que ya venció en dos ocasiones en el último torneo de campeones (Champions Trophy), disputado en Tarrasa y en el que, precisamente ante Australia logró la tercera plaza en un enfrentamiento que precisó de los lanzamientos de penalti stroke tras finalizar el partido con empate a dos goles.

La hipoteca media sube un 13% en un año y supera los 140.000 euros

Se percibe que el gasto es aún mayor en las fincas rústicas y urbanas cuyo préstamo medio se situó cerca de los 154.000 euros, un 15 por ciento más que el mismo mes del ejercicio anterior

• De las 20.447 préstamos con cambios en sus condiciones durante el mes de junio, el 54,1 por ciento (11.069) se debieron a modificaciones en los tipos de interés.

EP / MADRID

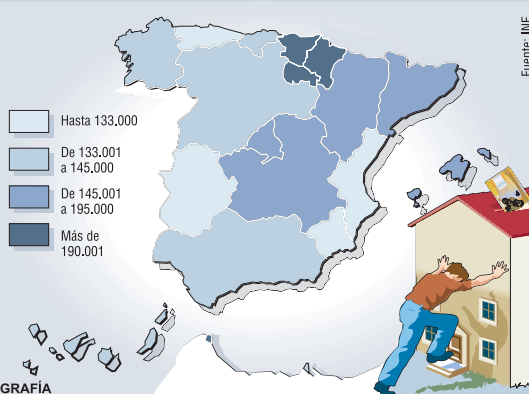
En los últimos años los españoles se han tenido que acostumbrar a convivir con un nuevo miembro en la familia: la hipoteca. El incremento del precio de la vivienda y las continuas subidas de los tipos de interés hace que en España los préstamos constituidos sean cada vez más elevados y por más tiempo. En los últimos meses se ha registrado un singular fenómeno: el cambio de condiciones hipotecarias. Son muchos los endeudados que, por diferentes motivos, han decidido cambiar las condiciones de su préstamo en su propia entidad bancaria o en otra.

La hipoteca media constituida sobre viviendas en España en junio se situó en 140.179 euros, lo que supone un incremento del 13,6% respecto al mismo mes de 2005 y un 0,01% inferior al registrado en mayo, que fue de 140.189 euros, según datos de la Estadística de Hipotecas publicada ayer por el Instituto Nacional de Estadística (INE). El gasto hipotecario es aún mayor en fincas rústicas y urbanas cuyo préstamo medio rondó los 154.000 euros, un 15% más que el mismo mes del año anterior. En junio se hipotecaron un total de 164.373 fincas por un valor de 25.309 millones de euros.

ESTADÍSTICA DE HIPOTECAS

	Junio 2006	Tasa de variación (%)	
		Jun./May. 06	Junio 06/05
Total fincas			
Nº de fincas hipotecadas	164.373	-5,20	2,07
Capital prestado (miles de euros)	25.309.756	-4,88	18,03
Importe medio (euros)	153.978	0,35	15,64
Fincas urbanas			
Nº de fincas hipotecadas	159.967	-5,05	2,23
Capital prestado (miles de euros)	23.948.903	-5,44	17,20
Importe medio (euros)	149.712	-0,41	14,64
Viviendas			
Nº de fincas hipotecadas	117.490	-5,26	5,20
Capital prestado (miles de euros)	16.469.615	-5,26	19,54
Importe medio (euros)	140.179	-0,01	13,64

IMPORTE MEDIO HIPOTECADO POR CCAA (en euros)



Las cajas de ahorro fueron las entidades que concedieron mayor número de préstamos en España, con el 56,5% del total, seguidas de los bancos (33,9%) y de otras enti-

dades financieras (9,6%). En cuanto al capital prestado, las cajas de ahorro concedieron el 55,2% del total, los bancos el 36,4% y otras entidades, el 8,4%.

El aumento de tipos de interés que evoluciona de forma exponencial mes a mes provoca que cada vez el plazo de amortización sea mayor. Así el tipo de interés medio de estos préstamos de las cajas de ahorro fue del 3,83% y el plazo medio de 26 años, mientras que los bancos prestaron a un tipo de interés del 3,91% y un plazo medio de 25 años.

El 98,1% de las hipotecas constituidas en junio utilizó un tipo de interés variable, frente al 1,9% que se decidieron por un tipo fijo. El Euribor fue el tipo de interés de referencia más utilizado en la constitución de hipotecas, ya que figuró en el 83,7% de los contratos.

El aumento de los tipos de interés con el consiguiente incremento de los gastos para los consumidores a llevado a un nuevo fenómeno. Los endeudados españoles se han decidido a negociar con sus entidades financieras mejoras en las condiciones de su préstamo o incluso a cambiar de entidad bancaria.

Así, el número total de hipotecas con cambios en sus condiciones ascendió en junio a 20.447, lo que supone un crecimiento interanual del 29,4%. En el caso de las viviendas, el cambio es más espectacular. Un 40% de hipotecados cambiaron las condiciones de su préstamo el pasado mes de junio.

La mayoría de los cambios realizados se produjeron a través de novaciones -cambio de condiciones sin cambiar de entidad- que se produjeron en 15.491 casos. El número de préstamos que se decidieron a cambiar de entidad fue menor, apenas unos 3.515.

► TRANSPORTES

Bruselas investiga si el veto de Italia a la fusión entre Autostrade y Abertis es legal

EUROPA PRESS / BRUSELAS

La Comisión Europea replicó ayer a Italia que la fusión entre Abertis y el grupo italiano Autostrade «no es un caso cerrado», contradiendo así al ministro italiano de Infraestructuras, Antonio di Pietro, que vetó la operación y aseguró que no tiene nada que responder al Ejecutivo comunitario.

«El caso no está cerrado por lo que respecta a la Comisión Europea», indicó el portavoz de Competencia, Jonathan Todd, que recordó que Bruselas está examinando la operación tras recibir notificación de las partes y tiene hasta el 22 de septiembre «para decidir si la aprobamos o abrimos una investigación en profundidad».

En paralelo, el Ejecutivo comunitario analizó «si las medidas adoptadas por las autoridades italianas en este caso son compatibles con la legislación comunitaria» y todavía no ha llegado a ninguna conclusión. El portavoz negó las informaciones aparecidas en la prensa italiana que afirman que la comisaria Neelie Kroes ha escrito a Roma expresando «serias dudas» sobre estas medidas.

El que sí que ha escrito al Gobierno italiano es el comisario de Mercado Interior, Charlie McCreevy, que pide aclaraciones sobre los motivos del veto a la fusión. McCreevy cree que podría tratarse de una vulneración del principio de libre circulación de capitales y no descarta abrir expediente a Roma.

► COMUNICACIÓN

Los accionistas de Vocento aprueban su salida a Bolsa

EFE / MADRID

Los accionistas de Vocento aprobaron por unanimidad en la Junta General Extraordinaria celebrada ayer en Madrid, solicitar la admisión a cotización de las acciones de la sociedad en las Bolsas de Valores españolas.

Según informó el grupo de comunicación, propietario del diario ABC y 12 diarios regionales, está previsto que se coloque en el mercado aproximadamente un 20 por ciento del capital social mediante una Oferta Pública de Venta (OPV), una vez se recibieran las aprobaciones pertinentes por parte de la CNMV.

Clos afirma que Alemania y España negocian por la OPA

El inminente ministro de Industria y Comercio sostiene que «en el tablero europeo existen muchas piezas cruzadas»

EP / BARCELONA

El futuro ministro de Industria, Joan Clos, aseguró en la noche del lunes que «hay un trabajo de negociación con la UE y Alemania» en relación a la OPA de E.ON sobre Endesa y «con el gobierno italiano por la otra OPA», en referencia a la lanzada por la española Abertis sobre Autostrade.

Clos, en declaraciones en una entrevista en TV3, expresó su confianza en que el conflicto con Bruselas por las condiciones impuestas por el Gobierno español a la OPA de E.ON, que compite con la

lanzada por la catalana Gas Natural, «entre en una vía de compromiso» en la UE.

El futuro ministro efectuó estas afirmaciones horas después de reunirse en La Moncloa con el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, quien, según explicó Clos, le puso al día de los diferentes asuntos a los que deberá hacer frente al asumir la cartera de Industria a partir del próximo viernes.

Clos explicó que en el tablero europeo «hay muchas piezas cruzadas» y puso como ejemplo que



Joan Clos será ministro el sábado.

Rusia, uno de los principales suministradores de gas de Alemania y el norte de Europa, «está entrando en el consorcio aerospacial europeo EADS», aunque no explicó la relación de este asunto con las OPAs de E.ON y Gas Natural sobre Endesa.

La entrada de la banca pública rusa Vneshtorgbank en el consorcio EADS, hasta tomar una participación del 5%, se conoció el pasado 29 de agosto, precisamente el mismo día que trascendió que el hasta ahora alcalde de Barcelona sustituiría a José Montilla como ministro. El próximo sábado tendrá lugar el relevo oficial.

Al ser preguntado que si todo apunta a que saldrá adelante la OPA de Abertis y no la de Gas Natural, ambas compañías participadas por La Caixa, Clos señaló que no «eso no es exactamente lo que quiero decir».

Por otra parte, desde CiU, se le ha pedido que descentralice los aeropuertos y que acabe con el monopolio de AENA.

INDICES EXTRANJEROS

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf. 901 1164 31

DOW JONES	S&P 500	NASDAQ	EUROSTOXX50	FOOTSIE 100	CAC 40	DAX XETRA	NIKKEI 225
▼ -0,17% 11444,14	▼ -0,01% 1310,92	▲ 0,34% 1594,81	▼ -0,52% 3817,76	▼ -0,08% 5981,70	▼ -0,58% 5172,85	▼ -0,43% 5884,07	▲ 0,17% 16385,96

INDICES ESPAÑOLES

Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %	Valor	Último	Máx.	Min.	Dif. %
Ibex 35	12212,4	12.181,40	12.272,70	-0,54	IGM Madrid	1328,4	1.325,81	1.333,51	-0,52
IG Barcelona	959,69	957,40	966,28	-0,67	IG Valencia	1084,66	1.084,66	1.084,66	-0,51
IG Bilbao	2208,58	2.203,46	2.219,97	-0,51	Nuevo Mercado	2820,3	2.910,40	2.957,00	-0,74

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dif.	Año	Títulos	Cierre(Euros)	Dif. %	Vol(Títulos)	Dif.	Año
Máx.	Min.	Máx.	Min.			Máx.	Min.				
Bienes de Consumo											
A. Domínguez	45,5	-	36.046	45,60	44,82	45,61	30,60				
Altadis	36,69	-0,84	1.592.149	37,00	36,65	39,25	34,21				
Barón de Ley	41,62	0,29	1.474	42,48	41,50	48,99	40,50				
Bodegas Riojanas	8,92	0,11	1.047	8,99	8,90	9,88	8,70				
Campano	14,55	-1,02	13.789	14,94	14,43	15,44	12,42				
CYNIE	14,5	-	0,04	-	0,00	15,95	12,10				
Dogi Int. Fabrics S.A.	3,45	-0,86	204.376	3,50	3,43	4,97	3,01				
Ebro Puleva S.A.	16,55	-0,06	169.545	16,58	16,47	17,03	13,89				
Fasa Farma	21,82	-1,23	43.221	21,89	21,58	22,00	16,01				
Inditex	95,33	0,08	710.162	95,50	95,00	95,35	26,69				
Natrel	8,18	-0,61	39.673	8,23	8,10	8,39	7,10				
Natrefrutol S.A.	1,38	-	854.235	1,40	1,35	1,43	1,09				
Palemina	7,5	-	700	-	0,00	9,64	7,16				
Pescanova	24,40	-0,24	4.515	24,58	24,21	31,25	21,82				
Serv. Point Solut.	2,66	-1,48	631.308	2,72	2,64	3,55	2,22				
Prim. S.A.	14,86	-0,93	18.518	15,12	14,75	38,00	13,00				
Puleva Biotech	2,32	-0,85	47.851	2,35	2,32	3,06	2,08				
SOS Cuétara	11,9	-0,75	102.091	11,95	11,80	12,00	10,90				
T. Algodonera	3,24	-1,22	101.998	3,28	3,21	3,77	2,95				
Vidrala	19,05	0,26	11.590	19,15	18,99	22,40	18,31				
Viscotán	11,44	-0,78	36.335	11,50	11,40	12,74	9,50				
Zeltia	5,88	-	249.088	5,92	5,85	6,64	5,50				
Servicios de Mercado											
Abengoa	21,07	-2,9	697.651	22,00	20,60	29,45	12,40				
Abertis sa	19,72	-0,85	901.576	19,95	19,65	22,24	17,55				
Aguas Bama	22,29	0,41	250.308	22,65	22,20	23,37	18,00				
Astrio Mediterráneo	19,39	0,05	119.235	19,48	19,32	19,45	9,07				
Befesa	15,9	-	0,40	15,90	15,60	16,50	14,18				
Cintra	10,45	-0,1	960.921	10,47	10,40	11,35	9,35				
Inn Colonial	62,8	0,08	81.213	62,80	62,70	63,00	46,80				
Corp. Demoséutica	7,44	-0,27	136.153	7,47	7,30	9,15	5,99				
Eleonor	25,8	-1,9	2.408	26,40	25,52	29,50	13,60				
Eurotierras	6,35	-0,16	187.983	6,37	6,34	6,45	4,50				
Fedesa	25,6	-0,78	346.007	25,99	25,53	33,40	24,01				
Funespaña	8,19	2,37	41.560	8,30	8,01	9,70	7,08				
Gnifols	7	-0,71	1.186.083	7,09	6,89	5,25	5,09				
Iberia	1,97	2,07	9.072.456	1,99	1,93	2,46	1,86				
Inbursa	12,66	-0,86	6.314	12,85	12,60	14,20	9,92				
Indo Intermex	8,4	-1,41	6.859	8,51	8,29	10,25	7,40				
G. Inmocoaral S.A.	2,86	-	1.486.957	2,88	2,85	2,96	2,58				
Logista	47,7	0,59	227.021	48,17	47,42	48,77	41,60				
Metrovías	72,8	-1,36	236.550	73,85	72,55	76,50	54,60				
Montebello, S.A.	15,95	0,31	11.404	16,14	15,65	19,50	13,92				
NH Hoteles	16,8	-0,59	321.637	16,99	16,73	17,44	12,49				
Prosegur	22,18	1,84	151.594	22,18	21,50	22,69	18,40				
Sacyr-Vallé	31,3	-0,67	430.651	32,00	31,12	31,51	19,42				
Sol Meliá	13,87	-	527.831	13,92	13,71	13,99	10,74				
Sotogrande	16,45	-0,6	3.658	16,47	16,45	16,60	12,60				
Telepizza	3,19	-	195.107	3,20	3,19	3,20	1,78				
Testa Inmuebles	28,98	-	203	28,98	28,98	31,30	21,25				
Urban	3,02	2,37	4.911.132	3,08	2,93	4,40	1,98				
Urbis	25,8	0,08	202.894	25,84	25,78	25,80	15,46				

Comun. y Serv. Información

Amper	9,59	-1,13	143.844	9,74	9,56	10,43	7,12
Antena3	18,01	-0,72	951.644	18,18	17,92	23,20	15,15
Avanzati	2,48	-1,2	924.459	2,53	2,48	3,10	1,64
Indra	16,5	0,55	674.935	16,51	16,33	17,38	14,05
Jazztel	0,45	-4,26	57.557.308	0,46	0,44	0,91	0,40
Prisa	12,95	-0,46	158.223	13,08	12,94	15,97	11,55
Sogecable	26,2	-1,17	255.077	26,59	26,10	35,47	20,97
Teléfono	20,53	-1,25	419.975	20,72	20,40	22,60	17,65
Telefónica	13,23	-1,34	52.604.034	13,37	13,15	13,47	11,92
TPI Pag Amar	8,42	-	158.179	8,42	8,41	9,69	7,10

Construcción

Acciona	116,85	-2,22	251.676	120,00	116,75	147,50	94,65
ACS	35,5	-0,06	1.450.664	35,67	35,30	35,52	26,96
FCC	60,85	-0,08	118.040	61,20	60,55	68,95	48,50
Ferrovial	61,6	-0,56	261.249	62,25	61,40	69,85	51,75
Inysa Int. y Proy. S.A.	10,89	3,71	1.779	10,89	10,70	14,40	6,60
Levantina Obras	28,05	-	199	28,05	28,05	31,41	17,42
OHL	15,8	-0,75	127.013	15,84	15,53	19,65	12,51
Parquesol	22,89	0,22	166.370	22,89	22,84	19,75	19,80

Energía

Bayer	38	-1,3	1.360	38,74	38,00	40,31	30,98
Cepsa	54,9	-1,61	86.248	55,65	54,45	56,85	39,07
Enagás S.A.	17,82	-0,89	715.740	18,00	17,72	17,98	15,34
Endesa	27,66	0,22	8.888.346	27,68	27,40	28,35	21,70
Gas Natural	26,65	-0,45	570.535	26,76	26,50	26,77	21,74
Huilla C. Corrés	10,15	-	0,00	-	0,00	10,80	9,59
Iberdrola	29,25	-0,27	10.263.195	29,54	29,10	29,33	22,49
Iber Eléctrica	29,97	-1,74	693.032	30,49	29,72	30,55	24,80
Repsol	22,39	-0,58	8.312.017	22,53	22,32	26,10	20,21
Unión Fenosa	34,48	-0,26	368.993	34,73	34,30	34,57	29,26

Mat. Básicos Indust y Construcción

Aceinox	14,98	0,81	2.159.339	15,00	14,82	14,98	11,91
Arcelor	40,63	-0,07	15.012	40,92	40,58	42,95	20,83
CIE Automotive	5,75	1,77	125.286	5,99	5,56	5,77	2,83
Azkoym	7,06	-0,56	6.321	7,09	7,05	7,64	6,20
C. Portland	79,5	-1,12	9.867	80,50	79,20	96,70	67,25
CAF	108	-	1.500	108,00	107,85	116,50	89,35
Duro Felguera	4,85	-0,82	608.814	5,05	4,67	27,22	3,68
EADS	22,96	-0,86	76.258	23,29	22,90	35,20	18,75
Ence	35,23	0,05	108.335	35,30	34,92	35,95	26,32
Eroski	0,7	-	4.334.163	0,70	0,68	0,94	0,55
E del Zino	1,84	-	0,00	-	0,00	1,84	1,84
Europac	5,18	0,97	85.487	5,20	5,13	6,26	4,75
Gen. Alq. Maginaria	10,45	-1,04	23.408	10,58	10,40	10,70	7,60
Gernesa	16,51	-1,08	711.440	16,72	16,44	19,61	12,27

COMENTARIO DE BOLSA

Un respiro

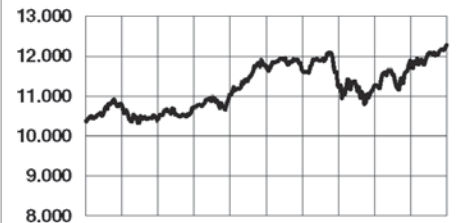
La bolsa española, al igual que sus homólogos europeas, decidió hoy tomarse un sano respiro y recuperar fuerzas antes de atacar cotas más altas, ya que cedió un 0,54 por ciento y logró mantener el nivel de los 12.200 puntos.

Mientras que los inversores pasaban por caja y recogían los beneficios logrados en las últimas sesiones, los expertos valoran esta calma como un descanso en el camino y mantienen que el "escenario" en el que se mueve la renta variable no ha variado. El crudo está un 10 por ciento más barato que a principios de agosto, cuando logró precios récord, se esperan buenos resultados empresariales y las tensiones geopolíticas siguen siendo las mismas que hace unas semanas, mientras que los inversores han aprendido a vivir con estas amenazas y con la posibilidad de más subidas de tipos en la Eurozona.

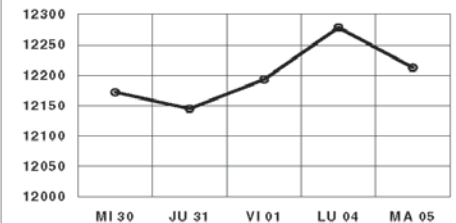
Al cierre, el Ibex-35 se situó en 12.212,40 puntos, tras bajar un 0,52 por ciento, por lo que sigue en niveles de marzo de 2000 y presenta una revalorización del 13,77 por ciento en lo que va de año. Entre los pesos pesados del mercado, sólo Endesa terminó la sesión en positivo (0,22%), ya que Santander bajó un 0,21 por ciento.

EVOLUCIÓN DEL IBEX35

EVOLUCIÓN ANUAL



EVOLUCIÓN SEMANAL



MAYORES SUBIDAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Inysa Int. y Proy. S.A.	10,89	0,39	3,71
Bolsas y Mercados Esp	20,00	0,95	3,39
Funespaña	8,19	0,19	2,37
Urbis	3,02	0,07	2,37
Iberia	1,97	0,04	2,07
Reno de Medici	0,55	0,01	1,85

MAYORES BAJADAS

Valor	Último	Dif.	Dif.(%)
Jazztel	0,45	-0,02	-4,26
Abengoa	21,07	-0,63	-2,90
Mecalux	28,82	-0,71	-2,40
Acciona	116,85	-2,65	-2,22
Guipuzcoano	24,03	-0,47	-1,92
Eleonor	25,80	-0,50	-1,90

VENDE PISO

EN SEGOVIA

Piso de 3 dormitorios para reformar, todo exterior, buena zona. El portal está reformado. Cerca del campus universitario. Ref. V49



Inmobiliaria MAYORGA
Telf. 921 41 32 74 - Fax. 921 41 32 73
www.inmomagora.com

VENDE PISO

LA LASTRILLA

80 m2 útiles, 3 dormitorios con armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, 2 terrazas, garaje y piscina comunitaria. Perfecto estado. Ref. V437

ESCUPTOR MARINAS 20

Telf. 921 41 32 74
Fax. 921 41 32 73

MAYORGA

FONDOS DE INVERSIÓN

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	23,00	0,41	15,25	262.214.660
AC DineroPlus	D	8,39	0,03	1,67	1.469.222.339
AC Divisa		8,14	0,55	-0,27	22.682.537
AC Largo FT	RF	11,65	0,04	0,30	153.484.200
AhorroFondo	MRV	49,42	0,21	7,51	404.074.275
AhorroFondo 20	MRF	7,81	0,10	3,59	185.590.837
Caja Segovia Renta	RFC	10,69	0,02	1,04	2.861.801

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9,12	0,00	1,37	6.533.740
Atlántico Plus	GRV	9,64	0,00	-0,22	59.793.722
AhorroFondo 20	RV	11,83	0,00	4,58	42.531.208
Dineratlántico	D	1479,23	0,00	0,23	80.934.397
Fondatlántico	RFC	17,45	0,00	0,21	51.661.247

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	286,56	0,00	16,30	331.547.281
Eurovalor Dinero	D	1617,43	0,00	0,97	962.968.751
Eurovalor Global Asegurado	GRV	85,36	0,00	1,28	95.636.057
Eurovalor Interindices	GRV	76,86	0,00	-5,03	103.811.821
Eurovalor Mixto 15	MRF	79,34	0,00	2,71	75.416.635
Eurovalor mixto 70	MRV	3,37	0,00	6,06	280.523.724
Eurovalor Renta Fija	RF	6,22	0,00	-0,24	186.047.971
Eurovalor RF Corto	RFC	79,86	0,00	0,93	146.598.134
Eurovalor RF Interim.	RFC	95,90	0,00	-1,81	39.785.262
Eurovalor Tesorería	D	830,76	0,00	1,02	498.357.283

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GFE	10,06	0,00	1,01	54.957.825
Solbank Bonos Euro	RF	9,47	0,00	0,10	8.031.973
Solbank Dinero	D	8,33	0,00	0,05	13.976.934
Solbank Interes Euro	RFC	12,76	0,00	0,06	26.873.184

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	34,33	0,41	7,42	128.607.416
BK Dinero	D	1.250,68	0,01	1,13	113.141.814
BK Dinero 97	D	727,64	0,01	1,15	60.945.105
BK Fondo Bonos	RF	914,49	0,03	0,30	27.611.914
BK Mixto Europa 20	MRF	75,62	0,09	2,78	151.560.090
Cuenta Ffiscal III	RFC	1.052,19	0,00	1,46	18.433.088

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	25,29	0,30	13,79	434.985.510
BBVA Bolsa Europa	RV	83,72	0,36	5,50	515.813.211
BBVA Bolsa Internacional	RV	13,45	0,00	0,94	149.002.505
BBVA Bono 2004 C	GFE	10,25	0,00	-	7.052.657
BBVA Bono 2005	GFE	1471,28	0,01	-0,18	141.399.864
BBVA Bono 2006 A	RF	857,96	0,01	0,76	233.074.800
BBVA Bonos Internacional	RF	12,92	0,01	-1,56	80.931.443
BBVA Deuda FT	RF	159,46	-0,04	-0,60	115.673.346
BBVA Dinero	D	1.952,20	0,00	1,06	5.816.949.042
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7,13	0,00	0,03	1.267.511
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7,50	0,00	0,14	5.682.443
BBVA Gar. Flexible III	GRV	929,19	0,00	-	99.334.787
BBVA RF Corto	RFC	16,51	0,00	0,79	858.525.362

BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	174,81	0,44	14,49	20.908.341
Beta Dinero	D	1513,81	0,00	1,07	23.668.276
Beta Euroympe Acciones	RV	5,96	0,00	-	1.971.238
Beta Renta	RF	17,74	0,00	0,05	6.385.014
Global Assets Fund	MRV	7,53	0,08	4,43	5.566.994

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	0,00	-	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15,95	0,00	-	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	9,76	0,00	2,57	77.458.265
BNP Global 50-50	MRV	12,83	0,00	0,24	121.790.314

CAJA ESPAÑA

Fondespaña 2002	GRV	104,35	0,05	0,95	55.596.305
Fondespaña Bolsa	RV	122,30	0,36	14,57	54.296.016
Fondespaña FT	RFC	77,40	0,03	0,28	97.582.848
Fondespaña Futuro	RF	82,62	0,03	0,31	24.021.594
Fondespaña Global	MRF	80,09	0,06	1,57	78.506.635
Fondespaña Int VI	GRV	71,75	0,00	0,05	65.284.856

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	453,56	0,00	5,37	18.175.226
Fondueiro Dinero	D	1043,06	0,00	1,09	261.264.190
Fondueiro Garantizado	GRV	414,69	0,00	1,46	32.881.618
Fondueiro Plus	MRV	551,87	0,00	3,90	31.002.234
Inverfonos	MRF	12,49	0,00	1,71	51.411.318

CITIGROUP

Citicash Fund	D	1022,51	0,01	1,52	138.138.658
Citidinerio	D	764,48	0,01	1,35	104.890.388
Citifondo Premium	RFC	1090,65	0,00	0,64	10.457.936
Citifondo RV	RV	37,65	0,32	13,54	50.387.432
Citimoney	D	1318,43	0,01	1,01	50.670.037

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,61	0,00	-	11.378.055
DB Bolsa Universal	RV	4,12	0,00	-	12.418.056
DB Diner	D	1.209,18	0,00	1,00	525.990.392
DB Invest	RFC	12,18	0,00	-0,91	39.346.562

FONDO	VO*	V.Liquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta	MRV	22,05	0,00	6,15	100.600.121
DB Mixta II	MRV	18,38	0,00	-	37.143.643

LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Intern	MRV	10,99	0,00	3,17	18.459.119
Fonc. 18 RV Mixto Intern	MRV	9,64	0,00	3,13	7.833.020
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	15,09	0,00	0,58	241.725.054
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,57	0,00	0,05	44.419.555
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,00	-	103.276.591
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,35	0,00	0,49	47.843.145
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,90	0,00	1,02	70.886.410
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,30	0,00	0,53	14.205.815
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,92	0,00	0,95	861.460.611
Foncaixa Bolsa 5	RV	29,64	0,00	7,70	665.123.273
Foncaixa Futuro 24	GRV	6,56	0,00	-	22.228.331
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-5,90	24.241.404
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,88	0,00	0,99	225.759.905
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,89	0,00	1,01	289.195.857

MORGAN STANLEY GESTIÓN

MS Bolsa	RV	33,40	0,57	14,59	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	23,20	0,37	8,66	396.627.047
MS DineroPlus	RFC	1441,90	0,02	0,99	106.075.923
MS Divisa	RFC	8,33	0,22	-3,24	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	8,39	0,58	5,92	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	8,23	0,13	-1,15	17.344.842
MS Euro Selección	RV	10,98	0,62	11,29	35.829.689
MS EuroFondo 1	GRV	10,67	0,07	2,18	28.118.199
MS Europa Mixto FI	MRV	8,37	0,25	1,80	275.121.938
MS Fiva	MF	18,00	0,12	1,10	131.985.651
MS Fondo 25	D	907,43	0,02	1,25	477.678.080
MS Fondo Activo Equilibrio	MRV	19,28	0,33	0,09	620.214.193
MS Fondo Activo Estable	MF	10,50	0,21	0,01	-
MS Fondo Activo Oportunidad	MRV	9,84	0,59	0,82	-
MS Fondos Moderado	MF	10,07	0,00	11,85	-
MS Latinoamérica	RV	8,45	2,08	-1,75	52.501.963
MS Multigestión Activo Crec.	RF	15,21	0,00	-0,27	-
MS Multigestión Activo Estable	RF	13,01	0,00	0,04	-
MS Multigestión Activo Oport.	RV	18,61	0,00	-1,00	-
MS Multigestión Activo Variable	RV	7,15	0,00	-0,92	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17,79	0,31	-4,15	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	12,07	0,02	1,77	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	22,85	1,96	3,68	22.318.684.100
MSS Emerging Mark Eq A	RV	22,43	1,17	7,12	32.030.298.300
MSS Euro Strategic Bd A	RF	28,86	0,14	-0,93	21.062.940.700
MSS Euro, Curr. High Yld A	RF	11,81	0,17	3,87	8.113.004.800
MSS European Value Eq A	RV	31,83	0,73	7,72	50.996.808.200
MSS Global Bond A	RF	21,72	0,23	-4,19	24.875.839.600
MSS Global Brands A	RV	40,75	0,05	4,35	44.500.247.600
MSS Global Sm Cap Val A	RV	26,36	0,69	1,03	11.557.677.100
MSS Global Value Eq A	RV	34,46	0,53	0,32	89.358.974.300
MSS Japanese Value Eq A	RV	8,51	1,92	-1,05	29.297.325.200

SCH

Banesto Deuda FT	RFC	619,49	0,00	0,21	73.267.039
Banesto Dinero	RFC	15,62	0,01	0,68	446.511.981
Banesto G. Bolsa Eur. 2003A	GRV	10,75	0,00	7,20	64.689.901
BCH 2004	RFC	94,07	-0,01	0,40	13.445.598
BCH 5 A	GFE	95,74	0,00	0,22	10.847.145
BCH Acciones	RV	16,19	0,30	13,95	271.803.048
BCH Bonos Fondosoro	RF	773,97	0,06	-0,10	84.690.689
BCH Fondismo 1	D	1818,12	0,00	0,07	431.111.277
BCH Fondismo 2	D	1194,99	0,00	0,07	262.292.731
BCH Int. Acciones	RV	107,82	0,57	-2,94	48.621.570
BCH Interes Diario	RFC	7,81	0,00	0,53	183.234.955
BCH Internet	RV	28,55	0,30	-12,38	51.477.400
BSN Banif Acc. Esp.	RV	30,80	0,00	4,10	312.892.707
BSN Banif Dinero	D	1870,26	0,01	1,19	581.179.437
BSN Banif Europa RF	RFC	19,34	0,04	0,06	28.436.301
BSN Banif SILLA	RV	21,99	2,28	9,04	49.917.032
BSN Banif Tesorería FT	D	1145,04	0,01	1,03	46.674.950
Dineractivo	D	1465,55	0,00	0,08	345.885.527
Extradinero Banesto	D	964,91	0,01	1,02	2.100.855.677
Fonbanesto II	RF	12,71	0,05	-0,24	279.291.678
Forventure	RV	19,89	0,59	-3,02	28.422.368
Sant. A. Bolsa Indices	GRV	1310,71	-0,01	1,89	70.757.328
Sant. Acciones	RV	2,94	0,35	7,03	287.036.449
Sant. Ahorro	RFC	15,24	0,00	0,43	47.209.054
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1214,08	0,09	-1,30	80.947.129
Sant. Dinero FT.	D	1.289,21	0,01	0,99	2.761.040.473
Sant. Eurostox Garant.	RF	966,85	0,00	-0,95	64.738.924
Sant. Futuro	RF	20,80	0,05	-0,06	437.158.738
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030,30	0,05	0,05	136.525.688
Sant. Índice	RV	18,72	0,38	16,03	108.964.689
Sant. Siglo XXI 3	GFE	11,96	0,02	0,15	53.971.115
Sant. Tesorería	D	1618,81	0,01	1,13	3.204.713.933
SCH Acc. Españoles 1 Plus	RV	22,74	0,32	15,51	228.689.825
SCH Grandes Valores	RV	83,50	0,35	15,69	40.641.084
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	11,03	0,06	0,88	259.389.950

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GFE: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas		Dólar canadiense	1,4245
Dólar USA	1,281	Dólar australiano	1,6621
Libra esterlina	0,6768	Dólar neozelandés	1,982
Yen japonés	148,64	Zloty polaco	3,9672
Franco suizo	1,5815	Forint húngaro	276,10
Corona sueca	9,2984	Corona slovaká	37,597
Corona danesa	7,4602	Corona checa	28,198
Corona noruega	8,142	Rublo ruso	34,173

BONOLOTO

Lunes, 4 de septiembre

2 3 12 29 34 43

Complem. 26 Reintegro 3

BONOLOTO

Martes, 5 de septiembre

1 10 17 28 32 40

Complem. 24 Reintegro 9

BONOLOTO

Miércoles, 30 de agosto

7 15 27 34 43 49

Complem. 25 Reintegro 1

BONOLOTO

Viernes 1 de septiembre

3 18 24 29 44 48

Complem. 14 Reintegro 8

LOTería PRIMITIVA

Jueves 31 de agosto

6 7 14 17 33 34

Complem. 25 Reintegro 0

LOTería PRIMITIVA

Sábado 2 de septiembre

12 13 24 25 45 47

Complem. 42 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 3 de septiembre

3 5 24 40 50

Nº Clave (Reintegro) 5

EUROMILLONES

Viernes 1 de septiembre

3 7 25 45 50

Estrellas 9 6

EL COMBO

Sábado 2 de septiembre

Reintegro	3	COM- BOLA	13
Doble	9 = 6		
Triple	0 = 3 = 0		

ONCE

Martes 5 de septiembre

00355

Lunes 4 de septiembre 93571

Domingo 3 de septiembre 27519

Viernes 1 de septiembre 21008

Jueves 31 de agosto 27796

Miércoles 30 de agosto 22387

EL TIEMPO

EN SEGOVIA

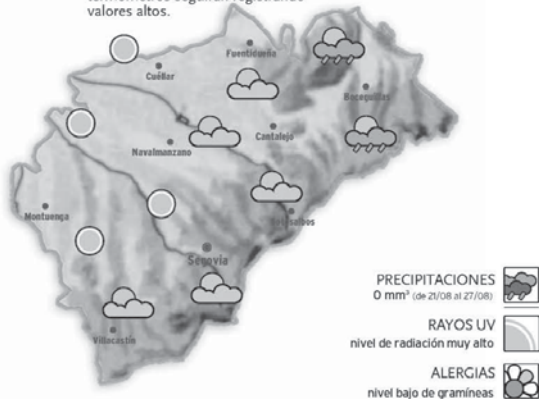
HOY

32° MÁXIMA
19° MÍNIMA

Intervalos nubosos

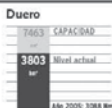
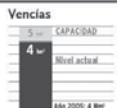
En el cielo predominarán los intervalos de nubes altas que no restarán importancia al sol. En las zonas de mayor orografía crecerán nubes de evolución donde descargarán algún chaparrón de escasa importancia. A la espera del descenso de las temperaturas, de momento los termómetros seguirán registrando valores altos.

SENSACIÓN TÉRMICA →
PUNTO DEL ROCÍO →
HUMEDAD 25%
VIENTO Sur moderado
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN 10%
VISIBILIDAD de 5 a 10 km
PRESIÓN ATMOSFÉRICA 1016 mb.
predicciones para mañana



NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 22 de agosto al 29 de agosto del 2006



MAÑANA

30° MÁXIMA
18° MÍNIMA

Descenso térmico

Tras el fuerte calor sufrido en los últimos días, comenzarán a normalizarse las temperaturas. En cuanto al estado del cielo predominio de intervalos nubosos siendo más abundantes y compactos en el entorno montañoso. Se desarrollarán chubascos tormentosos que podrían afectar a cualquier punto de la comarca.

VIERNES

27° MÁXIMA
16° MÍNIMA

Bajan más las temperaturas

Las temperaturas seguirán bajando. Llegarán a alcanzar valores típicos de esta época del año. El cielo estará más nuboso que en días anteriores. Crecerán nubes de calor que descargarán chubascos ocasionalmente con tormentas, preferentemente en las zonas de mayor relieve. Vientos moderados del Suroeste.

EN ESPAÑA

HOY

Comienza a cambiar el tiempo. La situación meteorológica tenderá a inestabilizarse en la península en los próximos días. Esta tarde ya podrían desarrollarse algunos focos tormentosos en las montañas del interior del país, de momento poco intensos. Si se notará un claro aumento de la nubosidad en todas las comunidades y un ligero descenso de los termómetros. Aún así se mantendrá el ambiente de fuerte calor.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Albacete	30	15	Cádiz	29	23	Granada	33	15	Lleida	35	20	Palmas, Las	27	23
Alicante	29	20	Castellón	29	21	Guadalajara	33	14	Madrid	32	21	Pamplona	33	18
Almería	29	22	Ceuta	25	20	Huelva	35	19	Málaga	28	24	Pontevedra	29	19
Ávila	32	16	Ciudad Real	34	18	Huesca	32	20	Mejilla	28	24	Salamanca	35	15
Badajoz	38	18	Córdoba	38	21	Ibiza	29	23	Murcia	33	21	S. Sebastián	25	19
Barcelona	28	23	Coruña, La	24	18	Jolín	31	22	Ourense	36	18	S.C. Tenerife	31	24
Bilbao	27	17	Cuenca	31	17	León	32	18	Oviedo	25	17	Santander	24	18
Burgos	36	19	Girona	31	19	Logroño	34	18	Palencia	35	19	Segevia	32	19
Cáceres	36	21	Gijón	24	18	Lugo	31	15	Palma M.	30	22	Sevilla	38	22

EN EUROPA

HOY

Estabilidad atmosférica. Las altas presiones mantendrán la estabilidad atmosférica en gran parte del continente. Sólo lloverá de forma débil en los países más orientales, en el sur de Escandinavia y en el norte de las Islas Británicas. En el resto del país predominarán los cielos despejados, con formación de nubes de evolución durante la tarde en zonas de montañas del sur. Fuerte calor en el sur y en el centro.

PRÓXIMOS DÍAS

Se inestabiliza el tiempo. La nubosidad aumentará en Centro Europa y llegarán algunas lluvias. Las bajas presiones inestabilizarán el tiempo en Las Islas Británicas, en Benelux y en el norte de Francia y de la Península Ibérica. A estas zonas llegarán chaparrones a lo largo de los próximos días. Aumentará la nubosidad en el centro y se mantendrá el ambiente soleado en el entorno del Mediterráneo.



EUROPA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Amsterdam	25	16	Soria	32	16			
Athenas	34	26	Tarragona	28	23			
Berlin	26	14	Teruel	33	13			
Bruselas	27	17	Toledo	34	21			
Copenhague	20	14	Valencia	29	22			
Estocolmo	19	13	Valladolid	35	20			
Ginebra	30	16	Vitoria	30	17			
Lisboa	32	21	Zamora	35	18			
Londres	28	17	Zaragoza	35	21			
Moscú	16	11						
Oslo	14	7						
París	30	18						
Praga	25	13						
Roma	31	19						
Viena	28	18						
Zurich	23	14						



¿MUEBLES?
THERMOBEL
LA MAYOR EXPOSICIÓN
DE CASTILLA

Gran surtido en dormitorios,
Clásico, rústico, juvenil...



POLÍGONO INDUSTRIAL «EL CERRO»
TELÉFONO 921 423 953 - SEGOVIA
VENTA DIRECTA
Abierto incluso sábados tarde

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

DELEGACIONES EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIOS EN: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN **RIAZA**
SANCHONAÑO **CANTIMPALOS**
PRÁDENA **CARBONERO EL MAYOR**
LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

ATENCIÓN PERMANENTE
24 HORAS

902 02 23 24
TELÉFONOS
921 43 00 28 - 921 42 58 10

EN MADRID: 902 42 52 42

FUNERARIA Y TANATORIOS
EL CARMEN
SERVICIO PERMANENTE: Telf. 921 520 191

SEGOLIA
C/ Sargento Provisional, 1
Telf. 921 435 505

TANATORIOS:
CANTALEJO: Ctra. Segovia, 22
TURÉGANO: C/ Obispo Miranda, 7
SEPÚLVEDA: C/ Isabel la Católica, 26

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad
Prádena Salud
Válidos y asistidos
médico, enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.
tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Imprentas

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Solicite
presupuesto
sin
compromiso.

921 43 72 61

Internet

la mejor forma de encontrar casa en Segovia
segoviainmobiliaria.com

Digital Century

Limpiezas

LIMPIEZAS
ERESMA
C/Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA
Teléfonos **921 437 806**
609 875 077

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo
Restaurantes Alojamiento Transporte Segovia Turismo Agenda Información Útil Noticias

Desguaces

DESGUACE AUTORIZADO
HNOS. CRIADO
Recogemos su vehículo y
le tramitamos la baja
Telf. **921 521 017**
626 679 776
Ctra. de Cantalejo
SEBÚLCOR (Segovia)

PROMOCIONES **EL ADELANTADO**
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

CINEBOX **LUZ DE CASTILLA**

Sorteamos **15 entradas (*)**
para asistir a la
proyección que desees en
las Salas de

Cinebox
Luz de Castilla
Con la
colaboración de **B.O.X.**

Envía un mensaje de
móvil (SMS) al
5410
con la palabra
CINEBOX

Entre todos los mensajes recibidos, sorteamos 15 entradas dobles* para asistir a la proyección que desees en las Salas de Cinebox Luz de Castilla, de lunes a viernes, excepto festivos, hasta el 1 de octubre de 2006. El sorteo se celebrará el 30 de septiembre a partir de las 12 horas. A los agraciados se les comunicará a su teléfono por un mensaje SMS.
(*) Dos entradas para cada ganador

Coste del mensaje 0,90 € (+ IVA) Desarrollado por DIGITAL CENTURY

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta

C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32

Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

B.O.X. **Luz de Castilla**
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA
Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas:
90 CINEBOX (902 463 269)
Día espectador: JUEVES
pagina web: www.cinebox.es

Todos los días: 19.00, 22.00 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 1.00 No recomendada para menores de 7 años Los piratas del Caribe 2	Todos los días: 18.10 Sábados y festivos: 15.50 Recomendada para todos los públicos Cars	Todos los días: 18.00, 20.15, 22.30 Sábados y festivos: 15.50 Viernes y sábados: 0.50 No recomendada para menores de 13 años La joven del agua	Todos los días: 19.10, 22.10 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábados: 1.00 No recomendada para menores de 7 años Alatriste
Todos los días: 18.15, 20.15, 22.15 Sábados y festivos: 16.15 Viernes y sábado: 0.15 No recomendada para menores de 7 años Monster House	Todos los días: 18.30, 20.30, 22.30 Sábados y festivos: 16.30 Viernes y sábado: 0.30 No recomendada para menores de 7 años Maleficio	Todos los días: 18.00, 20.00, 22.00 Sábados y festivos: 16.00 Viernes y sábado: 0.00 Recomendada para todos los públicos Garfield	Todos los días: 18.45, 21.30 Sábados y festivos: 16.10 Viernes y sábado: 0.15 No recomendada para menores de 13 años La noche de los girasoles



LA SEÑORA

Da Ma Rita Martín Esteban

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia
el día 5 de septiembre de 2006

A los 83 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad
D. E. P.

Hijo, Manuel de Diego Martín; hija política, Olga Gómez Marigómez; nietos; Javier y María; hermanos, Alejandra, Concha, Carmen y Mariano Martín Esteban; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 6, a las 12:00 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 7, a las 9:30 de la mañana, en la iglesia parroquial del Santo Cristo del Mercado.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

(3)



LA SEÑORA

Da Virgilia García Casado

Falleció en Nava de la Asunción (Segovia)
el día 5 de septiembre de 2006

A los 86 años de edad

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijas, M^a Isabel y Laura Velasco García; hijos políticos, Juan Villanueva y Ángel Tabuena; nietos, Ángel, Ricardo, Daniel y Ana; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

Funeral y entierro hoy día 6, a las 6:00 de la tarde, en la iglesia parroquial de Nava de la Asunción (Segovia)

CAPILLA ARDIENTE: TANATORIO SAN JOSÉ DE NAVA DE LA ASUNCIÓN

(3)



LA SEÑORA

Da Juliana Acebes Gómez

Ha fallecido en Valladolid el día 5 de septiembre de 2006

A los 78 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

D. E. P.

Su esposo, Enrique Sanz Sanz; hijas, Magdalena y Begoña Sanz Acebes; hijos políticos, José Sastre y Dionisio García; nietos, Enrique y Sara; hermano, Mariano; sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

CASA DOLIENTE: Tanatorio Cristo de la Peña, en Cuéllar.

FUNERAL "CÓRPORE INSEPULTO": Miércoles, día 6 a las 12:00 de la mañana en la iglesia parroquial de Chañe. Acto seguido la conducción al cementerio de dicha localidad.

FUNERARIA SANTO CRISTO DE LA PEÑA

(2)

90% de los fondos a proyectos

Auditorías > transparencia
ISO 9001 = gestión de calidad

Tu confianza, nuestro compromiso

343.000 familias benefician a más de 3 millones de personas

ONG de Desarrollo Integral para el Tercer Mundo

FUNDACIÓN INTERVIDA
www.intervida.org

Apadrina con Fundación Intervida
902 19 19 19



HORARIO DE TRENES

R2		SEGOVIA					MADRID								
TREN	OBSERVACIONES	SEGOVIA	NAVAS DE RIOFRÍO	ORTIGOSA DEL M.	OTERO DE H.	LOS ÁNGELES S.R.	EL ESPINAR	SAN RAFAEL	TABLADA	CERCEDILLA	VILLALBA DE G.	MADRID-CH	MADRID-N.M.	MADRID-R.	MADRID-AT.
R	(2)	5,55	-	6,06	-	6,16	6,21	6,24	-	6,37	7,00	7,39	7,44	7,48	7,52
R	(2)	6,55	7,04	-	7,12	7,15	7,21	7,24	-	7,37	8,00	8,39	8,44	8,48	8,52
R	(1)	8,55	9,03	9,07	9,13	9,16	9,20	9,23	9,30	9,35	9,58	10,37	10,42	10,46	10,50
R	(1)	10,55	11,03	-	11,13	11,16	11,20	11,23	-	11,35	11,58	12,37	12,42	12,46	12,50
R	(1)	12,55	13,03	13,07	13,13	13,16	13,20	13,23	-	13,35	13,58	14,37	14,42	14,46	14,50
R	(1)	14,55	15,04	-	15,11	15,14	15,18	15,21	-	15,33	15,58	16,37	16,42	16,46	16,50
R	(1)	16,50	-	-	-	17,10	17,14	17,17	17,24	17,35	17,58	18,37	18,42	18,46	18,50
R	(1)	18,55	19,04	19,07	19,11	19,14	19,18	19,21	-	19,33	20,00	20,37	20,42	20,46	20,50
R	(1)	20,55	21,02	21,05	21,10	21,13	21,18	21,21	-	21,35	21,58	22,36	22,41	22,45	22,49

OBSERVACIONES:
R Regional, (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06, (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-4-06; del 2-5-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es

R2		MADRID					SEGOVIA								
TREN	OBSERVACIONES	MADRID-AT	MADRID-R.	MADRID-N.M.	MADRID-CH.	VILLALBA DE G.	CERCEDILLA	TABLADA	SAN RAFAEL	EL ESPINAR	LOS ANGELES S.R.	OTERO DE H.	ORTIGOSA DEL M.	NAVAS DE RIOFRÍO	SEGOVIA
R	(2)	6,02	6,05	6,09	6,17	7,00	7,27	-	7,46	7,49	7,54	7,57	8,01	8,04	8,13
R	(1)	8,01	8,04	8,08	8,15	9,00	9,23	-	9,38	9,41	9,46	9,49	9,53	9,56	10,05
R	(1)	10,01	10,04	10,08	10,16	10,57	11,21	11,26	11,36	11,40	11,45	-	-	-	12,04
R	(1)	12,01	12,04	12,08	12,16	12,57	13,21	-	13,36	13,39	13,44	13,47	-	13,54	14,02
R	(1)	14,01	14,04	14,08	14,15	14,57	15,20	-	15,34	15,37	15,42	15,45	15,50	15,54	16,03
R	(2)	15,01	15,04	15,08	15,16	15,57	16,23	-	16,33	16,36	16,41	-	-	16,52	17,10
R	(1)	16,01	16,04	16,08	16,16	16,57	17,21	-	17,31	17,34	17,38	-	-	17,48	17,57
R	(1)	18,02	18,05	18,09	18,16	18,57	19,22	19,27	19,35	19,38	19,43	19,46	19,50	19,54	20,03
R	(3)	20,02	20,05	20,09	20,16	20,57	21,23	-	21,43	21,46	21,51	21,54	21,59	22,03	22,13
OBSERVACIONES: R Regional, (1) DIARIO del 4-12-05 al 30-6-06, (2) LMXJV: del 4-12-05 al 5-12-05; 7-12-05; del 9-12-05 al 5-1-06; del 7-1-06 al 12-4-06; del 15-4-06 al 30-6-06, (3) DIARIO del 4-12-05 al 23-12-05; del 25-12-05 al 30-12-05; del 1-1-06 al 30-6-06. Estos trenes efectúan otras paradas en el núcleo de Cercanías. Teléfono información: 902/ 24 02 02. www.renfe.es															



HORARIO DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID						MADRID-SEGOVIA					
LUNES A VIERNES LABORABLES						LUNES A VIERNES LABORABLES					
6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S	7.00 S		6.30 D	7.00 D	7.30 D	8.00 R	8.30 D	
7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S	8.30 S		9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R	11.00 D		11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D	13.30 S	
11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D	13.30 D		14.00 D	14.30 D	15.00 R	15.30 D	16.00 S	
14.00 D	14.30 S/R*	15.00 D	15.30 D	16.00 R		16.30 D	17.00 S	17.30 D	18.00 D	18.15 S	
16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S	18.30 D		18.30 D	19.00 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D		20.30 D	20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	
21.30 S						22.30 S	23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES						SÁBADOS LABORABLES					
7.30 D	8.00 D	8.30 S	9.00 D	9.30 D		8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D	
10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D	12.00 D		10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	13.00 D	
12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D		14.00 D	15.00 R	15.30 D	16.00 D	17.00 S	
16.30 R	17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D		18.00 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	20.30 D	
19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D	21.30 S		21.00 S	21.30 D	22.00 D	22.30 S		
DOMINGOS Y FESTIVOS						DOMINGOS Y FESTIVOS					
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 D		8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S	
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 D	16.30 R		11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R	
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D		16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D	
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S		19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D	
22.00 D	22.30 D					22.00 D	22.30 S				

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), OTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

* Días lectivos

SEGOVIA - ÁVILA - SALAMANCA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Segovia	7,45	14,00	9,00	18,00
Llegada a Ávila	8,45	15,00	10,00	19,00
Salida de Ávila	9,00	15,15	10,15	19,15
Peñaranda de Bracamonte	9,55	16,10	11,10	20,10
Salamanca	10,30	16,45	11,45	20,45
SALAMANCA - ÁVILA - SEGOVIA				
	LUNES A VIERNES LABORABLES	LUNES A VIERNES LABORABLES	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS	SÁBADOS DOMINGOS Y FESTIVOS
Salamanca	6,30	13,15	8,30	17,30
Peñaranda de Bracamonte	7,05	13,50	9,05	18,05
Llegada a Ávila	8,00	14,45	10,00	19,00
Salida de Ávila	8,15	15,00	10,15	19,15
Segovia	9,15	16,00	11,15	20,15

Servicio combinado AutoRes - La Sepulveda. Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

SEGOVIA - ÁVILA

LUNES A VIERNES

7,30 - 10,30 - 14,00
16,00 - 19,00

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

9,00 - 18,00

ÁVILA - SEGOVIA

LUNES A VIERNES

6,30 - 9,00 - 12,45
15,00 - 20,15

SÁBADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

10,00 - 19,00

ANUNCIOS BREVES


921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)
De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas
Plaza Mayor, nº 3, 2ª Planta
De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,34 € + 16 % IVA mínimo diez palabras

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 x 45 mm): 7,80 € + 16 % IVA

TRABAJO

OFERTA DE EMPLEO

EMPLEADA DE HOGAR INTERNA
Con seguro, carnet de conducir, menor de 42 años. Interesadas, mandar D.N.I. Foto y datos personales. Apartado 191 de Segovia.

SE NECESITA cocinera o ayudante de cocina. Preferiblemente español. 677556917.

NECESITAMOS PERSONAL para animación infantil en centros lúdicos. Llamar 625269491.

SE NECESITA carnecero. Herranz José Zorrilla, 79. 921421627.

SE NECESITA camarero/a español para mesas. Extras fin de semana. Torrecaballeros. Teléfono: 921401136.

TRABAJA como operario de fontanería, ayudante de reparación de vehículos, herrero forjador. A la vez continúa tus estudios matriculándote en el Programa de Garantía Social que se desarrolla en el Ayuntamiento de Valseca, financiado por el Fondo Social Europeo, Consejería de Educación y Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales. Si tienes entre 16 y 20 años. Infórmate. Teléfono 921493155. De lunes a viernes de 9 a 15 horas.

SE BUSCA camarero/a con experiencia Bar-Terraza. Teléfono: 628152350.

SE NECESITA cocinero/a en horario de mañana. Restaurante Mondongueras. 619971844.

SE NECESITA camarero con experiencia. Teléfono 921463657.

SE NECESITAN camareros/as. Media jornada o jornada completa. La Parrilla de Tejadilla. Teléfono 654317437. Antonio.

Bluster

SE PRECISA AYUDANTE PARA SEGOVIA. INTERESADAS ENVIAR C.V. CON FOTO RECIENTE AL APTO. DE CORREOS Nº 86 SEGOVIA

SE NECESITA PERSONAL PARA SPÁ
DE PRÓXIMA APERTURA
TEL: 638 04 54 50

Se precisa CONDUCTOR DE HORMIGONERA

con experiencia. Santa Teresa
Materiales de Construcción.
Teléfonos
921 43 77 00 y 636 04 54 19

SE NECESITA dependienta para tienda de reagios. Teléfono 921460515.

SE NECESITA camarera de lunes a viernes. Vehículo propio. 618629774.

SE NECESITA camarera para cafetería La Flor de América. Horario de tardes. Teléfono 618316684.

SE NECESITA cocinero/a. Jornada completa o media jornada. Sueldo a convenir. Teléfono 610521680.

SE NECESITA camarero. Teléfono. 649577215. Llamar a partir de las 12:00.

SE NECESITA conductor para trailers. Ruta nacional. Teléfonos 609250830. 679167730.

EMPRESA DE SERVICIOS necesita conserje de hotel y guardas de obra. Llamar teléfono 661793419.

SE NECESITAN conductores con carnet C o B. Teléfono 921438537.

CASA PARTICULAR en Pirineo de Girona precisa chica fija. 619264223.

SE NECESITA ayudante para taller mecánico. Teléfono 921443949.

SE NECESITA chica para charcutería. Teléfono 689414307.

SE NECESITA camarero para bar de copas. Teléfono 609025195.

SE NECESITA empleada de hogar para Segovia capital. Llamar al teléfono: 629549626.

SE PRECISA AYUDANTES ADELANTADOS Y OFICIALES DE PELUQUERÍA

PARA ESPEJOS PELUQUEROS
Jornada completa o parcial
609 57 64 36

SE NECESITA AYUDANTE DE ALBANILERÍA
para trabajar en Peruchu 2 S.L.
C/ de los Coches, nº 19
Tel.: 92142 25 97

RELAX

ABSOLUTA DISCRECION. Máxima seriedad. Deliciosa compañía. Señoritas. Renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

RECIENTE DIVORCIADA. Atractiva. Rica y buscando sexo. Pago bien. 699877660.

UNIVERSITARIA ATRACTIVA. Viciosa. Lo hago gratis. Sólo busco placer. 628517851.

SUPERTRAVESTI NOVEDAD. Bibiana. 25 años. Española. Portada de revista. Cuerpazo. Guapisima, dotación XXL, completísima, pechos grandes. 24 horas. 609167148.

LORENA NOVEDAD. 22 años, mulatita puertorriqueña. Precioso cuerpo. Bonitos pechos. Timida, dulce, pero viciosa. Te espero. 24 horas. 630132471.

HOMBRE MADURO para mujeres que quieran probar algo nuevo. Disfrutarás. 663766603.

TAILANDESAS CARINOSAS. Masaje completísimo. 120 pecho. Francés natural. Pruébame. 627276247.

MONICA FRANCESA, sola, discreta, cariñosa, perfecta amante. Teléfono: 657284266.

ALQUILER

ALQUILER PISO junto a Plaza Mayor, 3 habitaciones. 450 Euros. **ALQUILER PISO** amueblado, C/ Madrona. 5 habitaciones. 950 Euros. Teléfono 616581618.

SE ALQUILA piso zona Los Castillos. Teléfono 607516767.

GANADO

VENDO REBAÑO 1.150 ovejas de carne. Teléfono 629171117.

TRASPASOS

SE VENDE o alquila Restaurante junto Torrecaballeros. Teléfono: 619971844.

COMPRAS

COMPRAMOS PISO
PREFERIBLE:
SEGOVIA CAPITAL
Y EN MAL ESTADO
(PARA REHABILITAR)
921 44 00 44

VEHÍCULOS

VENDO PEUGEOT 306 diesel
1.9. Tarifa. 2.100,00 Euros.
649458741.

VARIOS

ABIERTA MATRÍCULA seminario intensivo gratuito de formador de formadores para el nuevo alumno inmigrante. Para profesores o futuros docentes. 5 días. Inscripción gratuita: 695375943- 92202098.

CLARIVIDENTE, RECUPERO tu pareja en 3 días. magia hindú y tebitana. Garantía total. 677348511.

HOMBRE SOLO busca señora, formal. Urge. Para que lo acompañe y lo cuide. T921521105.

CONTACTOS

NECESITAMOS HOMBRES!! Mujeres alto nivel gratifican generosamente por sexo. 803514970.

SOLUCIONES, AMOR, amarres, parejas, trabajo, tarotistas, videntes. Garantía 100%. 902102533.

INSACIABLES !!!
803 553 652 (124 HORAS EN DIRECTO!!)
Precio mínimo: Red Fija 1,20 euros/min. Red Móvil 1,21 euros/min. IVA incluido. Negocio 18 años. Clasificación MEF S.A. Apdo. de Correos 10171 - 28000 Madrid

TAROT

CARMEN MORA tarot. 806506508. ¡Consúltame! (Rf. 1,06 Rm. 1,36). 902014662.

TAROT VIDENCIA
124 HORAS EN DIRECTO!!
806 416 468
Precio mínimo: Red Fija 1,20 euros/min. Red Móvil 1,21 euros/min. IVA incluido. Negocio 18 años. Clasificación MEF S.A. Apdo. de Correos 10171 - 28000 Madrid

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA2
Autocasión

BMW 318D
115CV 4P



Precio:
15.900 €

MERCEDES BENZ E
320 CDI AVANTGARDE 197 CV 4P



Precio:
21.900 €

SEAT TOLEDO 1.9
TDI STELLA 110 CV 4P



Precio:
11.900 €

SEAT LEÓN 1.9 TDI
SPORT 150 CV 5P



Precio:
13.900 €

BMW 530D AUT.
193CV 4P



Precio:
24.000 €

POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
Telf: 921 44 53 26 Fax: 921 42 29 90

OTRAS OFERTAS:

ALFA ROMEO 147 1.6 IMPRESSION 9.900 €
AUDI A3 1.9 TDI AMBIENTE 12.900 €
FORD MONDEO FAMILIAR 2.0 2.900 €
HYUNDAI TERRACAN 2.9 CRDI 18.900 €
KIA CARNIVAL 2.9 CRDI EX 19.900 €
OPEL SINTRA 2.2 16V TDI 115CV SP 9.900 €
RENAULT LAGUNA 1.9DCI PRIVILEGE 12.000 €
ROVER 45 2.0 D CLASSIC 6.900 €
SMART PASSION 55CV 3P 5.500 €
VOLKSWAGEN PASSAT1.9 12.900 €

y en
www.usa2.es

Ceigrup
Inmobiliarias

C/ Santo Domingo de Silos 50 bajo
40002 - Segovia

Teléfono: **921 46 62 26**

LA MAYOR RED INMOBILIARIA



PISOS DE DOS DORMITORIOS

- Zona RENFE
- La Lastrilla
- Escultor Marinas

Desde 185.000 €

CASA EN HONTANARES

Parcela de 300 m² aprox.
Tres dormitorios, 2 baños y un aseo
¡VENGA A VERLA!



SAN LORENZO

DÚPLEX TRES DORMITORIOS

BUEN PRECIO Terraza de 8 m² aprox., Trastero de 10 m²
aprox y Garaje ¡DESE PRISA EN VERLO!



ADOSADO EN ESQUINA

ESPIRDO, de 3 dormitorios.
Bajo cubierta de 30 m² y patio de 50 m² aprox.
306.515 €.



Las mejores soluciones las ofrecen los profesionales

El servicio nº 1 de Relaciones Personales de España

Buzón de Amigos

Servicio Garantizado

Más de 150 medios de comunicación confían en Advanced Telephone Services S.A. como proveedor del servicio de relaciones personales. ATS S.A. (empresa perteneciente a AIA) garantiza la calidad y seriedad de esta sección desde hace más de 10 años, supervisando cada anuncio que es publicado y eliminando aquellos que no cumplen las normas exigidas. Ponemos a su disposición el Teléfono de Atención al cliente 902 440 140 para aclarar sus dudas. Gracias por su confianza.

<http://adelantado-sg.encuentros.net>

PON TU ANUNCIO GRATIS LLAMANDO AL

902 887 421

• ESCUCHA Y CONTESTA • RECIBE RESPUESTAS • HABLA EN DIRECTO

806 404 623

Precio mínimo: Red Fija 1,20 euros/min. Red Móvil 1,21 euros/min. IVA incluido. Negocio 18 años. Clasificación MEF S.A. Apdo. de Correos 10171 - Madrid 28008

SMS Si te gusta su voz, puedes enviarle mensajes escritos.

Envíanos un mensaje al 7775 con la palabra **MEN ASE** seguido del Nº de Buzón que te interesa y el mensaje que quieras poner.

Ej: **MEN ASE 568765 Soy Juaní rubia...**

Precio mensaje: 1,20 euros IVA no incluido. (Máx. 145 caracteres).

Tus datos serán incluidos en un fichero propiedad de ATS para ofrecerle futuras promociones. Para acceso, rectificación, oposición o cancelación: 902 440 140

www.mansinoinmobiliaria.com ☎ **921 44 30 31**

VENTA DE FINCAS

VENDE FINCA RÚSTICA
en Torre Val de San Pedro
25.000 m², junto Bosque de
Navafria, cercada de piedra
Ref. 1167

Vende FINCA
en La Lastrilla
Excelente
situación
vistas 680 m²
Infórmese
Ref. 5350

Vende FINCA RÚSTICA
en Santo Domingo
de Pirón, 5800 m²
¡A 500 m
de la N-110!
Ref. 9141

Vende FINCA URBANA
en Torreiglesias con 1.200 m²
¡Bonitas vistas! ¡Ocasión! Ref. 9132

Vende FINCA URBANA
en Torreiglesias con 750 m²
¡Sólo 27.000 €!
¡4.500.000 ptas!
Ref. 9133

Vende FINCA
en Tabanera, 4.000 m²
¡Situada a 800
metros del pueblo!
¡56.000 €!
Ref. 9109

Vende PARCELA INDUSTRIAL
en el Polígono de Montoria
en esquina ¡Infórmese!
Ref. 3753

Vende FINCA RÚSTICA
EN EL TÉRMINO
DE ESPIRDO, 12.000 M²
Ref. 6000

Vende FINCA junto Club de tenis
Juan Bravo, 56.500 m² ¡Con pozo!
Ref. 6062

Vende FINCA
de 2.000 m²
en Basardilla
2 naves
ganaderas
¡INFÓRMESE!
Ref. 7689

Vende BONITA FINCA
de 1700 m², zona
de la Salceda
Disponen de proyecto
para edificar
Ref. 8222

VENDE FINCA URBANA
en Ortigosa 3.000 m²
¡Bonitas vistas a la sierra!
¡19.000.000 ptas!
Ref. 3759

Vende FINCA RÚSTICA
en Madrona, 6.600 m² con
pozo, 50 m² construidos
¡A 50 metros de la Ctrial!
Ref. 8319

Vende FINCA RÚSTICA
1794 m²
en La Lastrilla
¡Infórmese!
Ref. 8357

Vende FINCA RÚSTICA
en la Carretera
de Torrecaballeros
4.228 m²
¡Infórmese!
Ref. 8356

Vende PARCELA
rústica en La Lastrilla
4.343 m², excelentes
vistas. ¡Consúltanos!
Ref. 8398

Vende FINCA
en Sotosalbos, 4580 m²
¡Riachuelo en la finca!
¡Ideal Caballos!
Ref. 8778

Vende FINCA
en El Sotillo
3.840 m²
situación
inmejorable
¡96.000 €!
Ref. 8887

VENDE FINCA URBANA
en Ortigosa,
712 m²
¡Todos los
servicios
¡500.000 ptas!
Ref. 4330

Vende FINCA
urbanizable de 900 m²,
situación ideal
cerca del núcleo urbano.
Ref. 8806

Vende PRECIOSA
FINCA en Santo
Domingo de Pirón
11.840 m². Vallada
Ref. 8809

Vende FINCA
en Santo Domingo
de Pirón
Vallada.
19.960 m²
Ref. 8808

INMOBILIARIA
MANSINO
Símbolo de eficacia

HT
Grupo Inmobiliario



- 7 viviendas pareadas
- 3 dormitorios
- 3 baños
- Porche y terraza
- Garaje para 2 coches
- Domótica
- Parcela entre 350 y 600 m²

Ortigosa del Monte

HT
Grupo Inmobiliario

Avda. de la Constitución, 46
40006 - SEGOVIA
e-mail: hogarte@hogarte.e.telefonica.net

Tifs. 921 42 25 89

RAGUS
ASESORIA INMOBILIARIA

TRABAJO Y COMPROMISO

PISOS VENTA



CASA EN VENTA
EN CANTIMPALOS
80 m²
dos plantas
para rehabilitar
¡Oportunidad!
Ref.: 12-0001



LOCAL VENTA
EN CABAÑAS
60 m²
diáfano
fachada a dos calles
Muy buena situación
Ref.: 08-0001

CANTIMPALOS
Dos últimas viviendas
EN CONSTRUCCIÓN
cocina con terraza
armarios empotrados
plaza de garaje

Dúplex
2 dormitorios,
2 salones, garaje individual

CANTIMPALOS
viviendas de 1, 2 y 3 dormitorios
planta baja con jardín individual
cocina amueblada
suelos de parquet
plaza de garaje
ascensor, locales comerciales
EN CONSTRUCCIÓN
DESDE 109.000€

CONSÚLTANOS TENEMOS LO QUE BUSCAS
Plaza de la Iglesia 1. CANTIMPALOS

Telfs. 921 49 79 32

606 01 32 62 — 637 57 35 63
inmobiliaria@ragus.es www.ragus.es

www.solexclusivas.com

✶ **EL CARMEN**, bonito apartamento, suelo parquet, cocina independiente equipada, poca comunidad, muy luminoso, pocos años, perfecto estado. Garaje opcional. RF: PV-7981

✶ **CANTIMPALOS**, nuevo a estrenar, 80 m², 2 dormitorios, calefacción individual, con plaza de garaje, todo amueblado nuevo, cocina equipada, buen precio Ref: PV-7.467

✶ **ZONA VÍA ROMA**, 3 dormitorios, 2 baños, terraza, muy buen estado, puerta blindada, videoportero, puertas pino Oregón, cocina amueblada, garaje 2 coches Ref: Pv-7.850

✶ **EL ESPINAR**, 94 m², 2 dormitorios, exterior, con ascensor, cocina amueblada con electrodomésticos, muy buen estado, 154.500 € Ref: PV-8.072

✶ **LA LASTRILLA**, muy cerca de Segovia, con 2 dormitorios, se vende piso, todo amueblado, cocina equipada, en perfecto estado, pocos años, con garaje Ref: PV-7.535

✶ **ZONA ESTACIÓN RENFE**, con 116 m de superficie, 3 dormitorios, 1 baño, cocina equipada, baño completo, edificio con ascensor, plaza de garaje. REF.: PV-8049

✶ **JUNTO SANTA EULALIA**, 133 m², 4 dormitorios, 2 baños, hidromasaje, cocina amueblada con electrodom., parquet, pocos años, perfecto estado, con garaje Ref: PV-8.069

✶ **EL ESPINAR**, vivienda en perfecto estado, 98 m², 3 dormitorios, 2 baños, calefacción individual, gasoil, cocina amueblada con electrodom., todo amueblado, terraza, 198.000 € Ref: PV-6.686

✶ **ETRA/VALDEVILLA**, reformado, en muy buen estado, 40 m², 2 dormitorios, cocina amueblada, puerta seguridad, tarima, calefacción individual, buen precio Ref: PV-8.168

✶ **EN EL SOTILLO**, apartamento de 48m, con 1 dormitorio, cocina equipada, baño y mueble, de pladur en salón. Urbanización con piscina y tenis. REF.: PV-8036

✶ **FUENTEMILANOS**, exterior de 87 m² construido, 3 dormitorios, cocina amueblada, calefacción central, terraza, para reformar, 129.998 € Ref: PV-8.073

PISOS VENTA

SOL
INMOBILIARIA
Avda/Fernández Ladreda 19 ☎ 921 44 00 44

✶ **CASCO ANTIGUO**, duplex nuevo a estrenar, entrada independiente, 150 m², 3 dormitorios, 3 baños, vigas madera, hidromasaje-sauna, cocina amueblada diseño, superlujo Ref: PV-7.514

✶ **EL ESPINAR**, Piso pocos años. 2 dormitorios, 2 terrazas, todo amueblado. Cocina equipada. Puertas de roble, exterior doble cerradura. Garaje. REF. pV 7921

www.solinmosegovia.com

www.solinmosegovia.es

SIERRA
INMOBILIARIA

PROMOCIONES

A) PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN EN TORRECABALLEROS

5 MAGNÍFICOS PISOS, CON GARAJE Y TRASTERO. Bajo de 142,6 m², con jardín de 86 m², 2 Apartamentos de 56,09 m² y 59,51 m². Y 2 bonitos dúplex de 3 dormitorios, uno de 106,87 m² y otro de 112, 8 m²

B) EN CONSTRUCCIÓN ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3 DORMITORIOS EN BERNUY DE PORREROS

Precio y calidades INIGUALABLE

C) PRÓXIMA ENTREGA 3 COQUETOS PISOS EN EL PUENTE DE SAN LORENZO

Todos ellos constan de 2 dormitorios y uno de ellos dispone de jardín propio de 34m². Con vigas macizas de madera, alarma, cabina - hidromasaje y la mejor tecnología en calefacción

¡¡¡¡INFORMESE!!!

D) PRÓXIMA ENTREGA PRECIOSO CHALET RÚSTICO EN SOTOSALBOS

669 m² de parcela y 239 m² de vivienda.

4 dormitorios, 4 baños, cocina, despensa.....

NO DEJE PASAR ESTA MARAVILLOSA OPORTUNIDAD

Le esperamos en la c/Curtidores, 4. Segovia Y en los teléfonos 921.429330 y 637.320362 www.gestionsierra.com info@gestionsierra.com

CHALETS ADOSADOS · PAREADOS · INDEPENDIENTES

LOS ANGELES DE SAN RAFAEL

dejarnos sorprenderte



PRÓXIMO SPA Y CAMPO DE GOLF DE 18 HOYOS



desde **235.000 €**

Información y venta en la propia urbanización • Tel.: 902 22 78 28 • 915 75 11 65
www.losangelesdesanrafael.com



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

SOTOSALBOS RESIDENCIAL AIRES DE LA SIERRA

8 VIVIENDAS UNIFAMILIARES



TODO TIPO DE FINCAS, RÚSTICAS, URBANAS, URBANIZABLES

LOCALES EN LAS MEJORES ZONAS DE SEGOVIA



FEBIGESTIÓN, S.L.

C/ Arroyo nº 1.

TRESCASAS (SEGOVIA)

☎ 921 40 66 09 / 921 40 62 62

febigestion@telefonica.net



VENTA

TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
seminuevo
VEN A VERLO

VALVERDE
DEL MAJANO
casitas en construcción
tres dormitorios
dos baños
estilo rústico
garaje
VEN A VERLO

PARQUE ROBLEDO
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

EL CARMEN
tres dormitorios
un baño
calef. Central
reformado
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
apartamento de
un dormitorios
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLOS

BERNUY
promoción
de pisos
de uno y dos dormitorios
VEN A VERLO
921 44 03 13
info@cym-aranguren.com
www.cym-aranguren.com



PROMOCIÓN
C/ LA LUZ-PEÑASCAL
(JUNTO COLEGIO CLARET)
PISOS DE 1,2 Y 3
DORMITORIOS
¡¡PÍDENOS INFORMACIÓN!!

TRESCASAS
CHALET PAREADOS
BONITO ENTORNO

ESTILO RÚSTICO
parcelas de
300 y 400 mts.

NUEVA PROMOCIÓN
JUNTO URB. LOS CASTILLOS
1, 2 ó 3 DORMT
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN.

PROMOCIÓN
DE CHALET
MATA DE
QUINTANAR
AMPLIAS PARCELAS
PRECIO INTERESANTE

El 10
De Su
GESTIÓN
921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

Profesionales a su servicio



Estupendo
PISO
en Nueva Segovia
descalificado, 100 m²
construidos, 3 dormt
salón, cocina amueblada
baño y aseo, trastero y
garaje. Ascensor-
Estado impecable
¡Visítelo! Ref. 17

Conde Sepúlveda
Vivienda con
situación privilegiada
4 dormitorios, salón,
cocina y baño.
Muchas posibilidades
Interesante
Ref. 31

Residencial
JUAN
CARLOS I
EN SEGOVIA
CAPITAL

PROMOCIÓN EN
CONSTRUCCIÓN
80 VIVIENDAS,
TRASTEROS Y
GARAJES



Buenísima memoria
de calidades

¡¡Vea los planos en
nuestra oficina!!

Le esperamos en nuestra
oficina en:
C/ Alférez
Provisional, 6
SEGOVIA
921 41 30 68
699 96 10 10



ORTIGOSA DEL MONTE

Últimos chalés de la 2ª fase

Chalés individuales en parcelas de 500 m².
Desde 176 m2 construidos
3 - 4 dormitorios, amplios salones
Mirador, porche, terraza
Muy buenas calidades
Pase por nuestra oficina y le informaremos
C/ Sto. Tomás, 6 / 921 41 33 78 - 628 36 32 36
purificacionhurtado.com



¡OPORTUNIDAD!
PROMOCION
EN
BERNUY
DE PORREROS
ÚLTIMOS
PISOS
DE
1 Y 2
DORMITORIOS
CON GARAJE
Y TRASTERO

DESDE: 97.920€

PROXIMA ENTREGA
DICIEMBRE
2006

INFÓRMESE

PAZ
PROPIEDADES
C/ Los Coches, 15
40002 Segovia
Tel. 921 41 36 23
www.pazpropiedades.com

5 VIVIENDAS, GARAGE Y TRASTEROS
REVENGA.
24 VIVIENDAS EN HONTORIA.

REF. 5515. BERNUY APTO 79 MTRS. 2 DOR. GAR. TRASTE.
REF. 5328 CASA TORRECABALLEROS 3 DOR. PATIO.
REF. 5632. INDIVIDUAL EN LOS ANGELES. 2 PLANTAS.
REF. 5112. PISO EN SEGOVIA. 4 DOR. 102M. ASCENSOR.
REF. 5289. PISO SEGOVIA 115 MTRS. AMUEBLADO.
REF. 5186. CANTIMPALOS, ADOSADO, 3 PLANTAS.
REF. 5355. APTO HONTANARES A ESTRENAR. AMUEBLA.
REF. 5154. SEGOVIA. 70 MTRS. 3 DOR. BAÑO. CALEF.
REF. 5399 PALAZUELOS. 4 DOR. 2 BAÑOS. BODEGA.
JARDIN. GARAGE 2 COCHES.
REF. 5417 CHALET EN ALQUILER HONTANARES. 600 €
REF. 5105 SEGOVIA EL PEÑASCAL 1 DOR. 53 MTRS.
REF. 5063 LASTRILLA APTO. AMUEBLADO 135.200 €.
REF. 5341. CANTALEJO 185 MTRS. 4 DOR. 2 BAÑOS.

ESPIVAL
inmobiliaria

PISO EN EL BARRIO DEL CARMEN
TOTALMENTE REFORMADO, 3
DORMITORIOS, BAÑO, ASCENSOR.
REF: 5672
210.500€ VEN A VERLO.

CHALET INDIVIDUAL EN
TIZNOS, 2000 MTR DE
PARCELA. PISCINA, 3
DOR. 2 BAÑOS Y ASEO,
VESTIDOR. COCINA DE 30
MTR. CHIMENEA EN EL
SALON. SUELOS DE
TARIMA. REF: 5843
433.400€

50 PARCELAS
URBANAS CON
TODOS LOS
SERVICIOS. EN
AREVALO.
IDEAL
PROMOTOR.
C/ Curtidores, 8. Telf. 921 423 456 / 86
E-mail: segovia@espival.com
40002 SEGOVIA
www.espival.com

Inmobiliaria J.P.

CALLE INDEPENDENCIA, 25
SEGOVIA

921 432 381

PALAZUELOS

**PROMOCIONES
LA REVERENCIA
PEÑALARA
CERCA GRANDE**



Viviendas y Apartamentos

1-2 Y 3
DORMITORIOS
1 DORMITORIO DESDE
98.000 €
2 DORMITORIOS DESDE
127.000 €
3 DORMITORIOS DESDE
168.000 €

**PISOS BAJOS CON
JARDINES - TERRAZA**
(Desde 40 m2 hasta 180m2)

**GARAJE Y TRASTERO
ASCENSOR DESDE GARAJE
ZONAS COMUNES
CON PISCINA**



**CONSTRUCCION
EN
VARIAS FASES**

Inmobiliaria J.P.

C/ INDEPENDENCIA, 25

921 432 381

Triangulo

Inmobiliaria

P2207: LA LASTRILLA
Apartamento de
1 dormitorio, salón-cocina
y baño.
Terraza de 10 m2.
Exterior

C762: Chalet de 450 m2
en 2 plantas, gran salón,
amplia cocina,
5 dormitorios, garaje para
varios coches, piscina
Y gran jardín



**P2107- SAN CRISTOBAL
DE SEGOVIA**
Bajo con jardín de
3 dormitorios, baño,
Aseo, cocina con
electrodomésticos,
garaje y trastero.

C785: SAN LORENZO
Chalet de 210 m2 con
5 dormitorios, 2 salones,
cocina, 2 baños, aseo,
garaje y zonas comunes
con 2 piscinas.



**P2103
CRTA. VILLACASTÍN**
Piso amplio de 104 m2: 3
dormitorios, 2 baños, salón,
cocina, ascensor, garaje y
trastero con patio y
luminoso. Visítalo.

P2101 - EL CARMEN
Económico piso de tres
dormitorios, cocina
amueblada y totalmente
exterior.
RECIÉN REFORMADO.



Ref.- C0768
HONTANARES DE ERESMA
Chalet de 140m con 288m
de parcela cocina
amueblada con
electrodomésticos,
PRECIOSO VEN QUE TE LO
ENSEÑAMOS.

921 41 20 90

C/ San Francisco, 19

MIGUEL TOVAR
IMT

Ezequiel González, 6

921 43 54 61
921 43 59 50
PISOS VENTA

Apartamento en Bernuy, proxima
entrega, con garaje y trastero,
terraza de 13 m2, cocina
independiente, ascensor, ref 1573

Apartamento en Segovia, cocina
independiente equipada, baño
amueblado, 4 años, ref 1561

Piso en Bernuy, dos dormitorios,
proxima entrega, dos baños,
garaje y trastero, cocina
independiente, ref 1577

Atico en Torrecaballeros, dos
dormitorios, cocina equipada,
garaje, ascensor, luminoso, a
estrenar, ref 1587

Dúplex, en Ituro y Lama,
Villacastín, dos dormitorios, dos
baños, cocina independiente
equipada, dos armitorios
empotrados, garaje, ascensor,
piscina cubierta, ref 1553

Piso de dos dormitorios en
segovia, zona Andrés Laguna,
reformado, luminoso, dos
terrazas, trastero, ref 1563

Palazuelos, piso de tres
dormitorios, tres años, cocina
amueblada, orientacion sur, vistas
a la sierra, garaje opcional, ref
1583

San Cristobal, tres dormitorios,
baño y aseo, cocina equipada, 4
armarios empotrados, garaje y
trastero, piscina comunitaria, ref
1572

En Segovia, centrico, piso de tres
dormitorios, cocina equipada,
armarios empotrados, terraza,
parquet, trastero, ref 1568

En Segovia, piso de tres
dormitorios en Ezequiel
Gonzalez, cocina amueblada,
muy luminoso, ascensor, ref 1539

En Segovia, piso de tres
dormitorios, Conde Sepulveda,
exterior, gransalon, amplia
cocina, exterior, ref 1582

En Segovia, Crta de Villacastín, 4
dormitorios, dos baños, garaje y
trastero, ref 1588

En Segovia, zona Santo Tomas, 4
dormitorios, dos baños, exterior,
terraza, amueblado, ref 1545

En Segovia, zona Santo Tomas,
duplex de 4 dormitorios, dos
baños, dormitorio en planta baja,
120 m2, cocina amueblada,
parquet, ref 1581

Segovia, zona Calle Real, 5
dormitorios, dos baños, 200 m2,
ref 1549

SE VENDE apartamento
centrico en la Granja, cocina
independiente, luminoso, pocos
años de construcción, trastero,
precio interesante.

SE VENDE piso en Jose Zorrilla,
tres dormitorios, ascensor, dos
terrazas, muy luminoso,
preciosas vistas.

SE VENDE piso reformado,
zona Avda de la Constitución,
tres dormitorios, soleado,
exterior, pocos gastos de
comunidad.

GESTIÓN 10

GESTIÓN INMOBILIARIA

**PRECIOSO
PISO VENTA
EN PALACIO
REHABILITADO
EN EL CENTRO DE SEGOVIA
4 DORMITORIOS
AMPLIA TERRAZA
MUY BUEN ESTADO**

**PISO VENTA
CASCO ANTIGUO
3 DORMIT.
BAÑO COMPLETO
2 TERRAZAS
DESPENSA
ARMARIOS EMPOTRADOS
LLAMANOS
TE INFORMAREMOS**

**El 10
De Su
GESTIÓN**

**CHALET VENTA
LA LASTRILLA
4 DORMITORIOS
4 BAÑOS
PARCELA DE 120 MTS
GRAN GARAJE
A ESTRENAR**

**J. JOSE ZORRILLA
DUPLEX
4 DORMITORIOS
3 TERRAZAS
1 SOLARIUM
SEMINUEVO
TE GUSTARÁ**

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com
ARCO
921471474

**PROMOCION
PUERTA
LA REINA
(JUNTO A NOLES)**



LA GRANJA
Elegancia, Confort y
Diseño en un Paraje
Privilegiado



- 1, 2 y 3 dormitorios
- Bajos con jardín y
bodega
- Materiales y acabados
de 1ª calidad
- Amplios Trasteros



INFÓRMATE Y GANA UN
FANTÁSTICO VIAJE

RAMIREZT
CALIDAD

C/ Calandria, 8

SAN ILDEFONSO

3		5	4		7			2
4			6			7	8	
	7			9		4		
	2			7			1	9
8	4			6		2		
		7	8					6
2	1		9			6		
				5	1	3		8
	5	3	2				9	

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

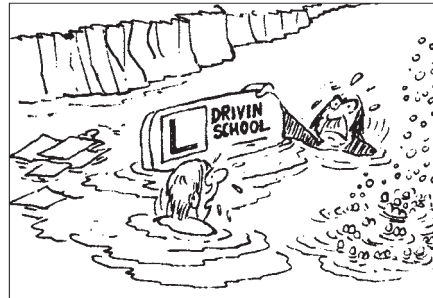
GRADO DIFICULTAD: MEDIO

NOTAR
2 NOTAS

Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

H	E	R	I	D	O	4
R	A	N	C	H	O	2
R	E	G	I	O	S	3
P	L	A	T	O	N	2
O	D	I	A	R	E	5
C	A	R	M	E	N	3

	E		I		A
--	---	--	---	--	---

[illegible]

VERTICALES.- 1: Denegase, desechase.- 2: Estado de ánimo producido por impresiones de los sentidos, ideas o recuerdos. Cualquier animal cuadrúpedo de claras especies domésticas, como el caballo.- 3: Muevas alistas. Al revés, bayero.- 5: Al revés, afloje, pierda su fuerza.- 6: Al revés, nombre de mujer. Al revés, suspendido, sin estabilidad.- 7: Al revés, volumen, conjunto, reunión. Coloquio amoroso.- 8: Percibí. Entrás por una parte estrecha.- 9: Desplazamiento, viaje. Al revés, agarró. Negación.- 10: Adverbio de tiempo. Está. Cierta teji-do.- 11: Municipio de Burgos. Adverbio de modo.

AUTODEFINITION

O	S	A	L	I					
N	E	S	E	M	I				
E	A	N	A						
N	T	R							
O	S	I	F						
R	U	R	A	L					
A	R	T	E	M	I	S	A		
C	E	R	O	S					
E	T	C	A	S					
D	A	N	O	V	I				
N	O	S							
A	N	A	R						
A	L	A							
O	S	K	A	R					
A	T	E	M						
L	U	C	I	A					
S	T	R	O	S					

CRUCIGRAMA

Horizontal: 1. Desast-
grosas. 2. Amilo. 4. Des-
cometela. 5. Añor. 6. Des-
grosas. 7. Añor. 8. Añor.
Vertical: 1. Desast-
grosas. 2. Amilo. 3. Po.
No.

DEDUCCION

JEROLIFICO:

Está dormido
Dio D.R. Mj.
Lerida

SUDOKU

7	5	3	2	6	1	9	4
9	6	4	7	5	1	3	8
1	2	8	9	4	3	6	5
6	8	2	9	5	4	7	1
3	7	1	6	5	2	8	4
8	4	9	1	7	6	5	2
5	2	6	3	7	4	8	1
4	9	7	2	5	9	8	4
6	1	6	7	2	8	5	3
3	8	5	4	1	9	6	2

Aries 21 marzo a 19 abril.

 Salud muy buena. En esta jornada vivirá situaciones arriesgadas e imprudentes. No transfiera sus problemas laborales al terreno afectivo.

 **TAURO 20 abril a 20 mayo.**
Beba mucho líquido. Tenga paciencia y perseverancia, verá como las cosas van saliendo poco a poco. Muy buen día para el amor.

Géminis 21 mayo a 20 junio.  Salud regular. Sus esfuerzos se verán plenamente gratificados y podrá introducir mejoras en su vida. Tranquilidad en el plano sentimental.

CÁNCER 21 junio a 22 julio.
 **Dolor lumbar.** Pronto verá realizado un proyecto laboral de gran importancia para usted. En el amor, muchos cambios.

LEO 23 julio a 22 agosto.
 Salud buena. Hoy notará que sus asuntos fluirán de manera espontánea por el mejor camino. Bellas perspectivas de futuro junto al ser amado.

VIRGO 23 agosto a 22 septiembre.
 Salud óptima. Deje que los acontecimientos sigan su curso normal y no intente hacer nada para precipitarlos. Peligro de ruptura en el amor.

 **LIBRA 23 septiembre a 22 octubre.**
Aliméntese de forma equilibrada. Confíe en Vd. y sus recursos, que le conducirán a conseguir todo lo que anhela. Problemas sentimentales.

ESCORPIO 23 octubre a 21 noviembre.
 Salud regular. Vivirá la jornada con toda la intensidad y no se dejará arrastrar por los pensamientos negativos. Día propicio para iniciar una nueva relación.

SAGITARIO 22 noviembre a 21 diciembre.
 Salud muy buena. Jornada óptima para llevar a cabo todos sus proyectos. Sentimental-mente, atraviesa un período muy dulce.

CAPRICORNIO 22 diciembre a 19 enero.
 Cuidado con las corrientes de aire. La jornada laboral será intensa y enriquecedora. En el amor venza la timidez y no se sienta cohibido.

ACUARIO 20 enero a 18 febrero.
 Salud normal. Podría verse agraciado con un premio, una herencia o un encuentro con cierta persona que acelerará los latidos de su corazón.

PISCIS 19 febrero a 20 marzo.
Salud normal. Aburrimiento en el trabajo. Una situación tensa o conflictiva con un familiar, o con alguien querido para Vd. puede entristecerle.



SEGO MAR

GESTION INMOBILIARIA

SU VIVIENDA EN LA PLAYA
SU VIVIENDA EN SEGOVIA

Avda. Fdez. Ladreda 13, 1- I.

TEL: 921 43 40 60

VENDE APARTAMENTO EN ESPIRDO

POR 98.600 €

!! CON GARAJE Y TRASTERO !!

cocina americana, Calidades de 1ª. ENTREGA INMEDIATA Ref. 5998 - V

España busca otra victoria ante Irlanda

La selección española de fútbol, tras su abultada victoria ante Liechtenstein (4-0), afronta ahora su segundo partido clasificatorio para la Eurocopa 2008 ante Irlanda del Norte. José Ángel de la Casa y el ex futbolista Julen Guerrero comerán el encuentro. En La Primera, a las 21,15 horas.



Imagen de la serie 'Metropoli'.

'Metropoli', tras el rastro de los asesinos

La acción vuelve a darse cita en Cuatro, a las 00,10 horas, con esta serie que aborda la actividad trepidante de Los Ángeles a través de la mirada de los ciudadanos y héroes anónimos. Hoy, se enfrentan a la búsqueda de una banda de asesinos que se dedican a asaltar y matar a las familias mientras duermen.

'La ruleta de la suerte' celebra la centena

El concurso presentado por Jorge Fernández cumple 100 programas de emisión diaria ininterrumpida en Antena 3. Se ha convertido en uno de los fenómenos de la temporada y del verano, con una media de un millón y medio de telespectadores. A partir de las 12,45 horas.

LOS PAYASOS DE LA TELE
ARMANDO RODRÍGUEZ

La pasión y el micrófono

Se lleva lo *retro*. Es evidente que el palabro, apócope -supongo- de retrocesión, evoca tiempos mejores. Pero como reza una maravillosa *web* musical, mirar al pasado nunca fue sinónimo de dar marcha atrás: se trata, simplemente, de recordar qué era mejor e intentar que funcione en el presente.

Víctor Hugo Morales fue el narrador televisivo que cantó para toda Argentina el famoso *gol de Maradona* (el 2-0 ante Inglaterra). Lo hizo con onomatopeyas, gritos, motes, pasión y micrófono. Fueron 14 segundos definitivos en la historia de la narración deportiva.

Hoy en día las cadenas buscan nuevos tipos ejemplarizantes en el arte de contar cosas por mucho que el espectador ya las esté viendo. El fenómeno actual es calvo y lleva pajarita: Andrés Montes. Con sus coletillas, su chispa, la emoción que desprende ese tono de voz ronco y pasional... Es lo que se lleva, lo *retro*, lo que enganchó al espectador de antaño y lo que el nuevo espectador había perdido por culpa de la anodina hegemonía de Televisión Española en el monopolio de la retransmisión.

El histórico -y defenestrado- José Ángel de la Casa necesitaba un 12-1 ante Malta para ponerse hecho un basilisco. Todo lo demás, planicie y quietud. Aunque el espectador, repito, ya esté siendo partícipe de lo que ocurre en el campo, la cancha o el circuito, necesita pasión a través del micrófono. Como hizo el maestro Víctor Hugo, como hace Montes, como trata de hacer Lobato con la Fórmula 1 en Telecinco.

Montes ha conquistado el corazón de la audiencia deportiva; y lo mejor de todo es que no ha inventado absolutamente nada: se ha limitado a hacer lo que se lleva haciendo toda la vida y que, en un punto indeterminado, se había olvidado.

TELEVISIÓN 57

'Estoy con ella', nueva serie para las tardes de La 2 de TVE

Esta comedia narra las vicisitudes de Patrick Owen, un joven profesor de instituto, que se ha enamorado de Alexandra Young, una conocida actriz que es portada de revistas y periódicos

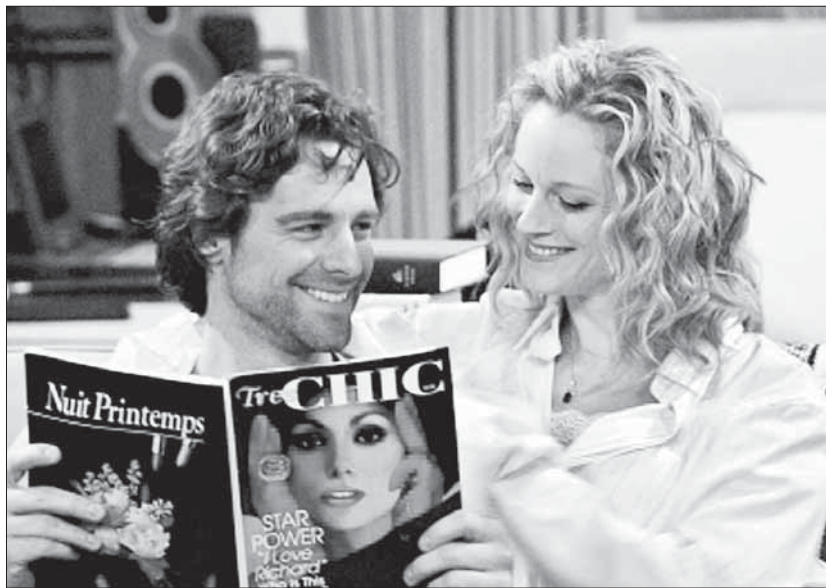
• Creada por Chirs Henchy y Marco Pennette está protagonizada por la actriz Teri Polo, 'Doctor en Alaska', y David Sutcliffe, conocido por su intervención en 'Las chicas Gilmore'.

SPC

Hoy, miércoles 6 de septiembre, a partir de las 18,35 horas, La 2 estrena la comedia de situación *Estoy con ella*, creada por Chris Henchy y Marco Pennette, y protagonizada por Teri Polo, conocida por haber interpretado películas como *Los padres de ella*, *Falsa identidad* o *Amar peligrosamente* y series tan famosas como *Doctor en Alaska*, y David Sutcliffe, que ha intervenido en series como *Las chicas Gilmore* y *Will & Grace*, ambas emitidas en Televisión Española. Estos actores desempeñan su papel junto a Danny Comden y Rhea Seehorn.

La serie narra las vicisitudes de Patrick Owen (David Sutcliffe), un joven profesor de instituto, que se ha enamorado de Alexandra Young (Teri Polo), una conocida actriz. La joven aparece día sí y día no en la portada de alguna revista o periódico.

Patrick es un joven con una vida muy normal, trabaja como profesor en un instituto, tiene buenos amigos y le gusta la diversión como a cualquiera. Pero su apacible



La serie 'Estoy con ella' muestra los problemas que tiene una pareja, sobre todo cuando uno de sus miembros es famoso. / TVE

vida se va a ver totalmente modificada con la entrada de Alexandra. Pero eso conlleva tener a su lado no sólo a su perro, también a sus miles de fans, a multitud de fotógrafos, y demás incordios que conlleva la fama mediática.

En el primer capítulo, que se emite hoy, Patrick y Alex comienzan a salir juntos, pero el joven no

está preparado para lo que se le viene encima. Cuando comienza a perder su anonimato y a ser perseguido por los fotógrafos, se empieza a preguntar si es posible encontrar el amor verdadero bajo la atenta mirada de los medios.

El reparto de *Estoy con ella* se completa con Rhea Seehorn como Cheri Baldzikowski, hermana

de Alex, y Danny Comden que interpreta el personaje de Stevie Hanson. Ambos serán los inseparables amigos y confidentes de la pareja.

Además, cuenta con la colaboración de numerosos actores como, entre otros, Marlee Matlin, Brooke Shields, Cybill Shepherd, o el cantante y presentador Jimmy Kimmel.

NO IMAGINES HASTA DÓNDE PUEDES LLEGAR.
NO IMAGINES COMO PUEDES LLEGAR.
¡SIMPLEMENTE HAZLO!

Terracan
Ahora, 2.500 € de descuento.

Desaparecen las barreras (todas las barreras). El mundo de ahí fuera pertenece a Terracan. Un auténtico 4x4 con las aptitudes de un off-road hecho para destrozar la rutina. Y dentro, su infatigable corazón 2.9 CRDi de 163 CV de inyección directa Common Rail mueve un gran espacio interior con climatizador, airbags frontales, ABS+EBD (opcional), etc. Terracan, puro músculo desde sólo 22.431€.

PVP recomendado en Península y Baleares. Incluye IVA, transporte, descuento promocional, impuesto de matriculación y campaña de fidelización. Oferta válida para vehículos en stock hasta fin de mes. Clave Terracan. Consumo medio entre 8,7-9,1 (9/100 Km). Emisiones CO₂ entre 222-241 (g/km).

3 AÑOS Garantía kilometraje ilimitado | 190 Puntos de Asistencia | www.hyundai.es | 902 246 902

HYUNDAI
SEGOHYUN

Polígono Industrial
EL CERRO
C/ Peñalara, 6
SEGOVIA

Tel: 921 41 31 29

LO MEJOR DEL DÍA



Fase de clasificación de la Eurocopa 2008: Francia-Italia

En este partido se vuelven a encontrar las dos selecciones de la final del Mundial de fútbol de Alemania, en la que Italia venció a Francia por penaltis. Italia, ganadora de cuatro mundiales, visitará el estadio de Saint Denis, fortín francés en el que entrena su selección. LA SEXTA, 23,00 HORAS



Burgos acoge la meta de la undécima etapa de la Vuelta

Con un total de 21 etapas, la Vuelta Ciclista a España 2006, que echó a rodar en Málaga el 26 de agosto y concluirá el domingo 17, llega hoy a la ciudad de Burgos, tras los 165 kilómetros de la undécima etapa con salida en Torrelavega, en el velódromo de Óscar Freire. LA 2, 15,45 y 20,30 HORAS

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamientos Monumentos Rutas turísticas Agenda Información útil Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

LA PROGRAMACIÓN

1 LA PRIMERA	2 LA 2	ANTENA 3	cuatro	5 TELECINCO	6 LA SEXTA	CANAL 4
06:00 Noticias 24 horas 10:00 Saber vivir. Incluye un tema de salud y de nutrición. Hoy, las complicaciones de la diabetes. 11:15 Por la mañana. Magacín con Inés Ballester y Manuel Jiménez que incluye una receta de cocina. 14:00 Informativo territorial 14:30 Corazón de verano. Crónica social con Anne Igaritburu. 15:00 Telediario 1. Con Ana Blanco y Jesús Álvarez. 15:55 El tiempo 16:00 La tormenta. Con Natalia Streignard y Christian Meier y Aura Cristina Galtner. 17:30 Corazón partido. La familia Medina Graham es una familia adinerada que vive en una zona residencial de México. Virginia, viuda de Gregorio Medina, muerto en accidente de coche provocado por ella misma, es la cabeza de familia. 18:15 España Directo. Informativo presentado por Pilar García Muñoz. 20:00 Gente. Magacín con Mª José Molina y Sonia Ferrer. 20:45 Telediario-2. Informativo. Incluye: El tiempo. 21:10 Fútbol. Clasificación europea 2008. Selección Absoluta. Irlanda del Norte-España. En directos desde el Estadio Windsor Park. 23:00 El ronda. Deportivo. 00:30 La noche de El loco. Jesús Quintero rescata la entrevista a Alejandro Sanz y Alejandro Jodorowsky. 01:45 Telediario 3 02:15 En ruta con la guía. Cateila de Palafrugell. 02:20 Músicauno. Melendi, 50 años de Música de TVE, Lucie Silvas, Musclips y Celtas Cortos. 03:00 Noticias 24H	06:00 Euronews. Informativo. 07:30 Los Lunnis. Infantil. 09:40 Las gemelas de Sweet Valley. Piel y huesos. 10:05 Lois y Clark 11:00 Popular. Veleta. 11:55 Las chicas Gilmore 13:00 Los Lunnis. Infantil que incluye: El loco mundo de Tex Avery y Arthur. 14:35 Oliver y Benji 15:15 Saber y ganar 15:45 Vuelta ciclista a España 2006. Torrelavega-Burgos. 17:55 Bricolocus. Espacio de bricolaje. Hoy, cabecero de cama. 18:35 Estoy con ella. Nueva serie. (Más información en la página anterior) 19:05 Lo que me gusta de ti 19:35 Todo sobre Los Anderson. El sueño de Flo. 20:00 Dos hombres y medio 20:30 Resumen Vuelta ciclista a España 21:00 Buenos días Miami. La ruptura de Gavin afecta. 21:30 Miradas 2. Reportajes culturales presentados por Georgina Cisuella. 21:45 Sorteo Bonoloto 21:50 La 2 Noticias 22:55 El tiempo 23:30 Teatro en La 2. El retablo de las maravillas. Basándose en el entremés de Cervantes homónimo, Albert Boadella ha creado un espectáculo con cinco variaciones sobre el tema. 01:15 Estravagario. Con Amin Maalouf, Eduardo Arroyo, Juan Marsé, Julio Llamazares, Alejandro Dolina. Actuación musical de Macaco. 01:45 Festival de Jazz de San Javier. Tom Harrell Quintet. 03:00 Los plateados 04:20 Géminis Venganza de amor. Con Ana Turpin. 05:30 Euronews	06:30 Las noticias de la mañana 08:45 Shin Chan. Infantil. 09:15 Megatrix. Espacio infantil que incluye: Andy, Atomic Betty, Supernenas, Lizzie y Cosas de Casa. 12:45 La ruleta de la suerte. Concurso presentado por Jorjue Fernández. 14:00 Los Simpson. Dos capítulos. Marge Simpson en Cólera al volante y Dejas sitio a Lisa 15:00 Antena 3 Noticias 1. Informativo con Susanna Griso, Roberto Arce y José A. Luque. 15:50 El ti3mpo. Presentado por Roberto Braserio. 16:00 Multicine. Pequeños guerreros. Drama. EEUU, 1998. Con Gregory Smith, Kirsten Dunst y Jay Mohr. 105 minutos. (Ver sinopsis en la sección Las películas) 18:15 Rebelde. Miguel le dice a Julieta que Mia está muerta para él y que quiere volver con ella. 19:15 El diario de verano. Talkshow con Mónica Martínez. 20:15 ¿Quién quiere ser millonario? Concurso presentado por Carlos Sobera. 21:00 Noticias 2. Con Matías Prats y Manu Sánchez. Incluye El ti3mpo con Roberto Braserio. 22:00 Cine. Cold Mountain. EEUU, 2003. Director: Anthony Minghella. Intérpretes: Jude Law, Nicole Kidman y Renee Zellweger. 152 minutos. (Ver sinopsis en la sección Las Películas) 01:00 Dark Angel. Emisión del capítulo: Y Jesús trajo una cazuela. 02:15 Antena 3 Noticias 3 02:30 Buenas noches y Buena suerte. Concurso. 03:00 Televenta 05:00 Sueños	06:55 Menudo ReCuatro. Incluye un capítulo de las series de dibujos animados: Funky Cops y El Mundo de Beakman. 08:10 Cuatrosfera. Incluye un capítulo de las reconocidas series de dibujos animados: El show de la Pantera Rosa, Vaca y Pollo, Buffy cazavampiros con Negociación I y II y Rebelde Way. 13:57 Noticias Cuatro. Informativo con Marta Reyero. 14:55 Friends. Serie. Ross, Joey y Chandler van con Gary a una patrulla policial. 15:55 Amistades peligrosas. Juan está cansado de esperar una decisión de la chica y Martín, por su parte, está decidido a no quedarse de brazos cruzados. 16:30 Channel n°4. Magacín con Boris Izaguirre. 18:15 Amor en la red. Concurso basado en un programa de internet. 19:55 Alta tensión. Concurso. 20:00 Crossing Jordan. Capítulos: Piel y huesos. 20:57 Noticias Cuatro. Incluye el Sorteo de la ONCE. 22:00 Supermodelo 2006. Concurso con Judit Mascó. Invitada: la diseñadora Rosa Clará. Desfile de alta costura. 00:10 Metrópoli. Allana. Emisión de morada y Ejecución. El detective Joel Stevens y su audaz compañero Fearless se enfrentan a la búsqueda de una banda de asesinos. 02:00 Cuatrosfera. Incluye el magacín Cuatrosfera Internacional y las series: Samurai Champloo, Ghost in the Shell, Primeros lejanos y Flamingo Road. 04:20 Shopping. Comercial. 06:25 ReCuatro	06:30 Informativos Telecinco Matinal. Presentado por Agustín Hernández y Yolanda Benítez. 09:10 La mirada crítica. Informativo con Vicente Vallés. 10:45 El programa del verano. Magacín diario con Màxim Huerta y Óscar Martínez que incluye el espacio culinario Karlos Argüiñano en tu cocina. 14:30 Informativos Telecinco. Presentado por Begoña Chamorro. 15:30 Aquí hay tomate. Magazine con Jorge Javier Vázquez y Carmen Alcayde. 17:00 Yo soy Bea. Bea cada vez está más vigilada y presionada pro Diego y la situación se complica cuando Álvaro quiere mantener una videoconferencia en la que Bea debe explicar algunos datos de Bulevar 21 a Márquez y a Débora. 17:15 A tu lado. Magacín conducido por Lucía Riaño con la intervención de colaboradores fijos. 19:55 ¡Allá tú! Concurso presentado por Silvia Jato. 20:55 Informativos Telecinco. Con Pedro Piqueras. 21:20 Agitación+IVA. Humor. 22:00 Mentes criminales. Serie dramática de suspense psicológico protagonizada por Mandy Patinkin y Shemar Moore. Reposición de dos capítulos de la pasada temporada. 00:00 Operación Threshold. Allenville. Extraños acontecimientos en la ciudad natal de un tripulante del Big Horn. Además, el equipo investiga la conexión entre tres mujeres afectadas. 02:00 Aquí se gana 02:30 Infocomerciales 05:30 Nocturnos	06:05 Juicio de parejas. España-Angola. En directo. 07:00 Hoy cocinas tú. R. 08:50 Traffic TV. Tira Diaria. R. 09:20 Un país de chiste. R. 09:50 Bichos y cía. R. 10:20 No sabe no contesta. R. 11:15 Juicio de parejas. Presentado por Yolanda Vázquez. 12:10 Hoy cocinas tú. Culinario. 13:05 El video de 1.000.000 Euros. R. Con Yolanda Ramos. 14:00 Un país de chiste 14:30 Traffic TV Tira Diaria 15:00 Padre de familia. Serie. 15:25 DAC-Diario del Analista Catódico 15:55 No sabe no contesta 16:55 El abogado. Serie. 17:50 Navy: investigación criminal. Serie. 18:40 Todo el mundo quiere a Raymond. Serie. Mantón de autobús. 19:05 El mundo según Jim 19:30 Terapia en familia 20:00 El rey de Queens 20:25 SMS. Paula no se atreve a confesar a Cristina que ella está relacionada con el robo del que acusan a Edu. 21:30 Sra. Presidenta. Última capítulo de esta temporada: Tensiones internas. 22:30 Traffic TV 23:00 Partido de clasificación para la Eurocopa 2008. Francia-Italia. 00:50 Los Soprano. Serie. Hasta luegoito, joder. Tony se enfrenta a una nueva amenaza cuando el hermano de Jackie, Richie Aprile, sale de la cárcel e intenta entrometarse en sus asuntos. 01:50 Turno de guardia. Serie. Hombres. 02:50 Juego TV 04:40 Un país de chiste. R. 05:10 Traffic TV Tira Diaria	07:30 Información bursátil. Opinión de profesionales y análisis de los expertos. 10:00 Televenta ehs 10:30 Yago, pasión morena. Telenovela argentina protagonizada por Facundo Arana como Yago y Gianella Neyra, Morena. 11:30 Más Madera Verano 13:00 Marea Alta. Cada día, refrescantes aventuras. 14:00 Actualidad Segovia. 14:30 Canal 4 Noticias 1. Informativo con Álvaro Elía. Incluye la información meteorológica. 15:05 Kaos. Zapping. 15:25 Informativo local 16:00 Gran Cine. Los chicos de la puerta de al lado. (Ver sinopsis en la sección Las películas de hoy). 17:30 El gran juego del 3G. MP3, videoconsolas y teléfono móviles son fáciles de obtener con Déborah Fernández. 18:00 Marea alta. Aventuras de dos hermanos policías. 18:45 Yago, pasión morena. Telenovela. 19:30 Kaos. Zapping. 19:55 Actualidad Segovia 20:30 Canal 4 Noticias 21:00 Programación local 22:30 Encuentros. Programa de entrevistas dirigido y presentado por Jesús Fonseca. Los protagonistas de la vida cultural y social de nuestro país se dan cita en este espacio donde el diálogo siempre es constructivo. 23:00 Sol y Sombra. Programa taurino con Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana. Ofrece reportajes de las fiestas celebradas en la Comunidad. 00:00 Redifusión programación propia 02:30 Información bursátil
17:30 Corazón partido Telenovela diaria que se emite de lunes a viernes protagonizada por Ximena Rubio y Carlos Torres.	01:15 Estravagario Programa resumen en el que participan Amin Maalouf, Eduardo Arroyo, Juan Marsé y Julio Llamazares.	02:30 Buenas noches y buena... Un grupo de jóvenes periodistas presentan este concurso en el que los telespectadores son los participantes.	20:00 Crossing Jordan Jordan y Woody descubren una fosa con varios cuerpos enterrados gracias al aviso de una mujer que paseaba.	00:00 Operación Threshold Final de la primera temporada con el episodio El vigilante, donde el Equipo Rojo se enfrenta a cinco asesinos.	21:30 Señora Presidenta La Presidenta, que realiza un viaje oficial a bordo del Air Force One, debe aterrizar con urgencia por una peritonitis.	23:00 Sol y sombra Reportajes de los principales festejos taurinos, con Carlos Martín Santoyo y Manuel Illana.

PREPARADOS, LISTOS
YA ESTAMOS PREPARADOS

Gimnasio
Mario Muniesa

CALLE DE SAN ROQUE
Tel 921 43 30 22



'Supermodelo 2006' recibe a la diseñadora Rosa Clará

Judit Mascó presenta esta gala en la que hoy participan Fiona Ferrer, directora de *Elite Model Look España* y Rosa Clará. La diseñadora catalana dará consejos a las chicas durante el desfile de vestidos de novia. Además, la audiencia votará a Chrystel o Yanira para abandonar el concurso. CUATRO 22,00 HORAS



'Marea Alta' transmite la emoción de las olas, día a día

Canal 4 Castilla y León ofrece esta tarde un nuevo capítulo de la serie *Marea alta*. En medio de un entorno marítimo, dos hermanos, encandilados con la práctica del surf, se enfrentan diariamente a todo tipo de misiones como agentes especiales. CANAL 4. 18,00 HORAS

Centro Residencial
Doctor Barrios

Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
122 plazas de máximo nivel asistencial

Desde 1.395 €/mes (iva incluido)
www.centrodotoctobarrios.es
921 48 92 01
Ortiguera del Monte (Segovia)

GMS
Segovia
Plaza de Santa Eulalia, 10

921 41 32 32

GMS
920 35 29 79
Plaza de Santa Ana, 4 Avila

TELEMADRID	TELESEGOVIA
07:00 Telenoticias 08:00 Cyberclub. Incluye: <i>Doraemon</i> y <i>Sonrisa de acero</i> . 09:00 El círculo a primera hora. Invitado: Pedro Crespo, alcalde de Getafe. 09:30 Buenos días Madrid 11:30 Missing I. Serie. 12:15 ¿Qué comemos hoy? Rebozado de verduras y Bacalao con piñones. 13:15 Alto y claro. Debate. 14:00 Telenoticias. 15:00 El tiempo. Presentado por Jacob Petrus. 15:10 Deportes. 15:30 Cifras y Letras. Concurso presentado por Paco Lodeiro. 16:10 Hoy por tí. Magacín presentado por Nieves Herrero que hoy recibe a Inma del Moral y Nena Daconte. 18:15 Madrid directo. Inmaculada Galván desde el plató conecta con los reporteros repartidos por la Comunidad de Madrid. 19:30 Metro a metro. Concurso con Patricia Pérez y Javier Capitán. 20:30 Telenoticias. 21:15 El tiempo. 21:25 Deportes. 21:40 Bromas Aparte. 22:00 Fiscal Chase. Vivo o muerto y Amas de casas prostitutas. 23:50 Diario de la Noche. 00:50 La zona muerta. Cuentos del más allá y Jugar a ser Dios. 02:25 Cine: Una Comedia. El hombre deseado. EE.UU., 1994. Con Til Schweiger y Katia Riemann. Alex, un camarero es sorprendido por su prometida. 04:15 Hoy por tí. R. 06:30 Diario de la noche. R.	13:00 Cocina para dos 13:30 Enid Blyton 14:00 Telenoticias Segovia 14:30 Telenoticias Castilla y León 15:05 La España Prodigiosa 15:30 Telenoticias Segovia 16:05 La España Prodigiosa 16:15 Telenoticias Segovia 16:45 Punto Zapping 17:00 Cine "Cooperstown" 18:30 Teleserie "Rebelde" 20:00 Telenoticias Segovia 20:30 Telenoticias Castilla y León 21:05 El tiempo 21:15 Que no falte nadie 22:15 Fiesta Brava 22:45 Plaza Mayor 01:15 Telenoticias Segovia 1:00 Telenoticias Castilla y León
POPULAR TV	
08:00 Noticias La Mañana 10:00 Audiencia del Vaticano 12:00 El Angelus 12:05 SANTA MISA 12:35 Vacaciones con Marieta 14:00 Noticias 1 14:30 Documentales 15:00 Concurar con Popular 16:06 Arriba y Abajo 17:02 El Chavo del 8 17:25 Dibujos animados 18:58 El Diccionario Popular 19:28 Cloverdale's Corner 20:00 Noticias 2 20:30 Popular Tv Noticias SG 21:14 Vacaciones con Marieta 22:46 Cine 00:30 Noticias 3 01:00 Popular Tv Noticias SG	

* Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

TEATRO, ENTREVISTAS Y MÚSICA

LA 2 22:30
TEATRO EN LA 2



Els Joglars pone en escena el entremés cervantino 'El retablo de las maravillas'

La acción, fiel al texto original, comienza en pleno siglo XVI, en la época del teatro de carromato, de los pilluelos, los espadachines de poco monta y los embusteros profesionales. Sin embargo, en una vuelta de tuerca que los actores de Els Joglars consiguen hacer verosímil, la historia concluye en nuestros días, un tiempo en el que los estafadores, los trileros y las falsas apariencias perviven. De nuevo, una obra pone en escena una ficción que muestra al teatro dentro del teatro. La compañía teatral, que dirige Albert Boadella, crea personajes que se esconden tras una careta de hipocresía.

LA PRIMERA 00:30
LA NOCHE DEL LOCO

Reflexiones con música de 'La Pantoja' y 'La Pastori'



El noveno y último especial de este espacio recopila los mejores comentarios de Jesús Quintero sobre su peculiar forma de entender la vida, el amor, los sentimientos, el periodismo y la televisión. Reflexiones de *El Loco* que irán acompañadas con las actuaciones musicales de Isabel Pantoja y su tema *Que se busquen a otra*; Medina Azahara y su canción *Córdoba* y Niña Pastori, con *Cuando nadie me ve*.

Además, entrevistará a Alejandro Jodorowsky, poeta, novelista, actor y director de teatro y cine de culto.

LAS PELÍCULAS DE HOY

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

ANTENA 3 16:00
PEQUEÑOS GUERREROS

★★

Efectos especiales con juguetes militares

El comando élite, compuesto por soldaditos de juguete con mucho carácter, muy arrogantes y agresivos se ha escapado de su caja junto con los gorgonitas, criaturas de buen corazón pero de aspecto extraño.

Ahora, el adolescente y bueno Alan Abernathy se enrola para ayudar a los gorgonitas y rescatar a la chica de sus sueños antes de que pongan la ciudad patas arriba.

El filme es de Joe Dante, creador de *Gremlins*.

ANTENA 3 22:00
COLD MOUNTAIN

★★★

Nicole Kidman espera la llegada de su amado

Durante la guerra civil americana, en 1860, el soldado confederado Inman (Jude Law), herido en la batalla, cruza el país para volver a Cold Mountain (Carolina del Norte) y reencontrarse con la mujer que ama. En su camino hacia Ada (Nicole Kidman), Inman se encuentra con esclavos, rebeldes, soldados desertores, cazadores de recompensas y amigos y enemigos en cada esquina. Mientras, Ada emprende el difícil reto de gobernar la granja de su padre.

CANAL 4 16:00

LOS CHICOS DE LA PUERTA DE...

★★★

La exclusiva dedicación a un grupo especial

La relación entre Jack, asistente social, y el grupo de disminuidos al que cuida centra el argumento del largometraje *Los chicos de la puerta de al lado*. La película se detiene en el día a día de cuatro adultos disminuidos psíquicos que viven juntos en una casa de la ciudad bajo la atenta mirada de Jack.

Todo es perfecto pero es tal la dedicación de Jack hacia sus chicos que su matrimonio está a punto de fracasar.



PAREJA DE LENTES A PARTIR DE 9 €

LA LENTE ORGÁNICA QUE PROTEGE LOS OJOS

Atalaya



Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

- IRROMPIBLES
- MAYOR RESISTENCIA AL RAYADO
- LIGERAS
- ANTIREFLEJANTES
- CON GARANTÍA DE SUSTITUCIÓN

Estudio
graduación
GRATUITO





Un año de OPA

UN AÑO SE CUMPLIÓ AYER desde que Gas Natural con el patrocinio del Gobierno lanzara una OPA hostil sobre Endesa. Doce meses en los que hemos visto cómo una operación que podía haberse dado entre empresas y que, por lo tanto, hubieran decidido los accionistas, se ha convertido en un problema político que ha dejado de todo por el camino. El empecinamiento del Gobierno de dotar a Cataluña de un grupo energético que controlara la producción, distribución y venta de la energía al resto de España, no sólo ha herido de muerte a instituciones del calado de la CNMV, el Tribunal de Defensa de la Competencia, la Comisión Nacional de la Energía, sino que nos ha enfrentado con Alemania y, lo que es más importante, con Bruselas. La operación está herida por la Justicia. Dos tribunales, uno mercantil que tiene paralizada la OPA de Gas Natural, y el Supremo que suspendió la operación aprobada por el Gobierno, han intervenido y puesto en entredicho los pormenores y las formas de la OPA.

Un año después, no se sabe qué puede pasar. Hay demasiadas jugadas iniciadas en el tablero. Puede ocurrir de todo, aunque la llave la sigue teniendo Endesa, que puede decidir o no levantar las medidas cautelares que pesan sobre la operación de Gas Natural y que taponen cualquier otro paso que se quiera dar. Ahora se habla de un pacto con Alemania para facilitar el camino a E.ON. Ni en el seno del Gobierno se ponen de acuerdo sobre si existe o no tal acuerdo. Desde luego Bruselas ya ha dejado claro que ese pacto sería ilegal. También lo ha dicho Montilla, todavía ministro de Industria, quizás en la esperanza de que Gas Natural expulse las últimas bocanadas de aire, aún a pesar de que los directivos de su dueño La Caixa, estén al borde del ataque.

En fin, sólo cabe esperar que el más que lamentable espectáculo proporcionado por Gobierno y 'opantes' sirva de ejemplo de lo que no hay que hacer en el futuro, de cómo las opas lanzadas con hostilidad suelen acabar mal y sobre todo en sectores sensibles como la energía.



El burgalés Paco Celorrio expone en las Salas de las Caballerizas del Torreón de Lozoya una muestra expresionista y de gran colorido. /PEÑALOSA

La aparición de lo 'oculto'

La Sala de las Caballerizas del Torreón de Lozoya acoge la exposición del pintor burgalés Paco Celorrio con una serie de obras que se exponen por primera vez

BÁRBARA CARVAJAL/SEGOVIA

Las obras de la exposición 'Donde se oculta el resto', que permanecerá en las Salas de las Caballerizas del Torreón de Lozoya durante el mes de septiembre, apenas nada tienen en común las unas con las otras. Su autor, Paco Celorrio, las pintó en años muy diferentes, con técnicas distintas y con la intención de expresar temas muy diversos.

Esta aparente diferencia es lo que las aglutina al mismo tiempo. Lo cierto es que son obras que nunca antes se habían expuesto y su creador las definió

diciendo que "son el fondo de armario, los cuadros que se quedaron fuera de otras exposiciones, casi siempre por falta de espacio en las galerías".

Una vez desvelado el 'misterio' de la razón de su presentación en 'sociedad', el visitante de la muestra se enfrentará a la evolución pictórica del artista burgalés. Según Celorrio, en síntesis, "es intimista y sentimental aunque el trazo desenfadado pueda transmitir lo contrario".

Las técnicas utilizadas varían desde el collage del ensamblaje de materiales, que dotan al cua-

dro de tridimensionalidad y voluptuosas formas, al existencia de un solo fondo, ya sea lino o madera.

MOTIVACIÓN Celorrio afirmó que "la intención que busco con mis pinturas es que sean impactantes, que capten la atención y que no dejen indiferentes". Según el autor sólo cuando al mirar uno de sus cuadros siente todo eso es cuando piensa que está terminado.

El estilo expresionista es el que caracteriza al pintor y con él la explosión de color, sobre fon-

do oscuro, los grandes contrastes que salpican los cuadros también en la variedad de los trazos, en la asimetría y la percepción de las formas. Así, se nota la influencia de sus autores y movimientos preferidos—Twombly y la pintura de los años ochenta—"aunque tengo muchos padres" dijo el autor.

Celorrio comentó que una importante fuente de inspiración son los viajes por los diferentes países y afirmó que entre sus proyectos se encuentra "una exposición en Nueva York pero, sobre todo, crecer artísticamente".

segoviaInmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

DigitalCentury

Pisos
Chalets
Locales
Solares
Oficinas
Fincas
Navas
Promociones

Nieva Line,
COCINAS & BAÑOS

El gusto por lo mejor....

GRANDES IDEAS PARA SU COCINA

CON LOS AMBIENTES MAS ACOGEDORES..

PRESUPUESTOS SIN COMPROMISO

Ctra. Segovia-Valladolid km 7
40390 Valseca
(a 10 minutos de Segovia)
Tfn. 921 438 156
nievaline@nievaline.com